



Québec, le 1<sup>er</sup> septembre 2022

PAR COURRIEL

**Objet : Demande d'accès à des documents administratifs**  
**Notre dossier : 16310/22-108**

Bonjour,

Nous donnons suite à votre demande d'accès, visant à obtenir une copie des documents suivants :

- Documents administratifs qui encadrent la passation de l'épreuve unique d'écriture de cinquième secondaire 2022;
- Guide de formation des correcteurs de l'épreuve unique d'écriture;
- L'accès électronique à la formation en ligne offerte aux enseignants de 5e secondaire.

Vous trouverez ci-annexé les documents pouvant répondre à votre demande. Des capsules vidéo sont également disponibles aux adresses suivantes :

1. Déroulement [https://youtu.be/6tqa9m0\\_UhU](https://youtu.be/6tqa9m0_UhU)
2. Présentation du guide <https://youtu.be/pF1DDW2xWhM>
3. Présentation générale de l'épreuve <https://youtu.be/pPEpolVt5UI>

Conformément à l'article 51 de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*, RLRQ, c. A-2.1, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative à cet effet.

Veillez agréer nos salutations distinguées.

La responsable de l'accès aux documents,

Originale signée

Ingrid Barakatt  
IB/JC/mc

p. j. 9

# Examen de fin d'études secondaires

~~2020~~  
2022

132-520

FRANÇAIS  
ÉCRITURE

JUIN

## CONSIGNES À LA PERSONNE RESPONSABLE DE L'ADMINISTRATION DES ÉPREUVES MINISTÉRIELLES DANS L'ÉCOLE

- Durant la passation de l'épreuve, il est formellement interdit aux élèves d'avoir en leur possession tout appareil numérique (téléphone intelligent, écouteurs sans fil, montre intelligente, etc.) qui permet la communication, la navigation sur Internet, la traduction de textes, ou la création, l'enregistrement ou la consultation de données.
- Un élève qui a en sa possession du matériel non autorisé doit le remettre à la surveillante ou au surveillant avant le début de la distribution des documents de l'épreuve.
- Un élève qui est surpris en possession de matériel non autorisé durant la passation de l'épreuve sera expulsé de la salle d'examen et déclaré coupable de tricherie, et son résultat à l'épreuve sera de 0 %. Cette règle s'applique aussi dans le cas où un élève est en possession d'un appareil numérique qu'il n'utilise pas ou qui est éteint.

L'épreuve unique d'écriture de 5<sup>e</sup> secondaire comprend les documents suivants :

- Dossier préparatoire
- Tâche d'écriture
- Cahier de rédaction (version provisoire)
- Cahier de rédaction (version définitive)
- Consignes
  - Consignes à la personne responsable de l'administration des épreuves ministérielles dans l'école
  - Consignes à la personne responsable de la distribution du Dossier préparatoire
  - Consignes à l'enseignante ou enseignant au sujet de la préparation des élèves à l'épreuve
  - Consignes à la surveillante ou au surveillant
- Questionnaire de rétroaction

(Suite au verso)

### AVIS IMPORTANT

#### DOCUMENT CONFIDENTIEL – USAGE ET DIFFUSION LIMITÉS

La présente épreuve est confidentielle. Elle est réservée à l'évaluation des apprentissages des élèves et doit être administrée conformément aux conditions énoncées dans les documents qui la constituent. Il est interdit de l'administrer à un moment autre que celui indiqué dans l'horaire de la session d'examen ou de la diffuser sans l'autorisation de la Direction de la sanction des études. Tout exemplaire restant doit être détruit de façon sécuritaire dans les 30 jours suivant la passation de l'épreuve.

L'utilisation de certains outils numériques (dictionnaires numériques, logiciels de traitement de texte, etc.) peut être autorisée à certaines conditions. Consultez la personne responsable de la sanction des études dans l'école pour avoir plus de précisions à ce sujet.

1. Remettez le plus rapidement possible aux enseignants la feuille intitulée *Consignes à l'enseignante ou enseignant au sujet de la préparation des élèves à l'épreuve*. Le jeudi 28 avril 2022, remettez aux enseignants les exemplaires du Dossier préparatoire. Ces derniers doivent être distribués aux élèves le jour même.
2. Assurez-vous qu'entre le 28 avril et le matin de l'épreuve, l'enseignante ou enseignant de français :
  - offre deux périodes de classe à ses groupes d'élèves pour leur préparation à l'épreuve;
  - vérifie la conformité des feuilles de notes préparées par les élèves.
3. Assurez-vous que les surveillants lisent, avant la passation de l'épreuve, le document intitulé *Consignes à la surveillante ou au surveillant*.
4. Le jeudi 5 mai 2022, administrez l'épreuve. Assurez-vous que les deux cahiers de rédaction (version provisoire et version définitive) et la Tâche d'écriture sont remis aux élèves.
5. Après la passation de l'épreuve :
  - Assurez-vous que l'étiquette avec les coordonnées de votre école est apposée sur chacune des enveloppes fournies (enveloppes n° 4).
  - Faites parvenir toutes les enveloppes contenant les exemplaires du Cahier de rédaction (version définitive) **ainsi que celles contenant les feuilles de notes** au ministère de l'Éducation.
  - Conservez les exemplaires du Cahier de rédaction (version provisoire) et de la Tâche d'écriture.

## PRÉCISIONS SUR LA VÉRIFICATION DE LA FEUILLE DE NOTES

L'élève peut consigner sur sa feuille de notes les éléments suivants :

- les informations jugées pertinentes<sup>1</sup> et les sources utilisées;
- ses réflexions et réactions suscitées par la lecture de certains propos contenus dans les textes (le style télégraphique est privilégié par rapport au texte suivi);
- les éléments susceptibles d'être utiles pour vérifier et améliorer la qualité d'un texte (vocabulaire, syntaxe, ponctuation, orthographe d'usage et orthographe grammaticale).

Durant la semaine précédant l'épreuve, et ce, jusqu'à l'heure prévue pour le début de sa passation, l'enseignante ou enseignant vérifie la conformité des feuilles de notes. Dans le cas où le contenu de la feuille de notes s'apparente à une stratégie de rédaction à l'avance, il faut procéder à une analyse approfondie de la feuille en question. Il s'agit alors de juger si, oui ou non, l'on est en présence d'un texte complet, d'une partie de texte ou d'un plan de texte rédigés à l'avance, ou si l'on est tout simplement devant ce qui pourrait être considéré comme des mots de vocabulaire ou des notes liées aux textes lus.

L'enseignante ou enseignant doit alors se poser les questions suivantes :

- Un texte complet est-il déjà rédigé sur la feuille de notes?
- Une partie de texte (introduction, paragraphe de développement, conclusion) est-elle déjà rédigée sur la feuille de notes?

**Note.** – Du texte suivi peut figurer sur la feuille de notes, puisque l'élève est invité à y noter des informations jugées pertinentes ainsi que des réflexions et réactions.

- Un plan de texte figure-t-il sur la feuille de notes?

**Note.** – Des éléments qui renvoient aux composantes d'un plan ne sont pas autorisés, car ils peuvent indiquer qu'une première version du texte a été rédigée. Toutefois, une banque de mots comportant des marqueurs de relation est permise. De plus, comme l'élève est amené à établir des liens entre les textes du Dossier préparatoire, il arrive que l'emploi de marqueurs entre des informations consignées sur la feuille de notes soit nécessaire, et donc permis.

Si la réponse à ces trois questions est **non**, la feuille de notes est conforme aux règles en vigueur.

Si la réponse à l'une ou l'autre de ces questions est **oui**, l'enseignante ou enseignant invite l'élève à apporter les ajustements nécessaires à sa feuille de notes et à la lui soumettre à nouveau avant l'épreuve.

**Notes.** – Afin de garantir des conditions de passation uniformes et d'assurer un climat approprié dans la salle d'examen, la vérification de la conformité des feuilles de notes doit être terminée avant le début de l'épreuve. Il n'est plus permis de les vérifier durant la passation de l'épreuve.

- Les feuilles de notes seront recueillies à la fin de l'épreuve et transmises au Ministère. Toute feuille de notes peut faire l'objet d'une vérification par celui-ci. Un élève dont la feuille de notes serait jugée non conforme sera déclaré coupable de tricherie, et son résultat à l'épreuve sera de 0 %.

1. Les informations jugées pertinentes peuvent être des faits ou des données, et se présenter sous la forme de citations ou de reformulations. Elles peuvent être tirées du Dossier préparatoire ou d'autres sources consultées pendant la phase de préparation.

# Examen de fin d'études secondaires

~~2020~~  
2022

132-520

**FRANÇAIS**  
ÉCRITURE

**JUIN**

## CONSIGNES À LA PERSONNE RESPONSABLE DE LA DISTRIBUTION DU DOSSIER PRÉPARATOIRE

- 1 Le jeudi 28 avril 2022, distribuez le Dossier préparatoire aux élèves. Ce dossier leur permettra d'approfondir leur réflexion en vue de l'épreuve d'écriture.
- 2 Ne lisez pas le Dossier préparatoire avec les élèves.
- 3 Remettez les dossiers non distribués ainsi que la liste des élèves absents à la personne responsable de l'administration des épreuves ministérielles dans l'école.

### AVIS IMPORTANT

#### DOCUMENT CONFIDENTIEL – USAGE ET DIFFUSION LIMITÉS

La présente épreuve est confidentielle. Elle est réservée à l'évaluation des apprentissages des élèves et doit être administrée conformément aux conditions énoncées dans les documents qui la constituent. Il est interdit de l'administrer à un moment autre que celui indiqué dans l'horaire de la session d'examen ou de la diffuser sans l'autorisation de la Direction de la sanction des études. Tout exemplaire restant doit être détruit de façon sécuritaire dans les 30 jours suivant la passation de l'épreuve.

# Examen de fin d'études secondaires

~~2020~~  
2022

132-520

FRANÇAIS  
ÉCRITURE

JUIN

## CONSIGNES À L'ENSEIGNANTE OU ENSEIGNANT AU SUJET DE LA PRÉPARATION DES ÉLÈVES À L'ÉPREUVE

### Rôle de l'enseignante ou enseignant

Dans un souci d'équité et de justice, il importe que les interventions soient de même nature et de même envergure pour tous les élèves du Québec. Ainsi, l'enseignante ou enseignant doit veiller à la mise en place de conditions favorables à l'engagement des élèves dans leur préparation et l'accomplissement des tâches demandées.

Par ailleurs, afin d'assurer une évaluation équitable des compétences, l'enseignante ou enseignant ne doit pas soutenir ses élèves dans l'analyse du sujet et des textes proposés, dans la recherche de textes supplémentaires, dans la préparation de la feuille de notes ou dans toute activité visant à prévoir la tâche d'écriture. Les épreuves pour lesquelles l'enseignante ou enseignant, ou tout autre membre du personnel, aurait outrepassé son rôle sont susceptibles d'être invalidées par le Ministère.

### Nouveauté concernant la vérification de la feuille de notes

**Avant la remise du Dossier préparatoire, l'enseignante ou enseignant doit s'assurer que l'élève connaît les règles établies pour la préparation de sa feuille de notes.** Durant la semaine précédant l'épreuve, et ce, jusqu'à l'heure prévue pour le début de sa passation, l'enseignant vérifie la conformité des feuilles de notes de ses élèves. Si une feuille de notes est jugée non conforme, l'élève est invité à y effectuer les ajustements nécessaires, et l'enseignant la vérifie à nouveau.

Afin de garantir des conditions de passation uniformes et d'assurer un climat approprié dans la salle d'examen, **la vérification de la conformité des feuilles de notes doit être terminée avant le début de l'épreuve. Il n'est plus permis de les vérifier durant la passation de l'épreuve.**

Comme pour les sessions d'examen précédentes, les feuilles de notes seront recueillies à la fin de l'épreuve et transmises au Ministère. Toute feuille de notes peut faire l'objet d'une vérification par celui-ci. Un élève dont la feuille de notes serait jugée non conforme sera déclaré coupable de tricherie, et son résultat à l'épreuve sera de 0 %.

(Suite au verso)

#### AVIS IMPORTANT

#### DOCUMENT CONFIDENTIEL – USAGE ET DIFFUSION LIMITÉS

La présente épreuve est confidentielle. Elle est réservée à l'évaluation des apprentissages des élèves et doit être administrée conformément aux conditions énoncées dans les documents qui la constituent. Il est interdit de l'administrer à un moment autre que celui indiqué dans l'horaire de la session d'examen ou de la diffuser sans l'autorisation de la Direction de la sanction des études. Tout exemplaire restant doit être détruit de façon sécuritaire dans les 30 jours suivant la passation de l'épreuve.

## Préparation à l'épreuve

Avant l'épreuve, l'élève bénéficie de deux périodes en classe : la première pour amorcer sa préparation (réalisation de l'activité préparatoire, début de la lecture et de l'annotation des textes) et la deuxième pour discuter en grand groupe ou en équipe des enjeux soulevés par l'activité préparatoire et les textes du dossier.

À l'extérieur des deux périodes allouées en classe, l'élève poursuit, toujours de façon autonome, sa préparation à l'épreuve (lecture des textes, consignation des éléments autorisés sur sa feuille de notes, etc.). Avant la réalisation de la tâche d'écriture, l'élève fait vérifier la conformité de sa feuille de notes par son enseignante ou enseignant.

**Note.** – Il est interdit de transmettre toute information relative au contenu d'une épreuve ministérielle à quiconque n'est pas directement concerné par son administration et de diffuser tout document de l'épreuve, en tout ou en partie, à quelque moment que ce soit et par quelque moyen que ce soit, y compris par l'entremise des réseaux sociaux.

## Matériel autorisé ou non autorisé

Le jour de l'épreuve, l'élève a uniquement droit au matériel autorisé, énuméré dans le tableau ci-dessous. La feuille de notes ne doit contenir ni texte complet, ni partie de texte (introduction, paragraphe de développement, conclusion), ni plan de texte rédigés à l'avance. Elle doit faire l'objet d'une vérification avant la réalisation de la tâche d'écriture. Si une feuille de notes est jugée non conforme, l'élève est invité à y effectuer les ajustements nécessaires, et l'enseignante ou enseignant la vérifie à nouveau. Toutes les feuilles de notes seront récupérées à la fin de l'épreuve et transmises au Ministère.

Matériel autorisé	Matériel non autorisé
Feuille de notes détachée du Dossier préparatoire de l'élève, conforme aux règles établies	Tout appareil numérique (téléphone intelligent, écouteurs sans fil, montre intelligente, etc.) qui permet la communication, la navigation sur Internet, la traduction de textes, ou la création, l'enregistrement ou la consultation de données
Tout dictionnaire usuel ou spécialisé unilingue français	Dossier préparatoire
Grammaire ou code grammatical	Tout dictionnaire numérique
Recueil de conjugaison	Tout document maison (notes de cours, grammaire, etc.)
	Tout document essentiellement destiné à guider la démarche d'écriture
	Tout document essentiellement destiné à présenter une méthode de révision de texte
Pour les besoins de la correction centralisée, seuls les stylos à encre ineffaçable bleue ou noire peuvent être utilisés pour écrire la version définitive de la lettre ouverte.	

**Un élève qui est surpris en possession de matériel non autorisé durant la passation de l'épreuve sera expulsé de la salle d'examen et déclaré coupable de tricherie, et son résultat à l'épreuve sera de 0 %. Cette règle s'applique aussi dans le cas où un élève est en possession d'un appareil numérique qu'il n'utilise pas ou qui est éteint.**

L'utilisation de certains outils numériques (dictionnaires numériques, logiciels de traitement de texte, etc.) peut être autorisée à certaines conditions. Consulter la personne responsable de la sanction des études ou de l'administration des épreuves ministérielles dans l'école pour avoir plus de précisions à ce sujet.

## PRÉCISIONS SUR LA VÉRIFICATION DE LA FEUILLE DE NOTES

L'élève peut consigner sur sa feuille de notes les éléments suivants :

- les informations jugées pertinentes<sup>1</sup> et les sources utilisées;
- ses réflexions et réactions suscitées par la lecture de certains propos contenus dans les textes (le style télégraphique est privilégié par rapport au texte suivi);
- les éléments susceptibles d'être utiles pour vérifier et améliorer la qualité d'un texte (vocabulaire, syntaxe, ponctuation, orthographe d'usage et orthographe grammaticale).

Durant la semaine précédant l'épreuve, et ce, jusqu'à l'heure prévue pour le début de sa passation, l'enseignante ou enseignant vérifie la conformité des feuilles de notes. Dans le cas où le contenu de la feuille de notes s'apparente à une stratégie de rédaction à l'avance, il faut procéder à une analyse approfondie de la feuille en question. Il s'agit alors de juger si, oui ou non, l'on est en présence d'un texte complet, d'une partie de texte ou d'un plan de texte rédigés à l'avance, ou si l'on est tout simplement devant ce qui pourrait être considéré comme des mots de vocabulaire ou des notes liées aux textes lus.

L'enseignante ou enseignant doit alors se poser les questions suivantes :

- Un texte complet est-il déjà rédigé sur la feuille de notes?
- Une partie de texte (introduction, paragraphe de développement, conclusion) est-elle déjà rédigée sur la feuille de notes?

**Note.** – Du texte suivi peut figurer sur la feuille de notes, puisque l'élève est invité à y noter des informations jugées pertinentes ainsi que des réflexions et réactions.

- Un plan de texte figure-t-il sur la feuille de notes?

**Note.** – Des éléments qui renvoient aux composantes d'un plan ne sont pas autorisés, car ils peuvent indiquer qu'une première version du texte a été rédigée. Toutefois, une banque de mots comportant des marqueurs de relation est permise. De plus, comme l'élève est amené à établir des liens entre les textes du Dossier préparatoire, il arrive que l'emploi de marqueurs entre des informations consignées sur la feuille de notes soit nécessaire, et donc permis.

Si la réponse à ces trois questions est **non**, la feuille de notes est conforme aux règles en vigueur.

Si la réponse à l'une ou l'autre de ces questions est **oui**, l'enseignante ou enseignant invite l'élève à apporter les ajustements nécessaires à sa feuille de notes et à la lui soumettre à nouveau avant l'épreuve.

1. Les informations jugées pertinentes peuvent être des faits ou des données, et se présenter sous la forme de citations ou de reformulations. Elles peuvent être tirées du Dossier préparatoire ou d'autres sources consultées pendant la phase de préparation.

# Examen de fin d'études secondaires

**132-520**

**FRANÇAIS**

**ÉCRITURE**

## Page de remise de la version définitive imprimée

### CONSIGNES

- 1 Apposez l'étiquette autocollante ou inscrivez les renseignements demandés ci-dessous.
- 2 Avant de commencer la rédaction de votre texte, renommez le fichier qui contiendra votre texte. Le nom de votre fichier doit être votre code permanent (exemple : LEBA12436500).
- 3 Rédigez votre texte en caractères de 12 points, à un interligne et demi, et avec une police d'écriture simple qui permettra une lecture facile.
- 4 Inscrivez votre nom et votre code permanent sur chaque page.

### Avant la sortie de la salle d'examen

- 5 Une fois la rédaction de votre texte terminée, imprimez-le.
- 6 Vérifiez que votre texte est complet et que votre nom ainsi que votre code permanent sont bien inscrits sur chaque page.
- 7 Agrafez, dans l'espace indiqué (coin supérieur gauche), la présente page sur votre copie d'épreuve imprimée.
- 8 Assurez-vous de remettre tous les documents demandés.
- 9 Supprimez définitivement votre texte de votre support numérique personnel.

Note : Il vous est strictement interdit de quitter la salle d'examen avec des documents de l'épreuve ministérielle, qu'ils soient en version imprimée ou numérique.

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_  
Année Mois Jour

Code permanent

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Nom de l'école \_\_\_\_\_

Groupe 

--	--	--

Code de l'organisme 

--	--	--	--	--	--	--	--

Veillez apposer l'étiquette autocollante dans cet espace.

#### AVIS IMPORTANT

#### DOCUMENT CONFIDENTIEL – USAGE ET DIFFUSION LIMITÉS

La présente épreuve est confidentielle. Elle est réservée à l'évaluation des apprentissages des élèves et doit être administrée conformément aux conditions énoncées dans les documents qui la constituent. Il est interdit de l'administrer à un moment autre que celui indiqué dans l'horaire de la session d'examen ou de la diffuser sans l'autorisation de la Direction de la sanction des études. Tout exemplaire restant doit être détruit de façon sécuritaire dans les 30 jours suivant la passation de l'épreuve.

# Examen de fin d'études secondaires

~~2020~~  
2022

132-520

FRANÇAIS  
ÉCRITURE

JUIN

## CONSIGNES À LA SURVEILLANTE OU AU SURVEILLANT

L'utilisation de certains outils numériques (dictionnaires numériques, logiciels de traitement de texte, etc.) peut être autorisée à certaines conditions. Consulter la personne responsable de la sanction des études ou de l'administration des épreuves ministérielles dans l'école pour avoir plus de précisions à ce sujet.

### Matériel requis

- Cahier de rédaction (version provisoire)
- Cahier de rédaction (version définitive)
- Tâche d'écriture

### Matériel autorisé

- Feuille de notes manuscrites, détachée du Dossier préparatoire de l'élève
- Tout dictionnaire usuel ou spécialisé unilingue français
- Grammaire ou code grammatical
- Recueil de conjugaison

(Suite au verso)

#### AVIS IMPORTANT

##### DOCUMENT CONFIDENTIEL – USAGE ET DIFFUSION LIMITÉS

La présente épreuve est confidentielle. Elle est réservée à l'évaluation des apprentissages des élèves et doit être administrée conformément aux conditions énoncées dans les documents qui la constituent. Il est interdit de l'administrer à un moment autre que celui indiqué dans l'horaire de la session d'examen ou de la diffuser sans l'autorisation de la Direction de la sanction des études. Tout exemplaire restant doit être détruit de façon sécuritaire dans les 30 jours suivant la passation de l'épreuve.

## Au début de la séance d'examen

1 Lire aux élèves les consignes suivantes.

- Il vous est formellement interdit d'avoir en votre possession :
  - tout appareil numérique (téléphone intelligent, écouteurs sans fil, montre intelligente, etc.) qui permet la communication, la navigation sur Internet, la traduction de textes, ou la création, l'enregistrement ou la consultation de données;
  - le Dossier préparatoire;
  - une feuille de notes qui est non conforme;
  - tout dictionnaire numérique;
  - tout document maison (par exemple : notes de cours, grammaire, feuille de notes autre que celle du Dossier préparatoire);
  - tout document essentiellement destiné à guider la démarche d'écriture;
  - tout document essentiellement destiné à présenter une méthode de révision de texte.
- Si vous avez en votre possession du matériel non autorisé, vous devez me le remettre avant le début de la distribution des documents de l'épreuve.
- Si vous êtes surpris en possession de matériel non autorisé durant la passation de l'épreuve, vous serez expulsé de la salle d'examen et déclaré coupable de tricherie, et votre résultat à l'épreuve sera de 0 %. Cette règle s'applique également si vous êtes en possession d'un appareil numérique que vous n'utilisez pas ou qui est éteint.
- Il vous est permis d'utiliser les ouvrages de référence suivants :
  - un dictionnaire usuel;
  - une grammaire ou un code grammatical;
  - un recueil de conjugaison;
  - tout autre dictionnaire spécialisé unilingue français.
- Si vous avez vos propres ouvrages de référence, vous n'êtes pas autorisé à les prêter à vos pairs.
- Il vous est interdit de quitter la salle d'examen avant que se soit écoulée la moitié du temps alloué à la passation de l'épreuve.
- Vous devrez écrire la version définitive de votre texte avec un stylo à encre ineffaçable bleue ou noire.

2 Distribuer à chaque élève les deux étiquettes autocollantes à son nom ainsi qu'un exemplaire de chacun des deux documents suivants :

- le Cahier de rédaction (version provisoire);
- le Cahier de rédaction (version définitive).

3 Lire aux élèves les consignes suivantes.

- Écrivez votre nom, votre code permanent et votre numéro de groupe sur la première page du Cahier de rédaction (version provisoire).
- Collez une des étiquettes à votre nom sur la première page du Cahier de rédaction (version définitive), et collez l'autre étiquette sur votre feuille de notes.
- Si vous n'avez pas d'étiquettes à votre nom, inscrivez les renseignements aux endroits prévus à cet effet.
- Vous ne devez pas ouvrir votre exemplaire de la Tâche d'écriture avant que tous les élèves en aient reçu un.

4 Distribuer à chaque élève un exemplaire de la Tâche d'écriture.

### **Pendant la séance d'examen**

- 5 N'admettre aucun élève dans la salle d'examen 30 minutes ou plus après le début de l'épreuve.
- 6 Ne pas soutenir les élèves de quelque façon que ce soit. Les épreuves pour lesquelles un membre du personnel aurait outrepassé son rôle sont susceptibles d'être invalidées par le Ministère.
- 7 Si, pour une raison majeure, un élève doit s'absenter de la salle d'examen, demander à un membre du personnel de l'accompagner, puis remplir le rapport d'absence fourni à la fin du présent document. Autoriser le retour d'un élève dans la salle d'examen uniquement s'il a été accompagné durant la totalité de son absence.
- 8 Après une période de **2 heures 15 minutes**, signaler aux élèves qu'il ne leur reste plus qu'une heure pour réviser leur texte et en écrire la version définitive.
- 9 Respecter la durée de l'épreuve : **3 heures 15 minutes**. Toutefois, si un élève n'a pas terminé, lui accorder jusqu'à **15 minutes supplémentaires**.
- 10 Avant que l'élève quitte la salle d'examen, s'assurer qu'elle ou il a remis :
  - le Cahier de rédaction (version provisoire);
  - le Cahier de rédaction (version définitive);
  - sa feuille de notes manuscrites;
  - la Tâche d'écriture.

## À la fin de la séance d'examen

- 11 Pour les élèves absents, apposer les étiquettes autocollantes à leur nom sur les deux cahiers de rédaction (version provisoire et version définitive) et écrire *Absent* sur chacun.
- 12 Insérer tous les **cahiers de rédaction (version définitive)** dans l'enveloppe étiquetée *Utiliser pour le retour des cahiers de rédaction de l'épreuve*, et insérer **les feuilles de notes** dans l'enveloppe étiquetée *Utiliser pour le retour des feuilles de notes de l'épreuve*.
- 13 S'assurer que les directives inscrites sur ces enveloppes sont toutes respectées.
- 14 Remettre les cahiers de rédaction (version provisoire), les exemplaires de la Tâche d'écriture ainsi que les deux enveloppes à la personne responsable de l'administration des épreuves ministérielles dans l'école.
- 15 Remettre le rapport d'absence à la direction de l'école.

# RAPPORT D'ABSENCE

TITRE DE L'ÉPREUVE : \_\_\_\_\_

DATE : \_\_\_\_\_

CODE DE L'ORGANISME SCOLAIRE : \_\_\_\_\_

NOM DE L'ÉLÈVE	CODE PERMANENT	GROUPE	HEURE DE DÉPART	HEURE DE RETOUR

NOM DE LA SURVEILLANTE  
OU DU SURVEILLANT :

\_\_\_\_\_  
(EN LETTRES MOULÉES)

SIGNATURE DE LA SURVEILLANTE  
OU DU SURVEILLANT :

\_\_\_\_\_



# **FORMATION DES ENSEIGNANTS**

## **2021-2022**

Extrait du *Guide de formation des correcteurs*  
de l'épreuve unique d'écriture 132-520

Appuyer ses propos en élaborant  
des justifications et des argumentations

**Important**  
**Document de travail - Ne pas diffuser**

## ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

### Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

### Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes « littéraires », les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

### Famille de situations

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influencer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

### **Critères d'évaluation** (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

## Annexe 1

## Grille d'évaluation

Nom de l'élève : \_\_\_\_\_ Groupe : \_\_\_\_\_

5<sup>e</sup> secondaire

## ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS – APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS

Critères	A MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	B MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	C MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	D MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	E MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
<b>1. Adaptation à la situation de communication (30 %)</b>	Tient compte de tous les éléments de la tâche <sup>1</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée<sup>2</sup>;</li> <li>en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue<sup>3</sup>.</li> </ul>	Tient compte de tous les éléments de la tâche : <ul style="list-style-type: none"> <li>en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie;</li> <li>en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.</li> </ul>	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : <ul style="list-style-type: none"> <li>en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable;</li> <li>en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.</li> </ul>	Tient compte de certains éléments de la tâche : <ul style="list-style-type: none"> <li>en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire;</li> <li>en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.</li> </ul>	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
<b>2. Cohérence du texte (20 %)</b>	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts <sup>4</sup> variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

<sup>1</sup> L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.

<sup>2</sup> La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).

<sup>3</sup> Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).

<sup>4</sup> Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

<b>3. Utilisation d'un vocabulaire approprié</b> (5 %)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.  (0 erreur <sup>5</sup> )	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs.  (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs.  (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage.  (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects.  (7 erreurs et plus)
<b>4. Construction des phrases et ponctuation appropriées</b> (25 %)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.  (0 à 4 erreurs <sup>5</sup> )	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs.  (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte.  (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes.  (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes.  (18 erreurs et plus)
<b>5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale</b> (20 %)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.  (0 à 4 erreurs <sup>5</sup> )	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs.  (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte.  (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs.  (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs.  (19 erreurs et plus)

<sup>5</sup> Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères		A				B			C				D			E			
<b>Critère 1</b>	<b>(30 %)</b>	30				24			20				15			6			
<b>Critère 2</b>	<b>(20 %)</b>	20				16			13				10			4			
<b>Critère 3</b>	<b>(5 %)</b>	5				4			3				2			1			
	<b>Nombre d'erreurs</b>	0				1-2			3-4				5-6			> 6			
<b>Critère 4</b>	<b>(25 %)</b>																		
	<b>Nombre d'erreurs</b>	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	> 21
	<b>Points</b>	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
<b>Critère 5</b>	<b>(20 %)</b>																		
	<b>Nombre d'erreurs</b>	0	1-2	3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13	14	15	16	17	18	19	20	21	> 21	
	<b>Points</b>	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	6	4	1	0	

## CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.
2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.
3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

### 1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

(Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (section *Pouvoir des mots* du site Web du Ministère de l'Éducation) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

#### 1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :

Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

## 1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section *Pouvoir des mots* du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire :

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

### Politique éditoriale de la section *Pouvoir des mots* du site Web du Ministère

Ce site destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte, l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :

L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

*La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.*

Inscrire **PTP (Propos trop personnels)** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

**★ Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

*Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.*

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

**1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte**

**Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :**

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Influencer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

**1.4 Le nombre de mots : environ 500 mots**

Textes de moins de 400 mots : voir les cas particuliers.

Texte de moins de 300 mots : texte non corrigé.

Texte de 300 à 399 mots : critère 1, cote maximale C; ajouter 14 erreurs aux critères 4 et 5.

**2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.**

(Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

**2.1 L'élève doit s'assurer de la clarté du propos et du caractère opportun de son développement.** (Programme, p. 72)

**2.1.1** Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influencer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se trouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'introduction, le développement ou la conclusion.

- L'élève exprime une **position claire** qui répond à la question qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.  
Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, il présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	<i>Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde</i>
<b>PO</b>	<i>parce que c'est la huitième langue la plus parlée.</i>

L'élève présente une position positive.  
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	<i>Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.</i>
<b>PO</b>	
○	

L'élève présente une position positive avec une réserve.  
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	<i>Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître comme son ancêtre, le latin.</i>
<b>PO</b>	

L'élève présente une position négative.  
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

○	
	<i>Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes de croissance et de déclin.</i>
<b>PO</b>	

L'élève présente une position négative avec une réserve.  
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

<b>PO</b>	<i>J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le monde.</i>

L'élève présente une position partagée.  
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

Si l'élève maintient sa position, inscrire **POM (Position maintenue)** à gauche, à la fin du texte.

Cote A possible au critère 1

★ **Attention :**

Si l'élève ne maintient pas sa position, inscrire **PO** dans la marge de gauche, vis-à-vis le changement de position, et inscrire **PONM (Position non maintenue)** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1

**2.1.2** L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.
- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

**2.1.3** L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés**.  
(Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

## 2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influencer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées et étayées, c'est-à-dire qu'il est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.

ET

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information pour porter un regard critique sur la situation.

### 2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.

Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	<i>En 1859, à Solferino, en Italie, a eu lieu une bataille atroce où plusieurs</i>
○	<i>soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a</i>
	<i>fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.</i>

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	<i>Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à</i>
○	<i>l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs</i>
	<i>auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de</i>
	<i>nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs</i>
	<i>anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs</i>
	<i>langues, par exemple J. K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown</i>
	<i>avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».</i>

**2.2.2** L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.

Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**

C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

Procédés descriptifs :

- Nommer

	<i>Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée</i>
○	<i>au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le</i>
	<i>français fait partie des langues officielles à l'ONU.</i>

- Situer dans l'espace et le temps

	<i>Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire.</i>
○	<i>Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le</i>
	<i>même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos</i>
	<i>ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à</i>
	<i>parler le même français, tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la</i>
	<i>langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont</i>
	<i>transformées.</i>

- Caractériser

	<i>Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du</i>
○	<i>commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les</i>
	<i>pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la</i>
	<i>mondialisation.</i>

- **Séquence explicative**

C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité.

(Programme, p. 119)

Procédés explicatifs :

- Définir

○	<i>Selon Wikipédia, « le globish (mot-valise combinant global et English) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais. »</i>

- Exemplifier

○	<i>Prenons comme autre exemple l'Afrique, où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.</i>

- Reformuler

○	<i>Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.</i>

- Comparer

○	<i>Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.</i>

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)

C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	<i>Il y a bien longtemps, dans une région isolée du Québec, des Français se sont installés pour coloniser le Nouveau Monde. Au fil des hivers rigoureux et des étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain</i>
○	<i>d'assimiler les Canadiens français.</i>

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)

C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.

	<i>« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision! Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!</i>
	<i>– Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci... une autre fois peut-être.</i>
	<i>– Tu ne veux jamais rien m'acheter!</i>
○	<i>– Bon, d'accord... je vais le mettre sur ma carte de crédit! »</i>
	<i>Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.</i>

### Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si un passage important (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), **rejeter le passage**.
  - Inscrire **PAS/ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet. Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
  - Inscrire **PAS/ELe** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un **élément erroné**. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	<i>Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par</i>
○	<i>Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogie collégiale (été 2007,</i>
	<i>vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus</i>
<b>PAS/</b>	<i>important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans</i>
<b>ELe</b>	<i>son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de</i>
(11-7)	<i>couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.</i>
	<i>Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations</i>
	<i>précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu</i>
	<i>important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,</i>
	<i>les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,</i>
	<i>Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans</i>
	<i>les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de</i>
	<i>bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.</i>

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI... »	INDICE*
1. Tu as une famille unie.	1,95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple.	2,18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail.	2,93
4. Tu fais beaucoup d'argent.	4,45
5. Tu t'engages dans ton milieu.	4,63
6. Tu es important-e et influent-e.	4,82

\* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordé à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6, le moins important.

2. Si un **passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

- Inscrire **PAS/Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 **PAS/Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1  
et

Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

		<i>Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du</i>
○	}	<i>cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont</i>
		<i>une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est</i>
<b>PAS/</b>	}	<i>vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont</i>
<b>Pro</b>		<i>une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.</i>
	}	<i>Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le</i>
		<i>travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les</i>
	}	<i>jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est</i>
		<i>peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.</i>

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents (plusieurs **PAS/Pro**), rejeter les passages.

- Inscrire **PAS/Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire **APP** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **Pro** à droite, à la fin du texte.
- Compter le nombre de **PAS/Pro**. Inscrire le nombre suivi de **PAS/Pro** au centre, à la fin du texte (ex. : 3-**PAS/Pro**).

Cote maximale D au critère 1  
et

Cote maximale D au critère 2

**★ Attention :**

Si **un seul passage** est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une majeure partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire ~~PAS~~/**Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis le passage.
- Inscrire ~~APP~~ à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire ~~Pro~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire 1 ~~PAS~~/**Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

et

Cote maximale D au critère 2

4. Si une **séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire qu'elle va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.
- Inscrire **A/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
  - Inscrire **A/Contr** et **PONM** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

	<i>Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. [...] Plus tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait, autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop. Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage. Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment. Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan social.</i>
○	
<b>A/Contr</b>	

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

<b>Notation</b>		
Cote A possible	L'élève <b>développe</b> ses arguments de façon <b>approfondie</b> et <b>personnalisée</b> .	Inscrire <b>DAP</b> à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève <b>développe</b> ses arguments de façon <b>approfondie</b> .	Inscrire <b>DA</b> à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève <b>développe</b> ses arguments de façon <b>acceptable</b> .	Inscrire <b>DAC</b> à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève <b>développe</b> ses arguments de façon <b>très sommaire</b> .	Inscrire <b>DTS</b> à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des arguments <b>peu pertinents</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inscrire <del>A</del><b>PP</b> à gauche, à la fin du texte.</li> </ul>
	L'élève a recours à des arguments <b>contradictaires</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inscrire <del>A</del>/<b>Contr</b> à gauche, à la fin du texte.</li> </ul>

### 3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

**Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)**

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**

Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

#### Marques de modalité

- Emploi d'un **vocabulaire connoté** : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)  
 Mélioratif  
 Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*  
 Péjoratif  
 Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer*
- Emploi des **auxiliaires de modalité** : *pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir*, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113, 131)  
 Exemples :  
*Peut-on les blâmer?*  
*[...] elles doivent s'adapter aux changements [...]*  
*Toutefois, il faut faire attention.*
- Emploi de **temps verbaux** évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)  
 Exemples :  
*Elle aura pensé que tu étais parti.* (futur antérieur)  
*Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin [...]* (futur simple)  
*Le français serait encore plus présent sur la scène internationale.* (conditionnel présent)
- Emploi d'**adverbes** : *peut-être, heureusement, effectivement, etc.*  
 Exemple :  
*Ce n'est guère mieux.*

- Emploi de **groupes incidents** : *à mon avis, à vrai dire, etc.*  
Exemple :  
*De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.*
- Emploi de **phrases incidentes** exprimant un commentaire (Programme, p. 113)  
Exemples :  
*Ils vous connaissent, je crois.*  
*Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.*
- Emploi de **procédés** et d'**interjections** révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)  
Exemples :  
*Hélas, il s'est trompé!*  
*Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!*
- **Ponctuation** et **choix typographique** (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)  
L'utilisation de signes de ponctuation (parenthèses, points de suspension, guillemets) pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insinuations.  
Exemples :  
*En fait... Rien, outre une amère déception [...] (points de suspension)*  
*[...] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (parenthèses)*  
*[...] j'ai entendu le mot « compréhensible » [...] (guillemets)*

On peut trouver **certains signes de ponctuation et certains choix typographiques** dans un titre.

Exemple :

« *Lent-gagement* » *des jeunes?* (utilisation des guillemets et du trait d'union pour créer un jeu de mots)

L'élève peut aussi utiliser le **point « stylistique »** pour créer différents effets stylistiques (Colignon, 1993), par exemple avant d'écrire le complément d'un verbe que l'on vient d'employer absolument ou des groupes de même rôle que l'on juxtapose (Tanguay, 2006).

Exemples :

*Pascal est un rabat-joie. Un traîne-malheur. Un pisse-vinaigre.*

*Ça fait tellement de bien de ne pas se réjouir tout seul devant son ordi! De vivre une expérience en groupe. Avec les intimes et les inconnus. (Stéphane Laporte, « La fête du hockey »)*

- Emploi de différentes **constructions de phrases** (Programme, p. 113)

Phrase emphatique

Exemple :

*Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres [...]*

Phrase impersonnelle

Exemple :

*Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.*

Phrase à présentatif (*voici, voilà, il y a, c'est*)

Exemples :

*C'était providentiel.*

*C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.*

*À l'ONU, il y a six langues officielles [...]*

Phrase non verbale

Exemples :

*Danger!*

*Impossible!*

Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif

Exemple :

*Pourquoi alors se ronger les sangs?*

- Emploi de **différents types et de différentes formes de phrases** (Programme, p. 123-124)

Types de phrases : déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives

Formes de phrases : actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives

Exemples :

*Qu'advient-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière?* (phrase interrogative de forme impersonnelle)

*N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix.* (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)

Exemples :

*Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.*

*Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » [...]*

*C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »*

*Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que « l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire ».*

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)

- Comparaison

Exemples :

*Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.*

*Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.*

*Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.*

- Métaphore

Exemple :

*De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.*

- Métonymie

Exemples :

*L'Afrique parle de plus en plus français.*

*Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.*

- Personnification

Exemples :

*La mort s'avance à pas lent.*

*Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!*

- Répétition

Exemples :

*Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.*

*Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.*

- Gradation

Exemples :

*Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.*

*Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.*

- Accumulation

Exemples :

*Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.*

*Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur Internet, etc.*

<b>Notation</b>		
Cote A possible	L'élève utilise des <b>moyens efficaces et variés.</b>	Inscrire <b>MEV</b> à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des <b>moyens efficaces.</b>	Inscrire <b>ME</b> à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des <b>moyens satisfaisants.</b>	Inscrire <b>MS</b> à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise <b>certains moyens.</b>	Inscrire <b>CM</b> à gauche, à la fin du texte.

## Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

### Éléments imprécis

Parfois, les éléments d'information sont imprécis, mais demeurent toutefois **crédibles**. Ils peuvent se trouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

○	
<b>ELi</b> (9-12)	<i>Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988.</i>

Ici, l'élève mentionne que l'événement se déroulait en 1988, alors que c'était en 1986.

<b>ELi</b> (21-3)	<i>Cette année, beaucoup de cyclistes ont parcouru le trajet entre Saguenay et Montréal dans le cadre du Défi Pierre Lavoie.</i>
----------------------	--

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2015.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

Autres types d'exemples de **ELi** :

○	
<b>ELi</b> (19-7, 19-8)	<i>Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.</i>

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

○	
<b>ELi</b>	<i>C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada telle l'Afrique.</i>

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

★ **Attention :**

- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **ELi**.

Exemple :

<b>ELi</b> (16-9)	<i>Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.</i>
----------------------	--

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change le sexe d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en **ELi**, même si la prononciation demeure la même.

Exemple :

<b>ELi</b> (23-8)	<i>Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.</i>
----------------------	---

Il s'agit de Simon Strauss.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **ELi**.

Exemples :

<b>ELi</b> (15-7)	<i>Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.</i>
----------------------	--

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

<b>ELi</b> (24-4a)	<i>Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.</i>
-----------------------	--

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- Si l'élève ne met que le prénom d'une personne présente dans le dossier préparatoire et dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en **ELi**.
- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois pour l'ensemble du texte.**

Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de **ELi**, pénaliser au critère 1 seulement.

Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un **[P]** pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de **ELi**.

**Éléments erronés**

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes.

Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie*.

*Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

<input type="radio"/>	
<b>ELe</b> (9-16)	[ <i>En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder le français comme l'une des langues officielles.</i>
<b>ELe</b> (9-16)	[ <i>Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et il le sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du Canada à l'utiliser.</i>
<input type="radio"/>	

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois pour l'ensemble du texte. Mettre les ELe non comptabilisés entre parenthèses.**

L'élève doit mentionner ses **sources** avec le **degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et des discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section *Pouvoir des mots* du site Web du Ministère de l'Éducation et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

## Sources

### Quelques précisions concernant les sources

- Exiger une source lorsque l'élève présente une **donnée chiffrée précise** ou une **citation**, et ce, peu importe où elle se trouve dans le texte. Le traitement de la source diffère selon que l'information provient du dossier préparatoire ou d'un autre document. Ce traitement est décrit dans les pages suivantes.
- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives**, des **croiances**, des **valeurs**, des **faits reconnus**, des **dictons**, des **proverbes**, des **phrases célèbres**, etc.

Exemples :

*Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.* (donnée approximative et fait reconnu)

*Être ou ne pas être, telle est la question.* (phrase célèbre)

*Plutôt que [...] de mémoriser des dizaines de mots de passe.* (donnée approximative)

- Une date et une durée ne sont pas considérées comme des données chiffrées, donc **la source est facultative**.

Exemples :

*En 2012, la vente de robots représentait un marché important.*

*L'apartheid a duré de 1948 à 1991, soit 43 ans.*

### Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire** doivent être accompagnées d'une source, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemple :

<b>SOØ</b>	<i>La Coupe du monde de soccer a engendré des dépenses de plus de</i>
(19-7)	<b>12 milliards de dollars</b> pour le Brésil, une somme folle quand on voit
○	<i>les besoins de la population.</i>

L'élève aurait dû mentionner que cette information provenait du texte «La Coupe de la honte d'Agnès Gruda. La source est absente.

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Pour **tous les éléments d'information** qui ne sont ni des données chiffrées ni des citations (reformulation, synthèse, etc.), **la source est facultative**.
- Pour donner sa source, l'élève doit présenter un **élément important** de celle-ci : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, adresse Internet, site Web**, etc.

Exemple :

« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4 % des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme Lise Denis.

[Nom : un élément important]

- Une adresse Internet est considérée comme une source complète.

**Éléments d'information provenant d'autres textes**

Les éléments d'information (**citations** tirées d'études, de recherches ou d'articles de revue et **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire** doivent être accompagnés d'une source, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information : auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, année de parution, etc.
  - ↳ Si l'élève ne présente qu'**un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire**, pénaliser en **SOi** (source imprécise).
  - ↳ Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOØ** (source absente).
- Une **adresse Internet** ou un site Web sont considérés comme une source complète.
- Un livre religieux (Bible, Coran, etc.) ou un dictionnaire sont des sources suffisantes.

### Balises pour la correction de l'adresse Internet

- ↳ Ne pas tenir compte de **ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.**
- ↳ Ne pas pénaliser **si les lettres ou les chiffres après la barre oblique sont inversés ou absents.**
- ↳ Ne pas tenir compte des **erreurs aux critères 3, 4 et 5** après la barre oblique.
- ↳ Ne pas tenir compte du **http.**

Exemple :

*http://**techno.lapresse.ca**/nouvelles/produits-electroniques/201405/16/01-4767224-japon-le-pays-des-ecrans-plus-que-tactiles.php*.....  
 ..... Ne tenir compte que de ce qui est en gras.

★ **Attention :**

Une adresse Internet ne compte que pour un mot.

**[En ligne]** et **(Consulté le...)** ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source.

## Erreurs relatives aux sources absentes

### Répétition de la même donnée chiffrée ou de la même citation

- Lorsque l'élève utilise la **même donnée chiffrée** ou la **même citation** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois.

Exemple :

	<i>Introduction :</i>
(SOØ) Ligne 18	<sup>1</sup> Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards de dollars par année? [...]
	<i>Développement :</i>
(12-4)	<sup>18</sup> Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents <sup>19</sup> représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec. [...]
	<i>Conclusion :</i>
(SOØ) Ligne 18	<sup>50</sup> Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent <sup>51</sup> beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement.

[Source suffisante]

#### ★ Attention :

- Si l'élève utilise la **même donnée chiffrée** ou la **même citation** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en **SOØ**.
- Si l'élève utilise la **même donnée chiffrée** ou la **même citation** plusieurs fois dans son texte et que sa source est imprécise (**SOi**) ou erronée (**SOe**), pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SOe** s'il fait la même erreur.

### Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation, même si les éléments proviennent du même texte.

#### ★ Attention :

L'élève n'est pas obligé de répéter la source s'il établit un **lien clair** entre des éléments de celle-ci ou des éléments d'information.

Exemples :

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

(12-4)	<b>Selon Marie Lachance, professeure à l'Université Laval, les jeunes</b>
○	<i>Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement, ce qui est</i>
(12-4)	<i>énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements</i>
	<i>à la mode. Elle a aussi observé que « la consommation de vêtements</i>
	<i>de marque a en effet beaucoup augmenté ».</i>

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

	<b>Selon Éric Moreault, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions</b>
(24-9)	<i>de serviettes de table fabriquées à 90 % de papier recyclé. Également,</i>
(24-11)	<i>les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20 % moins</i>
○	<i>d'énergie.</i>

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

	<i>Dans le texte d'Isabelle Masingue, on peut lire que chaque Canadien</i>
(13-3)	<i>a besoin de 7,6 hectares de la planète. Pourtant, les scientifiques ont</i>
(13-3)	<i>évalué que celle-ci fournit en moyenne 2,2 hectares par personne.</i>

[Source correcte]

★ **Attention :**

Si l'élève établit un **lien clair** entre deux données chiffrées, deux citations ou une donnée chiffrée et une citation, mais qu'il omet de donner la source, n'exiger qu'une seule source.

○	<i>Pour un match du Tournoi des 6 Nations de rugby en 2006, l'empreinte</i>
<b>SOØ</b>	<i>Écologique était de <b>3578 hectares globaux (pour 85 500 visiteurs)</b> alors</i>
(23-14)	<i>qu'au Grand Départ du Tour de France à Londres en 2007, elle a</i>
	<i>augmenté à <b>57 990 hectares globaux (pour 1,85 million de visiteurs)</b>.</i>

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

**Passage à l'intérieur duquel il y a une source**

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.

Exemple :

○	<i>« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui</i>
(13-5)	<i>offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'<b>Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation</b>.</i>

[Source suffisante]  
Ne pas pénaliser.

Pour éviter d'alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article « Bénévolez-vous? », écrit par Carle Bernier-Genest.

### Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Ne pas compter d'erreur pour la **date (jour, mois) de parution**, les **numéros de page**, le **numéro de parution d'un article ou d'une revue**, ou le **type de documents**. **Cependant, si l'élève choisit de donner l'année de parution, elle doit être précise**. Pénaliser en **SOi** une mauvaise année de parution. Comptabiliser une **SOi** par texte pour ce type d'erreur. Ne pas pénaliser en plus en **ELi** pour une mauvaise contextualisation.
- L'**année de parution** est un élément de source mineur, car elle n'est pas suffisante pour retrouver l'information. Quand l'élève utilise une année de parution comme élément de source, elle doit être **accompagnée d'un deuxième élément**, et ce, **que l'information provienne du dossier préparatoire ou d'une autre source**.

★ **Attention :**

Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.

Exemples :

*Dans la revue La Presse, [...]*.....[Tolérer]

*L'écrivain Éric Desrosiers, [...]* ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, [...]*.....[Tolérer]

★ **Attention :**

Pénaliser si le contexte permet d'identifier la fonction de l'auteur.

Exemple :

*Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, [...]* ..... [SOi]

On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments sont ce qu'elle dit.
- Pour une adresse Internet, ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.  
Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés.

## Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

### Sources imprécises

Parfois, les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**. Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe dans la marge de gauche.

Exemples :

- *Abdou Diouf, **président** de l'Organisation de la Francophonie [...]* (Son titre exact est **secrétaire général** de l'Organisation internationale de la Francophonie.) ..... [SOi]
- *Gérard Coderre a écrit dans **La Presse** [...]* (L'article est paru dans **Le Soleil**.)....[SOi]
- *Dans le texte **La langue de demain** de **Daphnée Dion-Viens** [...]* (L'auteur de cet article est **Michel David**.) ..... [SOi]
- ***Le Visage de la Francophonie*** (Le titre exact est **Visage de la Francophonie**.)..[SOi]
- *[**www.demainville.com**]* (L'adresse exacte du site est **www.demainlaville.com**.) .....[SOi]

#### ★ Attention :

Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser de nouveau.

Exemple :

<b>SOi</b>	18 <i>Tout d'abord, dans le texte <b>Le Visage de la Francophonie</b>, [...]</i>
(8 - 1 et 2)	
<b>(SOi)</b>	25 <i>De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article <b>Le Visage de la Francophonie</b></i>
Ligne 18	26 <i>que [...]</i>

Le titre exact est **Visage de la Francophonie**.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Exemple :

<b>SOi</b>	« <i>Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des</i>
(21-6)	<i>entreprises sociales</i> », affirme <b>Pascale Caron</b> <sup>1</sup> .
○	
	1. <i>Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.</i>

Un seul élément est vrai. **Pascale Caron** est bien l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article « Des programmes pour engager les jeunes », écrit par Pierre Thérault.

★ **Attention :**

- Pour **tout changement syntaxique, fautif ou non**, dans un titre ou une dénomination à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.

Exemples :

*Homme et ses traces à la mer* (Le titre exact est **Un homme et ses traces à la mer.**)..... [SOi]

*La Vendetta à Lazare* (Le titre exact est *La vendetta Lazare.*)..... [SOi]

*La langue pour demain* (Le titre exact est *La langue de demain.*)..... [SOi]

*L'Association des comptables généraux accrédités au Canada* (La dénomination exacte est *Association des comptables généraux accrédités du Canada.*)..... [SOi]

- Pour **toute erreur de vocabulaire** dans un titre ou une dénomination à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.

Exemples :

*Une reconstruction destructive* (Le titre exact est *Une reconstruction destructrice.*)..... [SOi]

*Courriel international* (Le titre exact de l'hebdomadaire est *Courrier international.*)..... [SOi]

*Virage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*).. [SOi]

*L'Association des comptables généraux agrégés du Canada* (La dénomination exacte est *Association des comptables généraux accrédités du Canada.*).....[SOi]

- Pour **toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement.

Ne pas pénaliser en **SOi**.

Exemple :

*L'Association des comptables généraux accridités du Canada*.....

.....[**accrédités**, critère 5, usage]

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOi**.
- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser.

- Si l'élève change **le sexe d'un auteur**, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

Exemples :

*Françoise Larose* ..... [François, **SOi**]

*Andrée Pratte* ..... [André, **SOi**]

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.

Exemples :

*Brigitte Trudeau* ..... [Trudel, **SOi**]

*Marilyne Lebreux* ..... [Marlène, **SOi**]

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

#### Mais

*Brigitte Trudelle* ..... [Trudel, critère 5, **usage**]

*Jean-Michel Cote* ..... [Côté, critère 5, **usage**]

*Francois Larose* ..... [François, critère 5, **usage**]

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**.

Exemples :

○	
<b>SOi</b>	<i>Selon Pierre Delhommais, [...]</i>
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

○	
<b>SOi</b>	<i>Hélène Roulot affirme que [...]</i>
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

#### ★ Attention :

- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois pour l'ensemble du texte.**

### Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.

Exemples :

*Dans l'article de Brigitte Trudel, j'ai lu que les Français empruntaient beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononçaient à la française. ....*[Source correcte]

○	
<b>Soe</b>	<i>Brigitte Trudel affirme que les Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française.</i>
(14-14)	

Il s'agit des propos de Marie-Éva de Villers, qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel.

### Mais

○	
<b>Soi</b>	<i>Dans l'article Le miracle du français québécois!, Brigitte Trudel dit que les Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française.</i>
(14-14)	
○	

Ce n'est pas le bon auteur des propos, mais c'est le bon article.

○	
<b>SOe</b>	<i>Selon Jacques Tremblay, [...]</i>
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le nom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

○	
<b>SOe</b>	<i>Selon Pierre Roy, [...]</i>
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.



★ **Attention :**

Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois.

**Mais**

Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser de nouveau.

Exemple :

<b>SOe</b>	<i>20 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que 1,3 million de</i>
(13-5)	<i>21 Québécois font du bénévolat.</i>
<b>(SOe)</b>	<i>30 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que les Québécois</i>
Lignes 20-21	<i>31 faisaient au total 197 millions d'heures de bénévolat par année.</i>

L'élève commet deux fois la même erreur : il confond le texte *Bénévolez-vous?* avec le texte *Combiner voyages et bénévolat*.

### Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source.
- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.

## CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

Critère 1	A	B	C	D	E
<b>Tient compte des éléments de la tâche</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tient compte des éléments de la tâche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tient compte des éléments de la tâche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tient compte de la plupart des éléments de la tâche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tient compte de certains éléments de la tâche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Présente</li> </ul>
<b>A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée</li> </ul> POM DAP	<ul style="list-style-type: none"> <li>A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie</li> </ul> POM DA	<ul style="list-style-type: none"> <li>A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable</li> </ul> POM - PONM DAC <del>PAS</del> /Pro <del>PAS</del> /ELe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Développe ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse</li> </ul> POM - PONM DTS ou <del>APP</del> ou <del>Contr</del>	<ul style="list-style-type: none"> <li>quelques éléments sans tenir compte de la tâche</li> </ul>
Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELE, SOe, SOø Maladresses supérieures (3 points) : PTP					
<b>Utilise des moyens</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilise des moyens efficaces et variés</li> </ul> MEV	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilise des moyens efficaces</li> </ul> ME	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilise des moyens satisfaisants</li> </ul> MS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilise certains moyens</li> </ul> CM	
<b>Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses</b>	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

## CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée  
et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés  
et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. **L'élève organise son texte de façon appropriée.** (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du Ministère.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion;
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental.

## 1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)

Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

### Réfutation (Programme, p. 121)

#### Définition :

Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

#### Les procédés de réfutation :

Déclarer la thèse adverse dépassée

Exemple :

*Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.*

Opposer une exception à la thèse adverse

Exemple :

*Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.*

Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire

Exemple :

*Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.*

Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi

Exemple :

*On est inquiet du choix de langue de la génération Y, car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est « une expérience avant tout culturelle ». Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.*

Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage

Exemple :

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'Internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.*

Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent

Exemple :

*La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.*

Recourir à l'emphase ou au renforcement

Exemple :

*Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?*

**Explication argumentative** (Programme, p. 121)

Définition :

Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapports de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)

Définir

Exemple :

*Le Petit Robert définit la francophonie comme étant un « ensemble constitué par les populations francophones ».*

Exemplifier

Exemple :

*Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.*

Comparer

Exemple :

*Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien... C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.*

## 1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

### Définition

La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante : séquence argumentative  
Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires  
Elles peuvent se trouver à l'intérieur d'un paragraphe ou constituer un paragraphe en soi. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

## 1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).  
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

### 1.3.1 Titre

- L'élève doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.  
Si le titre est absent, inscrire **TØ** dans la marge de gauche.

### 1.3.2 Introduction

L'élève doit amener (**SA**) et poser le sujet (**SP**). Inscrire **SA** et **SP** dans la marge de gauche.

Ou

Le sujet amené peut prendre la forme d'un sujet différé (**SDif**) pour créer un effet d'attente ou de surprise. Inscrire **SDif** et **SP** dans la marge de gauche.

En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre.

Exemple de sujet différé :

*Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?*

Il peut annoncer les grandes articulations du texte si l'ampleur et la complexité du développement le justifient (**SD**). Le **SD (facultatif)** peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent par rapport à ce qu'il annonce dans son sujet divisé et à ce qu'il développe.

- Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le **SD**, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi (Ordre incohérent)** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
- Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**. Numéroté les aspects et indiquer à côté de **Oi** celui qui n'a pas été développé. Ne pas pénaliser au critère 1.
- Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.

Exemple :

*J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.*

★ **Attention :**

Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.

Exemple :

*J'aborderai les aspects social, financier et moral.*

- Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, inscrire **IC** dans la marge de gauche.

### 1.3.3 Insertion de séquences de différents types qui constituent le développement du texte

L'élève intègre des séquences pour développer ses arguments dans un seul paragraphe ou plusieurs paragraphes.

### 1.3.4 Conclusion

L'élève doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat.

- Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.
- Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.
- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.  
Exemple :  
*En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.*
- Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (Conclusion incomplète)** dans la marge de gauche.
- Si la conclusion est absente, inscrire **C?** dans la marge de gauche.
- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, inscrire **CC** dans la marge de gauche.

### 1.3.5 Marques d'organisation

#### Division appropriée des paragraphes

L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

- Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire, même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

Inscrire **PSL (Paragraphe sans saut de ligne)** dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

Inscrire **P|** dans la marge de gauche (maximum d'une fois par paragraphe).

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

Marquer d'une barre oblique les divisions manquantes à l'intérieur du texte pour chacune des divisions. Inscrire **P?** dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

## 2. L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

### L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

#### 1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (*il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.*).

##### 1.1 Pronom reprenant un groupe nominal

Exemples :

*L'enseignant encourage l'élève au moment où celui-ci est démotivé.*

*C'est une langue internationale et les francophones y sont attachés.*

##### 1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal

Exemples :

*Elle a acheté des mangues, il les a mangées/il en a mangé.*

*Les jeunes Québécois ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : plusieurs d'entre eux pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

##### 1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent

Exemples :

*Ses parents sont plus âgés que les miens.*

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est une langue qui comporte beaucoup moins d'exceptions que la nôtre.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité.

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif

Exemples :

*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était l'atelier d'**un** maître. **Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (*alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.*)

Exemples :

*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou paronyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique », [www.larousse.fr/dictionnaires/francais](http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais))

Exemples :

*Mot/terme*

*Langue/idiome*

2.4 Terme générique ou spécifique

Exemple :

*Une langue/le français*

2.5 Terme synthétique

Exemples :

*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*

*Les pays où on parle français/la francophonie*

## 2.6 Périphrase

Exemples :

*Le français/la langue de nos ancêtres/la langue de Victor Hugo  
La Chine/le pays de Confucius*

## 2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif

Exemple :

*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise [...] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

## 2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie

Exemples :

***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

## 2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe

Exemples :

***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court [...]*

## 2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression

Exemples :

***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. **Étant l'un des pères fondateurs de la Francophonie**, ce **Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

## 2.11 Groupe verbal

Exemples :

*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux olympiques et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

**2.12** Recours à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet

Exemple :

*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**

Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

**3.** L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)

Exemples :

*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de **s'améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

**4.** L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)

Exemples :

*Sommeil, action de dormir*

*Cécité, être aveugle*

*Francophile, amoureux de la langue française*

★ **Attention :**

On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

### L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

- ↳ « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (*Le petit Robert*)
- ↳ « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
- ↳ « Qui montre du jugement. » (Antidote)
- ↳ « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(1.1)
	(2.6 et 2.10)
	(2.12)
	(2.6 et 2.10)
	(2.6 et 2.10)
	(2.4 et 2.10)
	(2.1)
	(1.1) (1.1)
	(2.4 et 2.10) (2.1)
	(2.4) (2.4) (2.4)
○	(2.10)
	(2.10) (1.1)
	(2.6)
	(2.1)
	SUBJ

<b>Notation</b>		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de <b>façon judicieuse</b> au moyen de substituts <b>variés et appropriés</b> .	Inscrire <b>SUBJ</b> à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts <b>variés et appropriés</b> .	Inscrire <b>SUBV</b> à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de substituts <b>généralement appropriés</b> .	Inscrire <b>SUBA</b> à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent <b>imprécis ou inappropriés</b> .	Inscrire <b>SUBI</b> à droite, à la fin du texte.

## Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité dans les cas suivants :

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE**, c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

- Emploi d'un pronom sans antécédent

	<i>Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on</i>
<b>C</b>	<b>C</b> <i>les oblige à aller à l'école française.</i>
<input type="radio"/>	

Le pronom *les* ne reprend aucun élément du contexte. L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom.

- Emploi d'un déterminant sans référent

	<i>Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement</i>
	<i>engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.</i>
<input type="radio"/>	<i>Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.</i>
<b>C</b>	<b>C</b> <i>D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de</i>
	<i>collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.</i>

Il s'agit de la ville de Jangas.

Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

★ **Attention :**

Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.

○	<i>D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus</i>
<b>C</b>	<i>utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion servirait davantage au financement de projets.</i>

Le déterminant *leur* renvoie aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

## 2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :

○	<i>Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte <i>Le miracle du français québécois!</i>, où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,</i>
<b>C</b>	<i>auteure du <i>Multidictionnaire de la langue française</i>, elle dit [...]</i>

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre, ni le nombre du substitut (*elle*), ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

★ **Attention :**

Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui renvoient au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.

	<i>En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui</i>
<b>C</b> ○	<i>travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe, ils estiment que le français</i>
	<i>doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les</i>
<b>(C)</b>	<i>commerces que dans les institutions publiques, mais ils se montrent très</i>
<b>(C)</b>	<i>ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. » Pour eux, le fait de</i>
<b>(C)</b>	<i>parler anglais n'est pas un problème, car ils sont bilingues. Cela est encore</i>
<b>(C) (C)</b>	<i>plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal. Ils parlent anglais souvent</i>
<b>(C)</b>	<i>et ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.</i>

D'après le texte de Michel David, le pronom *ils* fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

### 3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

(Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte.  
(Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

#### L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : *mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.*
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : *quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.*
- Certains adverbes : *aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.*
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique : *sans, pour, à cause de, malgré, etc.*
- Des présentatifs : *c'est, il y a, voici, voilà*
- Le procédé *question/réponse*  
Exemple :  
*Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.*

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition

Exemples :

*Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, [...]*

*Parlons-en de cet anglais [...]*

*N'oublions pas que [...]*

*Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de [...]*

*Comme je l'ai déjà dit, [...]*

*Parlons un peu du français [...]*

*Pour revenir à la question de [...]*

- Les deux-points ou le point-virgule, qui correspondent au marqueur de relation

Exemples :

*Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.*

*D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.*

*C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.*

Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	<i><b>En effet</b>, qui parle français en ce moment? Les Français? Peut-on vraiment dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont des expressions très françaises? <b>Je ne crois pas</b>. Ce qui me semble évident,</i>
○	<i>c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa langue. Qui d'autre diffuse le français? Des animateurs québécois? <b>Pourtant</b>,</i>
	<i>Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est extrêmement dommageable <b>puisque</b> ces mêmes personnalités ont énormément d'influence. Qui reste-t-il? Des habitants de l'Afrique subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse <b>et</b></i>
	<i>que c'est là que se trouve son avenir. <b>Cependant</b>, les pays d'Afrique subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en Europe, <b>par exemple</b>. <b>Donc</b>, leurs habitants prennent des libertés par rapport à l'Académie, <b>comme</b> le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde, <b>et, si</b> le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit bien parlé est moins sûr. <b>Bref</b>, le français standard est sérieusement en perte</i>
○	<i>de vitesse, <b>même</b> dans la francophonie.</i>

## Problèmes de liens dans la progression de l'information : organiseurs textuels ou marqueurs de relation

- **Absence d'un organisateur textuel nécessaire**

Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.

Exemple :

○	<i>Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. [...]</i>	<i>(1<sup>er</sup> paragraphe du développement)</i>
	<i>Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. [...]</i>	<i>(2<sup>e</sup> paragraphe du développement)</i>
<b>OT Ø</b>	<i>La langue française continue d'évoluer. [...]</i>	<i>(3<sup>e</sup> paragraphe du développement)</i>

L'élève aurait dû écrire *Troisièmement*.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**,  
inscrire **OT Ø** dans la marge de gauche.

- **Absence d'un lien nécessaire (il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession)**

	<i>Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par</i>	
	<i>exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des</i>	
<b>Li Ø</b>	<i>unilingues anglophones. Les jeunes considèrent l'anglais comme la</i>	<b>Li Ø</b>
	<i>langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue</i>	
○	<i>dépassée [...]</i>	

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : *de plus, d'autre part*, etc.

Inscrire **Li Ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

<b>Li Ø</b>	<i>Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.</i>	<b>Li Ø</b> <i>La</i>
○	<i>langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le</i>	
	<i>monde?</i>	

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : *mais, toutefois*, etc.

Inscrire **Li Ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

• **Organisateur textuel erroné**

	<i>Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. [...]</i>	(1 <sup>er</sup> paragraphe du développement)
OT	<i>Troisièmement, le mandarin gagne en importance. [...]</i>	(2 <sup>e</sup> paragraphe du développement)
<input type="radio"/>		

L'élève aurait dû écrire *Deuxièmement*.

Si l'élève utilise un organisateur erroné, inscrire OT dans la marge de gauche.

• **Lien erroné**

• **Entre des phrases graphiques**

	<i>D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,</i>	
(13-5)	<i>« 1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat</i>	
LI	<i>pour un grand total de 197 heures ». Et est-ce vraiment utile que les</i>	
<input type="radio"/>	<i>jeunes s'engagent?</i>	

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Inscrire LI au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	<i>Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.</i>	
LI	<i>« Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne</i>	
(13-6)	<i>sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».</i>	
<input type="radio"/>		

Inscrire LI au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

- **Entre des phrases syntaxiques**

Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques**.

<del>Li</del>	<del>Li</del>
○	

*Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir, car ils sont trop souvent mis à part et ignorés.*

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.

Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

<del>Li</del>	<del>Li</del>
○	

*Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de sorte qu'elles n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.*

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.

Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

★ **Attention :**

○	<i>Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.</i>	S
---	--	---

Pénaliser en syntaxe.

Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.

(PDA, p. 50, 4.4)

## Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression.  
(Programme, p. 72)

### 1. Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)

- Des propos non pertinents
- Des propos mal placés dans le texte
- Des propos manquants
- Le piétinement
- Une contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse linguistique) (ne pas confondre avec le ~~A~~/Contr du critère 1)
- Une digression non pertinente
- Des propos illogiques
- La méconnaissance du sujet de l'examen

Lorsqu'un problème est lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), inscrire **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

		<i>Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.</i>
○		
(9-13)		<i>Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison, mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer, l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume ».</i>
		<i>En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire</i>
<b>Pro</b>	[	<i>à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens</i>
(propos non pertinents)		<i>qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.</i>

Exemple de **Pro** dans une introduction :

○	<i>Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a</i>
<b>Pro</b> (propos non pertinents)	<i>peut-être débuté quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation. Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.</i>

<b>Pro</b> (propos manquants)	<i>À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.</i>
----------------------------------	--

○	<i>En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec, les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.</i>
<b>Pro</b> (piétinement)	

<b>Pro</b> (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation)	<i>Ce <b>n'est pas</b> un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du commerce et des affaires.</i>
---	---

<b>Pro</b> (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme)	<i>L'engagement des jeunes me rend très <b>pessimiste</b>, car nous consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin de les rendre heureux.</i>
---	---

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	
	<i>Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique,</i>
<b>Pro</b> (contradiction avec ce qui précède)	<i>maîtrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé.</i>

○	
	<i>Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer, ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.</i>
<b>Pro</b> (propos illogique)	

<b>Pro</b> (méconnaissance du sujet de l'examen)	<i>Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.</i>
---	--

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

★ **Attention :**

- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro**.
- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois pour l'ensemble du texte.**
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.

2. Si un **passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne représentant pas une majeure partie du développement n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, **rejeter le passage**.
- Inscrire **PAS/Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  - Inscrire 1 **PAS/Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 2  
et  
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	<i>Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste, alors qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'Internet. C'est beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout sur la planète.</i>
<b>PAS/Pro</b>	
○	

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Lorsque l'élève fait **peu progresser** ses propos ou le fait **de façon inadéquate** (**accumulation de propos non pertinents** et **sans lien** les uns avec les autres) **dans une majeure partie du développement**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~PAS~~/Pro dans la marge de gauche et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~Pro~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~APP~~ à gauche, à la fin du texte.
- Compter le nombre de ~~PAS~~/Pro. Inscrire le nombre suivi de ~~PAS~~/Pro au centre, à la fin du texte (ex. : **3 ~~PAS~~/Pro**).

Cote maximale D au critère 2  
et  
Cote maximale D au critère 1

★ **Attention :**

Plusieurs ~~PAS~~/Pro dans un même texte sont considérés comme un ~~Pro~~.

- Inscrire ~~Pro~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~APP~~ à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 2  
et  
Cote maximale D au critère 1

4. Lorsque l'élève présente ses propos **sans les organiser ni les lier** dans **l'ensemble du développement du texte**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~Pro~~ dans la marge de gauche, vis-à-vis tous les passages du développement, et les marquer au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~Pro~~ à droite, à la fin du texte.

Cote E au critère 2  
et  
Cote E au critère 1

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE					
Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : TØ, SAØ, SA, SØif, Oi, PI, PSL Maladresses majeures (2 points) : SPØ, sp, P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés	Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés	
	SUBJ	SUBV	SUBA	SUBI	
Maladresse mineure (1 point) : C					
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate	• Présente ses propos sans les lier
			<del>PAS</del> /Pro	<del>Pro</del>	<del>Pro</del>
Maladresses mineures (1 point) : OTØ, OT, LiØ, Li Maladresse majeure (2 points) : Pro					
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

### CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est conforme à la norme et à l'usage emploie des mots ou des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécoisismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)
- L'élève peut utiliser des mots dont l'emploi est critiqué.

Définition :

« Le marqueur *emploi critiqué* : ce marqueur indique au lecteur un emploi souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)

Exemple :

*La fournaise est au sous-sol.*.....(*fournaise*, emploi critiqué, *Le Petit Robert* et Larousse) [Correct]

Pour toute erreur de vocabulaire, inscrire **V** au-dessus du mot fautif ou de la locution fautive et un ● dans la marge de gauche. À chaque occurrence du même mot fautif ou de la même locution fautive, inscrire **V** et (●) pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

#### Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (mot existant ou barbarisme) par texte. Si l'élève répète le même mot et l'utilise dans plusieurs sens fautifs, ne pénaliser qu'une fois.

Exemples :

*Censure* (4 fois).....[Une seule erreur par texte]

*Censure, censurement*.....[Une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur par paragraphe pour l'emploi du *tu*.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et une erreur de syntaxe.

Exemple :

V

*Si je (divulguerais) certains films, [...]*..... [*projetais* – V et S]

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et une erreur d'orthographe.

Exemples :

$\begin{matrix} \text{V} \\ \text{Ils ont divulgué} \end{matrix}$  certains films, [...]..... [projeté – V et U]

$\begin{matrix} \text{V} \\ \text{Ils ont divulgués} \end{matrix}$  certains films, [...]..... [projeté – V et G]

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.

Exemple :

$\begin{matrix} \text{V} \\ \text{Ils ont divulgué} \end{matrix}$  (de) certains films, [...]..... [projeté et Ø – V et S]

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.

Exemple :

*Multinatinale*

→ Mot qui n'existe pas..... [multinationale]

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple :

$\begin{matrix} \text{V} \\ \text{Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.} \end{matrix}$

→ Mot qui existe ..... [valoriser]

★ **Attention :**

Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe.

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'une entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

7. Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.

Exemples :

*Hugo* ..... [Correct]

*Foglia* ..... [Correct]

**Mais**

*Victor* ..... [Victor Hugo] **SOI, SOØ** ou **ELI**

Ne pas pénaliser au critère 3.

## 1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE

V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs et les adverbes se terminant en *ment* (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes se terminant en *ment* s'ils ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire.

Toutefois, les adverbes se terminant en *ment* qui servent soit d'**organismes textuels** ou de **liens** seront pénalisés au **critère 2** seulement.

Exemples :

*La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer.*

.....<sup>Li</sup> [Toutefois]  
*Dernièrement, abordons les solutions possibles.*.....<sup>Ø</sup> [En dernier lieu]

### 1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

.....<sup>v</sup>  
 [...] un e-mail..... [courriel]

.....<sup>v</sup>  
 S'objecter..... [Montrer son désaccord]

.....<sup>v</sup>.....<sup>v</sup>  
 J'ai annulé mon rendez-vous..... [annulé mon rendez-vous] 2V

#### ★ Attention :

Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.

*Un week-end*..... [Correct] (Multi)

Ne pas accepter les mots familiers qui sont des anglicismes.

Exemple :

.....<sup>v</sup>  
*Cheap*..... [Bon marché]

### 1.2 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes (Programme, p. 133)

.....<sup>v</sup>  
*Il y a de la sloche dans les rues de Montréal.*.....  
 ..... [Anglicisme, emploi critiqué, *gadoue*]

### 1.3 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

v

*Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche [...]* .....[femmes]

★ **Attention :**

*Personne, monde, gens et chose* ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

*Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents.* ..... [Correct] (*Le Petit Robert*)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.

Exemples :

*L'écrivain Éric Desrosiers, [...]* ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, [...]* ..... [Tolérer]

*Dans la revue La Presse, [...]* ..... [Tolérer]

### 1.4 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

v

*Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes.* ..... [créé]

v

*Elle saura contente.* ..... [sera]

v

*Il faudrait mieux agir plutôt que guérir.* ..... [vaudrait]

v

*La technologie a beaucoup évolué depuis l'invention du feu.* ..... [découverte]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés à un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales (*est-ait*), pénaliser en vocabulaire.

Exemples :

v

*La taille qu'elle sera [...]* ..... [aura]

v

*Elle sera huit ans la semaine prochaine.* ..... [aura]

### 1.5 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

*Je crois que ce n'est pas une solution très réalisme*.....[réaliste]

*Les avancées technologies* [...].....[technologiques]

#### ★ Attention :

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe.

Exemple :

*La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste; au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs*.....[bénéfique] S

### 1.6 Pléonasmes fautifs

*Grâce au Google Car, vous aurez la possibilité de pouvoir lire pendant que la voiture roule*.....[la possibilité de lire]

*[...] qui sont près de la limite du seuil de la douleur [...]*.....[près de la limite ou près du seuil]

*C'est plutôt inné en nous [...]*.....[C'est plutôt inné ou C'est en nous]

*[...] un abus excessif de travail*.....[abus de travail ou excès de travail]

*[...] les défuntes langues mortes*.....[les langues mortes]

*Dans notre société actuelle [...]*..... [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

#### ★ Attention :

Certains pléonasmes sont pénalisés en syntaxe.

## 2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

---

Seront pénalisés ici les **barbarismes** et les mots ou les expressions considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis** ou **archaïques**, ou qui appartiennent à la **langue très familière, populaire** ou **vulgaire** (une erreur par mot pour l'ensemble du texte).

Sera pénalisé aussi l'emploi du pronom **tu** à **valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

### ★ Attention :

- Pénaliser tout mot ou groupe de mots considérés comme **très familiers, populaires ou vulgaires**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

### 2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V

[...] *c'est presque incompréhensible*..... [incompréhensible]

V

*Si nous n'agissons pas, notre planète disparaîtra*..... [tôt ou tard]

### ★ Attention :

*L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail*..... [Correct] (OQLF)

### 2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V

*Ça me fait chier*..... [Ça me révolte.]

V

*On n'aurait pu d'eau*..... [On n'aurait plus d'eau.]

### 2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis ou archaïques

(Programme, p. 134)

V

*Les argents dépensés inutilement appauvrissent les gens.*..... [sommets]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d’usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages de référence.

Exemple :

*Ce travail est ennuyant.*..... [Correct] (Multi)

### 2.4 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le *tu* à valeur indéfinie relève de la langue orale.

	V	V
● (●)	<i>Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares.</i>	
	V	V V
(●) (●) (●)	<i>Pense un peu au résultat que tu pourrais avoir si tu le faisais.</i>	
○		

Pénaliser une fois par paragraphe, mais indiquer l’erreur à chaque occurrence.

★ **Attention :**

Si l’élève cite un extrait qui comprend un *tu*, ne pas pénaliser.

### Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

## CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

### ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe (S) de la ponctuation (P).
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 au total.

**Définition de la syntaxe** (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (*Le Petit Robert*).

### PHRASES CORRECTES

**S**

- Tous les mots nécessaires doivent être présents selon la construction de la phrase; certaines constructions de phrases peuvent relever du style.
- L'ordre des mots est correct.
- Les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects ainsi que les verbes attributifs sont bien employés.
- Les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés.
- Le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.

## Code de correction

- ( ) servent à encadrer une erreur dans le texte.  
 S indique une erreur dans la marge de droite.  
 (S) indique une erreur de syntaxe non comptée dans la marge de droite.

## PRINCIPES

## 1. Compter une seule erreur de syntaxe par phrase syntaxique (proposition).

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Dans le cas de la concordance des temps ou de l'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs.

**Phrases graphiques avec verbe conjugué**

Exemples :

*J'ai entendu les condamnés se plaindre des mauvaises conditions de détention.*.....  
 ..... [1 phrase syntaxique]

*Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup.*..... [1 phrase syntaxique]

( ) *Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé.*..... [1 phrase syntaxique → 1S] S (S)

( ) *Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue.* ..... [1 phrase syntaxique → 1S] S (S)

*Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi.* ..... [1 phrase syntaxique → 1S] S (S)

*Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu.*..... [2 phrases syntaxiques → 2S] S S (S)

**Phrases graphiques sans verbe conjugué** (Programme, p. 124)

Exemples :

*Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter?*.....  
 ..... [1 phrase graphique]

*Copier ou ( ) pas copier.*..... [1 phrase graphique → 1S] S

*Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie.*....  
 ..... [2<sup>e</sup> phrase graphique → 1S] S

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

*Si j'(aurait) su [...]*.....[avais] S

*Si j'(accueillerais), [...]*..... [accueillais] S

*(Du a) de mauvaises notes, [...]*..... [À cause de] S

**Mais**

*Si j'(aurais) terminées mes études, [...]*.....[avais terminé] S G

★ **Attention :**

S'il y a plus d'une erreur de syntaxe dans une phrase syntaxique, pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale ou d'usage, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

*Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...]*.....[étaient, pour] G S

*Si on ( ) (offrirais) pas d'aide [...]* .....[n'offrait] S G

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

*Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai....[ , ] P*

*Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc..... [ : écrire ] P*

4. Accepter le passage du **nous** au **on** ou du **on** au **nous**.

**Mais**

Refuser le passage du **nous** au **se** ou du **se** au **nous**.

Exemple :

*Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. .... [nous] S*

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du **se** au **nous**.

*Il faut arrêter de se poser des questions sur notre futur..... [Correct]*

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois si elle est répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.

Exemple :

○	Texte de l'élève	Marge de droite
	<i>Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est</i>	
	<i>une étape importante pour (son) choix de carrière. En</i>	<b>S</b>
	<i>effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il</i>	<b>(S)</b>
	<i>est très difficile d'être admis dans un programme</i>	
	<i>contingenté.</i>	

★ **Attention :**

Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**.

6. Pour tout changement syntaxique, fautif ou non, dans un titre ou une dénomination, pénaliser en **ELi** ou, à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi**.
7. Si l'élève fait la **même erreur** de syntaxe à l'intérieur de la désignation du destinataire, compter une seule erreur par texte. Si l'erreur n'est pas la même, pénaliser de nouveau.
8. L'influence de la langue familière ou très familière ou encore celle d'une langue étrangère peut se manifester dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4.

**Exemples d'erreurs****1. La phrase et ses constituants (construction de la phrase)****1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel**

*Premièrement, ( ) le domaine médical.*..... [abordons]

*La question que je vous pose est ( ) : doit-on [...]*..... [la suivante]

*Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ).*.....[possible]

*Dans l'article L'avenir est dans le sac, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.*..... [on peut lire que]

*La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [Est-ce que ou -elle]*

**★ Attention :**

- On doit généralement répéter les prépositions **à**, **de** et **en** ainsi que les **déterminants** dans une énumération, sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.

Exemple :

*Je parle de mes sœurs et frères.*.....[Correct]

**1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu**

*J'ai besoin (de) d'autres solutions.* ..... [Ø]

*On veut-(tu) faire la même chose ici, au Canada?* ..... [Ø]

*Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) [...]*..... [Selon Giorgio Ruffolo, il faudrait]

*À mon avis, (je crois) [...]*..... [À mon avis, il est important]

*Selon moi, (je trouve) [...]*..... [Selon moi, il est nécessaire]

**★ Attention :**

*Pour ma part, je crois [...]*..... (Multi) [Correct]

*Personnellement, je crois qu'il a raison.*..... (Multi) [Correct]

*Personnellement, moi, je [...]*..... [Correct]

- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). Exiger la virgule pour marquer le détachement. (BU § 680 et Hanse)

Exemple :

*Des mesures de sécurité, on n'en aura jamais assez!*

**1.3 Marques de négation ou de restriction mal employées** (Programme, p. 127)

- Mais le problème est qu'on ( ) entend pas les automobiles arriver.* ..... [n']
- D'ailleurs, qui ( en n' ) a jamais essayé un?* ..... [qui n'en a]
- Je n'ai (pas) eu aucun échec.* ..... [Ø]
- Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner.* ..... [Ø]
- Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention.* ..... [ne]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif. (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)

Exemples :

- Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte.* ..... [Correct]
- Je crains qu'il pleuve.* ..... [Correct]
- Je crains qu'il ne pleuve.* ..... [Correct]
- Il a agi avant que je le voie.* ..... [Correct]
- Il a agi avant que je ne le voie.* ..... [Correct]

**1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale)** (Programme, p. 126)

*Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux.* .....  
 [Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

*En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.* .....  
 [En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

*En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ).* .....  
 [En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**

*( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux.* .....  
 [Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.]

Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée → 2S

*L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( )* .....  
 [L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]

Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée → 2S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3. Il s'agit du cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.

### **Mais**

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.

Exemple :

*Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.*

- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.

Exemple :

*Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène [...]*

## **1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse**

*On se demande où (est-il). .....*[On se demande où il est]

*Dites-(moi-le) si vous avez froid. ....* [Dites-le-moi]

*[...] explique (Desrosiers Éric). ....* [Éric Desrosiers]

## **1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens**

*Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire. ....*

*.....* [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

*On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). ....*

*.....* [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

## **1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase** (Programme, p. 127)

*Étant stupides ( ), je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère. ....*

*.....* [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

*En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants.*

*Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), les médecins injectent [...]. ....*

*.....* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests]

### **★ Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.

Exemples :

*Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.*

*Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. ....* [Correct]

**1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n’ayant pas la même fonction grammaticale** (Programme, p. 127)

*Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous).* .....[de son rendez-vous avec toi]

*Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s’en sortir).*.....  
 .....[je proposerai des moyens de s’en sortir]

**1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques**

*Le gras n’est pas très (bénéfice) pour la santé.*.....[bénéfique]

*Il serait (dont) nécessaire de la vendre.*..... [donc]

**2. L’emploi des verbes**

**2.1 Forme ou emploi erronés d’un auxiliaire de conjugaison à un temps composé**

*Un soir, un homme (avait) **rentré** dans la maison.*.....[était]

*Paul se (saura) encore **trompé**.*.....[sera]

*Il (savait) **trompé** encore une fois.*.....[s’était]

*Il (s’avait) **trompé** encore une fois.*.....[s’était]

*Il faut que j’(aie) **entré** [...].*.....[sois]

★ **Attention :**

*Bien qu’il est été malade [...]* .....[ait] → G  
 V

*Il sera huit ans [...]*.....[aura] → V

**2.2 Emploi erroné d’un verbe transitif, intransitif ou pronominal**

*Pour espérer (de) réussir [...]*.....[espérer réussir]

*Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d’utiliser le baladeur numérique.*.....  
 .....[interdit au, au]

*Les jeunes regardent ( ) et s’intéressent beaucoup aux publicités à la télévision.*.....  
 .....[Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s’y intéressent beaucoup.]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.

Exemple :

*Ils débattent et jugent.*..... [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N. B.)

Exemple :

*Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (Comme a dit, Comme a mentionné, etc.)*..... [Correct]

## 2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

(Programme, p. 131)

### Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :

*Il pensait que vous (viendrez) à une heure.*.....[viendriez]  
*S'ils n'(existeraient) pas, nous ne serions pas avancés.*.....[existaient]  
*[...] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi.*.....[serez]  
*Il faut que vous (étudiez).*.....[étudiez]  
*Dans ce texte, je vous (parlerais) [...]* ..... [parlerai]  
*Si on (mourrait) si jeune, [...]*..... [mourrait]  
*Les gens (entendre) [...]* .....[entendent]  
*Je suis (persuade) [...]*.....[persuadé]  
*Il a (était) [...]* .....[été]  
*Ils sont capables d'(éliminaient) [...]* .....[éliminer]  
*Un de vos confrères a (créé) [...]*..... [créé]  
*Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront).*.....[aurait, manquerait, mourraient] → 1 S

### ★ Attention :

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).*.....[aurait, mourraient] → 2 S, car le bloc d'erreurs est brisé

*Si nous (vendrions) [...], il y (eut) des pénuries.*

..... [vendions, aurait] → 2 S, car ce sont deux erreurs différentes

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale. (Voir l'orthographe grammaticale, critère 5.)
- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.

Exemples :

*Je crois qu'il faut [...]*

*Je crois qu'il faille [...]*

*Je ne crois pas qu'il faudrait [...]*

**2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux)** (Programme, p. 131 et PDA, p. 55 et 59)

**Compter une erreur par bloc d'erreurs.**

*Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). .....* [aura, aggravera] S (S) → 1 S pour le bloc d'erreurs

**★ Attention :**

*Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. ....*  
*.....* [aura, vivra] S S → 2 S, car le bloc d'erreurs est brisé

**3. L'emploi des pronoms et des déterminants** (Programme, p. 125-126)

**3.1 Emploi erroné d'un pronom (d'après sa fonction syntaxique)**

*Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain.....* [dont]  
*Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur.....* [les]  
*Je (l')ai téléphoné hier soir.....* [lui]  
*[...] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin.....* [qui]  
*Faites ce (qui) faut.....* [qu'il]

**★ Attention :**

*Ce qui et ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois les constructions personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)

Exemple :

*Voici ce qui reste à faire. ou Voici ce qu'il reste à faire.*

**3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom (selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)**

*Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.....* [leur]  
*[...] nous serons capables de (s')en servir.....* [nous]

## 4. Les autres éléments syntaxiques

### 4.1 **Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive)**

(Programme, p. 137)

*Un homme attend (sur) un feu rouge.*.....[à]  
*[...] donne des informations (dans) une fraction de seconde.* .....[en]  
*Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur.*.....[d'accord]  
*La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions.*.....[quant à]  
*Il y a plein (des) nouveaux vêtements.*.....[de]

★ **Attention :**

*Les adolescents ne sont pas indifférents **face à** la misère des autres.* [Correct]

(BU § 1073, b/12)

*Il intervient **au** plan social.*.....[Correct] (*Le Petit Robert*)

### 4.2 **Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant**

*[...] les accepter (comme qu'ils) sont.*.....[comme ils]  
*Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus.*.....[parce que]  
*Quand (qu')on y réfléchit bien [...].*.....[Ø]  
*Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.*.....[et]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens.

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car, etc.*).
- On peut coordonner par **et** une phrase introduite par **car** et une phrase introduite par **que**.  
 (BU § 268, c, 2°)  
*Les jeunes consomment de plus en plus, car ils sont exposés à beaucoup de publicités et qu'ils veulent suivre les dernières tendances.*.....[Correct]

**4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf s'il se termine en *ment***

[...] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible.....[la plus facile possible]

Ils pensent tous (pareil).....[ainsi]

★ **Attention :**

Comme je l'ai dit ci-haut [...]......[Accepter] (Antidote, OQLF)

**4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral, à un calque d'une langue étrangère ou à une construction familière**

Ce n'est pas (pareil que) d'avoir un ordinateur. ....[comme]

Je l'ai rencontré, (même qu'il) m'a autographié son livre.....[il m'a même]

Je trouve (que c'est de même) pour le baladeur numérique [...].....[qu'il en est ainsi]

On devrait présenter les films violents à 23 heures (à place de) 20 heures.....[plutôt qu'à]

Il a retrouvé son ami et il est parti (avec).....[avec lui]

(Ça fait qu')on doit cesser de surconsommer.....[Donc,]

**PONCTUATION** (Programme, p. 127-128)**P****Code de correction**

- indique une erreur dans le texte.
- P indique l'erreur dans la marge de droite.
- « P » indique les erreurs relatives aux guillemets dans la marge de droite.
- [P] indique les erreurs relatives aux discours rapportés dans la marge de droite.
- (P) indique une erreur non comptée dans la marge de droite.

**PRINCIPES**

1. Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
2. Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.

Exemple :

*L'argent ne règle pas tous les problèmes* ○ *disait M. Lagacé* ○ *il en est la cause...* [ , , ] P

3. **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser, s'il y a lieu.

Exemple :

	Texte de l'élève	Marge de droite
○	<i>Hiroko Akiyama</i> ○ <i>grande spécialiste du vieillissement</i>	<b>P + P = 1 erreur</b>
	<i>de la population</i> (,) <i>et professeure (envers) l'Institut de</i>	<b>S = 1 erreur</b>
	<i>gérontologie de l'Université de Tokyo, [...]</i>	

4. Ne pas pénaliser quand l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté, si ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

5. Lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début d'une ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente, pénaliser à chaque occurrence. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne.

6. Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).

Exemple :

*C'est bien!* (:)..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

7. N'accepter que les combinaisons de signes de ponctuation suivantes **dans les titres ou dans les intertitres** des textes d'élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) **(Cette liste est fermée.)**

Exemples :

*Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat?...*

*Le français a-t-il encore un avenir...?*

*La mort du français!!*

*Vive le français!!!*

*Parlerons-nous encore français??*

*Francophonie ou « francofinie »???*

*Le français en danger?!*

*Le français : une langue en voie de disparition!?*

*Vivre en français...!*

*Une si belle langue!...*

N'accepter que les combinaisons de signes de ponctuation qui précèdent dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)

Exemple :

– *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*

– ??

8. Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte, sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.

Exemple :

*Quelle horreur!* (!?)..... [!] P

## 1. Le point

- a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)

*Les amis, c'est pour la vie* ○ ..... [ . ]

*Jennifer Dichtburn, Le Devoir, 6 juillet 1998* ○ ..... [ . ]

★ **Attention :**

- Accepter l'absence ou la présence du point à la fin d'une référence Internet.

- b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase

*Quand je réfléchis à ces jeux* (.) *Je ne peux que me demander [...]* ..... [ , je ] P

**Titre :**

- Présence erronée** à la fin d'un titre ou d'un intertitre

*Les droits des animaux* (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**

- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.

*La censure, c'est intolérable.* ..... [Correct]

*L'engagement* ○ *c'est important.* ..... [ , ]

- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a une ponctuation interne.

*La peine de mort : 12 autres exécutions* ..... [ . ou Ø ]

- c. **Présence erronée** lorsque la phrase matrice (principale) est séparée de la subordonnée par un point

*Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique* (.) *J'en aurai toujours un partout où j'irai.* ..... [ , ]

## 2. Le point d'interrogation

- a. **Absence** après toute phrase interrogative directe  
*Que peut-on demander de plus* (.) ..... [ ? ]
- b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte  
*Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence* (?) ..... [ ! ]  
*Je me demande si les grands événements sportifs contribuent à améliorer le monde dans lequel nous vivons* (?) ..... [ . ]

## 3. Le point d'exclamation

- a. **Absence** après une phrase exclamative (commençant avec un marqueur exclamatif) ou une interjection  
*Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire* (.) ..... [ ! ]  
*La langue française disparaîtra un jour. Hélas* (.) ..... [ ! ]  
*Comme c'est absurde* (.) ..... [ ! ]
- Mais**  
*Complètement absurde!* ..... [ ! ou ? ou . ]  
*Ça me met tout simplement hors de moi!* ..... [ ! ou . ]
- b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative  
*Je présenterai deux aspects* (!) ..... [ . ]  
*Est-ce que la langue française risque de disparaître* (!) ..... [ ? ]

## 4. Les points de suspension

- a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète  
*C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves* (.) ..... [ ... ]
- b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète  
*Je vous réponds ceci* (...) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [ : je ]

## 5. Les guillemets

### a. Absence :

- Lorsqu'il s'agit d'encadrer un mot étranger qui n'a pas d'équivalent en français
- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur sans citer sa source
- Avant et après un discours rapporté textuel, qu'il soit introduit de façon directe ou indirecte

○ Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne ○, souligne Brigitte Jaumard..... [ « » ou " " ] « P »

Brigitte Jaumard précise que ○ déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne ○ ..... [ « » ou " " ] « P »

- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur en donnant sa source en bas de page ou entre parenthèses

○	○ Cultiver des légumes dans cet environnement clos et stérile est un moyen de contourner les craintes concernant la radioactivité <sup>1</sup> . ○	« P »
	1. Karyn Poupée, « Japon : le pays des écrans plus que tactiles », lapresse.ca, 16 mai 2014.	

### b. Présence erronée

Le professeur a demandé « si nous avons fait notre devoir. » ..... [ Ø ] « P »

Je fais du bénévolat pour la « Croix-Rouge » ..... [ Ø ] « P »

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.

Les jeunes ont tous une page « Facebook » ..... [Tolérer]

### ★ Attention :

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.
- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux-points et la majuscule seront alors exigés.**  
Exemple :  
*Je me pose la question suivante : « La gestion des déchets est-elle efficace? »*
- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé.

## 6. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

*C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** :

*Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels [...] et de commenter ce que présente la publicité. »*

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** :

*Selon Pierre Chénier, « c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels [...] et de commenter ce que présente la publicité ».*

- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets [...] ou entre parenthèses (...) pour signaler une omission.

Si l'élève n'a pas signalé une omission à l'aide des points de suspension entre crochets ou entre parenthèses, pénaliser en **[P]**.

Exemple :

*« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier.....([...]) [P]*

- L'élève doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté textuel.

Si l'élève n'a pas signalé un changement ou un ajout de mots, pénaliser en **[P]**.

Exemple :

*« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, d'expliquer pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([ ]) [P]*

Voici un extrait de l'article d'Éric Vignola tiré du dossier préparatoire :

*De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

### Ne pas pénaliser

- **L'absence des crochets [...] ou des parenthèses (...)** comprenant des points de suspension pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté

Exemple :

« *Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde.* » .....[Accepter]

- **Les points de suspension non encadrés de crochets ou de parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté (BU § 131, a)

Exemple :

« ... *Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde...* » .....[Accepter]

### Pénaliser

- **Les crochets [ ] ou les parenthèses ( ) sans points de suspension** pour marquer l'omission d'un mot ou d'un bout de phrase

Exemple :

« *De la Gaspésie à Québec, ([ ]) de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.* » .....[...][P]

- **L'utilisation de points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté

Exemple :

« *De la Gaspésie à Québec, (...)* Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » ..[...][P]

#### ★ Attention :

Compter un [P] par discours rapporté.

Si l'élève apporte des modifications dans un discours rapporté, pénaliser selon le cas.

<b>Dans un discours rapporté, l'élève :</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ omet un ou des mots de l'auteur sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit, mais n'indique pas cette omission.</li> <li>➤ change un ou des mots de l'auteur ou ajoute un ou des mots sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit, mais n'indique pas cette modification.</li> <li>➤ modifie le genre ou le nombre d'un donneur sans que le changement n'entraîne de modification de sens.</li> </ul> <p>Exemple :</p> <p><i>Le[s] risque[s] de vol d'identité [sont] trois fois plus grand[s].</i>                      au lieu de  <i>Le risque de vol d'identité est trois fois plus grand.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ retranscrit en chiffres un nombre inscrit en lettres ou l'inverse.</li> </ul> <p style="text-align: right;">Compter un [P] par discours rapporté.</p>	➔ [P]
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ remplace ou supprime un ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) pour <b>éviter une erreur de syntaxe ou de continuité</b> dans son texte.</li> <li>➤ remplace le pronom par son antécédent. Il <b>ajoute ainsi une précision</b> relative à la cohérence.</li> <li>➤ change la graphie d'un mot (des rectifications orthographiques et certaines majuscules).</li> <li>➤ supprime ou ajoute un marqueur de relation au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté afin d'<b>éviter une erreur de lien</b>.</li> </ul>	➔ Correct
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ modifie le genre ou le nombre d'un donneur, ce qui entraîne une modification de sens.</li> <li>➤ change ou omet un mot ou un groupe de mots, ce qui entraîne une modification de sens.</li> </ul> <p>Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P].</p>	➔ ELi ou ELe

**Dans un discours rapporté, l'élève :**

<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ajoute, omet ou change un mot, créant ainsi une erreur de syntaxe. Ne pas pénaliser en [P].</li> <li>➤ enlève un mot ou un groupe de mots qu'il signale à l'aide de points de suspension entre crochets, mais cette modification entraîne une erreur de syntaxe.</li> </ul>	→ S
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ change un mot ou un groupe de mots, créant ainsi une erreur de vocabulaire. Ne pas pénaliser en [P].</li> </ul> <p>Exemple :</p> <p><i>Andy Adler a été le premier à prouver [...] qu'il était possible de régénérer l'image d'une personne à partir d'informations encadrées sur une carte d'identité.....[encodées]</i></p>	→ V

**7. Les deux-points** (Programme, p. 128)

- a. **Absence** des deux-points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence

*Les conditions d'admission sont les suivantes* ○ *diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience.*.....[ : ]

*M. Mathieu-Robert Sauvé dit* ○ *« L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. »* ..... [ : ]

*Ils travaillent pour vivre de leur passion* ○ *la création.* ..... [ : ou , ]

*On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure* ○ *« Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. »* ..... [ : ]

*On a juste à penser aux conséquences* ○ *chômage, pauvreté, découragement, etc* ..... [ : ]

**Sujet posé**

*Je me pose la question suivante* ○ *Les personnes âgées [...]*..... [ : ]

*Je me pose cette question* ○ *Les personnes âgées [...]*..... [ : ]

*Je me pose la question* ○ *Les personnes âgées [...]*..... [ : ]

*Je me pose une question* ○ *Les personnes âgées [...]*..... [ : ]

- b. **Présence erronée**

*Tous autant que nous sommes* ○ *nous avons une expérience à souligner.*..... [ , ]

*Le comité formé par* ○ *le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève [...]*..... [ Ø ]

**Discours rapporté**

Andrea Collins **nous explique que** (⊙) « Le concept est né au Canada au début des années 90. » ..... [ Ø ]

**Selon** Andrea Collins (⊙) « Le concept est né au Canada au début des années 90. » ..... [ , ]

**Mais**

Accepter que **comme (le) dit** (formule de discours indirect) soit suivi d'une virgule ou des deux-points lorsqu'il introduit un discours rapporté.

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé : « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » ..... [Correct] [ , ou : ] (Antidote, OQLF)

**8. Le point-virgule** (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)

Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école (⊙) Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. .... [ ; ou . ]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase

L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (⊙) c'est notre cours secondaire. .... [ , ]

**9. Les parenthèses et les tirets** (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision

« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » (⊙) c'était son expression favorite (⊙), répétait-il sans arrêt. .... [ ( ) ou - - ]

Le biathlon (⊙) ski de fond et tir à la carabine (⊙) est une discipline olympique difficile. ....

..... [ ( ) ou - - ]

b. **Présence erronée**

Un exemple (⊙) le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre (⊙) . ....

..... [ : et Ø ] 1P

## 10. La virgule

### 10.1 Absence de la virgule

#### 10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

##### a. Pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

*Je traiterai des aspects social  personnel et professionnel. .... [ , ]*  
*Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine  à la palestre  au gymnase  à la salle d'haltérophilie. .... [ , , , ] 3P*  
*L'ennui, la pauvreté, la solitude, etc.  sont les problèmes les plus souvent rencontrés par les aînés. .... [ , ]*

##### ★ Attention :

- Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.  
*Molga  Paul. Jusqu'où reconstruire le corps humain, Les Échos, 22 octobre 2013. .... [ , ]*
- L'absence de virgule devant *etc.* est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation.

##### b. Pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

*De nos jours  au Québec  on parle beaucoup de gestion des déchets. .... [ , , ] 2P*  
*Hier  à Montréal  une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. .... [ , , ] 2P*  
*..... [ , , ] 2P*  
*Mais aujourd'hui  dans plusieurs foyers québécois  le nombre [...] .... [ , , ] 2P*

##### c. Pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

*Plus on monte  plus c'est difficile. .... [ , ]*  
*Nous savons que la famille a changé  que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. .... [ , ]*

##### d. Pour séparer des répétitions

*C'est un examen facile  facile. .... [ , ]*

##### e. Après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

*Oui  je crois que la beauté est d'abord intérieure. .... [ , ]*  
*Je crois que oui  car l'engagement est important. .... [ , ]*

### 10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

#### Cas obligatoires pour marquer le détachement

- a. **Pour isoler la phrase incise (qui comporte un verbe introducteur et précise qui parle)**  
 « Qui s'instruit s'enrichit »  dit le proverbe. ....[ , ]  
 Cela est important  disent les juges  de ne pas se tromper. ....[ , , ] P
- b. **Pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire ou un sentiment avec un verbe conjugué)**  
 Cela est important  tout le monde le sait  de ne pas se tromper. ....[ , , ] P  
 Il est nécessaire  d'après ce qu'en disent les experts  de bien planifier la vente de notre eau. ....[ , , ] P
- c. **Pour isoler une apostrophe**  
 Je démontrerai  chers lecteurs  le bien-fondé de ma position. ....[ , , ] P  
 Mais je crois  Monsieur le Président  que [...]. ....[ , , ] P  
 Mais  vous  vous pouvez changer les choses. ....[ , , ] P
- d. **Pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom**  
 Tous les jeunes du secondaire  garçons et filles  se préparent à quitter l'école.  
 .....[ , , ] P  
 Moi  en tant qu'élève  [...]. ....[ , , ] P  
 Nous  les jeunes  devons[...]. ....[ , , ] P
- e. **Pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)**  
 Ils les croient  eux. ....[ , ]  
 Moi  je crois que [...]. ....[ , ]  
 [...] parce que l'important  c'est de bien argumenter. ....[ , ]  
 Ce qui est important  c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort. ....[ , ]  
 Je crois  moi  qu'il faut l'interdire. ....[ , , ] P  
 Il doit interroger son employé qui  lui  refuse de répondre. ....[ , , ] P  
 L'impact des technologies  il faut en parler. ....[ , ]  
 Toi  tu les aimes  ses toiles? ....[ , , ] 2P

### Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

- f. **Pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique**  
*En second lieu*  *abordons la question économique.* ..... [ , ]  
*Alors*  *il serait important d'agir.* ..... [ , ]  
*En effet*  *un bal est une occasion unique.* ..... [ , ]
- ★ **Attention :**
- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. **(Cette liste est fermée.)**
- g. **Pour isoler un groupe incident (*pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.*) ou un adverbe de modalité (*heureusement, malheureusement, etc.*) en tête de phrase graphique**  
*À mon avis*  *il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres.* ..... [ , ]
- h. **Pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique**  
*Depuis un bon nombre d'années*  *la situation s'est dégradée.* ..... [ , ]
- i. **Pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique**  
*Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée*  *il est inutile de s'en faire.* ..... [ , ]  
*Deuxièmement*  *quand j'irai à l'école*  *je devrai [...]* ..... [ , , ] 2P  
*Lorsque l'on construit les stades*  *on doit penser à le faire de manière écologique.*  
 ..... [ , ]
- j. **Pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur**  
*Premièrement*  *selon les experts*  *dans un avenir très proche*  *il sera plus facile de détecter les terroristes.* ..... [ , , , ] 3P  
*Premièrement*  *très bientôt*  *d'après les experts*  *il sera plus facile de détecter les terroristes.* ..... [ , , , ] 3P  
*Si on installe des scanners dans les aéroports*  *selon les experts*  *dans un avenir très proche*  *il sera plus facile de détecter les terroristes.* ..... [ , , , ] 3P  
*De plus*  *en janvier 2012*  *dans le journal La Presse*  *Nathalie Collard publiait un article [...]* ..... [ , , , ] 3P

### 10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

#### Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

- a. **Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes (BU § 125-264-265) (Cette liste n'est pas fermée.)**

Exemples :

*La mondialisation est bénéfique  toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. .... [ , ]*

*Elle devait être en vacances  pourtant on l'a vue au travail. .... [ , ]*

- b. **Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (*à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire*) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision (Cette liste n'est pas fermée.)**

Exemples :

*Le français est parlé dans de nombreux pays africains  par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. .... [ , ]*

*La langue française est belle et unique  voire exceptionnelle. .... [ , ]*

*Les réseaux sociaux les plus populaires  soit Facebook et Twitter  ne sont pas sécuritaires. .... [ , , ] 1P*

- c. **Devant les coordonnants *et, ou, soit* et *ni* qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération) (Programme, p. 128 et BU § 125, c)**

Exemples :

*Ni les terroristes  ni les fraudeurs  ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. .... [ , , ] 2P*

*Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation  et réutiliser nos biens  et recycler les emballages  et composter les déchets. .... [ , , , ] 3P*

### Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **Devant** les coordonnants *car* et *mais* (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct)

*Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée.*..... [ , mais ] ou [Ø mais]

- **Devant** les coordonnants *et*, *ou* et *ni* qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative**, même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125.)

*Les humains pourront vaquer à des tâches qui demandent des qualités dont les machines sont dépourvues, et celles-ci s'occuperont des tâches répétitives, dangereuses et ennuyantes.*..... [Correct]

#### 10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée

*Marc étudie la géologie et Marie ○ la spéléologie.*..... [ , ]  
*Certains préfèrent la peinture, d'autres ○ la sculpture.*..... [ , ]

## 10.2 Présence erronée de la virgule

- a. Entre le sujet et le verbe** (sans élément détaché [intercalé] et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative [BU § 128, b, 2°])  
*L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable.*..... [ Ø ]  
*Les soins à donner aux victimes qui sont souvent hospitalisées, sont de plus en plus coûteux.*..... [Correct]
- b. Après le complément de phrase** (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet  
*Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes.*..... [ Ø ]
- c. Entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet)** (sans élément détaché [intercalé])  
*Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie!*..... [ Ø ]
- d. Entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée indispensable au sens de la phrase** (subordonnée complétive ou subordonnée corrélatrice)  
*Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris.* ..... [ Ø ]
- e. Pour isoler la subordonnée relative déterminative**  
*C'est un livre (,) qui aura du succès.* ..... [ Ø ]  
*Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique.*..... [ Ø ] ou [ Ø et , ] 1P
- f. Entre le présentatif et les éléments présentés**  
*Voici (,) l'horaire de ma journée.*..... [ Ø ]  
*C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger.*..... [ Ø ]
- g. Entre les termes d'une comparaison**  
*Le travail demande plus d'effort (,) que les études.*..... [ Ø ]  
*Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé.*..... [ Ø ]
- h. Entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée**  
*On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention.*..... [ Ø ]  
*Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider.*..... [ Ø ]

**i. Entre le nom et son complément**

Les élèves (,)intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète).....[ Ø ]  
 La facture d'un livre (,)recueillant d'anciens textes (,)peut s'élever à plusieurs  
 milliers de dollars..... [ Ø ] 1P

**j. Devant les coordonnants *et, ou, ni* qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération**

Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs(,)et  
 d'améliorer nos conditions de vie.....[ Ø ]  
 Je n'aime ni les feux d'artifice (,)ni les festivals.....[ Ø ]

## CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

### Code de correction

- indique une erreur dans le texte.
- U indique une erreur d'orthographe d'usage dans la marge de droite.
- (U) indique une erreur d'orthographe non comptée dans la marge de droite.
- G indique une erreur d'orthographe grammaticale dans la marge de droite.
- indique une erreur d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée dans la marge de droite.

### ÉCHELLE QUANTITATIVE – Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

#### Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.  
Si un mot présente à la fois une erreur de grammaire et d'usage, ne compter qu'une seule erreur. Toutefois, si l'élève répète le mot en faisant uniquement une erreur d'usage, pénaliser en usage.

	Texte de l'élève	Marge de droite
○	<i>Les personnes <u>agés</u></i>	G
	<i>Les gens <u>agés</u></i>	U

- En ce qui a trait aux **rectifications orthographiques**, accepter les **graphies traditionnelles** ou les **graphies rectifiées**. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.

**ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE** (Programme, p. 137 et 138)**U**

- Ne pénaliser qu'**une seule erreur** d'orthographe d'usage par texte pour **la même erreur**. Toutefois, chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.

	Texte de l'élève	Marge de droite
	Introduction : <i>libert<u>é</u> [...]</i>	<b>U</b>
○	1 <sup>er</sup> paragraphe : <i>libert<u>é</u></i>	<b>(U)</b>
	<i>libert<u>é</u></i>	
	2 <sup>e</sup> paragraphe : <i>libert<u>é</u></i>	<b>(U)</b>
	Conclusion : <i>[...] lib<u>è</u>rt<u>é</u></i>	<b>U</b>

- Si un mot comprend **plusieurs erreurs**, ne pénaliser qu'**une seule erreur**. Toutefois, chaque fois qu'il y a une modification de la combinaison d'erreurs, pénaliser la nouvelle combinaison.

	Texte de l'élève	Marge de droite
	La société <u>Q</u> u <u>b</u> ec <u>o</u> ise	<b>U</b>
○	La population <u>Q</u> u <u>b</u> ec <u>o</u> ise	<b>(U)</b>
	Le gouvernement qu <u>é</u> b <u>e</u> c <u>o</u> is	<b>U</b>
	Les jeunes Qu <u>e</u> b <u>e</u> c <u>o</u> is	<b>U</b>

**1. Erreurs relatives aux graphèmes****1.1 Absence ou présence erronée d'un accent**

Ce sont les gens plus agés qui se plaignent.....[â]

Les médecins disent que le baladeur détruit les cellules auditives.....[é]

L'ordinateur ménace nos emplois.....[e]

Nous vivons mieux grace à l'évolution technologique.....[â]

**★ Attention :**

Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

**Rectifications orthographiques (accepter aussi les graphies traditionnelles)**

- Pour harmoniser l'**orthographe** et la **prononciation** de certains mots, on remplace l'**accent aigu par un accent grave** devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)

Exemples :

*Abrègement, allègement, etc.*

- L'**accent circonflexe** n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ». (Riegel, Multi et BU § 104)

Exemples :

*Surement, cout, maitre, voute, etc.*

**Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.

*Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.*

- Les **mots empruntés** suivent les règles d'**accentuation** des mots français. (Riegel, Multi)

Exemples :

*Imprésario, révolver, à postériori, etc.*

- Un **accent** est ajouté dans les mots dont **la prononciation a changé**. (BU § 103, 4°)

Exemples :

*Asséner, réfréner, etc.*

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

## 1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

### Cédille :

Je trouve ça normal. ....[ça]

Çela est immoral. ....[Cela]

Un reçu .....[reçu]

Plaçer .....[Placer]

### ★ Attention :

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir orthographe grammaticale, Barbarisme de conjugaison et Verbe irrégulier.)

### Tréma :

Une réponse ambigue .....[ambiguë ou ambigüe]

#### Rectifications orthographiques (accepter aussi les graphies traditionnelles)

Le **tréma** est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée.

(Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)

Exemples :

*Aigüe, ambigüité*

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

## 1.3 Absence ou emploi erroné de lettres à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. ....[mieux]

Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. ....[point de vue]

gréoport .....[aéroport]

rénumération .....[rémunération]

deuxièment .....[deuxièmement]

État-Unis .....[États-Unis]

Plusieur personnes .....[plusieurs]

Un exemple .....[exemple]

Le language .....[langage]

### ★ Attention :

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif.

j'apelle .....[appelle]

mourrir .....[mourir]

fair .....[faire]

fuire .....[fuir]

**Rectifications orthographiques (accepter aussi les graphies traditionnelles)**

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus

(BU § 90, e et OQLF)

- **Ç** qui remplace **ce** (BU § 93, c)

Exemple :

*Douçâtre*

- **Gn** qui remplace **ign** (BU § 92, b)

Exemple :

*Ognon*

- Uniformisation de certaines **finale**s (BU § 90, e)

Exemples :

*Joailler* comme *conseiller*

*Relai* comme *délai*

*Corole* comme *bestiole*

*Assoir*

**1.4 Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes**

(lorsque le verbe est utilisé comme nom ou adjectif, que le nom est utilisé comme adjectif ou que l'adjectif est utilisé comme nom)

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et le **verbe** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en **U**.

*L'arriver s'est bien déroulée.* ..... [arrivée]

*Un oublie* ..... [oubli]

*Le marchand est à deux coins de rue d'ici.* ..... [marchand]

Certains homophones courants sont pénalisés en grammaire, voir Homophones grammaticaux et courants.

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif verbal** et le **participe présent** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en **U**.

*Il est violent.* ..... [violent]

*J'espère que mon texte est convainquant.* ..... [convaincant]

*Courir le marathon est fatiguant.* ..... [fatigant]

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif** et le **nom** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en **U**.

*Un vêtement usager* ..... [usagé]

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et l'**adjectif** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en **U**.

*Le future* ..... [futur]

*Une multinational* ..... [multinationale]

### 1.5 Ajout erroné d'un « s » à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

Ne pas confondre avec l'accord du déterminant ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

*Parmi*s les créateurs [...] ..... [parmi]  
*Malgré*s [...] ..... [Malgré]  
*Elles marchent lentement*s ..... [lentement]

### 1.6 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

*Le dével*l*oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé.* ..... [développement]  
*Nous avons affaire à un système scolaire dé*ff*ailant.* ..... [défaillant]  
*Il addition*e *tout.* ..... [additionne]  
*Il ap*e*lle le médecin.* ..... [appelle]

#### Rectifications orthographiques (accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des **familles** sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)

Exemples :

*Bonhommie* comme *bonhomme*

*Charriot* comme *charrette*

*Persiffler* comme *siffler*

*Imbécilité* comme *imbécile*

*Combattif* comme *combattre*

- La **consonne** qui suit le « e » **muet** est simple. (Multi)

Exemples :

*Interpeler* comme *appeler*

*Lunetier* comme *noisetier*

- Les dérivés se terminant en **ment** des verbes en **eler** et en **eter** ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ». (Multi)

Exemples :

*Morcèlement, démantèlement, renouvellement, etc.*

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

## 1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

### Absence

<i>Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue_tête.</i> .....	[-]
<i>Aux États_Unis [...]</i> .....	[-]
<i>Les maniaques, c'est_à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur.</i> .....	[- -] 1U
<i>Le professeur nous dispose en demi_cercle pour le cours.</i> .....	[-]
<i>Elle a réussi par elle_même.</i> .....	[-]
<i>Le directeur s'adresse aux quarante_quatre élèves.</i> .....	[-]
<i>Ce jour_là, il se défendit.</i> .....	[-]

- L'usage du **trait d'union** est **facultatif** devant un nom ou un adjectif formé avec **non**.

Exemples :

*Non exécution* ou *non-exécution*

*Non coupable* ou *non-coupable*

- Lorsque **l'absence** ou **la présence d'un trait d'union** cause une confusion homophonique, pénaliser en **G**.

Exemple :

*Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut\_être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents.*..... [peut être] 1G

### Présence erronée

*Alors, pour que les élèves soient tout\_à\_fait bien préparés, il faut le faire rapidement.*...[Ø] 1U

### Rectifications orthographiques (accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le **trait d'union** est remplacé par la **soudure**. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les **mots composés** formés avec *contr(e), entr(e), extra, infra, intra* et *ultra* ou avec des éléments savants  
Exemples :  
*Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.*
  - Dans les **mots empruntés à d'autres langues** et les **onomatopées**  
Exemples :  
*Baseball, statuquo, blabla, etc.*
  - Dans les **mots composés** formés avec *bas(se), bien, haut(e), mal* et *mille* ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)  
Exemples :  
*Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, pasetemps, etc.*

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les **numéraux** formant un **nombre complexe inférieur ou supérieur à cent** sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)  
Exemples :  
*Deux cent quatre-vingts élèves **ou** deux-cent-quatre-vingts élèves*  
*Deux cent soixante et onze **ou** deux-cent-soixante-et-onze*  
*Deux millions cent vingt-cinq mille **ou** deux-millions-cent-vingt-cinq-mille **ou** deux millions cent-vingt-cinq-mille* (million est un nom, BU § 593, a)  
*Quarante-cinq millions **ou** quarante-cinq-millions*

#### Mais

*Deux-cent quatre-vingts élèves [...].....[Deux-cent-quatre-vingts] 1U*

## 1.8 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.

Exemples :

1. *Ex\_epter, ex\_eption, ex\_eptionnel, ex\_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *Exce\_ler, exce\_lence, exce\_lent* = une seule erreur par texte
3. *Apel, apeler, apellation* = une seule erreur par texte
4. *Rénumérer, rénumération* = une seule erreur par texte

## 1.9 Erreur liée à un problème d'euphonie

### 1.9.1 Erreur de déterminant liée à l'euphonie

<i>C<u>e</u> objet</i> .....	[Cet]
<i>Ce<u>t</u> problème</i> .....	[Ce]
<i>Ma<u>g</u> argumentation</i> .....	[Mon]
<i>Un <u>beau</u> environnement</i> .....	[bel]

### 1.9.2 Absence ou emploi erroné du *T* euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

<i>Doit-<u>t</u>-on [...]</i> .....	[Doit-on] 1U
<i>Quand <u>t</u>'on [...]</i> .....	[Quand on] 1U
<i>Y a-<u>t</u>'il [...]</i> .....	[Y a-t-il]
<i>Limite-<u>e</u>lle [...]</i> .....	[Limite-t-elle] 1U
<i>Te convainc-<u>i</u>l [...]</i> .....	[Te convainc-t-il] 1U
<i>Va-<u>t</u>-en [...]</i> .....	[Va-t'en]

### 1.10 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

<i>[...] limitons-<u>n</u>ous au secondaire [...]</i> .....	[limitons-nous]
<i>Alors, que peut-<u>o</u>n dire de mal?</i> .....	[peut-on]
<i>Faites-<u>e</u>n bon usage.</i> .....	[faites-en]
<i>Utilisez-<u>l</u>es avec respect.</i> .....	[Utilisez-les]
<i>Donne-<u>l</u>a-<u>l</u>ui [...]</i> .....	[Donne-la-lui]
<i>Méfiez-<u>v</u>ous des vendeurs trop insistants.</i> .....	[Méfiez-vous]

## 2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classer ces erreurs comme des homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom)	(nom)
Dans le <u>cou</u> r d'histoire [...]	[cours]
(nom)	(nom)
De nos jours le transport fait <u>parti</u> de notre quotidien.	[partie]
(nom)	(nom)
Tout <u>conte</u> fait, [...]	[compte]
(adj.)	(adj.)
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra [...]	[sûr]
(adj.)	(adj.)
La pomme est <u>sûre</u> .	[sure]

### ★ Attention :

Sûr/sur (Voir également les homophones grammaticaux.)

## 3. Apostrophe

### 3.1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[...] des graphiques qui se font <u>presqu'</u> instantanément.	[presque]
[...] <u>si il</u> permet de se distraire [...]	[s'il]
[...] si on respecte certains critères <u>lorsqu'</u> on l'utilise.	[lorsqu'on]
Sa timidité <u>l'</u> handicape beaucoup.	[le]
Il affirme <u>qu'</u> il est important [...]	[qu'il]
C'est fermé <u>jusqu'</u> à demain.	[jusqu'à]
Elle réussira son examen parce <u>qu'</u> elle a travaillé fort.	[parce qu'elle]

### 3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

<u>sa</u> git	[s'agit]
<u>dab</u> ord	[d'abord]
<u>dai</u> lleurs	[d'ailleurs]
<u>au</u> jourd'hui	[aujourd'hui]
<u>l'</u> orsque	[lorsque]
<u>s'</u> avait	[savait, verbe savoir]

## 4. Emploi de la majuscule

### 4.1 **Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres**

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'**une erreur par texte** pour chaque nom propre répété qui devrait débiter par une majuscule et/ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

*jean-pierre ferland*..... [Jean-Pierre Ferland] → U

Le *Français* se parle dans plusieurs provinces du Canada.....[français] → U

Les familles *Québécoises* sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les *québécoises* sont de plus en plus sur le marché du travail!.....  
.....[québécoises, Québécoises] → U

Les *québécois* et *québécoises* d'aujourd'hui ont des horaires très chargés.....  
.....[Québécois, Québécoises] → U

#### ★ **Attention :**

Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage. (Programme, p. 138)

Exemples :

*Cet homme est un véritable Don Juan.*

*Cet homme est un véritable don juan.*

*Cet homme est un véritable donjuan.*

### 4.2 **Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève**

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.

(L'absence de la majuscule au début d'un titre est pénalisée en **U**. L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en **G**.)

Exemples :

*La censure, c'est abominable!*..... [Correct]

*La Censure, c'est abominable*..... [Correct]

*La Censure, C'est abominable*..... [Correct]

*La Censure*..... [Correct]

*La censure*..... [Correct]

*L'Eau : La Base De La Vie*..... [Correct]

### 4.3 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient transcrits de l'une des façons présentées dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif y compris celui-ci.

Exemples :

***Le monde entier a oublié le Honduras***

(Titre tiré du dossier préparatoire *L'aide humanitaire et ses enjeux*)

*Le Monde entier a oublié le Honduras*..... [Correct]

**Mais**

*Le Monde Entier a oublié le Honduras*.....1U

## 5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

### 5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres « x » et « y » (*e-xamen*, par exemple) [1U par mot par texte si la coupure demeure la même].

Exemples :

	Texte de l'élève	Marge de droite
○	<i>Je rappelle qu'il a connu bien des caté<u>g-</u> ories de gens.</i>	U
	<i>Plusieurs sci<u>-</u> entifiques l'ont affirmé.</i>	U
	<i>Plusieurs scient<u>-</u> ifiques l'ont affirmé.</i>	U

### 5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique et placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.

Exemples :

	Texte de l'élève	Marge de droite
○	<i>Je rappelle qu'il a connu bien des caté <u>-gories</u> de gens.</i>	U
	<i>Plusieurs scien <u>-tifiques</u> l'ont affirmé.</i>	(U)

### 5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé ou locution mal coupée [1U par mot ou par locution par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève	Marge de droite
○	<i>Je me trouve très contente <u>d'</u> avoir fini mon année.</i>	U
	<i>[...] Il est important <u>d'</u> écouter les créateurs.</i>	(U)
	<i>[...] parce <u>qu'</u> ils ont tous travaillé fort.</i>	U
	<i>[...] afin <u>qu'</u> ils y arrivent.</i>	U

## 6. Autres fautes

### 6.1 **Abréviations** (Programme, p. 137)

<u>_etc.</u> ou <u>_etc...</u> ou <u>et etc.</u> ou <u>_ect...</u>	[, etc.] 1U
Grâce à <u>Mr. Ondino</u> , [...]	[M.]
<u>m. Tremblay</u>	[M.]
Je crois, <u>M.</u> , que cette proposition [...]	[Monsieur]
<u>Mme. Dupuis</u>	[Mme]
Châtelaine, p. <u>12</u> .	[p. 12]
Je crois, <u>M.</u> le ministre, [...]	[Tolérer]

### 6.2 **Sigles et acronymes** (Programme, p. 138)

<u>onu</u>	[O.N.U. ou ONU ou Onu]
La <u>src</u>	[SRC]
Une <u>pme</u>	[PME]
Des <u>ONGS</u>	[ONG]
Des <u>CDS</u>	[CD]

#### Accepter :

C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps  
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis, S.I.D.A., SIDA, sida

### 6.3 **Signes et symboles mathématiques, unités de mesure et chiffres de un à neuf inclusivement**

Le jeudi <u>cing mai</u> . (Pénaliser dans le protocole de la lettre seulement.)	[5]
Dans les écouteurs, le son est <u>+ ou -</u> fort selon les goûts.	[plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le <u>%</u> des jeunes qui utilisent le baladeur.	[pourcentage]
Le <u>1/4</u> de la population et le <u>1/3</u> des habitations [...]	[quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire <u>et ou</u> une grammaire pour corriger vos fautes.	[et/ou] 1U
Les étudiants/ <u>étudiantes</u> doivent [...]	[Les étudiants et les étudiantes]

→ 1U par texte peu importe les mots joints par la barre.

<u>Trois virgule sept millions</u>	[3,7] 1U
Je raconte l'expérience des <u>5</u> dernières années de <u>4</u> élèves.	[cinq, quatre]

→ 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

#### Mais on acceptera :

Il est prouvé que <u>5%</u> des utilisateurs [...]	[Correct]
Je suis une élève de <u>5<sup>e</sup></u> secondaire.	[Correct]
Cela coûtera <u>2 millions</u> .	[Correct]
La planète compte plus de <u>7 milliards</u> d'habitants.	[Correct]
<u>40 000</u> Québécois ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti.	[Correct]

→ Accepter que l'élève commence une phrase avec un nombre supérieur à neuf écrit en chiffres.

- Tolérer toute forme symbolique pour l'unité monétaire du dollar.  
Exemples : 25 \$, 25,00 \$, 25.00 \$, 9 millions \$, etc.
- Accepter les symboles mathématiques.  
Exemples :  $m^3$ , km, l, km/h, etc.
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales.  
Exemples : 40,25 ou 40.25
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000.
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms.  
Dans tous les autres cas, pénaliser en **U**.
- Accepter que l'élève ne laisse pas d'espace entre le nombre et le symbole mathématique ou l'unité de mesure.  
Exemples : 26kg ou 26 kg, 50\$ ou 50 \$, 5% ou 5 %

#### 6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte ou fusionnés, mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie.

La <u>plus part</u> .....	[plupart] 1U
au <u>par avant</u> .....	[auparavant] 1U
tant <u>disque</u> .....	[tandis que] 1U
en <u>suite</u> .....	[ensuite] 1U
soixante <u>et douze</u> .....	[soixante-douze] 1U
<u>desfois</u> .....	[des fois] 1U

#### 6.5 Mots d'origine étrangère

##### Rectifications orthographiques (accepter aussi les graphies traditionnelles)

Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)

Exemples : *babyboum*, *globetrotteur*, *rockeur*, etc.

## ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5.

- Une **même erreur** d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination.
- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de **la même erreur**, ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie**.  
Liste de mots toujours au pluriel : *archives, fiançailles, funérailles, mœurs*, etc.  
Exemple :  
*La funéraille était longue* G - - - → 1G

- **Ne pas vérifier le genre du scripteur**. Le premier mot qui demande un accord détermine le genre du scripteur. Pénaliser lorsqu'il y a un changement de genre. Ensuite, pénaliser par bloc d'erreurs.  
Exemple :

	Texte de l'élève	Marge de droite
○	<i>Je suis convaincue [...]</i>	
	<i>Je suis certain <u>[...]</u> en tant qu'<u>étudiant</u> <u>[...]</u></i>	G -

- Lorsque **les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération**, dans une même phrase graphique, ne sont pas orthographiés correctement, ne compter qu'une seule erreur. **Pénaliser chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie**.  
Exemples :  
*J'ai discuter et décider.*.....G - →1G  
*Nous cachons nos déchets en les incinèrent, en les enterrent ou en les exportent.*.....G - - →1G  
**Mais**  
*J'ai discuter et j'ai décider.*....[2 phrases syntaxiques, 2 donneurs exprimés] G G →2G



## 1. Nom, adjectif, déterminant, pronom, adverbe (Programme, p. 129)

### 1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

[...] pour moi, des années de bonheursassurés [...]..... [bonheur assuré] G -  
 Une belle habit neuve [...] ..... [Un bel habit neuf] G - -  
 Je ne connais pas beaucoup de personne..... [personnes]  
 Nous même ..... [nous-mêmes] G

#### ★ Attention : (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)

Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel.

*Sur le plan scolaire, personnel et social* ..... [Correct]

*[...] ou sur les plans scolaire, personnel et social* ..... [Correct, BU § 337]

*Au niveau local, régional et provincial [...]* ..... [Correct]

*Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente* ..... [Correct]

*Les plans scolaireset sociaux* ..... [scolaire, social] G -

*Les plans scolaireset sociales* ..... [scolaire, social] G G

#### Rectifications orthographiques (accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer le **pluriel des mots empruntés**, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français.

(Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)

Exemples :

*Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.*

- Les **noms composés** formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel.

(Programme, p. 129, Riegel, Multi)

Exemples :

*Un avant-midi, des avant-midis*

*Un sans-abri, des sans-abris*

*Un gratte-ciel, des gratte-ciels*

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un.

(Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)

Exemples :

*Un ramasse-miette*

*Un sans-papier*

Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

**1.2 Accord de l'adjectif qualificatif** (Programme, p. 129-130)

- [...] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. .... [nouvelles]  
 [...] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. .... [excessive]  
 Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. .... [gravés]  
 Je vais éclaircir certains points que je juge important. .... [importants]  
 [...] des méthodes de travail efficace [...] ..... [efficaces]

★ **Attention** : (Programme, p. 129)

Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.

Exemples :

*Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.*

ou

*Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.*

**1.3 Accord du déterminant**

Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un « s » à un mot qui appartient toujours à une classe invariable.

- [...] dans presque toutl les domaines [...] ..... [tous]  
 Il peut avoir quelque défauts. .... [quelques]  
 Une usine, par exemple, qui emploie cents employés [...] ..... [cent]  
 Chaques jours [...]. ..... [Chaque jour] G -  
 Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer ..... [Aucun chercheur n'a] G - -  
 Les quatres personnes [...]. ..... [quatre]

**Leur : singulier ou pluriel?****Noms concrets**

*Leur parapluie* ou *leurs parapluies* ..... [Accepter les deux formes]  
*Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris.* ..... [Correct] (BU § 610)

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)

*Les Français aiment bien leurs pays.* (Tous les Français ont le même pays.).....[leur] 1G

*Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant.* (Des frères ont nécessairement la même mère.).....[leur mère] 1G

**Noms abstraits**

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)

*Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie.*.....[Correct]

*Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie.*.....[leur haine] 1G

**Mais**

Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)

*Il manifestera ses haines et ses amours.*.....[Correct]

**Donc**

*Ils manifesteront leurs haines et leurs amours.*.....[Correct]

**1.4 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre)**

*Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.* .....  
 ..... [Elles changent] 1 donneur = G -

*Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.*..... [Elles changent, elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G -

*Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.* .....  
 ..... [Ils, peureux] [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G -

*La Google Car garde le conducteur en sécurité tout en leur permettant de faire autre chose.* ..... [lui] G

### 1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[...] le nombre d'étudiant <u>e</u> [...]	[étudiants]
[...] devant cinq groupes d'élève <u>s</u> [...]	[élèves]
L'homme d'affaire <u>s</u> [...]	[affaires]
Grâce à mes amis d'enfance <u>s</u> [...]	[enfance]
[...] assoiffés de nouvelle <u>s</u> rencontre <u>s</u> [...]	[nouvelles rencontres] 1G

### 1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un « S » à un mot qui appartient toujours à une classe invariable)

[...] car ces jeunes coûtent très cher <u>s</u> à la société.	[cher]
Ils sont même <u>s</u> venus [...]	[même]
Ces enfants parlent fort <u>s</u> .	[fort]
Ils sont tou <u>s</u> bouleversés (quand tout signifie complètement).	[tout]
Elles sont tout <u>s</u> hardies.	[toutes]

## 2. Verbe (Programme, p. 131)

### 2.1 Barbarisme de conjugaison

[...] même en <u>fesant</u> attention [...]	[faisant]
Je n'oubli <u>rai</u> jamais.	[oublierai]
[...] ce qui nous <u>permettera</u> de découvrir d'autres talents.	[permettra]
Plusieurs interd <u>issent</u> [...]	[interdisent]
Ce f <u>ût</u> un plaisir.	[fut]

Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon :

Je pourai [...]

[pourrai] G

Nous aurions [...]

[aurions] G

**Mais**

Cet article est paru [...]

[paru] U

Pour finire, je crois que [...]

[finir] U

## 2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

<i>On leur demand<u>ent</u>.</i>	[demande]
<i>Tout le monde veul<u>ent</u>.</i>	[veut]
<i>C'est nous qui laiss<u>ent</u> traîner nos déchets.</i>	[laissons]
<i>Vous et moi sav<u>ent</u> [...]</i>	[savons]
<i>Plus d'un gagner<u>ont</u> une médaille.</i>	[gagnera]
<i>Cela me motiv<u>ais</u> énormément.</i>	[motivait]
<i>La plupart finiss<u>e</u> par s'en lasser.</i>	[finissent]
<i>La plupart des jeunes réuss<u>it</u> l'examen de français.</i>	[réussissent]
<i>En résumé, je pense que c'est toi qui <u>a</u> la bonne solution.</i>	[as]

## 2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

<i>Il a acqu<u>é</u>ri de l'expérience.</i>	[acquis]
<i>En effet, elle m'a perm<u>is</u>e d'élargir mes connaissances.</i>	[permis]
<i>Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai vé<u>cu</u>.</i>	[vécus]
<i>Voilà l'année presqu<u>e</u> fin<u>i</u> [...]</i>	[finie]
<i>Mes cinq années se sont succ<u>é</u>dées [...]</i>	[succédé]

### Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes *absoudre* et *dissoudre*.  
(Multi)

*Absous* ou *absout*

*Dissous* ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)

Exemples :

*Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.*

*Les enfants nous ont laissé dormir.*

ou

*Les enfants nous ont laissés dormir.*

## 2.4 Verbe irrégulier

[...] que le danger croît avec l'usage. .... [croît]

En commençant [...]. .... [commençant]

### Rectifications orthographiques (accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».

Exemples :

*Je morcèle, je cachète, etc.*

Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions** : « **appeler** », « **jeter** » et leur famille ainsi qu'« interpellier » ou « interpeler », qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)

Exemples :

*J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.*

- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes se terminant en « é + consonne + er » (comme « céder »). (Multi et BU § 791, b)

Exemples :

*Il cèdera, elles répèteraient, etc.*

- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)

Exemples :

*Il connaît, il plait, il coute, etc.*

- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.

Exemples :

*Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.*

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

## 2.5 Verbe à l'infinitif

<i>Ils n'ont pas entendu les autos arriver<u>s</u>.</i> .....	[arriver]
<i>[...] mais contents de les revoir<u>s</u>.</i> .....	[revoir]
<i>Ils vont les prendr<u>ent</u> au sérieux.</i> .....	[prendre]
<i>Ces soins peuvent vous rendr<u>ent</u> malades.</i> .....	[rendre]

### ★ Attention :

Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent, tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)

Exemples :

<i>Des allers et retour<u>s</u>.</i> .....	[Correct]
<i>Des aller et retour</i> .....	[Correct] (OQLF)

### Mais

<i>Des savoir-faire</i> .....	[Correct]
<i>Des savoir<u>s</u>-faire<u>s</u>.</i> .....	[savoir-faire] (OQLF) 1G

## 2.6 Désinences verbales homophones

<i>Je vois qu'il faut que j'y vo<u>is</u>.</i> .....	[voie]
<i>Ils ont même inventer<u>er</u> des baladeurs.</i> .....	[inventé]
<i>Les élèves ont appr<u>is</u> une troisième langue.</i> .....	[appris]
<i>Je vous parler<u>ez</u>.</i> .....	[parlerai]
<i>Pour qu'il y <u>est</u> moins de violence [...] (temps simple ou composé)</i> .....	[ait]
<i>Il <u>ai</u> tombé.</i> .....	[est]
<i>Bien qu'il <u>est</u> été malade, il est venu travailler.</i> .....	[ait]
<i>Comme je l'<u>ait</u> dit, [...]</i> .....	[ai]
<i>La langue qui <u>ait</u> parlé [...]</i> .....	[est parlée] G G
<i>Il <u>à</u> penser à fermer les fenêtres [...]</i> .....	[a pensé] G G
<i>Il a pensé <u>a</u> fermé les fenêtres [...]</i> .....	[à fermer] G G

## 2.7 Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent

<i>[...] qui ont les yeux bien portan<u>t</u> [...]</i> .....	[portants]
<i>[...] d'avoir deux ou trois personnes travaillan<u>t</u>s sur le même sujet.</i> .....	[travaillant]
<i>[...] en reproduis<u>ent</u> des œuvres culturelles.</i> .....	[reproduisant]
<i>En communican<u>t</u> clairement leurs émotions [...]</i> .....	[communiquant]

### 3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classer ces erreurs comme des *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

#### 3.1 Homophones grammaticaux (Cette liste n'est pas fermée.)

<i>a / à</i>	<i>environ / environs</i>	<i>quand / quant / qu'en</i>
<i>attirait / a trait</i>	<i>et / est</i>	<i>quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)</i>
<i>ça / sa</i>	<i>eu / eux</i>	<i>quel(s) que / quelle(s) que /</i>
<i>ce / se</i>	<i>la / là / l'a</i>	<i>quelque(s)</i>
<i>ces / c'est / sait / ses / s'est</i>	<i>leur / leurs</i>	<i>quelquefois / quelques fois</i>
<i>ci / si / s'y</i>	<i>mais / mes / met / mets</i>	<i>sans / s'en</i>
<i>d'avantage / d'avantage</i>	<i>notre / nôtre</i>	<i>soi / soie / sois / soit / soient</i>
<i>du / dû</i>	<i>on / ont</i>	<i>son / sont</i>
<i>eh / et / hé</i>	<i>ou / où</i>	<i>sûr / sur (qui n'est pas en</i>
<i>entraîn / en train</i>	<i>peut-être / peut être</i>	<i>position adjectivale)</i>
	<i>plu / plus</i>	<i>voir / voire</i>

Parfois, se n'est pas facile de choisir [...].....[ce]  
 Les filles est les garçons vont [...] .....[et]  
 Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, qu'elle bonne idée!.....[quelle]  
Quelque soit leur origine ethnique [...].....[Quelle que]

#### 3.2 Homophones courants sauf les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe quand le verbe est utilisé comme nom)

(Cette liste est fermée.)

L'accueile des participants s'est bien déroulé.....[accueil]  
 Il a reçu un appele important.....[appel]  
 Il a donné son appuie à son député.....[appui]  
 Beaucoup d'étudiants ont un emploie.....[emploi]  
 L'envoie du courrier se fait tous les jours.....[envoi]  
 Le soutiene que tu m'offres est apprécié.....[soutien]  
 Le travaile que tu m'as remis [...].....[travail]

#### 4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire.

<u>acause</u> .....	[à cause] 1G
<u>grace a</u> .....	[grâce à] 1G
<u>apart</u> .....	[à part] 1G
<u>jusqua</u> .....	[jusqu'à] 1G
<u>ces_a_dire</u> .....	(locution adverbiale) [c'est-à-dire] 1G

#### 5. Contractions

[...] argent qui provient <u>de le</u> labeur de notre travail.....	[du]
[...] <u>à lequel</u> le jeune doit faire face. ....	[auquel]
Un citoyen <u>de l'</u> Honduras [...].	[du]

#### 6. Emploi de la majuscule

##### 6.1 Emploi de la majuscule en lien avec la ponctuation

<i>C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : <u>L</u>e casier trop haut, les groupes, etc.</i> .....	[le]
<i>Le génie génétique suscite bien des espoirs, <u>C</u>ar [...].</i> .....	[car]
<i><u>L</u>a censure est un sujet délicat à aborder.</i> .....	[La]

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel.
- L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en **G**. (La majuscule au début du titre est pénalisée en **U**.)
- La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets.

Exemple :

*Je me pose la question suivante : « dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? »*..... [Dans] G

**LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (lorsqu'un texte contient 35 fautes ou plus)****Lignes**

- 1) Tracer deux barres horizontales sous la ligne de la 35<sup>e</sup> erreur dans la marge de droite ET, à gauche, encercler le numéro de cette ligne.

Pour déterminer où se situe la 35<sup>e</sup> erreur, tenir compte du texte en continu. Corriger les notes en bas de page ou en fin de texte non pas en fonction du renvoi, mais en fonction de leur place réelle dans le texte.

- 2) Compter le nombre de lignes jusqu'à celle où se trouve la 35<sup>e</sup> erreur (dont le titre, l'appel ou la source).

- ½ ligne et plus = 1 ligne
- Moins de ½ ligne = ½ ligne
- 1 ligne maximum par source pour la source en bas de page
- 1 ligne maximum pour le titre

- 3) Inscrire ce nombre et l'arrondir à l'unité près. (Ne pas garder de fraction.)

L = \_\_\_\_\_

**Mots**

- 4) Encercler le numéro des 15 premières lignes pleines de la copie (selon les habitudes de l'élève). Si le dernier mot de la 15<sup>e</sup> ligne n'est pas complet, passer à la prochaine 15<sup>e</sup> ligne pleine.

- Titre = non
- Appel en retrait = non
- ½ ligne ou ¾ ligne = non
- Ligne avec petit alinéa = non
- Ligne contenant une adresse Internet = non
- Dernière ligne du paragraphe incomplète = non
- Ligne où il y a des mots raturés ou des espaces laissés par du liquide correcteur = non

5) Compter tous les mots de ces 15 premières lignes pleines. Tous les mots comptent.

Symboles mathématiques ( %, \$, etc.)	→ 0 mot
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les sigles</li> <li>• Les abréviations</li> <li>• 55 %</li> <li>• Aujourd'hui</li> <li>• Dabord</li> <li>• Une adresse Internet</li> <li>• CO<sub>2</sub></li> <li>• 413 km/h</li> </ul>	→ 1 mot
<ul style="list-style-type: none"> <li>• D'ailleurs</li> <li>• D'abord</li> <li>• Porte-parole</li> <li>• 5<sup>e</sup> secondaire</li> <li>• p. 35</li> <li>• p. A2,</li> <li>• p. 42-43</li> <li>• 1528 personnes</li> </ul>	→ 2 mots
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La plus part</li> <li>• Va-t-en</li> <li>• 17 mai 2014</li> </ul>	→ 3 mots
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cinquante-cinq pour cent</li> </ul>	→ 4 mots

★ Attention :

Tenir compte de l'orthographe de l'élève, et cela, même s'il fait des fautes.

6) Inscrire ce nombre.

M = \_\_\_\_\_

### Calcul

7) Faire le calcul selon la formule suivante :  $R = \frac{L \times M}{525}$ . Conserver deux décimales.

8) Arrondir si la 2<sup>e</sup> décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat en conservant une seule décimale. (11,54 = 11,5    11,48 = 11,5 )

### Enregistrement des résultats

Si le rapport R est de 11,4 ou moins :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sur la ligne Cotes, inscrire les cotes de l'élève.</li> <li>• Sur la ligne Notes, inscrire « F », « 24 » et « 35 » aux critères 3, 4 et 5.</li> </ul>
Si le rapport R est de 11,5 ou plus :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sur la ligne Notes, ne rien inscrire.</li> </ul>

**LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (copie écrite à l'ordinateur)**

- 1) Relever toutes les erreurs du critère 5 jusqu'à la fin du texte.
- 2) Compter les mots du texte en entier. Une adresse Internet est considérée comme un mot.
- 3) Diviser le nombre de mots par le nombre d'erreurs, ce qui donne le rapport.  
Exemple :  
$$550 \text{ mots} \div 40 \text{ erreurs} = 13,75$$
- 4) Arrondir si la 2<sup>e</sup> décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat en conservant une seule décimale.  
Exemples :  
$$13,75 = 13,8$$
$$13,74 = 13,7$$

## PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

### Erreurs relatives à la reprise de l'information

↳ **Emploi d'un pronom sans antécédent :**

<sup>c</sup>  
Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

↳ **Emploi d'un déterminant sans référent :**

<sup>c</sup>  
Ex. : [...] *la ville a amélioré le système de collecte des déchets [...]*

↳ **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**

Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*  
<sup>c</sup>  
*du Multidictionnaire de la langue française, elle dit [...]*

Pénaliser au critère 2

<sup>C</sup>

1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

### Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.....[leur] → S*

*Nous devons vraiment (s)'affirmer [...] .....[nous] → S*

Pénaliser au critère 4

<sup>S</sup>

1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent

### Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*  
[Elles changent] 1 donneur = G - → 1G

*Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.*  
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - → 2G

*Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.*  
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - → 2G

Pénaliser au critère 5

<sup>G</sup>

1 fois par donneur d'accord

## CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

### Temps simple

↳ Désinences verbales :  
est - ait

**Oui**

Ex. : *Pour qu'il y est moins de violence [...]*

Pénaliser en grammaire, critère 5

**Non**

Ex. : *La taille qu'elle sera [...]*

Pénaliser en vocabulaire, critère 3

### Temps composé

↳ Désinences verbales :  
est - ait

**Oui**

Ex. : *Bien qu'il est été malade [...]*

Pénaliser en grammaire, critère 5

**Non**

Ex. : *Il (s'avait) trompé [...]*

Pénaliser en syntaxe, critère 4

## CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF

### Verbe

- ↳ **Utilisé comme nom**.....G  
(Homophones courants)  
Liste fermée : *accueil, appui, envoi, travail, appel, emploi, soutien*  
Exemple : *Le travaille est important.*
- ↳ **Utilisé comme nom**.....U  
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes)  
Exemple : *Le stresse est nuisible.*
- ↳ **À l'infinitif** }  
**Au participe présent** } **utilisé comme nom**.....U  
**Au participe passé** }  
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes)  
Exemples : *La téter pour bébé*  
*Le marchant de [...]*
- ↳ **À l'infinitif utilisé comme adjectif (participe passé)**.....G  
(Désinences verbales, homophones)  
Exemple : *Aimer de tous, cette femme [...]*
- ↳ **Au participe présent Utilisé comme adjectif**.....U  
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes)  
Exemple : *L'exemple précédant m'a convaincu.*

### Nom

- ↳ **Utilisé comme verbe**.....G  
(Barbarisme de conjugaison)  
Exemples : *Je désir gagner.*  
*En marchand, nous [...]*
- ↳ **Utilisé comme adjectif**.....U  
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes)  
Exemple : *Un vêtement usager*

### Adjectif

- ↳ **Utilisé comme participe présent**.....G  
(Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent)  
Exemple : *En provoquant ses parents, l'enfant s'attire des problèmes.*
- ↳ **Utilisé comme nom**.....U  
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes)  
Exemple : *L'idéale de mon père [...]*

## CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

### Critère 1

★ Toutes les notations utilisées (sauf **PO**, **PÓ** et **PAS/Pro**) doivent apparaître à gauche, à la fin du texte. **PAS/Pro** doit apparaître au centre, à la fin du texte.

<b>PO</b>	Position claire
<b>POM</b>	Position maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
<b>PÓ</b>	Position non maintenue (dans la marge de gauche) → Cote maximale C
<b>PONM</b>	Position non maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
<b>DAP</b>	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
<b>DA</b>	Développe ses propos de façon approfondie (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
<b>DAC</b>	Développe ses propos de façon acceptable (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
<b>DTS</b>	Développe ses propos de façon très sommaire (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
<b>PAS/Elé [</b>	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
<b>PAS/Pro [</b>	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
<b>APP</b>	A recours à des arguments peu pertinents [plusieurs <b>PAS/Pro</b> ] (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D aux critères 1 et 2
<b>A/contr</b>	A recours à des arguments contradictoires (dans la marge de gauche et à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
<b>ELi [</b>	Élément imprécis (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif]) → 1 point
<b>ELé [</b>	Élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif]) → 2 points

<b>SOi</b>	Source imprécise → 1 point
<b>(SOi)</b>	Source imprécise répétée
<b>SOe</b>	Source erronée → 2 points
<b>(SOe)</b>	Source erronée répétée
<b>SO ∅</b>	Source absente → 2 points
<b>(SO ∅)</b>	Source absente répétée
<b>PTP</b>	Propos trop personnels (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage trop personnel]) → 3 points
<b>MEV</b>	Utilise des moyens efficaces et variés (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
<b>ME</b>	Utilise des moyens efficaces (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
<b>MS</b>	Utilise des moyens satisfaisants (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
<b>CM</b>	Utilise certains moyens (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D

## Critère 2

★ Toutes les notations utilisées (sauf **SA**, **SDif**, **SP**, **SD** et ~~**PAS/Pro**~~) doivent apparaître à droite, à la fin du texte. ~~**PAS/Pro**~~ doit apparaître au centre, à la fin du texte.

<b>T ∅</b>	Titre absent → 1 point
<b>SA</b>	Sujet amené
<b>SA ∅</b>	Sujet amené absent → 1 point
<del><b>SA</b></del>	Sujet amené non pertinent → 1 point
<b>SDif</b>	Sujet différé
<del><b>SDif</b></del>	Sujet différé non pertinent → 1 point
<b>SP</b>	Sujet posé
<b>sp</b>	Sujet posé partiel → 2 points
<b>SP ∅</b>	Sujet posé absent → 2 points
<b>SD</b>	Sujet divisé
<b>Oi</b>	Ordre incohérent → 1 point
<b>iC</b>	Introduction citée ou copiée
<b>Ci</b>	Conclusion incomplète → 2 points
<b>CC</b>	Conclusion citée ou copiée
<b>C ?</b>	Conclusion absente
<b>PSL</b>	Paragraphe sans saut de ligne → 1 point (pénaliser à chaque occurrence)

<b>P  </b>	Subdivisions des paragraphes, mais de façon non constante → 1 point
<b>P ?</b>	Disposition graphique incorrecte → 2 points
<b>SUBJ</b>	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse (à la fin du texte, à droite) → Cote A possible
<b>SUBV</b>	Substituts variés et appropriés (à la fin du texte, à droite) → Cote maximale B
<b>SUBA</b>	Substituts appropriés (à la fin du texte, à droite) → Cote maximale C
<b>SUBI</b>	Substituts souvent imprécis ou inappropriés (à la fin du texte, à droite) → Cote maximale D
<b>C</b>	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté (dans la marge de gauche et dans le texte) → 1 point
<b>OT ∅</b>	Organisateur textuel absent (dans la marge de gauche) → 1 point
<del><b>OT</b></del>	Mauvais organisateur textuel (dans la marge de gauche) → 1 point
<b>Li ∅</b>	Lien nécessaire absent (dans la marge de gauche et dans le texte) → 1 point
<del><b>Li</b></del>	Lien erroné (dans la marge de gauche et dans le texte) → 1 point
<b>Pro [</b>	Problème d'ajout d'information (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif]) → 2 points
<del><b>PAS/ Pro [</b></del>	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
<del><b>Pro [</b></del>	Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate dans une bonne partie du développement (dans la marge de gauche [le crochet marque les passages fautifs]) → Cote maximale D au critère 2
	Plusieurs <del><b>PAS/ Pro</b></del> dans un même texte sont considérés comme un <del><b>Pro</b></del> . → Cote maximale D aux critères 1 et 2
<del><b>Pro [</b></del>	Présente ses propos sans les organiser ni les lier dans tout le développement (dans la marge de gauche [le crochet marque les passages fautifs]) → Cote E

### Critère 3

- V et ●**      Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un point dans la marge ●.
- Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un point dans la marge ●.
- ( ● )**      Inscrire ( ● ) dans la marge pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite pour les notations des critères 4 et 5.

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

#### Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

- ( ) **S** Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.
- S** Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.
- (**S**) Inscrire (**S**) dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.
- P** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.
- « **P** » Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P** » dans la marge de droite.
- [**P**] Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P**] dans la marge de droite.

★ **Attention :**

Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.

Exemple :

5 S + 7 P = 9 erreurs

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

**Critère 5**

**Souligner U** Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.

**(U)** Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.

**Souligner G** Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.

— Inscrire — dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

# **GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520 2021-2022**

**Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations**



**Correction à l'ordinateur**

**Document de travail - Ne pas diffuser**  
Version de mai 2022



## TABLE DES MATIÈRES

### ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (EXTRAITS DU PROGRAMME DE FRANÇAIS 2010)

ATTENTES DE FIN DE CYCLE .....	1
PROCESSUS ET STRATÉGIES .....	1
FAMILLE DE SITUATIONS .....	1
CRITÈRES D'ÉVALUATION .....	2

### LA GRILLE D'ÉVALUATION

LA GRILLE D'ÉVALUATION – CRITÈRES 1 À 5 .....	3
LE TABLEAU DE CORRESPONDANCE .....	5

### CRITÈRE 1 ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'ÉLÈVE TIEN COMPTE DE LA TÂCHE .....	7
1.1 LA QUESTION À TRAITER .....	7
1.2 LE DESTINATAIRE .....	8
1.3 LE GENRE DE TEXTE .....	9
1.4 LE NOMBRE DE MOTS .....	9
2. L'ÉLÈVE A RECOURS À DES ARGUMENTS PERTINENTS POUR DÉFENDRE SA THÈSE ET LES DÉVELOPPE DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE	
2.1 LA CLARTÉ DU PROPOS ET LE CARACTÈRE OPPORTUN DU DÉVELOPPEMENT .....	10
2.1.1 LA POSITION .....	10
2.1.2 LA JUSTESSE DU RAISONNEMENT ET DES ÉLÉMENTS FOURNIS .....	12
2.1.3 DISCOURS RAPPORTÉ .....	12
2.1.4 SOURCES .....	24
2.2 L'ÉLÈVE DÉVELOPPE SES ARGUMENTS DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE .....	51
2.2.1 PROCÉDÉS D'ÉCRITURE ET REPÈRES CULTURELS .....	51
2.2.2 INSERTION DE SÉQUENCES .....	52
3. L'ÉLÈVE UTILISE DES MOYENS EFFICACES ET VARIÉS POUR ADOPTER ET MAINTENIR UN POINT DE VUE .....	59
TABLEAU SYNTHÈSE .....	65

### CRITÈRE 2 COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'ÉLÈVE ORGANISE SON TEXTE DE FAÇON APPROPRIÉE .....	67
1.1 PROCÉDÉ ARGUMENTATIF .....	68
1.2 INSERTION DE SÉQUENCES .....	71
1.3 STRUCTURE .....	71
1.3.1 TITRE.....	71
1.3.2 INTRODUCTION.....	71
1.3.3 INSERTION DE SÉQUENCES.....	73
1.3.4 CONCLUSION .....	73
1.3.5 MARQUES D'ORGANISATION .....	74
2. L'ÉLÈVE ASSURE LA CONTINUITÉ DE FAÇON JUDICIEUSE AU MOYEN DE SUBSTITUTS VARIÉS ET APPROPRIÉS	76
3. L'ÉLÈVE FAIT PROGRESSER SES PROPOS EN ÉTABLISSANT DES LIENS ÉTROITS .....	85
TABLEAU SYNTHÈSE .....	95
TEXTES.....	96

<b><u>CRITÈRE 3</u></b> UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ	
PRINCIPES .....	104
1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE .....	106
V OU S PRINCIPE À RESPECTER .....	109
2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION. ....	110
ATTRIBUTION DES COTES .....	111
<b><u>CRITÈRE 4</u></b> CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES	
ÉCHELLE QUANTITATIVE.....	112
PHRASES CORRECTES .....	112
PRINCIPES (SYNTAXE).....	113
SYNTAXE .....	116
PRINCIPES (PONCTUATION) .....	128
PONCTUATION .....	130
SYNTHÈSE (VIRGULE) .....	151
<b><u>CRITÈRE 5</u></b> RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE	
PRINCIPES .....	153
ORTHOGRAPHE D'USAGE .....	158
PRINCIPES (ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE).....	176
ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE .....	178
SÉQUENCES .....	192
SOURCES .....	197
<b><u>FEUILLES SYNTHÈSE</u></b>	
LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE .....	200
PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT .....	202
CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF.....	203
CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE .....	204
SOURCES.....	205
FILTRE ORTHOGRAPHIQUE.....	208
FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (COPIE ÉCRITE À L'ORDINATEUR).....	209
<b><u>CODE DE CORRECTION</u></b> .....	213
PORTRAIT FINAL .....	217
SITUATIONS PARTICULIÈRES.....	219
<b><u>DESTINATAIRE</u></b> .....	226
<b><u>PROTOCOLE DE LA LETTRE</u></b> .....	228
<b><u>ANNEXE</u></b>	
MÉMORANDUM DU CORRECTEUR .....	I

**ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)****Attentes de fin de cycle** (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

**Processus et stratégies** (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

**Famille de situations**

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influencer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

### Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

## Annexe 1

## Grille d'évaluation

Nom de l'élève : \_\_\_\_\_ Groupe : \_\_\_\_\_

5<sup>e</sup> secondaire

## ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS

Critères	A MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	B MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	C MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	D MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	E MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
<b>1. Adaptation à la situation de communication (30%)</b>	Tient compte de tous les éléments de la tâche <sup>1</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée<sup>2</sup>;</li> <li>en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue<sup>3</sup>.</li> </ul>	Tient compte de tous les éléments de la tâche : <ul style="list-style-type: none"> <li>en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie;</li> <li>en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.</li> </ul>	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : <ul style="list-style-type: none"> <li>en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable;</li> <li>en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.</li> </ul>	Tient compte de certains éléments de la tâche : <ul style="list-style-type: none"> <li>en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire;</li> <li>en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.</li> </ul>	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
<b>2. Cohérence du texte (20%)</b>	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts <sup>4</sup> variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

<sup>1</sup> L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.

<sup>2</sup> La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).

<sup>3</sup> Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).

<sup>4</sup> Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

## Grille d'évaluation

<b>3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)</b>	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.  (0 erreur <sup>5</sup> )	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs.  (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs.  (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage.  (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects.  (7 erreurs et plus)
<b>4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)</b>	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.  (0 à 4 erreurs <sup>5</sup> )	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs.  (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte.  (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes.  (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes.  (18 erreurs et plus)
<b>5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)</b>	Orthographe ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.  (0 à 4 erreurs <sup>5</sup> )	Orthographe ses mots en faisant peu d'erreurs.  (5 à 9 erreurs)	Orthographe ses mots de façon généralement correcte.  (10 à 14 erreurs)	Orthographe ses mots en faisant de nombreuses erreurs.  (15 à 18 erreurs)	Orthographe ses mots en faisant de très nombreuses erreurs.  (19 erreurs et plus)

<sup>5</sup> Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

## Annexe 2

## Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères		A				B			C				D			E			
<b>Critère 1</b>	<b>(30%)</b>	30				24			20				15			6			
<b>Critère 2</b>	<b>(20%)</b>	20				16			13				10			4			
<b>Critère 3</b>	<b>(5%)</b>	5				4			3				2			1			
	<b>Nombre d'erreurs</b>	0				1-2			3-4				5-6			>6			
<b>Critère 4</b>	<b>(25%)</b>																		
	<b>Nombre d'erreurs</b>	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
	<b>Points</b>	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
<b>Critère 5</b>	<b>(20%)</b>																		
	<b>Nombre d'erreurs</b>	0	1-2	3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13	14	15	16	17	18	19	20	21	>21	
	<b>Points</b>	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	6	4	1	0	



## CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.
2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.
3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

### 1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

(Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

#### 1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :

Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

**Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :**

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**

Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

## 1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :

L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

*[La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.]*

PTP

Sélectionner **PTP (Propos trop personnels)** et marquer le passage au moyen des crochets.

**★ Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

*Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.*

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

**1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte**

**Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :**

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

**1.4 Le nombre de mots : environ 500 mots**

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les situations particulières.

**2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.**

(Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

**2.1. L'élève doit s'assurer de la clarté du propos et du caractère opportun de son développement.** (Programme, p. 72)

**2.1.1** Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influencer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'introduction, le développement ou la conclusion.

- L'élève exprime une **position claire** qui répond à la question qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.  
Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	<i>Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde</i>
<b>PO</b>	<i>parce que c'est la huitième langue la plus parlée.</i>

L'élève présente une position positive.  
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	<i>Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.</i>
<b>PO</b>	
<input type="radio"/>	

L'élève présente une position positive avec une réserve.  
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	<i>Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître comme son ancêtre, le latin.</i>
<b>PO</b>	

L'élève présente une position négative.  
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

<input type="radio"/>	
	<i>Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes de croissance et de déclin.</i>
<b>PO</b>	

L'élève présente une position négative avec une réserve.  
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

<b>PO</b>	<i>J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le monde.</i>

L'élève présente une position partagée.  
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

★ **Attention :**

- Si l'élève ne maintient pas sa position, sélectionner **PO** (**Position non maintenue**) et déposer la marque sur le changement de position. Cette maladresse entraîne la cote maximale C au critère 1.
- L'une de ces deux marques, **PO** ou **PO**, doit obligatoirement avoir été déposée dans le texte de l'élève pour finaliser le portrait.

**2.1.2** L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.
- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

**2.1.3** L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés**.  
(Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

## Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

### 1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis**, mais demeurent toutefois **crédibles**. Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

○	
<b>ELi</b>	<i>Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en [1988.]</i>

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

<b>ELi</b>	<i>[Cette année], beaucoup de cyclistes ont parcouru le trajet entre Saguenay et Montréal dans le cadre du Défi Pierre Lavoie.</i>
------------	--

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2015.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Pénaliser un **ELi** par texte d'élève pour l'ensemble des **données temporelles** non contextualisées, et ce, qu'elles proviennent d'un même texte ou de différents textes. Mettre entre parenthèses les **ELi** qui ne sont pas comptabilisés.

- La date de parution dans une source peut servir à contextualiser l'information.

Exemple :

○	<i>« Nous prévoyons avoir des produits sur le marché qui incorporent du plastique provenant des océans <b>au début de l'an prochain</b> », explique Maria Culp.<sup>1</sup></i>
---	---

1. Philippe Mercure, *Se vêtir avec des déchets*, La Presse, 17 juillet 2015.

Autres types d'exemples de **ELi** :

○	
<b>ELi</b>	<i>Car l'avenir du français est [en Afrique noire, qui comporte des pays tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.]</i>

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

○	
<b>ELi</b>	<i>C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada telle [l'Afrique.]</i>

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation du nom d'une personne** dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **ELi**.

Exemple :

<b>ELi</b>	<i>Valérie [Ouimet] est une jeune très engagée. Elle est allée donner des cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.</i>
------------	--

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change **le genre d'une personne** dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en **ELi**, même si la prononciation demeure la même.

Exemple :

<b>ELi</b>	<i>[Simone] Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.</i>
------------	---

Il s'agit de Simon Strauss.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève retranche **une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé**, pénaliser en **ELi**.

Exemples :

<b>ELi</b>	<i>[Ann Benoît] s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.</i>
------------	--

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

<b>ELi</b>	<i>Les théories de [John Maynard] ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.</i>
------------	--

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève ne met que le prénom d'une personne présente dans le dossier préparatoire dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en **ELi**.
- Si l'élève utilise plusieurs éléments imprécis dans une phrase ou dans un paragraphe, pénaliser chaque élément.

Exemple :

<b>ELi</b>	<i>Au départ, [plus d'un] Québécois sur cinq est impliqué dans ces organisations et plus des trois quarts affirment que le bénévolat leur a permis d'enrichir [leurs expériences personnelles].</i>
------------	---

Au lieu de *plus d'un Québécois sur cinq*, l'élève aurait dû écrire *moins d'un Québécois sur cinq*.

Au lieu de *leurs expériences personnelles*, l'élève aurait dû écrire *leurs compétences interpersonnelles*.

Pour cet exemple, sélectionner deux **ELi** et identifier les passages au moyen des crochets.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois pour l'ensemble du texte.**

Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de **ELi**, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de **ELi**. (Voir modifications au discours rapporté p. 136-137)

## Dénomination

**Dénomination** : groupe de mots qui prend [généralement] le statut de nom propre. (Ramat, 2003)

Exemples :

l'Office de la langue française  
le Bureau de normalisation du Québec

Parfois, l'élève apporte des modifications dans les noms propres de personnes mais aussi dans les dénominations. Celles-ci peuvent être utilisées comme éléments d'information ou se retrouver dans une source (voir p. 40 à 42).

(Voir les pages 36 et 37 pour des exemples sur la délimitation des dénominations).

Pénaliser les changements dans les dénominations selon les cas suivants :

- Pour toute **erreur de vocabulaire** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser en **ELi** seulement.

Exemples :

*La Commission **spatiale** des Nations unies* (La dénomination exacte est *la Commission **spéciale** des Nations unies.*).....[ELi]

*L'École de **technique** supérieure* (La dénomination exacte est *l'École de **technologie** supérieure.*).....[ELi]

*L'Institut national de **l'avancée** scientifique* (La dénomination exacte est *l'Institut national de la **recherche** scientifique.*).....[ELi]

- Pour tout **changement syntaxique, fautif ou non**, dans une dénomination, pénaliser en **ELi** seulement.

Exemples :

*La Coupe **de** monde* (La dénomination exacte est *la Coupe **du** monde.*).....[ELi]

*La Direction générale de l'aviation **américaine*** (La dénomination exacte est *La Direction générale de l'aviation **civile** américaine.*).....[ELi]

*L'Union **pour les** associations européennes de football* (La dénomination exacte est *l'Union **des** associations européennes de football.*).....[ELi]

*Le Sommet **des** francophonies* (La dénomination exacte est *le Sommet **de la** francophonie.*).....[ELi]

- Pour toute **erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en **ELi**. (Voir critère 5, Principes, Dénominations, p. 155)

Exemples :

*Expansion **Stratégie** inc. [...]*..... [Stratégies] U

*L'Observatoire européen des **société** numériques [...]*.....[sociétés] G

Aux fins de la correction, compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 154 et 155)

**ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?**

Exemples :

○	
<b>Eli</b>	<i>Le français compte 200 millions de [lecteurs].</i>

Dans le dossier , on pouvait lire que « *le français compte 200 millions de locuteurs.*»

Ici, l'élève aurait dû parler de **locuteurs**. L'information provenant du dossier préparatoire est modifiée, mais elle demeure plausible.

Si l'erreur de vocabulaire change le sens de l'information, pénaliser en Eli, au critère 1.

Pour cet exemple, sélectionner **Eli** et identifier le passage au moyen des crochets.

○	<i>Les grands médias traditionnels fournissent une information vérifiée</i>
	<b>V</b>
	<i>par des professionnels à leurs locuteurs.</i>

Ici, l'élève fait référence aux **lecteurs**, mais il les désigne en utilisant le terme **locuteurs**. Ici, l'élève a choisi un mauvais mot pour représenter la réalité qu'il désire exprimer.

Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

Sélectionner **V** et déposer la marque au-dessus du mot fautif.

## Données chiffrées

### 1.1 En reformulation

- **En reformulation, accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève.

Exemples :

[...] dans **50 pays** plutôt que [...] dans **une cinquantaine de pays**.....  
..... [élément correct]

Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

Google [...] propose une version personnalisée de son moteur pour **quelque 140 pays**.

Voici ce que l'élève a écrit :

○	<i>Les habitants de <b>140 pays</b> ont accès à une version personnalisée du moteur de recherche Google.</i>
---	--

[Élément correct]

Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs sociaux** dans **plus de 43 pays**.

Voici ce que l'élève a écrit :

○	<i>Ashoka apporte son soutien à 2000 entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans <b>43 pays</b>.</i>
---	---

[Élément correct]

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées imprécises qui demeurent toutefois **crédibles**.

Voici ce que l'élève a écrit :

<b>ELi</b>	<i>Ashoka apporte son soutien à <b>[2010]</b> entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans plus de 43 pays.</i>
------------	---

Au lieu de 2010 entrepreneurs, l'élève aurait dû écrire **2000** entrepreneurs.

Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

*Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, [...] Déjà, 145 centres existent dans une cinquantaine de pays.*

### EN REFORMULATION

Texte de l'élève	Que faire?	
Environ 145	= 145	Correct
Environ 140	= 145	Correct
Plus de 140	= 145	Correct
140	≠ 145	Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi
Plus de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi

- Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois pour l'ensemble du texte.

### 1.2 En citation

- En citation, accepter les données chiffrées de valeurs équivalentes malgré les modifications apportées par l'élève, mais pénaliser en [P].

Exemples :

Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

*Google [...] propose une version personnalisée de son moteur pour quelque 140 pays.*

Voici ce que l'élève a écrit :

○	« Google [...] propose une version personnalisée de son moteur	
	pour [ ] 140 pays. »	[P]

[Élément correct]  
Pénaliser en [P] seulement.

Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

*Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs sociaux dans plus de 43 pays.***

**Ajout d'un mot ou d'un groupe de mots**

Voici ce que l'élève a écrit :

	<i>« Ashoka appuie les projets [d'environ] 2000</i>	<b>[P]</b>
<input type="radio"/>	<i>entrepreneurs sociaux dans plus de 43 pays. »</i>	

Pénaliser en [P] seulement.  
Ne pas pénaliser en ELi.

**Omission d'un mot ou d'un groupe de mots**

Voici ce que l'élève a écrit :

	<i>« Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux</i>	
<input type="radio"/>	<i>dans [ ] 43 pays. »</i>	<b>[P]</b>

Pénaliser en [P] seulement.  
Ne pas pénaliser en ELi

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**. Ne pas pénaliser en [P].

Exemple :

Voici ce que l'élève a écrit :

<b>ELi</b>	<i>« Ashoka appuie les projets de [2010] entrepreneurs sociaux</i>	
<input type="radio"/>	<i>dans plus de 43 pays. »</i>	

Au lieu de 2010 entrepreneurs, l'élève aurait dû écrire **2000** entrepreneurs.

Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.  
Ne pas pénaliser en [P].

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

*Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, [...] Déjà, 145 centres existent dans une cinquantaine de pays.*

### EN CITATION

Texte de l'élève	Que faire?
[Environ] 145	= 145 Pénaliser en [P]
[Environ 140]	= 145 Pénaliser en [P]
[Plus de 140]	=145 Pénaliser en [P]
140	≠ 145 Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi
Plus de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi

- Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois pour l'ensemble du texte.
- Pour tous les cas de [P], si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois pour l'ensemble du texte.

## 2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes.

Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie*.

*Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

<input type="radio"/>	
<b>ELe</b>	<i>[En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder le français comme l'une des langues officielles.]</i>
<b>ELe</b>	<i>[Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du Canada à l'utiliser.]</i>
<input type="radio"/>	

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELe** et identifier les passages au moyen des crochets.

<b>ELe</b>	<i>[Ils ne veulent pas passer leur temps à apprendre le français, une langue seulement parlée en Afrique.]</i>

L'élève déforme ce qu'il a lu dans le dossier préparatoire, c'est-à-dire que l'avenir du français se trouve en Afrique.

<input type="radio"/>	
<b>ELe</b>	<i>[Le français est maintenant rendu une langue peu connue par les gens dans le monde.]</i>

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELe** et identifier les passages au moyen des crochets.

**3. Éléments qui proviennent de textes différents**

- Si l'élève présente une idée erronée **ELe** en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente ou erronée **SO** pour chaque élément (voir p.34).

Exemple :

<b>ELe (SO)</b>	<i>[En regardant la télévision, les jeunes voient entre <b>[20 000]</b> et</i>
<b>(SO)</b>	<i><b>[40 000]</b> publicités par semaine.]</i>
<b>SOp</b>	

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement, l'idée présentée est erronée. De plus, les sources des données chiffrées sont absentes.

Sélectionner **ELe** et identifier le passage au moyen des crochets.

Sélectionner deux **SO** et identifier les données chiffrées au moyen des crochets.

Comme le total des pénalités excède trois points, mettre les **SO** entre parenthèses.

Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.

(Pour la SOp, voir p. 32)

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte. Mettre les **ELe** non comptabilisés entre parenthèses.
- Si un passage **important** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné, rejeter le passage.

Sélectionner **PAS/ELe** et identifier le passage au moyen du crochet.

Cote maximale C au critère 1

### 2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et des discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

#### **Le discours rapporté**

Aux fins de l'évaluation, on reconnaîtra le discours rapporté introduit de façon directe et indirecte.

**Discours rapporté introduit de façon directe** : présence d'une incise ou d'un verbe introducteur sans subordonnant. Le discours rapporté est textuel et doit être encadré de guillemets. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

**Discours rapporté introduit de façon indirecte** : présence d'une formule introductrice (verbe introducteur avec subordonnant, groupe incident, subordonnée introduite par comme, etc.) Le discours rapporté de façon indirecte peut être textuel ou reformulé. Si le discours rapporté est textuel, les guillemets sont exigés. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

## Sources

### Quelques précisions concernant les sources

- Exiger une source lorsque l'élève présente **une donnée chiffrée précise** ou **une citation**, et ce, peu importe où elle se trouve dans le texte. Le traitement de la source diffère selon que l'information provienne du dossier préparatoire ou d'un autre document. Ce traitement est décrit dans les pages suivantes.
- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).
- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.  
Exemples :  
*Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.*  
*Être ou ne pas être, telle est la question.*  
*Plutôt que [...]de mémoriser des dizaines de mots de passe.*
- Ne pas exiger de source si l'élève, lorsqu'il reformule, transforme la donnée chiffrée approximative en donnée chiffrée équivalente. (Voir p. 18-19, 1.1)  
Exemple :  
*On doit apprendre vingt ou trente mots de passe, parfois même plus.*
- Une date et une durée ne sont pas considérées comme des données chiffrées, donc la source est facultative.  
Exemples :  
*En 2012, la vente de robots représentait un marché important.*  
*L'apartheid a duré de 1948 à 1991, soit 43 ans.*
- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

### Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemple :

	<i>La Coupe du monde de soccer a engendré des dépenses de plus de</i>
<b>SO</b>	<b>[12 milliards de dollars]</b> <i>pour le Brésil, une somme folle quand on voit</i>
○	<i>les besoins de la population.</i>

L'élève aurait dû mentionner que cette information provenait du texte « La Coupe de la honte » de Agnès Gruda. La source est absente.

Sélectionner **SO** et identifier la donnée chiffrée au moyen des crochets.

- Pour tous les éléments d'information qui ne sont ni des données chiffrées ni des citations (reformulation, synthèse, etc.), la source est facultative.
- Pour donner sa source, l'élève doit présenter un élément important de celle-ci : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, adresse Internet, site Internet, etc.**

Exemples :

« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **Lise Denis**.

[nom = un élément important]

« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **Lise Denis, la directrice générale de l'AQESSS**. [nom et fonction = un élément important]

« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **la directrice générale de l'AQESSS**. [fonction = un élément important]

- Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : À la page 12 du dossier préparatoire, [...]). Pénaliser alors en **SO** (source absente).
- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que **par son prénom**, pénaliser en **SOi** (source imprécise).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que **par son nom** de famille, ne pas pénaliser (voir Vocabulaire, Principes, p. 105, 7).
- Si l'élève cite une étude (un sondage, une enquête, etc.) sans la nommer explicitement alors qu'elle l'était dans le dossier préparatoire, pénaliser en **SO** (source absente).

Exemple :

*« L'humain vit au-dessus de ses moyens », conclut un rapport.*

Dans le texte, il est mentionné que c'est le rapport du World Wildlife Fund.

Pénaliser en **SO**.

Cependant, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise **seulement** cette source, accepter la source.

Exemple :

***Selon une enquête** réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges [...]*

[Source suffisante] Ne pas pénaliser.

- Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

### Éléments d'information provenant d'autres textes

Les éléments d'information (les **citations** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire** doivent être accompagnés d'une source, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, année de parution, etc.**
  - ↳ Si l'élève ne présente **qu'un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire**, pénaliser en **SOi** (source imprécise).
  - ↳ Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SO** (source absente).
- Une **adresse Internet** ou un site Internet sont considérés comme **une source complète**. (Pour le traitement de l'adresse Internet, voir p.29)
- Un livre religieux (la Bible, le Coran, etc.) ou un dictionnaire sont des sources suffisantes.

Que faire si la source est complète, mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?

- ↳ Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
- ↳ Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** (élément erroné) mais pas en **SO** (source absente).

## Balises pour la correction de l'adresse Internet

*<http://techno.lapresse.ca/nouvelles/produits-electroniques/201405/16/01-4767224-japon-le-pays-des-ecrans-plus-que-tactiles.php>*

Ne tenir compte que de l'adresse principale qui est en gras.

Ne pas tenir compte du http.

Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique :

- ↳ **Ne pas pénaliser** si les lettres ou les chiffres sont inversés ou absents.
- ↳ Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5.
- ↳ **Tolérer** la présence ou l'absence du point final après l'adresse si celle-ci est le seul élément d'une source en bas de page ou en fin de texte.

Lors du comptage des mots, une adresse Internet ne compte que pour un mot.

Source dans laquelle est intégrée une adresse Internet :

*Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne] , 12 juin 2014. [http://www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).*

- ↳ **[En ligne]** et **(Consulté le ...)** ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source (voir p. 200). Corriger la langue, mais ne pas pénaliser l'absence de la majuscule, des crochets ou des parenthèses.
- ↳ **Exiger** les virgules ou la virgule et le point pour encadrer **[En ligne]**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien qui l'encadre.
- ↳ **Tolérer** la présence de virgule devant **(Consulté le ...)**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien qui l'encadre.
- ↳ **Tolérer** la virgule entre la date et l'adresse Internet.
- ↳ **Tolérer** l'absence de crochets autour de l'adresse Internet.
- ↳ **Exiger** le point final même si le dernier élément est une adresse Internet.

Exemple de modifications acceptées:

*Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, en ligne, 12 juin 2014, [http://www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] consulté le 17 septembre 2015.*

## Éléments facultatifs dans les sources

Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter d'erreur pour la **date (jour, mois) de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents**, mais si l'élève choisit de donner **l'année de parution, elle doit être précise**. Pénaliser en **SOi** (source imprécise) une mauvaise année de parution. Si l'élève refait une erreur du même type, mettre la **SOi** entre parenthèses. Ne pas pénaliser en plus en **ELi** (élément imprécis) pour une mauvaise contextualisation.

- **L'année de parution** est un élément de source mineur, car elle n'est pas suffisante pour retrouver l'information. Quand l'élève utilise une année de parution comme élément de source, elle doit être **accompagnée d'un deuxième élément**, et ce, que **l'information provienne du dossier préparatoire ou d'une autre source**.

Voici une source présente dans le dossier **Les grands événements sportifs** : Stéphane Laporte, La fête du hockey, La Presse, 17 mai 2014.

- ↪ Si l'élève donne **uniquement l'année de parution** comme source, **pénaliser en SO**. La source est considérée comme absente.  
Exemple :  
Dans un article paru en 2014, [...].....**SO**
- ↪ Si l'élève donne **l'année de parution** et un **deuxième élément** et que les deux sont **exacts, accepter la source**.  
Exemple :  
Dans un article paru en 2014, Stéphane Laporte dit que [...] ....Source correcte
- ↪ Si l'élève donne **l'année de parution, mais que le deuxième élément est inexact, pénaliser en SO**.  
Exemple :  
Dans un article paru en 2014, **Raphaël Godet** [...].....**SO**
- ↪ Si l'élève donne une **année de parution inexacte**, mais que le **deuxième élément est exact, pénaliser en SOi**.  
Exemple :  
Dans un article paru en **2015**, Stéphane Laporte [...].....**SOi**

- Accepter que l'élève donne comme source le nom de la version papier du journal ou l'adresse électronique du journal, que cette information provienne du dossier préparatoire ou non.

Exemple :

*lapresse.ca* ou *La Presse*..... [Correct]

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type de document ou la fonction de l'auteur, ne pas pénaliser.

Exemples :

*Dans la revue La Presse, [...]*.....[Tolérer]

*L'écrivain Éric Desrosiers, [...]* ou *L'éditorialiste Patrick Lagacé, [...]*.....[Tolérer]

(Voir également au critère 3, p. 107, 1.3, Attention)

### Mais

Pénaliser si le contexte permet d'identifier le type de document ou la fonction de l'auteur.

Exemple :

*Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, [...]* ..... [SOi]

On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Pour une adresse Internet, ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale. (Voir p.29, Balises pour la correction de l'adresse Internet)

## Démarche pour pénaliser les sources dans les textes

Pour pénaliser les sources **dans un paragraphe** (introduction, paragraphes de développement, conclusion) :

- Corriger toutes les erreurs de sources (source imprécise **SOi**, source absente ou source erronée **SO**).
- Si le nombre de points lié aux erreurs de **SO** n'excède pas 3 points, ne pas appliquer la **SOp**.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de **SO** excède 3 points, appliquer la **SOp** :
- Mettre les **SOi** et **SO** entre parenthèses.
- Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
- S'il y a lieu, refaire la démarche au paragraphe suivant.

Exemple :

	<i>Premièrement, les jeunes représentent un marché intéressant. Bien que</i>
<b>(SO)</b> <sup>1</sup>	<i>les adolescents du Québec ne constituent que [10% de la population], le</i>
	<i>montant de leurs achats se situe entre un et deux milliards de dollars tous</i>
	<i>les ans. [...] De plus, ils sont très influençables et les agences de publicité en</i>
<b>(SOi)</b> <sup>2</sup>	<i>sont conscientes. Selon David Clerk, [président des éditions Protégez-Vous],</i>
	<i>chaque année, dix milliards de dollars sont dépensés dans notre pays et</i>
	<i>deux milliards de dollars sont dépensés dans notre province pour la publicité.</i>
<b>(SO)</b> <sup>3</sup>	<i>[...] Les jeunes d'ici regardent la télévision [environ 14 heures par semaine,</i>
	<i>ce qui les expose à plus de 20 000 annonces annuellement.]</i>
<b>SOp</b>	

1. Les premières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue. La source est absente.
2. La véritable fonction de David Clerk est directeur général des éditions Protégez-Vous. La source est imprécise.
3. Les dernières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue. La source est absente.

★ **Attention :**

- Cette règle s'applique aussi pour les sources en fin de texte (Voir p. 38 et 49).
- Les cas de passages copiés sont ici exclus. **Si un élève copie, toutes les SO doivent être pénalisées.**

**Reformulation**

- Ne pas exiger de source lorsqu'une justification ou une argumentation est fondée sur des éléments d'information présentés sous forme de **synthèse ou de reformulation** (sauf si l'élève a présenté une donnée chiffrée précise ou une statistique ayant une incidence majeure).

Lorsqu'il y a hésitation sur la reformulation, regarder l'ensemble du passage. Tenir compte de la phrase graphique de l'élève et de la manière dont il intègre les mots de l'auteur dans sa phrase aide à déterminer si la reformulation est acceptable.

- Pour reconnaître la reformulation, il faut qu'il y ait un minimum d'effort de fait en matière de substitution :
  - elle ne repose pas que sur des **mots retirés** du propos initial;
  - elle ne repose pas que sur le **remplacement ou l'ajout de mot-lien** : conjonction, préposition, adverbe, etc.;
  - elle ne repose pas que sur l'**inversion de phrases syntaxiques à l'intérieur d'une même phrase graphique**.
- Dans le doute, voir le superviseur.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Isabelle Ducas :

*Les dépenses des jeunes ont augmenté chaque année depuis les années 70, même pendant les périodes où les revenus des ménages stagnaient.*

Les mots que l'élève n'a pas changés sont en gras.

○	<i><b>Depuis</b> une quarantaine d'années, les <b>jeunes</b> dépensent de plus en plus, <b>même pendant les périodes où</b> le salaire de leurs parents n'augmentait pas.</i>
---	---

[Reformulation correcte]  
Ne pas exiger la source.

○	<i>« <b>Même [durant]</b> les périodes où les revenus des</i>	« P » [P]
<b>SO</b>	<i><b>ménages stagnaient, les dépenses des [adolescents] ont</b></i>	([P])
	<i><b>augmenté [toutes les] années depuis les années 70. »</b></i>	([P])

[Reformulation insuffisante]

Sélectionner « P » et indiquer le passage copié à l'aide des guillemets. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage. Sélectionner [P] et placer les modifications apportées par l'élève entre crochets. Ne pénaliser qu'une seule modification par discours rapporté, mettre les autres entre parenthèses.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Silvia Galipeau :

*Il est vrai que, dans les médias, on parle surtout des personnes âgées isolées, démunies, malades, voire exploitées.*

○	<i>C'est un préjugé de penser que tous les aînés sont <b>isolés, démunis, malades et exploités.</b></i>
---	---

[Reformulation correcte]

Ne pas exiger la source.

Dans cet exemple, l'élève a utilisé une série d'adjectifs qu'il a intégrée dans sa phrase.

- Certains éléments (**données chiffrées, rapport entre des chiffres, termes techniques ou spécialisés, etc.**) ne peuvent que difficilement être reformulés. Il faut donc se montrer tolérant.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Hélène Roulot-Ganzmann :

*Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année au Canada pour la publicité, deux milliards rien qu'au Québec.*

○	<i><b>Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année dans notre pays pour la publicité, deux milliards rien que dans notre province.<sup>1</sup></b></i>
	<i>1. David Clerk, directeur général des éditions Protégez-Vous.</i>

[Reformulation tolérée : rapport entre des chiffres]

Ne pas pénaliser au critère 4 en ponctuation ([P] et «P»), toutefois la source est obligatoire puisqu'il s'agit de données chiffrées.

## Démarche pour pénaliser les passages copiés

L'élève copie un passage d'un texte sans l'encadrer de guillemets et sans donner la source.

Sélectionner le « P » et surligner en jaune le passage copié au moyen des guillemets à partir du premier mot textuel qui provient de la citation. Sélectionner SO (source absente) et déposer la marque sur le passage. Il n'est pas nécessaire de déplacer les crochets qui accompagnent la marque SO.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Stéphane Laporte :

*Il y en a qui disent que c'est le week-end de la fête de la Reine, d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore que c'est le week-end de la fête des Patriotes.*

L'élève écrit :

	Certains « disent que c'est le week-end de la fête de la Reine,	« P »
SO	d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore	
	que c'est le week-end de la fête des Patriotes. »	
SO	Certains pensent « que c'est [ la fin de semaine ] de la fête de la	« P » [P]
	Reine, d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres	
	encore que c'est le week-end de la fête des Patriotes. »	

- L'élève copie l'un à la suite de l'autre des passages provenant de différents paragraphes d'un même texte.

Pénaliser chaque passage copié même s'ils proviennent de paragraphes consécutifs.

Sélectionner le « P » et surligner en jaune chaque passage copié au moyen des guillemets à partir du premier mot textuel. Sélectionner SO (source absente) et déposer la marque sur chacun des passages copiés.

- Si le passage copié provient d'une autre source que le dossier préparatoire, inscrire l'adresse Internet dans la section réservée aux commentaires.
- S'il y a lieu, voir les situations particulières (p. 222 et 223)

## Erreurs relatives aux sources absentes

### 1. Répétition de la même donnée chiffrée ou de la même citation

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois.

Exemple :

	<i>Introduction :</i>	Ligne 18
(SO)	<sup>1</sup> Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de <b>[un à deux milliards</b>	
○	<sup>2</sup> <b>de dollars]</b> par année?[...]	
	<i>Développement :</i>	
	<sup>18</sup> Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents	
	<sup>19</sup> représenteraient entre <b>un et deux milliards de dollars</b> au Québec.[...]	
	<i>Conclusion :</i>	
(SO)	<sup>50</sup> Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent	Ligne 18
	<sup>51</sup> beaucoup, soit de <b>[un à deux milliards]</b> annuellement.	

[Source suffisante]

Ne pas pénaliser.

Mettre entre parenthèses les **SO** pénalisées et indiquer le numéro de la ligne dans la section réservée aux commentaires.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en source absente **SO**.

Sélectionner **SO** et identifier la donnée chiffrée au moyen des crochets.

Mettre les autres **SO** entre parenthèses.

Indiquer le numéro de la ligne dans la section réservée aux commentaires.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte et que sa source est imprécise **SOi** ou erronée **SO**, pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SO** s'il fait la même erreur.

## 2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte. Cependant, il n'est pas obligé de répéter la source s'il établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information.

Exemples :

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

	<b>Selon Marie Lachance, professeure à l'Université Laval, les jeunes</b>
○	<b>Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est</b>
	<b>énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements</b>
	<b>à la mode. Elle a aussi observé que « la consommation de vêtements</b>
	<b>de marque a en effet beaucoup augmenté ».</b>

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

	<b>Selon Éric Moreault, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions</b>
	<b>de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. Également,</b>
	<b>les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins</b>
	<b>d'énergie.</b>

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

	<b>Dans le texte d'Isabelle Masingue, on peut lire que chaque Canadien</b>
○	<b>a besoin de 7,6 hectares de la planète. Pourtant, les scientifiques ont</b>
	<b>évalué que celle-ci fournit en moyenne 2,2 hectares par personne.</b>

[Source correcte]

- Si l'élève établit **un lien clair** entre deux données chiffrées, deux citations ou une donnée chiffrée et une citation, mais qu'il omet de donner la source, n'exiger qu'une seule source. Toutefois, dans le cas de passages copiés, voir la démarche à la page 48.

○	
<b>SO</b>	<i>Pour un match du Tournoi des 6 Nations de rugby en 2006, l'empreinte écologique était de [3578 hectares globaux (pour 85 500 visiteurs) alors qu'au Grand Départ du Tour de France à Londres en 2007, elle a augmenté à 57 990 hectares globaux (pour 1,85 million de visiteurs).]</i>

Sélectionner **SO** (source absente) et identifier le passage au moyen des crochets.

### 3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée **ELe** en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente **SO** ou erronée **SO** pour chaque élément (voir p. 23).

Exemple :

<b>ELe (SO)</b>	<i>[En regardant la télévision, les jeunes voient entre [20 000] et</i>
<b>(SO)</b>	<i>[40 000] publicités par semaine.]</i>
<b>SOp</b>	

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement, l'idée présentée est erronée. De plus, les sources des données chiffrées sont absentes.

Sélectionner **ELe** et identifier le passage au moyen des crochets.  
Sélectionner deux **SO** et identifier les données chiffrées au moyen des crochets.  
Comme le total des pénalités excède 3 points, mettre les **SO** entre parenthèses.  
Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.

(Pour la SOp, voir p. 32)

#### 4. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.

Exemple :

○	
	« <i>Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui offrent de leur temps à une cause ou aux autres</i> », rapporte l' <b>Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation</b> .

[Source suffisante]

Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

**Mais**

○	
	« <i>Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui offrent de leur temps à une cause ou aux autres</i> », rapporte l' <b>Enquête [québécoise] sur le don, le bénévolat et la participation</b> .
<b>SOi</b>	

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.

Sélectionner **SOi** et marquer le passage au moyen des crochets.

- Même si la source est recopiée avec la même formule introductrice (verbe introducteur, subordonnant, etc.) que celle que l'auteur a utilisée, ne pas exiger qu'elle soit à l'intérieur des guillemets.

Exemple d'un **discours rapporté de façon indirecte** dont la source et la formule introductrice peuvent être à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets:

○	« <i>En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois, de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares</i> », selon l'organisme <i>Global Footprint Network</i> .
---	---

	« <i>En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois, de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares, selon l'organisme <i>Global Footprint Network</i>.</i> »
○	

Même si la phrase est textuelle, l'élève peut placer la source et la formule introductrice à l'extérieur des guillemets.

(Voir p. 133, critère 4, 4<sup>e</sup> puce)

## Dénomination

### Dénomination :

- ↳ « Attribution d'un nom à une personne, à une chose.  
Synonymes : appellation, désignation » (Multi)
  - ↳ « Désignation (d'une personne ou d'une chose) par un nom.  
Synonymes : appellation, désignation » (PR)
  - ↳ « Désigner par un nom. » (Antidote)
  - ↳ Il s'agit généralement de noms propres.
- Une source peut comporter plusieurs dénominations.  
Afin de délimiter une dénomination, isoler les éléments qui peuvent être employés seuls.

### Exemples :

L'article<sup>1</sup> Les Québécois âgés se fichent de leurs rides<sup>2</sup> qui a été publié dans<sup>3</sup> le journal<sup>4</sup> [La Presse]<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Générique ≠ dénomination

<sup>2</sup> Titre de l'article ≠ dénomination

<sup>3</sup> Subordonnée relative ≠ dénomination

<sup>4</sup> Générique ≠ dénomination

<sup>5</sup> Nom du journal = dénomination

Madame<sup>1</sup> [Lorraine Gagnon]<sup>2</sup> coordonnatrice<sup>3</sup> d'[Entraide-Parents]<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Titre de civilité ≠ dénomination

<sup>2</sup> Nom = dénomination

<sup>3</sup> Fonction ≠ dénomination

<sup>4</sup> Nom de l'organisme = dénomination

[Esma Aïmeur]<sup>1</sup> professeure<sup>2</sup> au [Département d'informatique et de recherche opérationnelle]<sup>3</sup> de l'[Université de Montréal]<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Nom = dénomination

<sup>2</sup> Fonction ≠ dénomination

<sup>3</sup> Nom du département = dénomination

<sup>4</sup> Nom de l'université = dénomination

[Max Valiquette]<sup>1</sup>, un spécialiste<sup>2</sup> de [Toronto]<sup>3</sup> qui a fondé<sup>4</sup> [Youthography]<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Nom = dénomination

<sup>2</sup> Fonction ≠ dénomination

<sup>3</sup> Ville = dénomination

<sup>4</sup> Subordonnée relative ≠ dénomination

<sup>5</sup> Nom d'une entreprise = dénomination

[Pierre Chénier]<sup>1</sup>, un ingénieur<sup>2</sup> de [Saint-Jean-sur-Richelieu]<sup>3</sup> qui donne des ateliers de formation<sup>4</sup> pour l'organisme<sup>5</sup> [Familles à cœur]<sup>6</sup>

<sup>1</sup> Nom = dénomination

<sup>2</sup> Fonction ≠ dénomination

<sup>3</sup> Ville = dénomination

<sup>4</sup> Subordonnée relative ≠ dénomination

<sup>5</sup> Générique ≠ dénomination

<sup>6</sup> Nom de l'organisme = dénomination

★ **Attention :**

Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 154 et 155)

## Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

### 1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**.

Exemples :

*Le Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie*.)...[SOi]  
*www.demainville.com* (Le nom exact du site est *www.demainville.com*)..[SOi]

- Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, sélectionner SOi et marquer l'erreur au moyen des crochets.

Exemples :

*Gérard Coderre a écrit dans La Presse [...] (L'article est paru dans Le Soleil.)...[SOi]*  
*Abdou Diouf, président de l'Organisation internationale de la Francophonie*  
 (Son titre exact est **secrétaire général** de l'Organisation internationale de la Francophonie.) ..... [SOi]  
*Dans le texte La langue de demain de Daphnée Dion-Viens [...] (L'auteur de cet article est Michel David.) ..... [SOi]*

- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte.

Exemple :

SOi	<sup>18</sup> Tout d'abord, dans le texte [Le] <i>Visage de la Francophonie</i> , [...]
	Ligne 18
(SOi)	<sup>25</sup> De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article [Le] <i>Visage de la</i> <sup>26</sup> <i>Francophonie que [...]</i>

Le titre exact est **Visage de la Francophonie**.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Exemple :

SOi	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des entreprises sociales », affirme <b>Pascale Caron</b> . <sup>1</sup>
○	[1. Marlène Lebreux, <i>Le bénévolat peut ouvrir des portes</i> , <i>Le Droit</i> , 18 septembre 2004.]

Un seul élément est vrai. **Pascale Caron** est bien l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes*, écrit par Pierre Thérault.

- L'élève utilise le titre d'un spécialiste **nommé dans le dossier préparatoire** comme source. Il emploie un déterminant défini ou indéfini sans nommer le référent au préalable, la source est imprécise.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
<b>SOi</b>	[ <i>la psychologue</i> ].

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
<b>SOi</b>	[ <i>une psychologue</i> ].

Il s'agit de Rose-Marie Charest, la présidente de l'Ordre des psychologues du Québec.

Pour ces deux exemples, sélectionner **SOi** et marquer le passage au moyen des crochets.

Mais

Si la source provient d'un texte qui **ne fait pas partie du dossier préparatoire**, pénaliser en **SO** (source absente), peu importe si le déterminant est défini ou indéfini.

## Modifications dans un titre ou une dénomination

- Pour **toute erreur de vocabulaire** dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser en **SOi** seulement.

Exemples :

*Une reconstruction **destructive*** (Le titre exact est *Une reconstruction **destructrice***.)..... [SOi]

***Courriel** international* (Le titre exact de l'hebdomadaire est ***Courrier** international*.)..... [SOi]

***Virage** de la Francophonie* (Le titre exact est ***Visage** de la Francophonie*.).. [SOi]

*L'Association des comptables généraux **agrégés** du Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux **accrédités** du Canada*.).....[SOi]

- Pour **tout changement syntaxique, fautif ou non**, dans un titre ou une dénomination (voir p. 36 et 37) à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.

Exemples :

*Homme et ses traces à la mer* (Le titre exact est ***Un** homme et ses traces à la mer*.)..... [SOi]

*La vendetta **à** Lazare* (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.)..... [SOi]

*La langue **pour** demain* (Le titre exact est *La langue **de** demain*.)..... [SOi]

*L'Association des comptables généraux accrédités **au** Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités **du** Canada*.)..... [SOi]

- Pour **toute erreur de ponctuation** dans un titre ou une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser en ponctuation seulement.

Exemples :

*La mode détruit-elle nos forêts*○..... [ ? ] P

*Des fibres intelligentes qui gardent au chaud*Ⓟ..... [ Ø ] P

*Le slow fashion*Ⓢ nouvelle conscience de la mode..... [ , ] P

- Pour **toute erreur d'orthographe d'usage** ou **d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.

Exemple :

*L'Association des comptables généraux **accridités** du Canada....[accrédités] U*  
*La Banque **mondial**.....[mondiale] G*

Aux fins de la correction, **pénaliser une seule erreur d'orthographe par dénomination**. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 155 et 156)

Aux fins de la correction, **pour chacune des sources, pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4** (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) **et de deux erreurs au critère 5**. (Voir les exemples p.197 à 199)

### Modification du nom d'un auteur ou d'un spécialiste

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOi**.
- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir Principes, p. 105, 7).
- Si l'élève change **le genre d'un auteur**, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

Exemples :

*Françoise Larose* ..... [François] SOi  
*Andrée Pratte* ..... [André] SOi

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.

Exemples :

*Brigitte Trudeau* ..... [Trudel] SOi  
*Marilyne Lebreux* ..... [Marlène] SOi

**mais**

*Brigitte Trudelle* ..... [Trudel] U  
*Jean-Michel Cote* ..... [Côté] U  
*Francois Larose* ..... [François] U

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**.

Exemples :

○	
<b>SOi</b>	<i>Selon [Pierre] Delhommais, [...]</i>

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

<b>SOi</b>	<i>Hélène [Roulot] affirme que [...]</i>
------------	--

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**

Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

**2. Sources erronées**

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.

Voici les propos de Marie-Éva de Villers qui se retrouvent dans l'article *Le miracle du français québécois!* écrit par Brigitte Trudel :

*En France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer.*

<input type="radio"/>	<i>Dans l'article de <b>Brigitte Trudel</b>, j'ai lu qu' « en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer ».</i>
	[source correcte]

<b>SO</b>	<i><b>[Brigitte Trudel]</b> affirme qu' « en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer ».</i>
-----------	--

Il s'agit des propos de **Marie-Éva de Villers** qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel. L'élève donne une source erronée.

Pour cet exemple, sélectionner **SO** et identifier la source erronée au moyen des crochets.

**Mais**

<b>SOi</b>	<i>Dans l'article <b>Le miracle du français québécois!</b>, <b>[Brigitte Trudel]</b> dit qu' « en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer ».</i>
<input type="radio"/>	

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article. Un des éléments importants est vrai.

Pour cet exemple, sélectionner **SOi** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

<b>SO</b>	<i>Selon Jacques [Tremblay], [...]</i>
-----------	--

L'élève a complètement changé le nom de l'auteur Jacques **Roy**. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation. La source est erronée.

<b>SO</b>	<i>Selon [Pierre] Roy, [...]</i>
-----------	----------------------------------

L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur **Jacques** Roy. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation, la source est erronée.

<b>SO</b>	<i>Dans le livre de [Julie Nadeau et de Jean-Benoît Barlow], [...]</i>
-----------	--

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau, donc la source est erronée.

Pour ces trois exemples, sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

- Si aucun des éléments de la source n'est exact, pénaliser en **SO** (source erronée).  
Exemple :

<b>SO</b>	<i>Dans le texte [Le Virage de la Francophonie de Gérard Coderre] [...]</i>
-----------	---

Il s'agit en fait de l'article **Visage de la Francophonie** de **Gérard** Coderre.

Pour cet exemple, sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Exemple :

○	
<b>(SOi)</b>	« Les jeunes veulent s’engager et plusieurs désirent le faire en créant des entreprises sociales », affirme Pascale <b>[Charon]</b> . <sup>1</sup>
<b>SO</b>	1. [Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004. ]

Pascale **Caron** est l’auteur du propos. L’élève change quelque peu la prononciation du nom de famille, donc la source est imprécise.

Dans la source en bas de page, ni l’auteur ni le titre de l’article ne sont bons, donc la source est erronée.

La **SO** (source erronée) l’emporte sur la **SOi** (source imprécise). Pénaliser en **SO** (source erronée) seulement.

Pour cet exemple, sélectionner **SOi** et identifier l’élément fautif au moyen des crochets.

Sélectionner **SO** et identifier l’élément fautif au moyen des crochets.

Mettre la **SOi** entre parenthèses.

### Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SO** (source erronée) pour **chaque** source.
- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.
- Plusieurs sources imprécises ou erronées peuvent se retrouver en fin du texte et faire référence à des sources dans un même paragraphe. Mettre une **SOp** si le total des pénalités excède trois points. (Pour la SOp, voir p. 32)
  - Tenir compte des erreurs de **SO** inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe et de celles en fin de texte.
  - Dans la section réservée aux commentaires, indiquer le paragraphe où l'erreur a été pénalisée.
  - S'il y a lieu, inscrire **SOp** à la fin du paragraphe correspondant et mettre les **SO** et **SOi** entre parenthèses.
- En cas de disposition en colonne, on tolérera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

## 2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influencer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.

**ET**

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

### 2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.

Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	<i>En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs</i>
○	<i>soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a</i>
	<i>fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.</i>

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	<i>Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à</i>
	<i>l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs</i>
	<i>auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de</i>
○	<i>nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs</i>
	<i>anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs</i>
	<i>langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown</i>
	<i>avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».</i>

**2.2.2** L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.

Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**

C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

Procédés descriptifs :

- **Nommer**

	<i>Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée</i>
○	<i>au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.</i>

- **Situer dans l'espace et le temps**

	<i>Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire.</i>
○	<i>Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.</i>

- **Caractériser**

	<i>Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.</i>
○	

- **Séquence explicative**

C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité.

(Programme, p. 119)

Procédés explicatifs :

- Définir

<input type="radio"/>	<i>Selon Wikipédia, « le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais. »</i>

- Exemplifier

	<i>Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.</i>

- Reformuler

<input type="radio"/>	<i>Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.</i>
-----------------------	--

- Comparer

<input type="radio"/>	<i>Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.</i>

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)

C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	<i>Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain</i>
<input type="radio"/>	<i>d'assimiler les Canadiens français.</i>

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)

C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.

Exemple :

	<i>« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision! Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!</i>
	<i>- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci... une autre fois peut-être.</i>
	<i>- Tu ne veux jamais rien m'acheter!</i>
<input type="radio"/>	<i>- Bon, d'accord... je vais le mettre sur ma carte de crédit! »</i>
	<i>Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.</i>

### Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si un passage important (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) **ne représentant pas la majeure partie du développement** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné ELe, rejeter le passage.
  - Sélectionner PAS/ ELe et identifier le passage au moyen du crochet.
  - L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	<i>Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007, vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus</i>
<b>PAS/ ELe</b>	<i>important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités. Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu</i>
	<i>important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve, les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple, Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.</i>

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI... »	INDICE*
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

\* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si un **passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) **ne représentant pas la majeure partie du développement** n'est pas au service de l'argumentation **puisqu'il** présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

- Sélectionner **PAS/Pro** et identifier le passage au moyen du crochet. L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1 et au critère 2.

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	<i>Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du</i>
○	<i>cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont</i>
	<i>une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est</i>
<b>PAS/</b>	<i>vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont</i>
<b>Pro</b>	<i>une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.</i>
	<i>Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le</i>
	<i>travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les</i>
	<i>jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est</i>
	<i>peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.</i>

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) **représentant la majeure partie du développement** ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs PAS/Pro], rejeter les passages.

- Sélectionner **PAS/ Pro** et identifier les passages au moyen du crochet. L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

4. Si **un seul** passage est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **la majeure partie du développement**, rejeter le passage.

➤ Sélectionner **APP** et déposer la marque sur le passage rejeté.

L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

5. Si le développement au complet est constitué de propos non pertinents, rejeter le développement.

➤ Sélectionner **DPP** et déposer la marque sur le passage rejeté.

L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale E au critère 1 et au critère 2.

➤ Transférer à **la responsable de centre pour valider la cote**.

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SO, etc.) à l'intérieur d'un **PAS/Pro** .

À l'intérieur d'un **PAS/Pro**, d'un **APP** ou d'un **DPP**, on doit mettre les parenthèses autour des maladresses du critère 2 uniquement.

6. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Sélectionner **A/Contr** et déposer la marque où apparaît l'erreur.  
L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1.

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.  
(Voir Pro au critère 2, p. 90 à 92.)

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	<i>Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. [...] Plus</i>
<b>A/Contr</b>	<i>tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait, autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations</i>
	<i>interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.</i>
	<i>Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de</i>
○	<i>nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.</i>
	<i>Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres</i>
	<i>commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se</i>
	<i>rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,</i>
	<i>pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.</i>
	<i>Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation</i>
	<i>sur le plan social.</i>

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**.

<b>Notation</b>		
Cote A possible	L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.	<b>DAP</b>
Cote maximale B	L'élève développe ses arguments de façon approfondie.	<b>DA</b>
Cote maximale C	L'élève développe ses arguments de façon acceptable.	<b>DAC</b>
Cote maximale D	L'élève développe ses arguments de façon très sommaire. ou L'élève a recours à des arguments peu pertinents APP. ou L'élève a recours à des arguments contradictoires A/contr.	<b>DTS</b>
Cote maximale E	L'élève présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche. ou Le développement au complet est constitué de propos non pertinents DPP.	<b>TT</b>

### 3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

**Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos.** (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**

Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

#### Marques de modalité

- Emploi d'un **vocabulaire connoté** : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)  
 Mélioratif  
 Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*  
 Péjoratif  
 Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*
- Emploi des **auxiliaires de modalité** : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)  
 Exemples :  
*Peut-on les blâmer?*  
*[...] elles doivent s'adapter aux changements [...]*  
*Toutefois, il faut faire attention.*
- Emploi de **temps verbaux** évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)  
 Exemples :  
*Elle aura pensé que tu étais parti.* (futur antérieur)  
*Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin [...]* (futur simple)  
*Le français serait encore plus présent sur la scène internationale.* (conditionnel présent)
- Emploi d'**adverbes** (peut-être, heureusement, effectivement)  
 Exemple :  
*Ce n'est guère mieux.*

- Emploi de **groupes incidents** (à mon avis, à vrai dire)  
Exemple :  
*De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.*
- Emploi de **phrases incidentes** exprimant un commentaire (Programme, p. 113)  
Exemples :  
*Ils vous connaissent, je crois.*  
*Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.*
- Emploi de **procédés et d'interjections** révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)  
Exemples :  
*Hélas, il s'est trompé!*  
*Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!*
- **Ponctuation et choix typographique** (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)  
L'utilisation de signes de ponctuation (parenthèses, points de suspension, guillemets) pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.  
Exemples :  
*En fait... Rien, outre une amère déception [...] (les points de suspension)*  
*[...] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)*  
*[...] j'ai entendu le mot « compréhensible » [...] (les guillemets)*

On peut retrouver **certains signes de ponctuation et certains choix typographiques** dans un titre.

Exemple :

« *Lent-gagement* » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

L'élève peut aussi utiliser le **point « stylistique »** pour créer différents effets stylistiques, par exemple avant d'écrire le complément d'un verbe que l'on vient d'employer absolument ou des groupes de même rôle que l'on juxtapose.

Exemples :

*Pascal est un rabat-joie. Un traîne-malheur. Un pisse-vinaigre.*

*Ça fait tellement de bien de ne pas se réjouir tout seul devant son ordi! De vivre une expérience en groupe. Avec les intimes et les inconnus. (Stéphane Laporte, « La fête du hockey »)*

- Emploi de différentes **constructions de phrases** (Programme, p. 113)

Phrase emphatique

Exemple :

*Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres [...]*

Phrase impersonnelle

Exemple :

*Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.*

Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)

Exemples :

*C'était providentiel.*

*C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.*

*À l'ONU, il y a six langues officielles [...]*

Phrase non verbale

Exemples :

*Danger!*

*Impossible!*

Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif

Exemple :

*Pourquoi alors se ronger les sangs?*

- Emploi de **différents types et de différentes formes de phrases** (Programme, p. 123-124)

Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives

Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives

Exemples :

*Qu'advient-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière?* (phrase interrogative de forme impersonnelle)

*N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix.* (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)

Exemples :

*Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.*

*Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » [...]*

*C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »*

*Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que « l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire ».*

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)

- La comparaison

Exemples :

*Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.*

*Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.*

*Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.*

- La métaphore

Exemple :

*De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.*

- La métonymie

Exemples :

*L'Afrique parle de plus en plus français.*

*Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.*

- La personnification

Exemples :

*La mort s'avavançait à pas lent.*

*Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!*

- La répétition

Exemples :

*Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.*

*Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.*

- La gradation

Exemples :

*Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.*

*Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.*

- L'accumulation

Exemples :

*Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.*

*Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.*

Sélectionner une des marques suivantes dans le Portrait

<b>Notation</b>		
Cote A possible	L'élève utilise des moyens efficaces et variés.	<b>MEV</b>
Cote maximale B	L'élève utilise des moyens efficaces.	<b>ME</b>
Cote maximale C	L'élève utilise des moyens satisfaisants.	<b>MS</b>
Cote maximale D	L'élève utilise certains moyens.	<b>CM</b>

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION					
Critère 1	A	B	C	D	E
<b>Tient compte des éléments de la tâche</b>	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
<b>A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments</b>	↪ A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée	↪ A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie	↪ A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable	↪ Développe ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse	
	PO	PO	PO ∅	PO ∅ 2 PAS / PRO et plus APP A/ Contr	DPP
	DAP	DA	DAC	DTS	TT
Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELE, SO Maladresses supérieures (3 points) : PTP, SOp					
<b>Utilise des moyens</b>	↪ Utilise des moyens efficaces et variés	↪ Utilise des moyens efficaces	↪ Utilise des moyens satisfaisants	↪ Utilise certains moyens	
	MEV	ME	MS	CM	
<b>Total des points attribué aux maladresses pour chacune des cotes</b>	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

**CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE**

1. L'élève organise son texte de façon appropriée  
et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés  
et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. **L'élève organise son texte de façon appropriée.** (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du Ministère.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion;
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental.

### 1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)

Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

#### Réfutation (Programme, p. 121)

##### Définition :

Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

##### Les procédés de réfutation :

Déclarer la thèse adverse dépassée

Exemple :

*Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.*

Opposer une exception à la thèse adverse

Exemple :

*Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.*

Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire

Exemple :

*Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.*

Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi

Exemple :

*On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est «une expérience avant tout culturelle». Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.*

Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage

Exemple :

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.*

Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent

Exemple :

*La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.*

Recourir à l'emphase ou au renforcement

Exemple :

*Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux ne seront plus les combattants, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?*

**Explication argumentative** (Programme, p. 121)

Définition :

Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)

Définir

Exemple :

*Le Petit Robert définit la francophonie comme étant un « ensemble constitué par les populations francophones ».*

Exemplifier

Exemple :

*Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.*

Comparer

Exemple :

*Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien... C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.*

## 1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

### Définition

La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante : Séquence argumentative  
Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires  
Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe ou constituer un paragraphe en soi. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

## 1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).  
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

### 1.3.1 Titre

L'élève doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.

- Si le titre est absent, sélectionner T et déposer la marque sur la ligne correspondant au titre.

### 1.3.2 Introduction

Dans l'introduction, l'élève doit amener et poser le sujet.

Le sujet amené peut prendre la forme d'un sujet différé pour créer un effet d'attente ou de surprise. En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre. L'élève peut aussi faire un sujet divisé dans lequel il présente les articulations de son texte.

Exemple d'une introduction avec un sujet amené différé et un sujet posé :

*Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?*

### Le sujet amené (élément obligatoire)

- Si le sujet amené n'est pas en lien avec la question à traiter, sélectionner **SA** et déposer la marque sur le sujet amené.
- Si le sujet amené est absent, sélectionner **SA** et déposer la marque où aurait dû se trouver le SA.
- Si le sujet amené est pertinent, mais que l'élément est erroné (ELe) ou imprécis (Eli), reconnaître sa présence, sélectionner **ELe** ou **Eli** et identifier le passage au moyen des crochets.

### Le sujet posé (élément obligatoire)

Le titre ne peut pas tenir de lieu de sujet posé.

Le sujet posé peut se retrouver dans la position de l'élève.

- Si le sujet posé est absent, sélectionner **SP** et déposer la marque où aurait dû se trouver le SP.
- Si le sujet est partiellement posé, sélectionner **SP** et déposer la marque sur le sujet partiellement posé.

### Le sujet divisé (élément facultatif)

Le sujet divisé peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.

- Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le sujet divisé, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et sélectionner **Oi** (ordre incohérent) et déposer la marque au niveau du sujet divisé.
- Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, sélectionner **Oi** et déposer la marque au niveau du sujet divisé. Ne pas pénaliser au critère 1.
- Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, sélectionner **Oi** et déposer la marque au niveau du sujet divisé.

Exemple :

*J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.*

- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.  
Exemple : *J'aborderai les aspects social, financier et moral.*

- Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, voir **situations particulières**, p. 222 et 223.
  - ↳ Quand l'introduction est entièrement citée (présence de guillemets) sans source, **sélectionner SO (source absente)** et identifier le passage au moyen de crochets.
  - ↳ Quand l'introduction est entièrement copiée, sélectionner « P » et identifier le passage copié. Sélectionner **SO (source absente)** et déposer la marque sur le passage.

### 1.3.3 Développement

L'élève intègre des séquences de différents types pour développer ses arguments dans un seul paragraphe ou plusieurs paragraphes.

### 1.3.4 Conclusion

L'élève doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat (ouverture).

- Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, **sélectionner Ci (conclusion incomplète)** et déposer la marque sur la conclusion.
- Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, **sélectionner Oi** et déposer la marque sur la conclusion.
- Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, **sélectionner Oi** et déposer la marque sur la conclusion.
- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.  
Exemple :  
*En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.*
- Si la conclusion est absente, voir **situations particulières**, p. 222 et 221.

- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, voir situations particulières, p. 220 et 221. Afin de juger si la conclusion est entièrement citée ou copiée, on ne tient pas compte de la présence de l'organisateur textuel, s'il y en a un.
- ➔ Quand la conclusion est entièrement citée (présence de guillemets) sans source, sélectionner **SO** (source absente) et identifier le passage au moyen des crochets.
- ➔ Quand la conclusion est entièrement copiée, sélectionner « P » et identifier le passage copié. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage.

### 1.3.5 Marques d'organisation

#### Division appropriée des paragraphes

L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

- Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

	<i>Introduction (2 aspects annoncés)</i>
○	<i>Premièrement, aspect</i>
	<i>Argument + étayage</i>
SL	<i>Deuxièmement, aspect</i>
	<i>Argument + étayage</i>
	<i>Conclusion</i>

Sélectionner **SL** (problème de saut de ligne) et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

○	<i>Introduction (2 aspects annoncés)</i>
	<b>Premièrement, aspect</b>
	<i>Argument + étayage</i>
	<i>Conclusion partielle</i>
	<b>Deuxièmement, aspect</b>
SL	<i>Argument + étayage</i>
	<i>Conclusion partielle</i>
	<i>Conclusion</i>

L'élève subdivise son texte en utilisant des sauts de ligne. Toutefois, il n'est plus constant lors de la présentation du deuxième aspect.

Sélectionner **SL** (problème de saut de ligne) et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

○	<i>Introduction (2 aspects annoncés)</i>
<b>P?</b>	<i>En premier lieu, aspect, argument + étayage. En deuxième lieu, aspect, argument + étayage</i>
	<i>Conclusion</i>

L'élève annonce deux aspects dans son introduction et regroupe ses aspects dans un seul paragraphe.

Surligner en bleu les divisions manquantes à l'intérieur du texte. Sélectionner **P?** et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

## 2. L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

### L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

#### 1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

##### 1.1 Pronom reprenant un groupe nominal

Exemples :

*L'enseignant encourage l'élève au moment où celui-ci est démotivé.*

*C'est une langue internationale et les francophones y sont attachés.*

##### 1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal

Exemples :

*Elle a acheté des mangues, il les a mangées/ il en a mangé.*

*Les jeunes Québécois ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : plusieurs d'entre eux pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

##### 1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent

Exemples :

*Ses parents sont plus âgés que les miens.*

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est une langue qui comporte beaucoup moins d'exceptions que la nôtre.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif

Exemples :

*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était l'atelier d'**un maître**. **Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)

Exemples :

*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou paronyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique. »)

Exemples :

*Mot/ terme*

*Langue/ idiome*

2.4 Terme générique ou spécifique

Exemple :

*Une langue/ le français*

2.5 Terme synthétique

Exemples :

*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*

*Les pays où on parle français/ la francophonie*

## 2.6 Périphrase

Exemples :

*Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo  
La Chine/ le pays de Confucius*

## 2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif

Exemples :

*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise [...] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

## 2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie

Exemples :

***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

## 2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe

Exemples :

***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court [...]*

## 2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression

Exemples :

***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. **Étant l'un des pères fondateurs de la Francophonie**, ce **Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

## 2.11 Groupe verbal

Exemples :

*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

- 2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet

Exemple :

*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**

Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)

Exemples :

*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)

Exemples :

*Sommeil, action de dormir*

*Cécité, être aveugle*

*Francophile, amoureux de la langue française*

★ **Attention :**

On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

### L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

- ↳ « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
- ↳ « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
- ↳ « Qui montre du jugement. » (Antidote)
- ↳ « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. Il obtient la cote **SUBJ**.

○	(1.1)
<i>Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. <u>Elle est</u></i>	
	(2.6 et 2.10) (2.12)
<i><u>le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une</u></i>	
	(2.6 et 2.10)
<i><u>langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture</u></i>	
	(2.6 et 2.10)
<i><u>porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,</u></i>	
	(2.4 et 2.10) (2.1)
<i><u>la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de</u></i>	
<i><u>résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous</u></i>	
	(1.1) (1.1)
<i><u>continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,</u></i>	
	(2.4 et 2.10) (2.1)
<i><u>la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres</u></i>	
	(2.4) (2.4) (2.4)
○	
<i><u>langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la</u></i>	
	(2.10)
<i><u>mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins</u></i>	
	(2.10) (1.1)
<i><u>de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place</u></i>	
<i><u>importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras</u></i>	
	(2.6)
<i><u>croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus</u></i>	
	(2.1)
<i><u>son statut d'antan.</u></i>	

--	--

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**.

<b>Notation</b>		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.	<b>SUBJ</b>
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés.	<b>SUBV</b>
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés.	<b>SUBA</b>
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés.	<b>SUBI</b>

## Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité dans les cas suivants :

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE**, c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

- Emploi d'un pronom sans antécédent

Exemple :

	Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
	<b>C</b>
○	les oblige à aller à l'école française.

L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom *les*.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.

### ★ Attention :

Ne pas pénaliser l'élève qui fait un accord par syllepse. (BU § 653, b, voir syntaxe, critère 4, p. 124 et 125, critère 5, p. 181 à 183, 1.4, Syllepse)

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente ». (BU § 435-438)

Exemple :

*C'est la même chose pour **le pays de Galles**, ils ont encore leur langue car ils l'aiment et veulent la voir fleurir.*

- Emploi d'un déterminant sans référent  
Exemple :

	<i>Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement</i>
	<i>engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.</i>
○	<i>Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.</i>
	<i>D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de</i>
	<i>collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.</i>

Il s'agit de la ville de Jangas.

Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du déterminant.

★ **Attention :**

Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.

Exemple :

○	<i>D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par</i>
	<i>Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par</i>
	<i>exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus</i>
	<i>utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me</i>
	<i>semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion</i>
	<i>servirait davantage au financement de projets.</i>

Le déterminant *leur* réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du déterminant.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :

Exemple :

○	Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le
	parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte <i>Le miracle du</i>
	<i>français québécois!</i> où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,
	auteure du <i>Multidictionnaire de la langue française</i> , elle dit [...]
	C

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut *elle* ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

Sélectionner C et déposer la marque au-dessus du pronom.

- Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.

Exemple :

	En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
	travaille pour <i>Le Devoir</i> , a écrit : « En principe, ils estiment que le français
○	doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les
	commerces que dans les institutions publiques, mais ils se montrent très
	ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. » Pour eux, le fait de
	parler anglais n'est pas un problème, car ils sont bilingues. Cela est encore
	plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal. Ils parlent anglais souvent
	et ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.

D'après le texte de Michel David, le pronom *ils* fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

Sélectionner C et déposer la marque au-dessus du pronom.

Déposer C au-dessus des autres pronoms fautifs et les mettre entre parenthèses.

### 3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

(Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte.  
(Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

#### L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse  
Exemple :  
*Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.*
- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition

Exemples :

*Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, [...]*

*Parlons-en de cet anglais [...]*

*N'oublions pas que [...]*

*Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de [...]*

*Comme je l'ai déjà dit, [...]*

*Parlons un peu du français [...]*

*Pour revenir à la question de [...]*

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation

Exemples :

*Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.*

*D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.*

*C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.*

Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	<i><b>En effet</b>, qui parle français en ce moment ? Les Français? Peut-on vraiment</i>
	<i>dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont</i>
<input type="radio"/>	<i>des expressions très françaises? <b>Je ne crois pas</b>. Ce qui me semble évident,</i>
	<i>c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa</i>
	<i>langue. Qui d'autre diffuse le français? Des animateurs québécois? <b>Pourtant</b>,</i>
	<i>Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de</i>
	<i>ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est</i>
	<i>extrêmement dommageable <b>puisque</b> ces mêmes personnalités ont</i>
	<i>énormément d'influence. Qui reste-t-il? Des habitants de l'Afrique</i>
	<i>subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse <b>et</b></i>
	<i>que c'est là que se trouve son avenir. <b>Cependant</b>, les pays d'Afrique</i>
	<i>subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en</i>
	<i>Europe, <b>par exemple</b>. <b>Donc</b> leurs habitants prennent des libertés par rapport</i>
	<i>à l'Académie <b>comme</b> le dit si bien Dominique Matallet dans La revue pour</i>
	<i>l'intelligence du monde, <b>et</b>, si le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit</i>
<input type="radio"/>	<i>bien parlé est moins sûr. <b>Bref</b>, le français standard est sérieusement en perte</i>
	<i>de vitesse, <b>même</b> dans la francophonie.</i>

## Problèmes de liens dans la progression de l'information: organisateurs textuels ou marqueurs de relation

### OT : problème d'organisateur textuel

- **Absence d'un organisateur textuel nécessaire**

Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.

Exemple :

<input type="radio"/>	<i>Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. [...]</i>	<i>(1<sup>er</sup> paragraphe du développement)</i>
	<i>Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. [...]</i>	<i>(2<sup>e</sup> paragraphe du développement)</i>
	<b>OT</b> <i>La langue française continue d'évoluer. [...]</i>	<i>(3<sup>e</sup> paragraphe du développement)</i>

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**, sélectionner **OT** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Organisateur textuel erroné**

	<i>Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. [...]</i>	<i>(1<sup>er</sup> paragraphe du développement)</i>
	<b>OT</b> <i>Troisièmement, le mandarin gagne en importance. [...]</i>	<i>(2<sup>e</sup> paragraphe du développement)</i>
<input type="radio"/>		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné, sélectionner **OT** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

### Li : problème de lien

- **Absence d'un lien nécessaire** (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)

	<i>Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.</i>	<b>Li</b>
<input type="radio"/>	<i>La langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le monde?</i>	

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

	<i>Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par</i>
	<i>exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des</i>
	<i>unilingues anglophones. <sup>Li</sup> Les jeunes considèrent l'anglais comme la</i>
<input type="radio"/>	<i>langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue</i>
	<i>dépassée [...]</i>

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	<i>D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,</i>
	<i>« 1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat</i>
	<i>pour un grand total de 197 heures. <sup>Li</sup> » Et est-ce vraiment utile que les</i>
<input type="radio"/>	<i>jeunes s'engagent?</i>

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	<i>Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.</i>
	<i><sup>Li</sup> « Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne</i>
	<i>sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».</i>
<input type="radio"/>	

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Entre des phrases syntaxiques**

Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques**.

		<b>Li</b>
<input type="radio"/>	<i>Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir car ils sont trop souvent mis à part et ignorés.</i>	

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

		<b>Li</b>
<input type="radio"/>	<i>Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de sorte qu'elles n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.</i>	

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

★ **Attention :**

<input type="radio"/>	<i>Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.</i>	<b>S</b>
-----------------------	--	----------

Pénaliser en syntaxe.

Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.

(Voir syntaxe, 4.2, p. 125)

(PDA, p. 50, 4.4)

★ **Attention :**

Un mot ou une locution peut présenter à la fois une erreur en Li ou en OT et une erreur en syntaxe. Pénaliser alors au critère 2 et au critère 4.

Exemples :

(À) prime abord, je parlerai de [...].....OT et S

Il a gagné une médaille d'or, par (conséquence) il a travaillé fort.....Li et S

## Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression.  
(Programme, p. 72)

### 1. Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)

- des propos non pertinents
- des propos mal placés dans le texte
- des propos manquants
- le piétinement
- la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le A/contr du critère 1. (Voir p. 57)
- la digression non pertinente
- des propos illogiques
- la méconnaissance du sujet de l'examen

Lorsqu'il y a un problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), **sélectionner Pro et identifier le passage au moyen des crochets.**

Exemples :

	<i>Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.</i>
○	<i>Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison, mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer, l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. » En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire à la maison. [À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.]</i>
<b>Pro</b> (propos non pertinents)	

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	<i>Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a</i>
<b>Pro</b> (propos non pertinents)	<i>peut-être débuté [ quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période n'est pas clairement définie,] mais nous pouvons être convaincus que la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation. Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.</i>

<b>Pro</b> (propos manquants)	<i>À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le monde. [ ] En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.</i>
----------------------------------	--

○	<i>En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec, les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone et lui donnent un tout nouveau visage. [ Les immigrants arrivent au Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.]</i>
<b>Pro</b> (piétinement)	

<b>Pro</b> (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation)	<i>[Ce n'est pas un secret de polichinelle] : l'anglais est la langue du commerce et des affaires.</i>
---	--

<b>Pro</b> (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme)	<i>L'engagement des jeunes me rend très [pessimiste], car nous consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin de les rendre heureux.</i>
---	--

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	<i>Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique,</i>
<b>Pro</b> (contradiction avec ce qui précède)	<i>maitrisent mal le français. Par contre, [dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé] .</i>

○	<i>Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer.</i>
<b>Pro</b> (propos illogique)	<i>[ Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés. ]</i>

<b>Pro</b> (méconnaissance du sujet de l'examen)	<i>[Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien. ]</i>
---	---

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois pour l'ensemble du texte.**
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.
- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro**.

2. Si un **passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) **ne représentant pas la majeure partie du développement** n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter le passage.

- Sélectionner **PAS/Pro** et identifier le passage au moyen du crochet.  
L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1 et au critère 2.

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	<i>Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors</i>
<b>PAS/ Pro</b>	<i>qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est</i>
○	<i>beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout sur la planète.</i>

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) **représentant la majeure partie du développement** ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs PAS/ Pro], rejeter les passages.

- Sélectionner **PAS/Pro** et identifier les passages au moyen du crochet.  
L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

4. Si **un seul** passage est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **la majeure partie du développement**, rejeter le passage.

➤ Sélectionner **APP** et déposer la marque sur le passage rejeté.  
L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

5. Si le développement au complet est constitué de propos non pertinents, rejeter le développement.

➤ Sélectionner **DPP** et déposer la marque sur le passage rejeté.  
L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale E au critère 1 et au critère 2.

➤ Transférer à la responsable de centre pour valider la cote.

★ **Attention :**

À l'intérieur d'un **PAS/Pro**, d'un **APP** ou d'un **DPP**, on doit mettre les parenthèses autour des maladdresses du critère 2 uniquement.

<b>CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE</b>					
<b>Critère 2</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>
<b>Organise son texte de façon appropriée</b>	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : T, SA, Oi, SL Maladresses majeures (2 points) : SP P?, Ci				
<b>Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés</b>	↳ Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	↳ Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	↳ Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	↳ Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
<b>Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits</b>	↳ Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	↳ Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	↳ Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses PAS/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate 2 PAS / PRO et plus APP	↳ Présente ses propos sans les lier DPP
	Maladresses mineures (1 point) : OT, Li Maladresse majeure (2 points) : Pro				
<b>Total des points attribué aux maladresses pour chacune des cotes</b>	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

**Exemples de textes d'élèves**

- ↳ Les parenthèses dans la marge de gauche indiquent la provenance des informations tirées du dossier préparatoire.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

**Cote A, critère 1****PO**

1 L'entraide est un principe qui, selon moi, existe depuis que l'homme a réalisé qu'il  
 2 devait vivre en société pour survivre, puisque tout le monde a un jour ou l'autre  
 3 besoin de quelqu'un. Donner de son temps est quelque chose d'assez simple, mais  
 4 il faut avoir la volonté de le faire. Plusieurs personnes ont besoin d'aide en ce  
 5 monde, mais il est difficile d'évaluer à quel point donner un peu de soi leur  
 6 rapporte réellement. Une question m'a fait réfléchir. L'engagement des jeunes  
 7 contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Personnellement, je  
 8 suis persuadée que oui.

9 Énormément d'évènements communautaires ne tiennent que sur une base  
 10 volontaire. Si personne ne donnait de son temps, ils n'auraient pas lieu. Certaines  
 11 de ces organisations, une compétition sportive amicale, par exemple, peuvent  
 12 sembler futiles, mais selon moi, ce sont les petites actions qui changent la société.  
 13 Chaque occasion de rapprocher les gens est bonne. L'engagement des jeunes est  
 14 aussi important que celui de quiconque, car c'est donner du temps, ce dont  
 15 plusieurs organismes manquent incroyablement. Plus il y aura de bénévoles, plus  
 16 l'action sera efficace et plus les gens recevront de l'aide. Prenez l'aide aux devoirs  
 17 par exemple, il faut des jeunes pour en aider d'autres, moins âgés qu'eux, à  
 18 effectuer leurs travaux scolaires. Sans ce soutien, certains ne comprendraient pas  
 19 du tout leurs tâches, se décourageraient et perdraient peut-être leur motivation.  
 20 Une intervention comme celle-ci peut changer la vie d'un enfant. En l'aidant à  
 21 avoir confiance en ses capacités, la société forme sûrement un décrocheur de  
 22 moins. Quelqu'un allant écouter une personne âgée se confier, en lui tenant  
 23 compagnie, amène aussi quelque chose à la société; de la joie. Pour une seule  
 24 personne, certes, mais imaginez si tout le monde le faisait à quel point cela  
 25 créerait de gens heureux! Je crois réellement que chaque geste est important.

**SOi**

(Carle, 14-12)

26 [Carole] Bernier-Genest indiquait d'ailleurs, dans son article Bénévolez-vous?, en  
 27 octobre 2002, que plusieurs personnes pensent que donner une heure par mois  
 28 ne sert à rien, alors que c'est un présent fantastique pour bien des organismes  
 29 lorsqu'on additionne chaque petit geste. Je suis tout à fait d'accord avec ce point,  
 30 même si j'ai peu de temps à donner, je suis sûre que les gens à qui je le donnerais  
 31 seraient bien contents de l'avoir.

32 Je crois que l'engagement est primordial et que chacun doit faire sa part. Je suis  
 33 d'avis que chacun a à un moment ou un autre besoin d'être aidé et qu'il faut savoir  
 34 offrir aux autres ce que l'on veut avoir quand l'on en aura de besoin. Jeune ou  
 35 vieux, l'importance de cet investissement de soi reste le même, c'est faire un don  
 36 utile de sa personne. Cela peut donc améliorer notre communauté, qui, selon moi,  
 37 repose sur les gens qui y vivent et leur bien-être. Dans son article Forces AVENIR :  
 38 l'implication des jeunes pour venir en aide aux autres, datant du 18 octobre,  
 39 [Pierre Pelchat], lorsqu'il affirme que «on ne réalise pas toujours qu'on a besoin  
 40 des autres pour s'épanouir, que s'engager, c'est fondamental, c'est essentiel »  
 41 m'a totalement rejoint. Je suis moi-même une adolescente et je recherche mon  
 42 indépendance, mais il faut se souvenir qu'il est important d'avoir des gens dans  
 43 sa vie et qu'il faut être présent pour ceux-ci afin qu'ils aient, à leur tour, envie de  
 44 l'être et ceci, à tous âges. De plus, s'engager est d'après moi très satisfaisant, car,  
 45 du moins dans mon cas, cela apporte le sentiment d'avoir été utile.

46 Pour moi, une belle société est une communauté remplie de gens prêts à se  
 47 défendre les uns les autres. Un endroit uni, où il fait bon vivre. Pour ce faire, il faut  
 48 savoir s'entraider et donner du temps. Plus de gens il y aura pour s'investir, plus  
 49 de personnes pourront recevoir un bon support. L'engagement des jeunes est  
 50 incontestablement essentiel, car c'est du temps précieux pour amener une  
 51 contribution appréciée dans la vie de plusieurs.

647 mots

[sic]

PO  
 DAP  
 MEV

} A

2 SOi = 2 points

**SOi**  
 (François Grégoire,  
 12-12)

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

**Cote B, critère 1**

1 | Les jeunes améliorent le monde

PO

2 | Dernièrement, nous avons reçu les Jeux Olympiques d'hiver à Vancouver. Cet  
 3 | évènement fut un des plus grandioses au Canada. Pour arriver à des résultats plus  
 4 | que positifs, plusieurs bénévoles, tant jeunes que âgés, ont dû mettre la main à la  
 5 | pâte. Sans eux, rien n'aurait pu se réaliser. En parlant de bénévolat, croyez-vous  
 6 | que l'engagement des jeunes d'aujourd'hui contribue à améliorer le monde dans  
 7 | lequel nous vivons? Je crois personnellement que nous avons fait et que nous  
 8 | continuerons à améliorer de jour en jour notre planète.

9 | Changer le monde

(14-9)

10 | Je crois que nous contribuons grandement au fait d'obtenir un monde meilleur,  
 11 | car l'engagement permet d'acquérir de nombreuses compétences telles la  
 12 | confiance en soi et la fierté<sup>1</sup>. Nous, les jeunes, avons le pouvoir de changer les  
 13 | choses et c'est en ayant de telles compétences que nous arrivons à le faire en  
 14 | prenant les meilleures décisions possibles. De plus, le fait de donner un peu de  
 15 | son temps peut faire toute la différence, car même si ce n'est qu'une seule heure  
 16 | par semaine, ces heures s'accumulent de personne en personne. Cela peut vous  
 17 | sembler ridicule, mais en 2002, selon l'Enquête canadienne sur le don, le  
 18 | bénévolat et la participation, 1.3 million de bénévoles québécois ont donné plus  
 19 | de 197 millions d'heures pour aider le monde<sup>2</sup>. Que pouvons-nous faire avec tant  
 20 | d'heures d'aide? Changer le monde. Je comprends que ce ne sont pas tous des  
 21 | jeunes que l'on parle ici, mais je peux en déduire qu'ils en occupent une bonne  
 22 | partie. J'en conclus que déjà dans plusieurs écoles, les jeunes s'engagent  
 23 | beaucoup en plus de ceux qui le font à l'extérieur du cadre scolaire. Bref, les  
 24 | compétences acquises ainsi que le temps donné font certainement en sorte  
 25 | d'embellir notre planète.

<sup>1</sup> BERNIER-GENEST, Carle. « Bénévolez-vous? », Guide ressources, octobre 2002, vol. 18, n°2, p. 62-63.

<sup>2</sup> Ibid., p. 62-63.

26 Découvrir le monde

27 Les jeunes d'aujourd'hui sont ouverts d'esprit et adorent découvrir de nouvelles  
 28 choses et des nouveaux coins du monde. Nous aimons l'inconnu et les sensations  
 29 nouvelles. Plusieurs jeunes tels que Valérie Ouellet<sup>3</sup>, Marc Gaulin et Simon Strauss  
 30 sont tombés en amour avec la combinaison voyages et bénévolat, une alternative  
 31 extraordinaire. ces voyages leur ont permis de prendre conscience qu'ils sont des  
 32 êtres très chanceux et que cette chance n'est pas répandue partout sur la  
 33 planète<sup>4</sup>. Ces expéditions leur ont prouvé à quel point il est important de rendre  
 34 service à ceux qui en ont réellement besoin et que pour rien au monde ils  
 35 arrêteraient de faire de l'aide humanitaire. Donc, quoi de mieux que de partir en  
 36 voyage tout en rendant service? Selon moi, c'est le pur bonheur qui fait plaisir à  
 37 tout le monde.

38 En conclusion, les jeunes sont des personnes très engagé et qui font la différence  
 39 dans l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Tant par les compétences  
 40 que nous apprenons à améliorer que le temps donné et la prise de conscience des  
 41 disparités du monde, nous contribuons assurément à la construction d'un monde  
 42 meilleur. En espérant que cela vous fera ouvrir les yeux et que vous passerez vous-  
 43 même à l'action en faisant tout ce que vous pouvez de bien pour votre société ou  
 44 même le monde entier.

519 mots

[sic]

**PO**

**DA**

**MEV**

} **B**

<sup>3</sup> VIGNOLA, Éric. « Une étudiante engagée à transmettre ses passions pour favoriser l'action », La Presse, 21 novembre 2009, supplément Forces AVENIR, p. 3.

<sup>4</sup> DEFOY, Michel. « Combiner voyages et bénévolat », Le Soleil, 11 décembre 2004, Vacances-Voyage, p.3.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

**Cote C, critère 1**

	1	Plusieurs personnes pensent qu'il y a seulement les adultes qui s'engagent dans le
	2	monde, mais au contraire, les jeunes sont aussi très engagés de toute sorte de façon.
<b>PO</b>	3	L'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons
	4	de diverses manières. Que ce soit en donnant de notre temps ou en donnant de notre
	5	joie de vivre et nos connaissances, il y a beaucoup de jeunes qui se font un plaisir
	6	d'aider les gens.
	7	Nous, les jeunes, participons à l'amélioration du monde en donnant de notre temps.
	8	Nous faisons généreusement des activités pour venir en aide à ceux qui en ont
	9	besoins, ce qui aide le monde à s'améliorer. Comme il est mentionné dans le texte
(13-5)	10	« Bénévolez-vous? » : « Ces 1,3 million de québécois ont offert en moyenne 150
	11	heures de bénévolat pour un grand total de 197 millions d'heures [...] <sup>1</sup> ». Cela prouve
	12	que nous, les québécois, nous sommes très engagés dans le monde et que le
	13	bénévolat nous tient à cœur. « De nombreux jeunes ont des idées, des projets
(21-5)	14	d'entreprise qu'ils veulent mettre de l'avant pour contribuer au changement
	15	social <sup>2</sup> » a expliqué Sophie Géline dans le texte « Des programmes pour engager les
	16	jeunes ». Cette affirmation démontre que nous avons de la volonté dans nos projets
	17	pour améliorer le monde et que nous sommes prêts à s'engager pour avoir des
	18	résultats positifs sur le plan des changements sociaux. Nous sommes responsables
	19	et capables d'organiser des projets afin d'améliorer le monde puisque c'est notre
<b>SOi</b>	20	souhait. Prenons l'exemple de Valérie. Comme il est mentionné dans le
(15-2)	21	texte « <a href="#">Une étudiante engagée</a> [étudiant engagé] à transmettre ses passions pour favoriser l'action » par Éric
(15-7)	22	Vignola, elle a mis en place un chapitre étudiant de l'Association canadienne des
	23	ressources hydriques, ce qui l'a amenée à s'occuper d'un programme de
	24	sensibilisation et d'éducation sur l'eau dédié aux écoles primaires et secondaires.
	25	Ceci confirme que des jeunes ont non seulement des idées de projets, mais qu'ils les
	26	

<sup>1</sup> Carle Bernier Genest, guide ressources, octobre 2002, vol.18. n°2, p. 62-63

<sup>2</sup> Pierre Thérout, Les Affaires, 27 août 2008, cahier spécial, p. A9

27 appliquent et les réalisent, que cela exige beaucoup de temps ou non. Nous sommes  
 28 dévoués dans nos projets et tenons à les réaliser quel qu'en soit le prix.

29

30 Nous participons également à améliorer le monde en donnant une partie de nous,  
 31 c'est-à-dire, notre joie de vivre, nos valeurs, nos connaissances etc. Le bénévolat fait  
 32 parti de l'engagement ce qui occasionne encore une preuve de notre engagement  
 33 envers le monde. Durant les nombreuses heures de bénévolat que nous faisons, nous  
 34 partageons notre joie de vivre, notre jeunesse d'âme et aussi nos connaissances aux  
 35 gens avec qui nous sommes. Cela contribue à rendre les gens heureux et plus  
 36 enthousiastes à la vie. De plus, il y a des jeunes qui organisent des voyages  
 37 humanitaires pour aller partager leurs connaissances, leur culture et leurs valeurs à  
 38 travers le monde entier. Ces voyages permettent une meilleure harmonie entre les  
 39 pays donc mondiale et cela contribue à améliorer le monde actuel.

40

41 Pour terminer, nous pouvons constater, avec tous ces preuves de l'engagement des  
 42 jeunes que oui les jeunes contribuent à l'amélioration du monde dans lequel nous  
 43 vivons, Nous avons tous des méthodes différentes de s'engager, toutes meilleures  
 44 les unes que les autres et c'est ce qui constitue le monde actuel.

534 mots

[sic]

**PO**                    }  
**DAC**                 }  
**MS**                    }    **C**

1 **SOi** = 1 point

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote D, critère 1

Cote D, critère 2

	1	Un choix personnel
	2	Depuis toujours, les organismes ont besoin de la contribution de la population pour leur venir en aide. Les jeunes d'aujourd'hui s'impliquent beaucoup plus.
SP	3	
PAS/ Pro	4	En premier lieu, l'engagement est un mot qui réuni bien des choses. Chaque jour, on s'engage à aller à l'école, à travailler, à s'occuper de sa famille, à aller à des activités, etc. On peut aussi faire une promesse à quelqu'un. L'engagement est un choix personnel que personne peut nous pousser à faire. Il faut de la volonté. Il existe plusieurs façons de s'engager. Je considère que les jeunes qui s'implique dans leur milieu, par exemple dans un organisme, un sport ou bien encore dans une activité culturelle est moins enclin à faire des mauvais coup. La pauvreté serait peut-être moins présent dans le quotidien de certaines personne. L'engagement n'a qu'une façon de penser, de réussir et de favoriser l'épanouissement de la personne qui fait cette action. On peut aussi s'impliquer dans une action quelconque pour venir en aide aux autres. Si les jeunes s'engageraient à aller à l'école, étudier, nous aurions un monde meilleur. Bref chaque jour, sans le savoir, les jeunes s'impliquent dans leur milieu.
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	10	
	11	
	12	
	13	
	14	
	15	
	16	
	17	En deuxième lieu, il existe plusieurs programmes d'études qui priorise l'engagement chez les jeunes. Par exemple, l'école internationale, un programme diffusé un peu partout dans le globe, insiste les jeunes à s'impliquer dans leur milieu. Au secondaire, un minimum de soixante-cinq heures est demandé pour la durée du secondaire un à cinq. L'implication de ces jeunes dans notre société sera bénéfique puisqu'ils seront plus conscientiser aux problèmes que vit leur entourage. Ils pourront donc améliorer, d'année en année, régler les conflits.
	18	
	19	
	20	
	21	
PO	22	
	23	

PAS/ Pro

24 En troisième lieu, on peut parler aussi d'environnement. Si on s'impliquait pour  
 25 rendre le monde un peu plus vert, nous aurions déjà un gros pas d'avance sur le  
 26 réchauffement planétaire. Barack Obama est un exemple d'engagement. Il a  
 27 promis d'enlever tout les soldats américains de la guerre en Irak d'ici 2011. Un  
 28 geste qui contribuera à diminuer le taux de mortalité sur la planète et qui sauvera  
 29 bien des familles. Si chacun poserait les petits gestes que le monde à besoin, que  
 30 ce soit dans l'éducation, la santé ou l'environnement, l'avenir de demain sera de  
 31 plus en plus grandissante de paix. L'engagement est un geste qui se partage d'un  
 32 pays à l'autre, Le décrochage scolaire est un sujet qui revient souvent c'est temps-  
 33 ci. Un gros taux de décrochage à été cerner au Québec.

Pro

34 [En dernier lieu, si les jeunes s'engageraient plus ou s'investiraient dans quelque  
 35 chose, en fesant une promesse comme Barack Obama, y aurait-il moins de suicide  
 36 chez les jeunes ?]

429 mots

[sic]

Dans ce texte, les 2 PAS/Pro font en sorte que l'élève obtient automatiquement  
 D au critère 1 et au critère 2.

PO  
 DTS  
 CM } D

SUBA  
 SP = 2 points  
 Pro = 2 points } D

**CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ**

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est conforme à la norme et à l'usage emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécoisismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)
- L'élève peut utiliser des mots dont l'emploi est critiqué.

Définition :

« Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. [...] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)

Exemple :

*Penser globalement et agir localement*.....  
(globalement, emploi critiqué au sens de mondialement, Antidote)[Correct]

Pour toute erreur en vocabulaire, sélectionner **V** et déposer la marque au-dessus du mot ou de la locution fautive. À chaque occurrence du même mot fautif, inscrire (**V**) au-dessus de celui-ci.

**Principes :**

1. Ne pénaliser qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte, même si l'élève répète le même mot et l'utilise dans plusieurs sens fautifs.

Exemples :

*Censuration* (4 fois).....[une seule erreur par texte]

*Censuration, censurationner*.....[une seule erreur par texte]

2. Ne pénaliser qu'une seule erreur par paragraphe pour l'emploi du **tu**. (Voir p. 110 et 111, 2.4)

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.

Exemple :

V

*Si je (divulguerais) certains films, [...]*..... [projetais] V S

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.

Exemples :

*Ils ont divulgué certains films, [...]*..... [projeté] V U

*Ils ont divulgués certains films, [...]*..... [projeté] V G

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.

Exemple :

*Ils ont divulgué (de) certains films, [...]*..... [projeté et Ø] V S

**Mais**

*Cette méthode va insister les gens (à) réduire leur empreinte écologique.*..... [inciter] V  
Ne pas pénaliser en syntaxe.

Quand on remplace le mot fautif par le bon mot, il n'y a plus d'erreur de syntaxe.

4. Si le mot comprend une erreur typographique , pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.

Exemple :

*Multinatinale* ..... [multinationale] U  
(Mot qui n'existe pas)

5. Si le mot comprend une erreur, mais que celui-ci est un mot de la même classe que le bon mot, qu'il est bien écrit et qu'il n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple :

*Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.*..... [valoriser] V  
(Mot qui existe)

★ **Attention**

Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe (Voir p. 108, 1.5) ou d'un accent.

Exemple :

*Hossain a des tâches noires sur les bras.*..... [taches] U

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

7. Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.

Exemples :

*Hugo* ..... (Victor Hugo) [Correct]  
*Lagacé* ..... (Patrick Lagacé) [Correct]

**Mais**

*Victor* ..... [Victor Hugo] Eli, SOi, ou SO. Ne pas pénaliser au critère 3. (Voir p. 15, p. 26 et 28)

## 1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE

V

- ↳ Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'**organisateur textuel** ou de **lien** seront pénalisés au **critère 2** seulement.

Exemples :

Li

*La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer.*

.....Li [Toutefois]

*Dernièrement, abordons les solutions possibles.*..... OT [En dernier lieu]

### 1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

v

[...] un e-mail..... [courriel]

v

S'objecter..... [démontrer son désaccord]

v

v

J'ai annulé mon rendez-vous..... [annulé mon rendez-vous] 2V

#### ★ Attention :

Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.

*Un week-end*..... [Correct] [Multi]

Ne pas accepter les mots familiers qui sont des anglicismes.

Exemple :

v

*Cheap*..... [bon marché]

### 1.2 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

v

*Il y a de la sloche dans les rues de Montréal.*.....[gadoue] (anglicisme, emploi critiqué, Larousse)

### 1.3 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

v

*Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche [...]* .....[femmes]

★ **Attention :**

« *Personne* », « *monde* », « *gens* », « *chose* » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

*Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents.* ..... [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.

Exemples :

*L'écrivain Éric Desrosiers, [...]* ou *L'éditorialiste Patrick Lagacé, [...]* ..... [Tolérer] (Voir critère 1, p. 31)

*Dans la revue La Presse, [...]* ..... [Tolérer] (Voir critère 1, p. 31)

### 1.4 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

v

*Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes.* ..... [créé]

v

*Elle saura contente.* ..... [sera]

v

*Il faudrait mieux agir plutôt que guérir.* ..... [vaudrait]

v

*La technologie a beaucoup évolué depuis l'invention du feu.* ..... [découverte]

v

*En tant que jeunes, nous devons nous rendre contre que nous pouvons changer les choses.* ..... [compte]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire. (Voir synthèse, p. 204)

Exemples :

v

*La taille qu'elle sera [...]* ..... [aura]

v

*Elle sera huit ans la semaine prochaine.* ..... [aura]

### 1.5 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

*Je crois que ce n'est pas une solution très réalisme*.....[réaliste]

*Les avancées technologies* [...].....[technologiques]

★ **Attention :**

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe. (Voir critère 4, p. 120, 1.9)

Exemple :

*La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs*.....[bénéfique] S

### 1.6 Pléonasmes fautifs

*Grâce au Google Car, vous aurez la possibilité de pouvoir lire pendant que la voiture roule*.....[la possibilité de lire]

*[...]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[...]*.....[près de la limite ou près du seuil]

*C'est plutôt inné en nous [...]*.....[C'est plutôt inné ou C'est en nous]

*[...] un abus excessif de travail*.....[abus de travail ou excès de travail]

*[...] les défuntes langues mortes*.....[langues mortes]

*Dans notre société actuelle [...]*..... [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

*Dans notre société d'aujourd'hui [...]* [Dans notre société ou Dans la société d'aujourd'hui]

*Dans notre société contemporaine [...]*.....[Dans notre société ou Dans la société contemporaine]

**Mais**

*Dans notre société québécoise [...]* } .....[Correct]  
*Dans notre société moderne [...]* }

★ **Attention :**

Certains pléonasmes sont pénalisés en syntaxe. (Voir critère 4, p. 117, 1.2, Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu)

**VOCABULAIRE (V) OU SYNTAXE (S)?****Principe à respecter**

---

**Quand on hésite entre V et S, et seulement quand on hésite**, on corrige de façon linéaire, c'est-à-dire en acceptant tous les mots jusqu'à ce qu'on trouve un mot fautif. La nature de l'erreur identifiée sera alors déterminée (V ou S).

Prenons en exemple la phrase suivante :

*Tout cela peut influencer sur le comportement.*

Si nous corrigeons de façon linéaire, les mots suivants sont correctement employés :

*Tout cela peut influencer*

L'erreur suit le groupe de mots correctement employés :

*(sur) le comportement = S*

Remplacer « influencer » par « influer » constituerait un manquement au principe énoncé.

---

## 2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

---

- Pénaliser les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Pénaliser l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).
- Accepter les abréviations telles que *ado*, *labo*, *télé*, *prof*, *pub*, etc.

### 2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V

[...] pour les élèves *suiveux*. ..... [qui imitent les autres]

V

Si nous n'agissons pas responsablement, notre planète *disparaîtra*. ..... [intelligemment]

V

[...] c'est presque *incompréhensible*. ..... [incompréhensible]

### 2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V

Ça me fait « *chier* ». ..... [Ça me révolte]

V

On n'aurait pu d'*eau*. ..... [On n'aurait plus d'eau]

#### ★ Attention :

Pénaliser les mots familiers qui sont des transformations phonétiques du français standard.

V

*Ben oui*. ..... [Bien]

V

Il a *couru*, *pis* il a *sauté*. ..... [puis]

**2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillissés, archaïques**

(Programme, p. 134)

V

*Les argents dépensés inutilement appauvrissent les gens.*..... [sommés]**★ Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillissés, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

*Ce travail est ennuyant.*..... [Correct] (Multi)**2.4 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)**

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

	V	(V)	(V)
	<i>Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares.</i>		
	(V)	(V)	(V)
	<i>Pense un peu au résultat que tu pourrais avoir si tu le faisais.</i>		

Pénaliser une fois par paragraphe.

S'il y a lieu, pénaliser à nouveau au paragraphe suivant.

- Si l'élève cite un extrait qui comprend un *tu*, ne pas pénaliser.
- Ne pas pénaliser le *tu* dans un titre.

a. Les erreurs s'inscrivent automatiquement dans le **Portrait** et le logiciel attribue la cote en fonction du nombre d'erreurs.

Notation	Nombre d'erreurs
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

## CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

### ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe S de la ponctuation P.
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur. [Le logiciel compile les erreurs automatiquement.](#)
- Corriger les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total. [Sélectionner le compteur de fautes du critère 4 pour connaître le décompte des erreurs.](#)

**Définition de syntaxe** (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

### PHRASES CORRECTES

S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents selon la construction de la phrase:
  - l'ordre des mots est correct;
  - les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
  - les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
  - le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.
- Certaines constructions de phrases peuvent relever du style. (Voir critère 1, p. 62)

## Code de correction

- ( ) servent à encadrer une erreur de syntaxe dans le texte.  
 S indique l'erreur de syntaxe.  
 (S) indique une erreur de syntaxe non comptée.

## PRINCIPES

1. Pénaliser une seule erreur de syntaxe par phrase syntaxique (proposition). S'il y a lieu, mettre les autres erreurs de syntaxe entre parenthèses.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, pénaliser une seule erreur par bloc d'erreurs (voir p. 121 et 122, 2.3 et 2.4).

## Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :

*J'ai entendu les condamnés se plaindre des conditions de détention.* [1 phrase syntaxique]

*Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup.*..... [1 phrase syntaxique]

( ) *Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé.*.....[1 phrase syntaxique → 1S] S (S)

( ) *Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue.* .....[1 phrase syntaxique → 1S] S (S)

*Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi.* .....[1 phrase syntaxique → 1S] S (S)

*Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu.*.....[2 phrases syntaxiques → 2S] S S (S)

## Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :

*Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter?*.....  
 ..... [1 phrase graphique]

*Copier ou ( ) pas copier.*.....[1 phrase graphique → 1S] S

*Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie et (pour) s'impliquer auprès des prisonniers.*.....[2<sup>e</sup> phrase graphique → 1S] S (S)

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne pénaliser qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

*Si j'(aurait) su [...]*.....[avais] S  
*Si j'(accueillerais), [...]*..... [accueillais] S  
*(Du a) de mauvaises notes, [...]*..... [À cause de] S

**Mais**

*Je me demande (ques) qu'on doit faire [...]*.....[qu'est-ce → ce] U G S  
*Si j'(aurais) terminées mes études, [...]*..... [avais terminé] S G

★ **Attention :**

S'il y a plus d'une erreur de syntaxe dans une phrase syntaxique, pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale ou d'usage, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

*Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...]*.....[étaient, pour] G S  
*Si on ( ) (offrirais) pas d'aide [...]* ..... [n'offrait] S G

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

*Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai....[ , ] P*  
*Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc.*..... [ : écrire ] P

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous »

**Mais**

Refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 124, 3.2).

Exemple :

*Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français.* ..... [nous] S

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

*Il faut arrêter de se poser des questions sur notre futur.*..... [Correct]

★ **Attention :**

Accepter que l'élève utilise un adjectif possessif ou un pronom possessif de la 1<sup>re</sup> personne du pluriel avec le pronom on. (BU § 754, e, et Hanse)

Exemples :

*On doit vendre notre eau.*

*Grâce au nouveau passeport biométrique, on est à l'abri des fraudeurs qui voudraient voler notre identité.*

*Au cours des siècles, plusieurs langues sont disparues. C'est pourquoi on doit protéger la nôtre.*

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est **pénalisée** qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.

Exemple :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	<i>Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est</i>	
	<i>une étape importante pour (son) choix de carrière. En</i>	<b>S</b>
	<i>effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il</i>	<b>(S)</b>
	<i>est très difficile d'être admis dans un programme</i>	
	<i>contingenté.</i>	

★ **Attention :**

Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**. (Voir p. 82 à 84)

6. **Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page.** S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.

Exemple :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	<i>Hiroko Akiyama○ grande spécialiste du vieillissement</i>	<b>P + P = 1 erreur</b>
	<i>de la population(,) et professeure (envers) l'Institut de</i>	<b>S = 1 erreur</b>
	<i>gérontologie de l'Université de Tokyo, [...]</i>	

7. Pour tout changement syntaxique, fautif ou non, dans un titre ou une dénomination, pénaliser en ELi ou, à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi. (Voir critère 1, p. 16 et p.44)
8. L'influence de la langue familière, très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4 (voir p. 127, 4.4).

## Exemples d'erreurs

### 1. La phrase et ses constituants (construction de la phrase)

#### 1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

*Premièrement, ( ) le domaine médical.*..... [abordons]

*La question que je vous pose est ( ) : doit-on [...].*..... [la suivante]

*Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ).*.....[possible]

*Dans l'article L'avenir est dans le sac, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.*..... [on peut lire que]

*Il n'est pas facile de comprendre un problème et ( ) le régler.* .....[de]

*La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? ..(BU § 396, a) [Est-ce que ou -elle]*

#### ★ Attention :

- *Je me pose la question: les personnes âgées [...].*.....[Accepter]  
Ne pas exiger le mot suivante.

- **On doit répéter** les prépositions **à, de, en** et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.

Exemples :

*Je parle de mes sœurs et frères.*.....[Correct]

- Accepter la phrase déclarative se terminant par un point d'interrogation lorsqu'il y a déjà un pronom personnel dans la phrase. (Hanse, Tanguay et PDA)

Exemple :

*Vous croyez?*..... [Accepter]

- Dans les sources, que ce soit dans le texte ou en bas de page, accepter l'absence du participe passé *écrit* devant la préposition *par* qui introduit le nom de l'auteur. (PR et Antidote)

**Dans le texte**, exiger la virgule devant le *par*.

Exemple :

*Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que [...].*.....[Correct]

Toutefois, **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.

Exemple :

*1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf.*.....[Correct]

## 1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

*J'ai besoin (de) d'autres solutions.* ..... [Ø]  
*On veut-(tu) faire la même chose, ici, au Canada?* ..... [Ø]  
*Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) [...]* ..... [Selon Giorgio Ruffolo, il faudrait]  
*À mon avis, (je crois) [...]* ..... [À mon avis, il est important]  
*Selon moi, (je trouve) [...]* ..... [Selon moi, il est nécessaire]  
 (Voir critère 3, pléonasmes fautifs, p. 108, 1.6)

### ★ Attention :

*Pour ma part, je crois [...]* ..... (Multi) [Correct]  
*Pour ma part, il faut que l'eau soit vendue.* ..... [Tolérer]  
*Personnellement, je crois qu'il a raison.* ..... (Multi) [Correct]  
*Personnellement, moi, je [...]* ..... [Correct]

- Tolérer la répétition d'un mot ou d'un groupe de mots à cause d'une retranscription fautive.  
Exemple :

*Les gens (les gens) qui font de la reproduction [...]* ..... [Ne pas pénaliser]

- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). Exiger la virgule pour marquer le détachement.  
(BU § 680 et Hanse)

Exemples :

*Dans le **journal**, on peut **y** lire [...].*

*Des **mesures de sécurité**, on n'**en** aura jamais assez!*

## 1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées (Programme, p. 127)

*Mais le problème est qu'on ( ) entend pas les automobiles arriver.* ..... [n']  
*D'ailleurs, qui ( en n' ) a jamais essayé un ?* ..... [n'en a]  
*Je n'ai ( pas ) eu aucun échec.* ..... [Ø]  
*Je n'ai ( seulement ) qu'une preuve à vous donner.* ..... [Ø]  
*Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention.* ..... [ ne]

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif. (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)

Exemples :

*Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte.* ..... [Correct]

*Je crains qu'il pleuve.* ..... [Correct]

*Je crains qu'il ne pleuve.* ..... [Correct]

*Il a agi avant que je le voie.* ..... [Correct]

*Il a agi avant que je ne le voie.* ..... [Correct]

- Tolérer la présence du *ne* explétif dans une subordonnée introduite par *sans que*.

Exemple :

*Il l'a fait sans qu'on ne le lui ait dit.* ..... [Tolérer]

### 1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

*Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux.* .....

[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets négatifs sont nombreux.]

*En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.* .....

[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

*En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ).* .....

[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**

S'il y a absence de la matrice et une erreur de syntaxe dans la subordonnée, **pénaliser** deux erreurs de syntaxe.

Exemples :

( ) *Parce que c'est un geste ( qu'il ) va à l'encontre des principes environnementaux.*.....

[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.] ..... S S

*L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( )*.....

[L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]

Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée.....S S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3 de la page 114. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.

**Mais**

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.

Exemple :

*Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.*

- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.

Exemple :

*Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène [...]*

**1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse**

*Les (polluants déchets) sont toxiques.* ..... [Les déchets polluants]  
*Un endroit (le plus fréquenté) dans Charlevoix [...].* ..... [parmi les plus fréquentés]  
*On se demande où (est-il).* ..... [il est]  
*Dites-(moi-le) si vous avez froid.* ..... [Dites-le-moi]  
*[...] explique (Desrosiers Éric).* ..... [Éric Desrosiers]  
*(La Coupe du monde) s'agit [...].* ..... [Il s'agit]

**1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens**

*(Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire).* .....  
 ..... [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]  
  
*On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte).* .....  
 ..... [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

**1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase** (Programme, p. 127)

*Étant stupides (     ), je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère.* .....  
 ..... [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]  
  
*En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants.  
 Bientôt gratuits dans les hôpitaux (     ), les médecins injectent [...].* .....  
 ..... [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests...]

**★ Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.  
 Exemples :  
*Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.*  
*Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie.* ..... [Correct]
- Accepter que le participe ou l'infinitif n'ait pas de sujet exprimé s'il est suivi d'une phrase impersonnelle.  
 Exemple :  
*Étant au courant de ces informations, il est possible de prendre position.* ..... [Accepter]

**1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale** (Programme, p. 127)

*Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous).* ..... [de son rendez-vous avec toi.]  
  
*Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir).* .....  
 ..... [je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

## 1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques

*Il serait (dont) nécessaire de la vendre.*..... [donc]

*Prenons par exemple (votre) cellulaire.*..... [votre]

*J'accompagne ma grand-mère (cher) le médecin.*..... [chez]

*Il faut faire attention à (nous) achats.*..... [nos]

*Le gras n'est pas très (bénéfice) pour la santé.*.....[bénéfique] (Voir critère 3, p. 108, 1.5)

### ★ Attention :

*Cela coûté cher [...]* .....[coûte] → G (Voir critère 5, p. 184, 2.1)

## 2. Emploi des verbes

### 2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

*Un soir un homme (avait) **rentré** dans la maison.*.....[était]

*Paul se (saura) encore **trompé**.*.....[sera]

*Il (savait) **trompé** encore une fois.* .....[s'était]

*Il (s'avait) **trompé** encore une fois.*.....[s'était]

*Il faut que j'(aie) **entré** [...]*.....[sois]

### ★ Attention :

*Bien qu'il est été malade [...]* .....[ait] → G (Voir critère 5, p. 187, 2.6 et synthèse, p. 204)  
V

*Il sera huit ans [...]*.....[aura] → V (Voir critère 3, p. 107, 1.4, Attention et synthèse, p. 204)

### ★ Attention :

Ne pas pénaliser au critère 5 (G) si l'accord du participe passé est fait en fonction de l'auxiliaire choisi par l'élève, même si le changement d'auxiliaire provoque une erreur de grammaire. (Voir critère 5, p. 185, 2.3, Attention)

Exemples :

*Ils (sont) finis [...]*.....[ont fini] S

*Elles (ont) tombé [...]*.....[sont tombées] S

**Mais**

*Elles (ont) tombées [...]*.....[sont tombées] S G

## 2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir [...].....[ Ø ]  
 Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique.....  
 .....[au, au]  
 Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision.....  
 .....[Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]  
 Les élèves ( ) sont absentés beaucoup.....[se]

### ★ Attention :

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.  
Exemple :  
*Ils débattent et jugent.*..... [Correct]
- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)  
Exemple :  
*Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (comme a dit, comme a mentionné, etc.)*..... [Correct]

## 2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

### Pénaliser une erreur par bloc d'erreurs. Mettre les autres erreurs entre parenthèses.

Exemples :

*Il pensait que vous (viendrez) à une heure.*.....[viendriez]  
*S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés.*.....[existaient]  
*[...] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi.*.....[serez]  
*Il faut que vous (étudiez).*.....[étudiez]  
*Dans ce texte, je vous (parlerais) [...]*..... [parlerai]  
*Si on (mourrait) si jeune, [...]*..... [mourrait]  
*Les gens (entendre) [...]*.....[entendent]  
*Il a (était) [...]*.....[été]  
*Ils sont capables d'(éliminaient) [...]*.....[éliminer]  
*Je suis (persuade) [...]*.....[persuadé]  
*Un de vos confrères a (créé) [...]*..... [créé]  
*Les gens bien (habilles) [...]*.....[habillés]  
*Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront).*.....[aurait / manquerait / mourraient] S (S) (S) ➔ 1 S

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).....[aurait / mourraient] S S → 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.*

*Si nous (vendrions) [...], il y (eut) des pénuries.*

.....

..... [vendions / aurait] S S → 2 S car ce sont deux erreurs différentes.

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 187, 2.6).
- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.

Exemples :

*Je crois qu'il faut [...]*

*Je crois qu'il faille [...]*

*Je ne crois pas qu'il faudrait [...]*

## 2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et PDA, p. 55 et 59]

### Compter une erreur par bloc d'erreurs.

*Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). ..... [aura, aggravera] S (S) → 1 S pour le bloc d'erreurs*

★ **Attention :**

*Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. ....*

..... [aura, vivra] S S → 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

### 3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

#### 3.1 Emploi erroné d'un pronom d'après sa fonction syntaxique

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. .... [dont]  
 Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. .... [les]  
 Je (l') ai téléphoné hier soir. .... [lui]  
 [...] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. .... [qui]  
 Faites ce (qui) faut. .... [qu'il]  
 Les publicités sont omniprésentes dans notre environnement. (Ceux) qui cause la surconsommation. .... [Ce]

#### ★ Attention :

*Ce qui et ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)

Exemple :

*Voici ce qui reste à faire. ou Voici ce qu'il reste à faire.*

#### Les pronoms relatifs

Le pronom relatif sujet **qui** peut être répété ou non. (BU § 711)

Exemples :

{ *Les vêtements faits de fibres intelligentes **qui** nous protègent des grands froids et **qui** nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.*  
*Les vêtements faits de fibres intelligentes qui nous protègent des grands froids et nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.*

Les autres pronoms relatifs se répètent.

Exemples :

*Cette rue de Montréal où je me promène et ( ) tant d'accidents sont [...]. .... [où]*  
*La personne dont tu m'as parlé et ( ) je n'avais jamais entendu parler [...]. .... [dont]*

#### Mais

Accepter l'effacement du deuxième pronom relatif quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété.

Exemples :

{ *La technologie que je crains et apprécie en même temps est [...].*  
*La technologie que je crains et que j'apprécie en même temps est [...].*

### 3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. ....[leur]  
 [...] nous serons capables de (s') en servir. ....[nous]  
 Plusieurs artistes ont été filmés par un drone. C'est une intrusion dans la vie privée de (ceci). ....[ceux-ci]

Ne pas accepter le passage du *nous* au *se* ou du *se* au *nous*. (Voir Principes, p. 114, 4)

#### La syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438) Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques ou grammaticales (voir critère 5, p. 181 à 183).

#### Syllepse

- « Il arrive que le pluripossessif (déterminant possessif pluriel) s'emploie alors que l'antécédent est singulier. **Ce sont des syllepses occasionnelles** : ce qui reste dans l'esprit, c'est l'idée de pluriel incluse dans l'antécédent. » (BU § 611, d) (Voir critère 2 p. 82, Attention)

Exemples :

*La population francophone doit faire attention à leur langue.* .....[Tolérer]

*Ce couple tenait peu de place dans leur coin.*.....[Tolérer]

*C'est aussi le cas du Canada. Ils ont envoyé leurs bénévoles à l'étranger lors de grandes catastrophes.*.....[Tolérer]

*La société doit faire attention à leurs personnes âgées.*.....[Tolérer]

#### Erreurs de syntaxe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « **La langue populaire** met parfois au pluriel les mots se rapportant à **des noms collectifs singuliers** notamment à **monde**. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire]

(Voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 180 à 183, 1.4)

Exemples :

*Tout le monde veut sauver (leur) planète.*..... [sa]

*Tout le monde veut sauver la planète. Ils sont certains que (leurs) actions comptent.*....  
 ..... G - - (S)

Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe, car le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur.

### La syllepse

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être constant dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent.

Exemple :

*La compagnie va aller voir les informations. Ils vont donc aller regarder toutes les données de leur clientèle.*..... [Tolérer]

**Mais**

*La compagnie va aller voir les informations. Elle va donc aller regarder toutes les données de (leur) clientèle.*..... [sa]

## 4. Autres éléments syntaxiques

### 4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive)

[Programme, p. 137]

*Un homme attend (sur) un feu rouge.*.....[à]

*[...] donne des informations (dans) une fraction de seconde.*.....[en]

*Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur.*.....[d'accord]

*La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions.*.....[quant à]

*Il y a plein (des) nouveaux vêtements.*.....[de]

*On devrait acheter (de) vêtements d'occasion.*.....[des]

★ **Attention :**

*Les adolescents ne sont pas indifférents face à la misère des autres.*.....[Correct]  
(BU § 1073, b/12)

*Il intervient au plan social.*.....[Correct] (PR)

### 4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

*[...] les accepter (comme qu'ils) sont.*.....[comme ils]

*Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus.*.....[parce que]

*Quand (qu') on y réfléchit bien [...]*.....[quand on]

*Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.*.....[et]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens. (Voir critère 2, p. 88 et 89)

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car, etc.*).
- On peut coordonner par **et** une phrase introduite par **car** et une phrase introduite par **que**.  
(BU § 268, c, 2°)

*Les jeunes consomment de plus en plus car ils sont exposés à beaucoup de publicités et qu'ils veulent suivre les dernières tendances.*.....[Correct]

## Répétition du **subordonnant** lors de la **coordination de deux phrases syntaxiques**

### LA CONJONCTION DE SUBORDINATION

Lorsqu'il y a coordination de deux phrases syntaxiques commençant par un subordonnant, le deuxième subordonnant peut être répété ou bien être repris par **que**. (BU § 1078, b)

Exemples :

*S'il pleut et si nous partons trop tard, nous [...].*

*Si quelqu'un a écrit des stupidités sur Facebook et que nous allons les lire, [...].*

*Bien que je travaille fort et que vous travailliez tous fort, nous [...].*

*Avant que le départ soit donné et que les cyclistes partent, l'excitation[...].*

Dans de rares cas où les deux propositions sont étroitement unies par le sens, on peut ne pas répéter la conjonction. (BU § 1078, b, OQLF)

Exemples :

{ *Dès que le soleil se couche et le ciel s'éclaire de mille étoiles, je [...].*

{ *Dès que le soleil se couche et que le ciel s'éclaire de mille étoiles, je [...].*

{ *Quand je vais sur Facebook et j'y écris des informations, [...].*

{ *Quand je vais sur Facebook et que j'y écris des informations, [...].*

Cependant, trois conjonctions doivent être répétées lorsque l'on coordonne deux propositions complètes :

**Si** de l'interrogation indirecte

Exemples :

*Je ne sais pas s'il pleuvra et ( ) nous resterons à regarder la télévision. .... [si] S*

*Je me demande si les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et*

*( ) ils font quelque chose pour les protéger. .... [s'] S*

**Comme** comparatif

Exemple :

*Cette situation est heureuse comme ton enfance l'a été et ( ) ton avenir le sera. .... [comme] S*

**Que**

Exemple :

*On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ( ) l'architecture*

*des villes ne répond pas à leurs besoins. .... [que] S*

Dans tous ces cas, d'ordinaire, le subordonnant peut s'effacer quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété. (BU § 1078, a)

Exemples :

{ *Quand il est arrivé et t'a vu, il a pris peur.*

{ *Quand il est arrivé et qu'il t'a vu, il a pris peur.*

{ *On croit que les lecteurs seront intéressés par ces reportages et les liront.*

{ *On croit que les lecteurs seront intéressés par ces reportages et qu'ils les liront.*

### 4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment »

(Voir critère 3, p. 106, 1<sup>re</sup> puce et p. 110, 2.1)

[...] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible.....[la plus facile possible]

Ils pensent tous (pareil).....[ainsi]

### 4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral, à un calque d'une langue étrangère ou à une construction familière

Ce n'est pas (pareil que) d'avoir un ordinateur. ....[comme]

Je l'ai rencontré, (même qu'il) m'a autographié son livre.....[il m'a même]

Je trouve (que c'est de même) pour le baladeur numérique [...]. ....[qu'il en est ainsi]

On devrait présenter les films violents à 23 heures (à place de) 20 heures.....[à la place de]

Il a retrouvé son ami et il est parti (avec).....[avec lui]

(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer.....[Donc]

**PONCTUATION** (Programme, p. 127-128)**P****Code de correction**

- indique une erreur de ponctuation dans le texte.
- P** indique l'erreur de ponctuation.
- (P)** indique une erreur non comptée.
- «**P**» indique les erreurs relatives aux discours rapportés textuels (surlignement jaune automatique).
- [P]** indique les modifications apportées aux discours rapportés textuels (surlignement vert automatique).

**PRINCIPES**

1. Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur.
2. Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.

Exemple :

*L'argent ne règle pas tous les problèmes* ○ *disait M. Lagacé* ○ *il en est la cause.* [ , , ] **P (P)**

3. **Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page.** S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.

Exemple :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	<i>Hiroko Akiyama</i> ○ <i>grande spécialiste du vieillissement</i>	<b>P + P = 1 erreur</b>
	<i>de la population</i> ○ <i>et professeure (envers) l'Institut de</i>	<b>S = 1 erreur</b>
	<i>gérontologie de l'Université de Tokyo, [...]</i>	

4. Ne pas pénaliser quand l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté textuel, si ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

5. Lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente, pénaliser à chaque occurrence. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne.

6. Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).

Exemple :

*C'est bien!* (:)..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

7. N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation **dans les titres** ou **dans les intertitres** des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) **[Cette liste est fermée.]**

Exemples :

*Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat?...*

*Le français a-t-il encore un avenir...?*

*La mort du français!!*

*Vive le français!!!*

*Parlerons-nous encore français??*

*Francophonie ou « francofinie » ???*

*Le français en danger?!*

*Le français : une langue en voie de disparition!?*

*Vivre en français...!*

*Une si belle langue!...*

N'accepter que les combinaisons de signes de ponctuation qui précèdent dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)

Exemple :

- *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*

- ??

8. Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.

Exemple :

*Quelle horreur* (!?! )..... [ ! ] P

## EXEMPLES D'ERREURS

### 1. Le point

**a. Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)

*Les amis, c'est pour la vie* ○ ..... [ . ]  
*Jennifer Dichtburn, Le Devoir, 6 juillet 1998* ○ ..... [ . ]

**b. Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase

*Quand je réfléchis à ces jeux* (.) *Je ne peux que me demander [...]* ..... [ , je ] P

**Titre:**

**Présence erronée** à la fin d'un titre ou d'un intertitre

*Les droits des animaux* (.) ..... [ Ø ]

★ **Attention :**

- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.

*La censure, c'est intolérable.* ..... [Correct]  
*L'engagement* ○ *c'est important .* ..... [ . ]

- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.

*La peine de mort : 12 autres exécutions* ..... [ . ou Ø ]

★ **Attention :**

- Tolérer l'absence ou la présence du point à l'intérieur d'une référence entre parenthèses insérée dans le texte.

Exemple :

[...] (*Protégez-vous, mai 2000, p. A-16*) [...] ..... [ . ou Ø ]

- Ne pas pénaliser l'élève qui place le point avant ou après les guillemets ou après les crochets à la fin d'un discours rapporté.

- Ne pas pénaliser l'élève qui ajoute un point après un discours rapporté encadré par des guillemets quand celui-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation, des points de suspension ou des points de suspension entre crochets.

## 2. Le point d'interrogation

- a. **Absence** après toute phrase interrogative directe  
*Que peut-on demander de plus* (.) ..... [ ? ]
- b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte  
*Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence* (?) ..... [ ! ]  
*Je me demande si les grands événements sportifs contribuent à améliorer le monde dans lequel nous vivons* (?) ..... [ . ]

## 3. Le point d'exclamation

- a. **Absence** après une phrase exclamative (commençant avec un marqueur exclamatif) ou une interjection  
*Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire* (.) ..... [ ! ]  
*La langue française disparaîtra un jour. Hélas* (.) ..... [ ! ]  
*Comme c'est absurde* (.) ..... [ ! ]
- Mais**  
*Complètement absurde!* ..... [ ! ou ? ou . ]  
*Ça me met tout simplement hors de moi!* ..... [ ! ou . ]
- b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative  
*Je présenterai deux aspects* (!) ..... [ . ]  
*Est-ce que la langue française risque de disparaître* (!) ..... [ ? ]

## 4. Les points de suspension

- a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète  
*C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves* (.) ..... [ ... ]
- b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.  
*Je vous réponds ceci (...)* *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [ : je ] P

### ★ Attention :

- Pénaliser les points de suspension multiples.
- On emploie soit les points de suspension, soit l'abréviation, etc., mais non les deux à la fois. Pénaliser cette erreur en usage. (Voir usage, critère 5, p. 173, 6.1 et Mémoire)
- Les points de suspension sont suivis d'une minuscule ou d'une majuscule, selon qu'ils terminent la phrase ou non.

### 5. Les guillemets

La marque «P» est réservée aux discours rapportés textuels (citations).  
 Pour toutes les autres erreurs liées aux guillemets, utiliser la marque P.

**a. Absence :**

- Pour encadrer un mot étranger qui n’a pas d’équivalent en français.

*Pour les besoins de la correction centralisée :*

- Avant et après un discours rapporté textuel, qu’il soit introduit de façon indirecte ou directe.

(Les cercles représentent les endroits où l’on devrait retrouver les guillemets.)

○ Déjà, les TIC consomment autant d’énergie que l’ensemble de la circulation aérienne ○, souligne Brigitte Jaumard. .... [ « » ou " " ] « P »

Brigitte Jaumard précise que ○ déjà, les TIC consomment autant d’énergie que l’ensemble de la circulation aérienne ○ . .... [ « » ou " " ] « P »

- Lorsque l’élève copie une ou plusieurs phrases d’un auteur en donnant sa source en bas de page ou entre parenthèses.

○	○ Cultiver des légumes dans cet environnement clos et stérile est un moyen de contourner les craintes concernant la radioactivité. <sup>1</sup> ○	« P »
	1. Karyn Poupée, « Japon : le pays des écrans plus que tactiles », lapresse.ca, 16 mai 2014.	

**b. Présence erronée**

Le professeur a demandé ( « si nous avons fait notre devoir. » ) ..... [ Ø ] P (P)

Je fais du bénévolat pour la ( « Croix-Rouge » ) ..... [ Ø ] P (P)

Tolérer que l’élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l’exception des noms désignant une personne.

Les jeunes ont tous une page « Facebook » ..... [ Tolérer ]

- Pénaliser la présence des guillemets lorsqu’il y a **reformulation**. Lorsque l’élève reformule, il ne devrait pas faire l’usage des guillemets.

Exemple :

Selon Louis Grenier, ( il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité. » ) ..... [ Ø ] P (P)

- Pénaliser la présence des deux-points et des guillemets lorsque l’élève introduit de façon directe une **reformulation**. Compter un P pour les deux erreurs.

Exemple :

Louis Grenier affirme ( : « Il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité. » ) ..... [ Ø ] P (P)

Ne pas pénaliser l’absence du que en syntaxe.

★ **Attention :**

- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.
- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.** (Voir critère 5, p.190, 6.2, Mais)

Exemple :

*Je me pose la question suivante : « La gestion des déchets est-elle efficace? »*

Accepter la minuscule après les deux points lorsqu'il y a absence de guillemets qui encadrent le **sujet posé**.

Exemple :

*Je me pose la question suivante : la gestion des déchets est-elle efficace?.....[Correct]*

**Mais**

**Tolérer** la majuscule si l'élève recopie ou reformule la question de la tâche d'écriture sans guillemets. (Voir p. 190, 6.2)

Exemple :

*Je me pose la question suivante : La gestion des déchets est-elle efficace?.....[Tolérer]*

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source et qu'il recopie la source avec la même formule introductrice que celle que l'auteur a utilisée, exiger les guillemets. Toutefois, accepter que la source soit à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets (voir critère 1, p. 35).

Exemple d'un discours rapporté introduit de façon directe :

*« La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct », assure Max Valiquette.*  
..... [Accepter]

*« La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct, assure Max Valiquette. ».....*  
..... [Accepter]

Exemple d'un discours rapporté introduit de façon indirecte :

*Selon Mme Akiyama, «la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.»* ..... [Accepter]

*«Selon Mme Akiyama, la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.»* ..... [Accepter]

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé.

## 6. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

*C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** :

*Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels [...] et de commenter ce que présente la publicité. »*

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** :

*Selon Pierre Chénier, « c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels [...] et de commenter ce que présente la publicité. »*

- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission.

Si l'élève n'a pas signalé une omission à l'aide des points de suspension entre crochets [...], **sélectionner [P] et identifier l'erreur au moyen des crochets**. (Voir p.49)

Exemple :

*« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles [ ] et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier.....([...]) [P]*

- L'élève doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté textuel.

Si l'élève n'a pas signalé un changement ou un ajout de mots, **sélectionner [P] et identifier au moyen des crochets**.

Exemple :

*« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, [d'expliquer] pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ....([ ]) [P]*

- ★ Dans un discours rapporté, ne pénaliser qu'une seule erreur de [P]. Mettre les autres [P] entre parenthèses.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

*De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

#### Ne pas pénaliser :

- l'absence des crochets [...] ou des parenthèses (...) comprenant des points de suspension pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté.

Exemple :

« Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » .....[Accepter]

- les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)

Exemple :

« ... Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » .....[Accepter]

#### Pénaliser :

- les crochets [ ] ou les parenthèses ( ) sans points de suspension pour marquer l'omission d'un mot ou de plusieurs mots à l'intérieur de la phrase.

Exemple :

« De la Gaspésie à Québec, [○] de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » .....([...])P

- l'utilisation de points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.

Exemple :

« De la Gaspésie à Québec, (...) Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » ..([ ]) P

#### ★ Attention :

Pénaliser un [P] par discours rapporté.

Les modifications dans un discours rapporté textuel peuvent engendrer des erreurs à différents critères. Pénaliser selon le cas.

<b>Dans un discours rapporté textuel, l'élève :</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ omet un mot ou des mots de l'auteur sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette omission.</li> <li>➤ change un ou des mots de l'auteur ou ajoute un ou des mots sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette modification.</li> <li>➤ modifie le genre ou le nombre d'un donneur et le changement n'entraîne pas de modification de sens. Exemple : [Les risques de vol d'identité sont trois fois plus grands.] au lieu de <i>Le risque de vol d'identité est trois fois plus grand.</i></li> <li>➤ retranscrit en chiffres un nombre inscrit en lettres ou l'inverse. Pénaliser un [P] par discours rapporté.</li> </ul>	➔ [P]
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) pour éviter une erreur de syntaxe ou de continuité dans son texte.</li> <li>➤ remplace le pronom par son antécédent. Il ajoute ainsi une précision relative à la cohérence.</li> <li>➤ change la graphie d'un mot [rectifications orthographiques et certaines majuscules (Voir p. 169, dernière puce)].</li> <li>➤ supprime ou ajoute un marqueur de relation au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté afin d'éviter une erreur de lien.</li> </ul>	➔ Tolérer
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ modifie le genre ou le nombre d'un donneur, ce qui entraîne une modification de sens.</li> <li>➤ change ou omet un mot ou un groupe de mots, ce qui entraîne une modification de sens. (Voir critère 1, p. 14 à 16 et p. 21)</li> </ul> <p>Pour ces erreurs, ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P].</p>	➔ ELi ou ELe

### Dans un discours rapporté, l'élève

<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ajoute, omet ou change un mot, créant ainsi une erreur de syntaxe. Ne pas pénaliser en [P].</li> <li>➤ enlève un mot ou un groupe de mots qu'il signale à l'aide de points de suspension entre crochets, mais cette modification entraîne une erreur de syntaxe.</li> </ul>	➔ S
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ change un mot ou un groupe de mots, créant ainsi une erreur de vocabulaire. Ne pas pénaliser en [P].</li> </ul> <p>Exemple :</p> <p><i>Andy Adler a été le premier à prouver [...] qu'il était possible de régénérer l'image d'une personne à partir d'informations encadrées sur une carte d'identité.....[encodées]</i></p>	➔ V
<p>Pour les problèmes de lien liés à la citation, voir critère 2, p. 88, 2<sup>e</sup> puce, 2<sup>e</sup> exemple.</p>	

## 7. Les deux-points (Programme, p. 128)

- a. Absence des deux-points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

*Les conditions d'admission sont les suivantes* ○ *diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience.*.....[ : ]

*M. Mathieu-Robert Sauvé dit* ○ *L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles.* » .....[ : ]

*Ils travaillent pour vivre de leur passion* ○ *la création.* ..... [ : ou , ]

*On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure* ○ *« Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. »* ..... [ : ]

*On a juste à penser aux conséquences* ○ *chômage, pauvreté, découragement, etc.* .....[ : ]

**Sujet posé** (Voir p. 190, 6.2)

*Je me pose la question suivante* ○ *Les personnes âgées [...]*.....[ : ]

*Je me pose cette question* ○ *Les personnes âgées [...]*.....[ : ]

*Je me pose la question* ○ *Les personnes âgées [...]*.....[ : ]

*Je me pose une question* ○ *Les personnes âgées [...]*.....[ : ]

- b. Présence erronée

*Tous autant que nous sommes* ○ *nous avons une expérience à souligner.*.....[ , ]

*Le comité formé par* ○ *le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève [...]*.....[Ø]

**Discours rapporté**

Andrea Collins **nous explique que** Ⓞ « Le concept est né au Canada au début des années 90. » ..... [Ø]

**Selon** Andrea Collins Ⓞ « Le concept est né au Canada au début des années 90. » ..... [ , ]

**Mais**

Accepter que **comme (le) dit** (formule de discours indirect) soit suivi d'une virgule ou des deux points lorsqu'il introduit un discours rapporté.

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé : « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » ..... [Correct] [ , ou :] (Antidote, OQLF)

[...] et Ⓞ comme l'a dit M. Mathieu-Robert Sauvé : [...] ..... [ , ]

**★ Attention :**

- La présence des deux points est **facultative** après les mots ou les locutions qui annoncent une **énumération** : *comme, à savoir, soit, tel (s) que, ainsi, par exemple.* (Cette liste n'est pas fermée.)

- Tolérer la présence des deux points **immédiatement** après le verbe qui introduit une énumération dans la mesure où il est précédé d'un terme globalisant.

Exemples :

*Les aspects sont: social, économique et culturel.* ..... [Correct]

**Mais**

Je traiterai Ⓞ de [...] ..... [Ø]

Je me pencherai sur Ⓞ [...] ..... [Ø]

- **Sources**

Claude Villeneuve et François Richard ont écrit un livre percutant : *Vivre les changements climatiques : réagir pour l'avenir.* ..... [Correct]

Ces données proviennent d'un article ayant pour titre : *L'Humanité aura besoin d'une autre planète.* ..... [Correct] [Ø ou :]

Mais

Isabelle Masingue dans son article Ⓞ *Êtes-vous une famille écolo? affirme que [...]*... [Ø]

**8. Le point-virgule**\_(Programme, p. 128)

- a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)

*Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école (,) Jean, lui, préfère travailler seul à la maison.*.....[ ; ou . ]

- b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase

*L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire.*.....[ , ]

★ **Attention :**

Tolérer la présence de la virgule au lieu du point-virgule lors d'une énumération qui contient déjà des virgules.

Exemple : *J'ai vu ton frère, qui est très sympathique , ta mère, qui est très intelligente.*  
.....[Tolérer la virgule entre sympathique et mère ou ; ]

**9. Les parenthèses et les tirets**\_(Programme, p. 128)

- a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.

*« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ( ) c'était son expression favorite( ), répétait-il sans arrêt.*.....[ ( ) ou - - ] P (P)

- b. **Présence erronée**

*Voici un exemple ( ) le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre( ).*.....[ : et Ø ] P P (P)

## 10. La virgule

### 10.1 Absence de la virgule

#### 10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

##### a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

*Je traiterai des aspects social  personnel et professionnel.....[ , ]*  
*Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine  à la palestre  au gymnase  à la salle d'haltérophilie. ....[ , , , ] P P P*

##### ★ Attention :

- Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.  
*Molga  Paul. Jusqu'où reconstruire le corps humain, les Échos, 22 octobre 2013.....[ , ]*
- Dans les sources, lorsque la préposition *par* introduit le nom de l'auteur et que le participe passé *écrit* est absent :
  - **dans le texte**, exiger la virgule devant le *par*.  
*Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que [...]......[Correct]*
  - **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.  
*1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf.....[Correct]*
- L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, p. 173, 6.1)

##### b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

*De nos jours  au Québec  on parle beaucoup de gestion des déchets.....[ , , ] P P*  
*Hier  à Montréal  une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine.*  
 .....  
 .....[ , , ] P P  
*Mais aujourd'hui  dans plusieurs foyers québécois  le nombre [...]......[ , , ] P P*

##### ★ Attention :

*Il y a beaucoup de problèmes de nos jours, au Québec.....[ Ø ou , ]*  
 Accepter la virgule devant le complément de phrase en fin de phrase, il s'agit d'une mise en évidence.

- c. **pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature**  
*Plus on monte*  *plus c'est difficile*.....[ , ]  
*Nous savons que la famille a changé*  *que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans*.....[ , ]
- d. **pour séparer des répétitions**  
*C'est un examen facile*  *facile*.....[ , ]
- e. **après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)**  
*Oui*  *je crois que la beauté est d'abord intérieure*.....[ , ]  
*Je crois que oui*  *car l'engagement est important*.....[ , ]  
*Je crois que oui*  *parce que les jeunes s'engagent de plus en plus*.....[ , ]  
*Je crois que, oui*  *les jeunes s'engagent*.....[ Ø et , ou , , ] P

### 10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

#### Cas obligatoires pour marquer le détachement

- a. **pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)**  
*« Qui s'instruit s'enrichit »*  *dit le proverbe*.....[ , ]  
*Cela est important*  *disent les juges*  *de ne pas se tromper*.....[ , , ] P (P)
- ★ **Attention :**  
 Accepter la présence ou l'absence de la virgule devant l'incise uniquement lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (BU § 124)  
*« Quelle est la solution? »*, dit le ministre.....[Correct]  
*« Que la lumière soit! »* dit-on pour parler d'une grande découverte.....[Correct]  
 Mais  
 Exiger la présence de la virgule lorsque la citation se termine par un point.  
*« C'est une solution acceptable. »*  *dit le ministre*.....[ , ]
- b. **pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)**  
*Cela est important*  *tout le monde le sait*  *de ne pas se tromper*.....[ , , ] P (P)  
*Il est nécessaire*  *d'après ce qu'en disent les experts*  *de bien planifier la vente de notre eau*.....[ , , ] P (P)

## c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai  chers lecteurs  le bien-fondé de ma position. .... [ , , ] P (P)

Mais je crois  Monsieur le Président  que [...]..... [ , , ] P (P)

Mais  vous  vous pouvez changer les choses..... [ , , ] P (P)

## ★ Attention :

Accepter l'absence de la virgule entre la formule de salutation et l'apostrophe. (OQLF)

Bonjour chers lecteurs, [...] ou Bonjour, chers lecteurs, [...].....[Correct]

## d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire  garçons et filles  se préparent à quitter l'école. .... [ , , ] P (P)

Moi  en tant qu'élève  [...]..... [ , , ] P (P)

Nous  les jeunes  devons [...]..... [ , , ] P (P)

## e. pour isoler le pronom de reprise (mise en évidence)

Ils les croient  eux..... [ , ]

Moi  je crois que [...]..... [ , ]

[...] parce que l'important  c'est de bien argumenter..... [ , ]

Ce qui est important  c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort..... [ , ]

Je crois  moi  qu'il faut l'interdire..... [ , , ] P (P)

Il doit interroger son employé qui  lui  refuse de répondre..... [ , , ] P (P)

L'impact des technologies  il faut en parler..... [ , ]

Toi  tu les aimes  ses toiles?..... [ , , ] P P

## ★ Attention :

Mais, lui, il doit [...] ..... [Correct]

Mais lui, il doit [...] ..... [Correct]

La virgule après le *mais* est facultative. (Voir p.143, f. Attention, cas facultatifs).

- Exiger la présence de virgules dans les exemples suivants :

*Moi, personnellement, [...] ou Personnellement, moi, [...]*

- Exiger la présence de la virgule ou du point devant *ce qui*.

Exemple :

*Les Québécois sont contre la peine de mort. Ce qui ne me surprend pas...[. ou , ]*

- Accepter la présence ou l'absence de toute ponctuation pour l'expression *et ce*. (Voir Mémoire)

### Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. **pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique**

En second lieu  abordons la question économique. ....[ , ]  
 Alors  il serait important d'agir. ....[ , ]  
 En effet  un bal est une occasion unique. ....[ , ]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)

Exemples :

#### Cas facultatifs



*Mais aujourd'hui tout a changé. ou Mais, aujourd'hui tout a changé.*  
*Mais aujourd'hui, tout a changé. ou Mais, aujourd'hui, tout a changé.*  
*Or, ce n'est pas la seule solution. ou Or ce n'est pas la seule solution.*  
*Donc comme vous pouvez le constater, [...] ou Donc, comme vous pouvez le constater, [...]*

- Deux cas d'éléments détachés exigent la virgule.

Exemples :

#### Cas obligatoires



*Mais, devons-nous le constater, ce n'est pas la seule solution.*

- Ici la première virgule **encadre la phrase incidente** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'incidente).



*Mais, M. le Président, ce n'est pas la seule solution.*  
*Mais, vous, vous êtes en mesure de [...]*

- Ici la première virgule **encadre l'apostrophe** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'apostrophe).

g. **pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique**

Depuis un bon nombre d'années  la situation empire. ....[ , ]

Mais depuis un bon nombre d'années  la situation empire...[Ø et , ou , , ] 1P

La virgule après le *mais* est facultative.

**h. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique**

*Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée*  *il est inutile de s'en faire....* [ , , ]

*Deuxièmement*  *quand j'irai à l'école*  *je devrai [...]*..... [ , , ] P P

*Lorsque l'on construit les stades*  *on doit penser à le faire de manière écologique.* ..... [ , , ]

★ **Attention :**

*Mais quand je reviendrai, [...]* ..... [ , ou Ø]

La virgule après le *mais* est facultative. (Voir p.143, f. Attention, cas facultatifs)

**i. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique**

*À mon avis*  *il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres.*..... [ , , ]

**j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur**

*Premièrement*  *selon les experts*  *dans un avenir très proche*  *il sera plus facile de détecter les terroristes.* ..... [ , , , ] P P P

*Premièrement*  *très bientôt*  *d'après les experts*  *il sera plus facile de détecter les terroristes.*..... [ , , , ] P P P

*Si on installe des scanners dans les aéroports*  *selon les experts*  *dans un avenir très proche*  *il sera plus facile de détecter les terroristes.*..... [ , , , ] P P P

*Dans l'article Combiner voyages et bénévolat écrit par Michel Defoy*  *publié dans le Soleil en 2004*  *dans le cahier Vacances-Voyage*  *on peut lire que [...]*

..... [ , , , ] P P P

*De plus*  *en janvier 2012*  *dans le journal La Presse*  *Nathalie Collard publiait un article [...]*..... [ , , , ] P P P

**Mais**

Lorsque le dernier élément est un complément de phrase court (trois mots et moins), la virgule après celui-ci est facultative.

Exemples :

*Premièrement*  *selon les experts*  *très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes.*..... [ , , ] P P

*Premièrement, très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes.*...[Correct]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec l'énumération de compléments de phrase, p. 140, 10.1.1 b.

### Cas facultatifs pour marquer le détachement à l'intérieur de la phrase

Pour les autres cas d'éléments détachés, l'élève a le **choix** d'encadrer l'élément entre virgules ou non. S'il omet une des virgules, **compter** une erreur en ponctuation.

\*Le caractère gras indique l'élément détachable.

Exemples :

Les jeunes **de nos jours** sont de plus en plus influençables. ....[Ø ou 2]

Les jeunes ○ **de nos jours**, sont de plus en plus influençables. ....[ , ]

Je pense que **si le cycliste accélère** il gagnera. ....[Ø ou 2]

Je pense que ○ **si le cycliste accélère**, il gagnera. ....[ , ]

L'avocat ○ **furieux**, dut accepter la sentence annoncée par le juge. ....[ , ]

Je crois qu'on doit protéger nos données personnelles, car ○ **aujourd'hui**, il est très facile de voler l'identité de quelqu'un. ....[ , ]

Il est nécessaire **d'après les experts** de planifier la vente de notre eau. ..[Ø ou 2]

Judith pratique le tennis et **à l'occasion** elle pratique la natation. ....[Ø ou 2]

Tout le monde sait **économiquement parlant** que notre province n'est pas très riche. [Ø ou 2]

Je vous parlerai **premièrement** de l'aspect social, **deuxièmement** de l'aspect écologique. ....[premièrement : Ø ou 2][deuxièmement : Ø ou 1]

[...] et **comme l'a dit Ariane Krol** il est important de [...] ..... [Ø ou 2]

#### ★ Attention :

- À l'intérieur d'une phrase, lorsqu'il y a élision d'un subordonnant suivi d'un complément de phrase, la virgule après le complément de phrase est facultative.

Exemple :

Je ne crois pas qu'**au Québec** la gestion des déchets soit efficace. ....[Ø ou , ]

Mais

Je ne crois pas que **au Québec**, la gestion des déchets soit efficace. ....[qu'au] U

- Ne pas exiger les virgules pour **encadrer la subordonnée relative explicative**.

(Voir Subordonnée relative déterminative, p. 148)

Exemple :

On apprend dans le Los Angeles Times **qui est un quotidien de la côte ouest américaine** que certains employeurs consultent la page Facebook des candidats à l'emploi. ....[Ø ou 2]

- Accepter la présence de la virgule **devant** les subordonnants **puisque, comme, si, même si, bien que, alors que**, etc. **sauf** devant les subordonnants **que** et **parce que**.

Exemples :

C'est très important **comme le disait Ariane Krol**. ....[Ø ou , ]

Nous devons les financer, **puisque ces événements nous motivent**. ....[Ø ou , ]

### 10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

#### Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

- a. **Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes.** (BU § 125-264-265) [Cette liste n'est pas fermée.]

Exemples :

*La mondialisation est bénéfique, toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement.*.....[ , ]

*Elle devait être en vacances, pourtant on l'a vue au travail.*.....[ , ]

- b. **Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)**

Exemples :

*Le français est parlé dans de nombreux pays africains, par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie.*.....[ , ]

*La langue française est belle et unique, voire exceptionnelle.*.....[ , ]

*Les réseaux sociaux les plus populaires, soit Facebook et Twitter, ne sont pas sécuritaires.*.....[ , , ] P (P)

**Mais**

- La virgule est facultative devant *tel que* ou *tel* puisqu'il s'agit de déterminants.

*Les gens peuvent maintenant utiliser un passeport biométrique où sont enregistrées des données telles que leurs empreintes digitales ou des photographies de leur iris.*.....[ Ø ou , ]

- La virgule est facultative devant *comme* qui a le sens de *par exemple* puisqu'il s'agit d'une conjonction (PL).

*Les personnes âgées souffrent de plusieurs maladies, comme l'alzheimer.*.....[ Ø ou , ]

- c. **Devant les coordonnants *et, ou, soit* et *ni* qui sont répétés plus de deux fois dans une énumération.** (Programme, p. 128 et BU § 125, c)

Exemples :

*Ni les terroristes, ni les fraudeurs, ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques.*.....[ , , ] P P

*Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation, et réutiliser nos biens, et recycler les emballages, et composter les déchets.*.....[ , , , ] P P P

### Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants **car** et **mais** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

*Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée..... [ , mais ou Ø mais]*

- **devant** un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre immédiatement le mot de liaison (phrase incise, phrase incidente, apostrophe, pronom de reprise).

*J'aime les graffitis, car, disait-il, ils embellissent la ville. ou J'aime les graffitis car, disait-il, ils embellissent la ville.*

*La mondialisation est bénéfique, cependant, Monsieur, elle comporte des risques.*  
ou

*La mondialisation est bénéfique cependant, Monsieur, elle comporte des risques.*

- **devant** les coordonnants **et**, **ou** et **ni** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

*Les humains pourront vaquer à des tâches qui demandent des qualités dont les machines sont dépourvues, et celles-ci s'occuperont des tâches répétitives, dangereuses et ennuyantes..... [Correct]*

#### 10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée

*Marc étudie la géologie et Marie ○ la spéléologie..... [ , ]*

*Certains préfèrent la peinture, d'autres ○ la sculpture..... [ , ]*

## 10.2 Présence erronée de la virgule

- a. entre le sujet et le verbe** (sans élément détaché et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative, qu'elle soit explicative ou déterminative. [BU § 128, b, 2°])  
*L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable.*.....[ Ø ]  
**Mais**  
*Les soins à donner aux victimes **qui sont souvent hospitalisées**, sont de plus en plus coûteux.*..... [Correct]
- b. pour isoler la subordonnée relative déterminative**  
 (Voir subordonnée relative explicative, p. 145)  
*C'est un livre (,) qui aura du succès.* ..... [ Ø ]  
*Tous les citoyens (,) **qui désireront voyager par avion**, devront posséder un passeport biométrique.*.....[ Ø Ø ou Ø et, ] P
- c. après le complément de phrase** (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet  
*Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes.*..... [ Ø ]
- d. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet)** (sans élément détaché [intercalé])  
*Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie!*.....[ Ø ]
- e. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée indispensable au sens de la phrase** (subordonnée complétive ou subordonnée corrélatrice)  
*Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris.* ..... [ Ø ]  
*Il a tant plu (,) que la récolte est menacée.*..... [ Ø ]  
*J'étudie tellement (,) que je réussirai.* ..... [ Ø ]
- f. entre le présentatif et les éléments présentés**  
*Voici (,) l'horaire de ma journée.*..... [ Ø ]  
*C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger.*..... [ Ø ]
- g. entre les termes d'une comparaison**  
*Le travail demande plus d'effort (,) que les études.*..... [ Ø ]  
*Il vaut mieux aller à l'école (,) que d'aller travailler à seize ans.*..... [ Ø ]  
*Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé.*..... [ Ø ]
- h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée**  
*On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention.*..... [ Ø ]  
*Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider.*..... [ Ø ]

**i. entre le nom et son complément**

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète).....[ Ø ]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars..... [ Ø ] P (P)

**j. entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par *que* et *parce que* (BU § 126)**

J'aime l'hiver (,) parce que tout devient silencieux.....[ Ø ]

**★ Attention :**

Dans le cas où « parce que » est précédé d'un mot-phrase, la virgule est obligatoire.

Je crois que non (,) parce que les jeunes ne s'engagent pas assez.....[ , ]

**k. devant les coordonnants *et*, *ou*, *ni* qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques (voir p. 147, 3<sup>e</sup> puce) ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération (voir p. 146, c.).**

Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs(,) et d'améliorer nos conditions de vie.....[ Ø ]

Je n'aime ni les feux d'artifice (,) ni les festivals.....[ Ø ]



CAS OBLIGATOIRES	CAS FACULTATIFS
<p style="text-align: center;"><b>En tête de phrase graphique (<i>tout ce qui est avant le verbe</i>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour isoler un <b>organisateur textuel</b> ou un <b>marqueur de relation</b>; → p. 143, f.</li> <li>• Pour isoler un <b>groupe incident</b> ou un <b>adverbe de modalité</b>; → p. 144, i.</li> <li>• Pour séparer des <b>compléments de phrases peu importe la longueur</b>; → p. 140, b.</li> <li>• Pour isoler un <b>complément de phrase (de plus de 3 mots)</b>; → p. 143, g. <i>Ex : Depuis un bon nombre d'années, ...; Mais (voir f, 1<sup>er</sup> Attention, p. 143) Mais depuis un bon nombre d'années, la situation...</i></li> <li>• Pour isoler une <b>subordonnée circonstancielle</b>; → p. 144, .</li> <li>• Pour isoler une <b>suite d'éléments détachés de natures ou de fonctions différentes</b>. → p. 144, j.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>En tête de phrase graphique</b></p> <p><b>DÉTACHEMENT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Après <i>car, donc, et, mais, puis, or</i> (liste fermée)</b> p. 143, Attention. <i>Ex : Mais aujourd'hui tout a changé ou Mais, aujourd'hui... Mais, aujourd'hui tout a changé ou Mais, aujourd'hui...</i></li> <li>• <b>Après un complément de phrase</b> (complément circonstanciel) <b>d'un seul mot, de deux mots ou de trois mots</b>;</li> </ul>
<p style="text-align: center;"><b>À l'intérieur d'une phrase</b></p> <p><b>JUXTAPOSITION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour séparer des mots ou <b>groupes de mots énumérés</b>; → p. 140, a.</li> <li>• Pour <b>séparer des phrases syntaxiques de même nature</b> (propositions); → p. 141, c.</li> <li>• Pour <b>séparer des répétitions</b>; → p. 141, d.</li> <li>• Après des mots-phrases tels que <b><i>oui, non, si, bien sûr, etc.</i></b> <b>Liste pas fermée</b> → p. 141, e.</li> </ul> <p><b>DÉTACHEMENT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour isoler une <b>incise</b>; <i>Accepter virgule devant incise lorsque citation finit par ? ou !</i></li> <li>• Pour isoler une <b>phrase incidente</b> avec verbe conjugué);</li> <li>• Pour isoler une <b>apostrophe</b>;</li> <li>• Pour isoler un <b>complément du nom ou du pronom</b> (apposition);</li> <li>• Pour isoler un <b>pronom de reprise</b> (mise en évidence).</li> </ul> <p><b>COORDINATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Devant</b> des <b>coordonnants</b> ou des <b>adverbes de forme simple ou complexe</b> (locutions adverbiales) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes <b>p. 146, a.</b></li> <li>• <b>Devant</b> des <b>coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales</b> qui introduisent une <b>précision</b>. <b>Liste pas fermée p. 146, b.</b></li> <li>• <b>Devant</b> les coordonnants <b><i>et, ou, soit</i></b> et <b><i>ni</i></b> qui sont répétés plus de deux fois dans une énumération; <b>p. 146, c.</b></li> </ul> <p><b>EFFACEMENT (ellipse)</b> : pour marquer l'effacement d'un élément dans une phrase coordonnée. <b>p. 147 (10.1.4)</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>À l'intérieur d'une phrase</b></p> <p><b>DÉTACHEMENT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour <b>encadrer des éléments détachables</b>. → <b>Cas du cycliste : 0 ou 2, p. 145</b> (Mais voir Attention)</li> <li>• Pour encadrer une <b>subordonnée relative explicative</b>; <b>p. 145, 2<sup>e</sup> puce dans Attention.</b></li> <li>• <b>Devant <i>car</i> et <i>mais</i></b> unissant deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes; <b>p. 147, 1<sup>ère</sup> puce</b></li> <li>• <b>Devant un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe</b> (locution adverbiale) si une virgule doit suivre le mot de liaison; <b>p. 147, 2<sup>e</sup> puce</b></li> <li>• <b>Devant</b> les coordonnants <b><i>et, ou</i></b> et <b><i>ni</i></b> qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), <b>p.147, 3<sup>e</sup> puce</b></li> <li>• <b>Devant les subordonnants autres que <i>que</i> et <i>parce que</i>;</b> (<b><i>puisque, comme, si, bien que, même si, alors que...</i></b>), <b>p. 145, 3<sup>e</sup> puce dans Attention.</b></li> <li>• Pour isoler un <b>groupe incident sans verbe conjugué</b>; (<b><i>contraire du cas en tête de phrase dans cas obligatoires, p. 144, i.</i></b>)</li> </ul>

## Présence erronée

- entre le **sujet et le verbe**;
  - **après le complément de phrase** (certains compléments circonstanciels) s'il y a **inversion du sujet**;  
*Ex. : Lors de cette mobilisation, étaient regroupés plusieurs organismes.*
  - entre le **verbe et le complément** ou entre le **verbe et l'attribut** (du sujet ou de l'objet);
  - entre la phrase matrice (**principale**) et la **subordonnée indispensable** au sens de la phrase;  
*Ex. : Je crois, que les cas de ponctuation seront bien compris.*  
*J'étudie tellement, que je réussirai.*
  - pour isoler la **subordonnée relative déterminative**;
  - entre le **présentatif et les éléments présentés**;
  - entre les termes d'une **comparaison**;
  - entre une **préposition et le complément** ou entre un **subordonnant et la suite de la suite de la subordonnée**;
- } p. 148

- entre le **nom et son complément**;
  - entre la phrase matrice (**principale**) et la **subordonnée introduite par que ou parce que**;
- Ex. : J'aime l'hiver, parce que tout devient silencieux...*
- } p. 149

### Attention :

- **parce que** précédé d'un mot-phrase = **virgule obligatoire** } p. 141, e  
*Ex : Je crois que non, parce que...*

- Devant les coordonnants **et, ou, ni** qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération. p. 149, k

## CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

### Code de correction

- indique une erreur dans le texte.
- U indique une erreur d'orthographe d'usage.
- (U) indique une erreur d'orthographe non comptée.
- G indique une erreur d'orthographe grammaticale.
- indique une erreur d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

### Usage et grammaire

- On ne pénalise qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.  
Si un mot présente à la fois une erreur de grammaire et d'usage, ne compter qu'une seule erreur. Toutefois, si l'élève répète le mot en faisant uniquement une erreur d'usage, pénaliser alors en usage.

	Texte de l'élève :	Marge de droite
—	<i>Les personnes <u>agés</u></i>	G
○	<i>Les gens <u>agés</u></i>	U

- En ce qui a trait aux rectifications orthographiques, accepter les graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.

- S'il y a lieu, **pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit **une source dans le corps** du texte **ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.

(Voir Erreurs dans les sources, p. 197 à 199)

Exemple :

*Selon ce qu'affirme **Jean-Guy Vaillancourt, directeurs d'un groupe de recherche en écologie social**, [...]* (Seuls les mots en gras font partie de la source) (U) G G → 2G

S'il y a plus de deux erreurs dans une source, mettre les autres erreurs entre parenthèses.

Si l'élève répète la même source avec les mêmes erreurs d'usage, pénaliser alors les erreurs qui n'avaient pas été pénalisées (maximum de deux erreurs).

[Voir Erreurs dans les sources, p. 197 à 199]

### **Dénominations** (Voir critère 1, p. 40 et 41)

- Pénaliser **une seule erreur au critère 5 par dénomination**, et ce, peu importe le nombre d'erreurs commises par l'élève. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

Exemple :

*L'Ordre des psychologues du Québec* → G (U) = 1G

- Pour une erreur répétée à l'intérieur d'une même dénomination, ne pénaliser qu'une erreur d'orthographe par texte. Toutefois, si la combinaison d'erreurs varie, pénaliser chaque nouvelle combinaison.

(Voir critère 5, Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres, p. 168 à 170, 4.1)

Exemple :

*Accord de libre-échanges Nord-Américain* → (U) G (U) = 1 G pour l'ensemble du texte, si l'élève est constant.

### **Dénominations provenant du dossier préparatoire**

- L'élève doit transcrire les dénominations comme elles sont écrites dans le dossier préparatoire.

### Dénominations qui ne font pas partie du dossier préparatoire

- Ne pas pénaliser les erreurs d'orthographe dans les noms propres de personnes ou dans les dénominations qui **ne font pas partie du dossier préparatoire** ou de la tâche d'écriture puisque l'élève ne peut pas en vérifier la graphie, qu'ils soient utilisés comme éléments d'information ou comme sources (sauf en ce qui concerne **les repères culturels**, voir ci-après).

Exemples :

*Jean-Pierre Ferlant* ..... [Jean-Pierre Ferland] (Tolérer)  
*Défi tête rasée Leucan* ..... [Défi têtes rasées Leucan] (Tolérer)

### Mais

Pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale lorsque les mots de la dénomination font l'objet d'une règle de grammaire et pénaliser les erreurs d'orthographe d'usage lorsque les mots de la dénomination peuvent être trouvés dans le dictionnaire.

Exemples :

*Défi têtes rasés Leucan* ..... [rasées] G  
*Défi ~~tetes~~ rasées Leucan* ..... [têtes] U  
*Défi ~~tetes~~ rasés Leucan* ..... [têtes rasées] 1G

### Repères culturels

- Pénaliser les erreurs d'orthographe dans les dénominations ou les noms propres qui font partie des repères culturels de l'élève (lieux, personnages historiques, événements historiques, etc.).

Exemples :

*Rene Lévesque* ..... [René Lévesque] U  
*État -Unis* ..... [États-Unis] U  
*Londre* ..... [Londres] U  
*Quebec* ..... [Québec] U  
*Angletterre* ..... [Angleterre] U  
*New\_York* ..... [New York] U  
*La deuxième Guerre mondiale* ..... [Deuxième Guerre mondiale] U

**Usage seulement**

- Ne pénaliser qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour la même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses. Toutefois, chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.

	Texte de l'élève :	Marge de droite
	<i>Introduction :</i> <i>libert<u>é</u>e [...]</i>	<b>U</b>
○	<i>1<sup>er</sup> paragraphe :</i> <i>libert<u>é</u>e</i>	<b>(U)</b>
	<i>libert<u>é</u></i>	
	<i>2<sup>e</sup> paragraphe :</i> <i>libert<u>é</u>e</i>	<b>(U)</b>
	<i>Conclusion :</i> <i>[...] lib<u>è</u>rt<u>é</u>.</i>	<b>U</b>

- Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage.
- Si un mot comprend plusieurs erreurs, ne pénaliser qu'une seule erreur. Si l'élève répète la même combinaison d'erreurs, mettre le U entre parenthèses. Toutefois, chaque fois qu'il y a une modification de la combinaison d'erreurs, pénaliser la nouvelle combinaison.

	Texte de l'élève :	Marge de droite
	<i>La société <u>Q</u>u<u>é</u>b<u>e</u>coise</i>	<b>U</b>
○	<i>La population <u>Q</u>u<u>é</u>b<u>e</u>coise</i>	<b>(U)</b>
	<i>Le gouvernement qu<u>é</u>b<u>e</u>cois</i>	<b>U</b>
	<i>Les jeunes Qu<u>é</u>b<u>e</u>cois</i>	<b>U</b>

## Majuscule

**Majuscule au début d'un mot** qui est due à **la graphie de l'élève** et qui ne fait pas l'objet d'une règle, peu importe la classe à laquelle appartient le mot. (Voir orthographe d'usage, p.168 à 170)

	Ces exemples tirés d'un même texte d'élève :	Marge de droite
	<i>Je crois que <u>C</u>ela [...]</i>	<b>U</b>
○	<i>Je crois que <u>Q</u>ui [...]</i>	<b>(U)</b>
	<i>En <u>S</u>eptembre, [...]</i>	<b>(U)</b>
	<i>P.K. <u>s</u>ubban est un bel exemple au <u>H</u>ockey [...]</i>	<b>U (U)</b>
	<sup>1</sup> <i>Agnès Gruda, La Presse, 5 <u>O</u>ctobre 2020</i>	<b>(U)</b>

1 U par texte pour l'ensemble des majuscules ne faisant pas l'objet d'une règle.

## Source

Toute erreur de majuscule dans **un titre ou une dénomination** sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède.

	<i>1. Michel David, <u>l</u>a langue de demain, <u>l</u>e Devoir, 27 mai 2008.</i>	<b>U U</b>
--	--	------------

Exemple :

### Mais

	<i>2. <u>t</u>iré de l'article [...]</i>	<b>G</b>
--	--	----------

## Accents

Tolérance pour les accents aigus et graves quant à la pente (orthographe d'usage et grammaticale), que le texte soit manuscrit ou tapuscrit. Tolérance pour les accents circonflexes semblables à un trait horizontal ou à un tilde ( - ; ~).

## Barre sur le t

Barre absente sur le t.....1 U par texte.

## Grammaire seulement

Voir les principes aux pages 176 et 177.

## ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE (Programme, p. 137 et 138)

### U

#### 1. Erreurs relatives aux graphèmes

##### 1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

<i>Ce sont les gens plus <u>ag</u>és qui se plaignent.</i>	[â]
<i>Les gens <u>âg</u>es participent à ce projet.</i>	[é]
<i>Les <u>médec</u>ins disent que le baladeur <u>de</u>truit les cellules auditives.</i>	[é]
<i>L'<u>ordi</u>nateur <u>mén</u>ace nos emplois.</i>	[e]
<i>Nous vivons mieux <u>gr</u>âce à l'évolution technologique.</i>	[â]

★ **Attention :**

Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

#### Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser l'orthographe et la prononciation de certains mots, on remplace l'accent **aigu par un accent grave** devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)  
Exemples :  
*abrègement, allègement, etc.*
- L'**accent circonflexe** n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ». (Riegel, Multi et BU § 104)  
Exemples :  
*surement, cout, maitre, voute, etc.*  
**Mais on conserve l'accent pour distinguer les homophones.**  
*Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.*
- Les **mots empruntés** suivent les règles d'**accentuation** des mots français. (Riegel, Multi)  
Exemples :  
*imprésario, révoluer, à postériori, etc.*
- Un **accent** est ajouté dans les mots dont la **prononciation a changé**. (BU § 103, 4°)  
Exemples :  
*asséner, réfréner, etc.*

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

## 1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

### Cédille :

Je trouve ça normal. ....[ça]  
Çela est immoral. ....[Cela]  
 Un reçu .....[reçu]  
Plaçer .....[Placer]

### ★ Attention :

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir orthographe grammaticale, p. 184, 2.1, Barbarisme de conjugaison et p. 186, 2.4, Verbe irrégulier)

### Tréma :

Une réponse ambigue .....[ambiguë ou ambiguë]

#### **Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)**

Le **tréma** est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée.

(Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)

Exemples :

*aigüe, ambigüité*

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

## 1.3 Absence ou emploi erroné de lettres à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. ....[mieux]  
 Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. ....[point de vue]  
aréoport ..... [aéroport]  
rénumération ..... [rémunération]  
deuxièment ..... [deuxièmement]  
 Madamess ou Mesdames ..... [Mesdames]  
 Messieurs ou Monsieurs ..... [Messieurs]  
 État-Unis ..... [États-Unis]  
 Plusieur personnes ..... [plusieurs]  
 Un exemple ..... [exemple]  
 Le language ..... [langage]  
 En faite ..... [en fait]

### ★ Attention :

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif. (Voir orthographe grammaticale, p. 184, 2.1)

j'apelle ..... [appelle]  
 mourrir ..... [mourir]  
fair ..... [faire]  
 fuire ..... [fuir]  
parru ..... [paru]

**Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)**

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus

(BU § 90, e et OQLF)

- **Ç** remplace **ce** (BU § 93, c)

Exemple :

*douçâtre*

- **Gn** remplace **ign** (BU § 92, b)

Exemple :

*ognon*

- Uniformisation de certaines **finale**s (BU § 90, e)

Exemples :

*Joailler* comme *conseiller*

*Relai* comme *délai*

*Corole* comme *bestiole*

*Assoir*

**1.4 Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes**

(Lorsque le verbe est utilisé comme nom ou adjectif, que le nom est utilisé comme adjectif ou que l'adjectif est utilisé comme nom.)

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et le **verbe** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.

*L'arriver s'est bien déroulée.* .....[arrivée]

*Un oublie* .....[oubli]

*Le marchant est à deux coins de rue d'ici.* .....[marchand]

Pour les cas d'homophones courants pénalisés en G. (Voir p. 189, 3.2.)

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif verbal** et le **participe présent** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U. (Voir p. 187, 2.7)

*Il est violant.* .....[violent]

*J'espère que mon texte est convainquant.* .....[convaincant]

*Courir le marathon est fatigant.* .....[fatigant]

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif** et le **nom** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U.

*Un vêtement usager* .....[usagé]

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et l'**adjectif** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.

*Le future* .....[futur]

*Une multinational* .....[multinationale]

### 1.5 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

Ne pas confondre avec l'accord du déterminant (orthographe grammaticale, p. 179, 1.3) ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe (p.183, 1.6)

*Parmi* les créateurs [...] ..... [parmi]  
*Beaucoup*s de créateurs [...] ..... [beaucoup]  
*Malgré*s [...] ..... [Malgré]  
*Elles marchent* lentement*s*. ..... [lentement]

### 1.6 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le dével*l*oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. .... [développement]  
 Nous avons affaire à un système scolaire dé*ff*aillant. .... [défaillant]  
 Il addition*e* tout. .... [additionne]  
 Il ap*e*lle le médecin. .... [appelle]

#### Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des **familles** sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)

Exemples :

*Bonhommie* comme *bonhomme*  
*charriot* comme *charrette*  
*persiffler* comme *siffler*  
*imbécilité* comme *imbécile*  
*combattif* comme *combattre*

- La **consonne** qui suit le « e » **mu**et est simple. (Multi)

Exemples :

*interpeler* comme *appeler*  
*lunetier* comme *noisetier*

- Les dérivés en « **ment** » des verbes en « eler » et « eter » **ne doublent pas le « l »** ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ». (Multi)

Exemples :

*Morcèlement*, *démantèlement*, *renouèlement*, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

## 1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

### Absence

<i>Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue_tête.</i> .....	[-]
<i>Aux États_Unis [...]</i> .....	[-]
<i>Les maniaques, c'est_à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur.</i> .....	[- -] 1U
<i>Le professeur nous dispose en demi_cercle pour le cours.</i> .....	[-]
<i>Elle a réussi par elle_même.</i> .....	[-]
<i>Le directeur s'adresse aux quarante_quatre élèves.</i> .....	[-]
<i>Ce jour_là, il se défendit.</i> .....	[-]
<i>Dans ce cas_la [...]</i> .....	[cas-là] 1U 1G

### ★ Attention :

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.

Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	<i>Ce jour_là [...] ce matin_là [...]</i>	U U
	<i>Elle_même [...] lui_même [...]</i>	U U

- Le **trait d'union est facultatif** entre les noms composés sans trait d'union et **là**.  
(Hanse et Petit Robert 2009)

Exemple :

*Ce point de vue là ou ce point de vue-là*

- L'usage du **trait d'union est facultatif** devant un nom ou un adjectif formé avec **non**.

Exemples :

*non exécution ou non-exécution*

*non coupable ou non-coupable*

- Lorsque **l'absence ou la présence d'un trait d'union** cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux, p. 188, 3.1)

Exemple :

*Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut\_être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents.*..... [peut être] G

### Présence erronée

*Alors, pour que les élèves soient tout\_à-fait bien préparés, il [...]*.....[tout à fait] 1U

**Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)**

- Le **trait d'union** est remplacé par **la soudure**. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les **mots composés** formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants  
Exemples :  
*Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.*
  - Dans les **mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées**  
Exemples :  
*Baseball, statuquo, blabla, etc.*
  - Dans les **mots composés** formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)  
Exemples :  
*Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, pasetemps, etc.*

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les **numéraux** formant un **nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent**, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)  
Exemples :  
*Deux cent quatre-vingts élèves **ou** deux-cent-quatre-vingts élèves*  
*Deux cent soixante et onze **ou** deux-cent-soixante-et-onze*  
*Deux millions cent vingt-cinq mille **ou** deux-millions-cent-vingt-cinq-mille **ou** deux millions cent-vingt-cinq-mille* (« million » est un nom, BU § 593, a)  
*Quarante-cinq millions **ou** quarante-cinq-millions*

**Mais**

*Deux-cent quatre-vingts élèves [...].....[Deux-cent-quatre-vingts] 1U*

**1.8 Lexème**

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.

Exemples :

1. *ex\_epter, ex\_eption, ex\_eptionnel, ex\_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *exceler, excelence, excelent* = une seule erreur par texte
3. *apel, apeler, apellation* = une seule erreur par texte
4. *rénumérer, rénumération* = une seule erreur par texte

## 1.9 Erreur liée à un problème d'euphonie

### 1.9.1 Erreur de déterminant ou d'adjectif liée à l'euphonie

<i>C<u>e</u> objet</i> .....	[Cet]
<i>Ce<u>t</u> problème</i> .....	[Ce]
<i>M<u>a</u> argumentation</i> .....	[Mon]
<i>Un <u>beau</u> environnement</i> .....	[bel]

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.

Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	<i>C<u>e</u> objet [...]</i>	<b>U</b>
	<i>ce <u>h</u>omme [...]</i>	<b>U</b>
	<i>ce <u>o</u>bjet [...]</i>	<b>(U)</b>

### 1.9.2 Absence ou emploi erroné du *T* euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

<i>Doit-<u>t</u>-on [...]</i> .....	[Doit-on] 1U
<i>Quand <u>t</u>'on [...]</i> .....	[Quand on] 1U
<i>Y a-<u>t</u>'il [...]</i> .....	[Y a-t-il]
<i>Limite-<u>e</u>lle [...]</i> .....	[Limite-t-elle] 1U
<i>Te convainc-<u>i</u>l [...]</i> .....	[Te convainc-t-il] 1U
<i>Va-t-<u>e</u>n [...]</i> .....	[Va-t'en]

- Ne pénaliser qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.

Exemple :

<i>Sera <u>t</u> il [...]</i> .....	[Sera-t-il] 1U
-------------------------------------	----------------

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5.

Exemples :

<i>Est-<u>t</u>'elle [...]</i> .....	[Est-elle] U U
<i>Va<u>s</u> <u>t</u>'il [...]</i> .....	[Va-t-il] G U

**Mais**

<i>Les personnes âgées peuvent-<u>t</u>'ils être [...]</i> ? .....	[peuvent-elles] U U G
--	-----------------------

Le pronom de reprise ne fait pas partie des erreurs liées au *T* euphonique.

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.

Exemples :

	Texte de l'élève :	
	<i>Doit-t-on [...]</i>	U
○	<i>Peut-t-on [...]</i>	U
	<i>Doit-t-il [...]</i>	U
	<i>Doit-t-on [...]</i>	(U)

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.

Exemples :

	Texte de l'élève :	
	<i>Va-t-en [...]</i>	U
	<i>Va-t_en [...]</i>	U
○	<i>Va_t'en [...]</i>	U
	<i>Va_t'en [...]</i>	(U)

### 1.10 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

*[...] limitons\_nous au secondaire [...]*.....[limitons-nous]  
*Alors, que peut\_on dire de mal?*..... [peut-on]  
*Faites\_en bon usage.*..... [faites-en]  
*Utilisez\_les avec respect.*.....[Utilisez-les]  
*Donne-la\_lui [...]* ..... [Donne-la-lui]  
*Méfiez\_vous des vendeurs trop insistants.*.....[Méfiez-vous]

- Ne pénaliser qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.

Exemple :

*Donne\_la\_lui [...]*..... [Donne-la-lui] 1U

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5.

Exemple :

*Penser\_s'y !* ..... [Pensez-y] G U

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.

Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	<i>Dites_nous [...]</i>	U
	<i>Dites-le_lui [...]</i>	U
	<i>Donnez-le_lui [...]</i>	U
	<i>Dites_nous [...]</i>	(U)

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.

Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	<i>Donnez-le_lui [...]</i>	U
	<i>Donnez_le_lui [...]</i>	U
	<i>Donnez-le_lui [...]</i>	(U)
	<i>Donnez_le-lui [...]</i>	U

## 2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)  
*Dans le cour d'histoire [...]*..... [cours]

(nom) (nom)  
*De nos jours le transport fait parti de notre quotidien.* ..... [partie]

(nom) (nom)  
*Tout conte fait, [...]* ..... [compte]

(adj.) (adj.)  
*Je suis sur qu'il viendra [...]*..... [sûr]

(adj.) (adj.)  
*La pomme est sûre.* ..... [sure]

### ★ Attention :

Sûr/ sur (Voir également le Mémoire et les homophones grammaticaux, p. 188, 3.1)

### 3. Apostrophe

#### 3.1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

<i>[...] des graphiques qui se font <u>presqu'</u>instantanément.</i>	[presque]
<i>[...] <u>si</u> il permet de se distraire [...]</i>	[s'il]
<i>[...] si on respecte certains critères lorsque <u>on</u> l'utilise.</i>	[lorsqu'on]
<i>Sa timidité <u>l'</u>handicape beaucoup.</i>	[le]
<i>Il affirme que <u>il</u> est important [...]</i>	[qu'il]
<i>C'est fermé jusque <u>à</u> demain.</i>	[jusqu'à]
<i>Elle réussira son examen parce <u>que</u> elle a travaillé fort.</i>	[parce qu'elle]
<i>Il faut que <u>ont</u> fasse [...]</i>	[qu'on] U G

#### ★ Attention :

- Ne pénaliser qu'une erreur si l'élève n'élide pas le mot ou la locution qui doit normalement s'élider.

Exemples :

*Il affirme **que** il est important **que** elle fasse le bon choix.*.....[que] un mot → U

***Lorsque** elle arrive à son bureau, il faut **que** elle réponde à ses messages.*.....  
.....[Lorsque - que] deux mots → U U

*Je crois **que** il est important de protéger nos données personnelles **parce que** elles peuvent être copiées **sans que** on s'en rende compte.*.....  
.....[que - parce que - sans que] trois mots → U U U

- Ne pas exiger que l'élève élide le « **que** » précédant un discours rapporté qui est placé entre guillemets et dont le premier mot commence par une voyelle ou un h muet. (Voir Attention, p.145, 1<sup>re</sup> puce)

Exemples :

*Isabelle Masingue affirme qu' « il faut [...] »*.....[Correct]

*Isabelle Masingue affirme que « il faut [...] »*.....[Tolérer]

- L'élision de la préposition **de** est **facultative** devant un titre ou un nom propre. (BU § 50, e)

Exemples :

*L'auteur de Une saison dans la vie d'Emmanuelle est Marie-Claire Blais.*.....[Correct]

*La poésie de Émile Nelligan [...]*.....[Correct]

*La ville de Halifax ou La ville d'Halifax*.....[Correct]

*C'est à cause de Internet*.....[Correct]

*C'est à cause de internet*.....[Tolérer]

- L'élision du pronom ou de la conjonction **que** et du subordonnant **tandis que** est **facultative** devant un nom propre. (BU § 50, f)

Exemple :

*Le roman que André Malraux [...]*.....[Correct]

- L'élision est **facultative** devant **avec, aussi, aucun** et **enfin** quand ils sont utilisés avec les subordonnants **lorsque, quoique** et **puisque**. (BDL)

Exemples :

*Puisque aucun effort n'a été fait [...]* *Puisqu'aucun effort n'a été fait [...]*.....[Correct]

*Quoique avec ce moyen [...]* *Quoiqu'avec ce moyen [...]* .....[Correct]

- L'élision est **facultative** devant les déterminants numériques **un** et **onze** ainsi que devant l'adjectif ordinal **onzième**.

Exemples :

*Il faut réduire l'emballage d'un gramme. Il faut [...]* *de un gramme.* [Correct](BU § 50, b, 3°)

*Il n'était qu'onze heures. Il n'était que onze heures.*.....[Correct](BU § 50, b, 2°)

### 3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

*saqit*.....[s'agit]

*dabord*.....[d'abord]

*dailleurs*.....[d'ailleurs]

*aujourd'hui*.....[aujourd'hui]

*l'orsque*.....[lorsque]

*s'avait*.....[savait-verbe savoir]

## 4. Emploi de la majuscule

### 4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

*jean-pierre ferland*..... [Jean-Pierre Ferland] → U

*Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada.*.....[français]

Ne pénaliser qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débiter par une majuscule ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

*Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail!*.....

.....[québécoises - Québécoises] → U

*Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés.*.....

.....[Québécois, Québécoises] → U

*Congolais, afghans, péruviens, chinois ou haïtiens, tous souffrent de la faim.*.....

.....[Afghans, Péruviens, Chinois, Haïtiens] → U U U U

#### ★ Attention :

*Les jeunes québécois [...]*.....[Correct]

*Les jeunes Québécois [...]*.....[Correct]

- Accepter les noms d’auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources en bas de page ou dans les sources entre parenthèses dans le texte de l’élève. Toutefois, pénaliser les noms d’auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources présentes dans le texte. Ne pénaliser qu’une erreur par texte pour l’ensemble des **noms d’auteurs écrits entièrement en majuscules**.

	Texte de l’élève :	Marge de droite
	<i>Selon Sara <u>CHAMPAGNE</u>, [...]</i>	<b>U</b>
○	<i>Selon <u>SILVIA GALIPEAU</u>, [...]</i>	<b>(U)</b>

- Terre, homme, humain, est, ouest, sud, nord, etc.: majuscule ou minuscule?

Terre Homme Humain	Accepter la minuscule ou la majuscule	quand le mot désigne : → la planète (terre/ Terre) → le genre humain (homme/ Homme; humain/ Humain)
Points cardinaux	Accepter la minuscule ou la majuscule	sauf dans une dénomination géographique <i>Les pays du sud</i> → Tolérer <i>Amérique du nord</i> → U <i>Le Sud du Québec</i> → Tolérer Pénaliser une fois par texte pour l’ensemble des points cardinaux.

### Emploi de la majuscule dans les dénominations provenant du dossier préparatoire

L'élève doit respecter toutes les majuscules lorsque les dénominations proviennent du dossier préparatoire. Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par dénomination, et ce, une fois par texte. (Voir Dénomination, p. 40 et 41)

Exemples :

Dans le journal *La presse* [...] ..... [La Presse]  
 La *deuxième guerre mondiale* ..... [La Deuxième Guerre mondiale ] U

Toutefois, pénaliser chaque fois qu'il y a modification de l'erreur ou de la combinaison d'erreurs.

### Emploi de la majuscule dans les dénominations ne provenant pas du dossier préparatoire

- Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par texte. La majuscule doit se retrouver au début d'un nom. Pénaliser les majuscules qui sont fautives au début des adjectifs, des prépositions ou des déterminants.
- Si la dénomination comporte un nom propre (personne, pays, ville, etc.), l'élève doit respecter les règles concernant les majuscules. 1 U par dénomination.

Exemples :

*l'Accueil **bonneau*** ..... [l'Accueil Bonneau] U  
*l'accueil **Bonneau*** ..... [Tolérer]  
*l'aéroport international **pierre-Elliott-Trudeau*** .....  
 ..... [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] U  
*l'Aéroport international **pierre-elliott-trudeau*** .....  
 ..... [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] U  
*La Commission scolaire de **montréal*** ..... [La Commission scolaire de Montréal] U  
*La **commission** scolaire de **Montréal*** ..... [Tolérer]

## 4.2 Emploi de la majuscule dans un titre de civilité ou de fonction

Accepter toute majuscule et minuscule dans un titre de civilité ou de fonction quand l'élève s'adresse à la personne (voir Mémo, p.XX). (Multi)

Exemples :

*Monsieur le **Président*** ..... [Correct]  
*Madame la **ministre*** ..... [Correct]  
*Monsieur le **directeur*** ..... [Correct]

### Mais

Pénaliser la majuscule dans les titres de fonction lorsque l'élève parle de la personne. (Multi)  
 Le ***Président** de CGA-Canada a affirmé que [...]* ..... [président] U

### 4.3 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.

(L'absence de la majuscule au début d'un titre est pénalisée en U. L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G.)

Exemples :

<i>La censure, c'est abominable!</i> .....	[Correct]
<i>La Censure, c'est abominable</i> .....	[Correct]
<i>La Censure, C'est abominable</i> .....	[Correct]
<i>La Censure</i> .....	[Correct]
<i>La censure</i> .....	[Correct]
<i>L'Eau : La Base De La Vie</i> .....	[Correct]

### 4.4 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits dans une des façons présentées dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Exemples :

**Le monde entier a oublié le Honduras**

(Titre tiré du dossier préparatoire *L'aide humanitaire et ses enjeux*)

*Le Monde entier a oublié le Honduras*..... [Correct]

**Mais**

*Le Monde Entier a oublié le Honduras*..... U

*Le Monde Entier A Oublié Le Honduras*..... 1U pour l'ensemble des majuscules

#### ★ Attention :

S'il s'agit d'un **titre qui n'est pas mentionné dans le dossier préparatoire**, exiger la majuscule initiale ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif.

## 5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

### 5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple) [1U par mot par texte si la coupure demeure la même].

Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	<i>Je rappelle qu'il a connu bien des caté- ories de gens.</i>	<b>U</b>
	<i>Plusieurs sci- entifiques l'ont affirmé.</i>	<b>U</b>
	<i>Plusieurs scient- ifiques l'ont affirmé.</i>	<b>U</b>

★ Attention :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
	<i>Contribue- t-il [...]</i>	<b>correct</b>
○	<i>Contribue-t- il [...]</i>	<b>tolérer</b>

### 5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé à chaque occurrence.

Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	<i>Je rappelle qu'il a connu bien des caté- -gories de gens.</i>	<b>U</b>
	<i>Plusieurs scien- -tifiques l'ont affirmé.</i>	<b>U</b>

### 5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé ou locution mal coupée [1U par mot ou par locution par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	<i>Je me trouve très contente <u>d'</u></i>	<b>U</b>
	<i>avoir fini mon année. [...] Il est important <u>d'</u></i>	<b>(U)</b>
	<i>écouter les créateurs. [...] parce <u>qu'</u></i>	<b>U</b>
	<i>ils ont tous travaillé fort. [...] afin <u>qu'</u></i>	<b>U</b>
	<i>ils y arrivent.</i>	

## 6. Autres fautes

### 6.1 Abréviations (Programme, p. 137)

<i>_etc. ou <u>etc...</u> ou <u>et etc.</u> ou <u>ect...</u></i>	[, etc.] 1U
<i>Grâce à <u>Mr.</u> Gagnon, [...]</i>	[M. M <sup>r</sup> ] (Antidote)
<i><u>m.</u> Tremblay</i>	[M.]
<i>Je crois, <u>M.</u>, que cette proposition [...]</i>	[Monsieur]
<i>Mme <u>_</u> Dupuis</i>	[Mme]
<i>Châtelaine, p <u>12</u>.</i>	[p. 12]
<i>Je crois, M. le ministre, [...]</i>	[Tolérer]

#### ★ Attention :

- Accepter l'abréviation St pour Saint dans les noms propres.
- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes dans les sources.  
Si l'élève ne met pas de point à la fin des abréviations des mois, pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux :  
*e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier*
- Accepter #, no, nos, n<sup>o</sup> ou n<sup>os</sup> dans les **sources seulement** (dans le texte ou en note de bas de page).

### 6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

<i><u>onu</u></i>	[O.N.U. ou ONU ou Onu]
<i>La <u>src</u></i>	[SRC]
<i>Une <u>pme</u></i>	[PME]
<i>Des <u>ONGS</u></i>	[ONG]
<i>Des <u>CDS</u></i>	[CD]

#### Accepter :

*C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps*  
*O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis, S.I.D.A., SIDA, sida*

### 6.3 Signes et symboles mathématiques, unités de mesure, chiffres de un à neuf inclusivement

*Le jeudi cinq mai. (Pénaliser dans le protocole de la lettre seulement.)*.....[5]

*Dans les écouteurs, le son est + ou - fort selon les goûts.*.....[plus ou moins]

*Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur.* .....[pourcentage]

*Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations [...]* .....[quart, tiers] 2U

*Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes.*.....[et/ou] 1U

*Les étudiants/étudiantes doivent [...]*.....[et]

*50 \$/mois*.....[par]

→ 1U par texte peu importe les mots joints par la barre.

*Trois virgule sept millions.*.....[3,7] 1U

*Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves.*.....[cinq, quatre]

→ 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

#### Mais on acceptera :

*Il est prouvé que 5% des utilisateurs [...]*.....[Correct]

*Je suis une élève de 5<sup>e</sup> secondaire.*.....[Correct]

*Cela coûtera 2 millions.*.....[Correct]

*La planète compte plus de 7 milliards d'habitants.* .....[Correct]

*40 000 Québécois ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti.*.....[Correct]

→ Accepter que l'élève commence une phrase avec un nombre supérieur à neuf écrit en chiffres.

- Dans la même phrase graphique, dès qu'il y a un rapport entre deux nombres, accepter toutes les combinaisons possibles, qu'elles soient écrites en chiffres ou en lettres.

Exemples :

*En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en comptait 20 en 2002.*

*En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en comptait vingt en 2002.*

*En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en compte 20 en 2002.*

*En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en compte vingt en 2002.*

- Tolérer toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar.

Exemples : 25 \$, \$ 25, 25,00 \$, 25.00 \$, 9 millions \$, etc.

- Accepter les symboles mathématiques.

Exemples :  $m^3$ , km, l, km/h, etc.

- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales.

Exemples : 40,25 ou 40.25

- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000

- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms.

Dans tous les autres cas, pénaliser en U.

- Accepter que l'élève ne laisse pas d'espace entre le nombre et le symbole mathématique ou l'unité de mesure.

Exemples : 26kg ou 26 kg, 50\$ ou 50 \$, 5% ou 5 %

## 6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte ou fusionnés mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie. Ne compter qu'une erreur d'orthographe par barbarisme.

<i>La plus part</i> .....	[plupart]
<i>au par avant</i> .....	[auparavant]
<i>tant disque</i> .....	[tandis que]
<i>en suite</i> .....	[ensuite]
<i>soixante et douze</i> .....	[soixante-douze]
<i>desfois</i> .....	[des fois]
<i>des biens faits</i> .....	[bienfaits]
<i>Pourcent</i> .....	[pour cent]

## 6.5 Mots d'origine étrangère

### Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)

Exemples : *babyboum*, *globetrotteur*, *rockeur*, etc.

## ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

## G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5.

- Une **même erreur** d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination. (Voir p. 154-155, Dénominations)
- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur**. (Voir les exemples à la p. 178, 1.1)
- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord**, ne compter qu'**une seule erreur par texte**.

Exemple :

*La belle argent* → 1G

- Lorsque l'**accord varie**, pénaliser **une erreur par bloc d'erreurs**.

Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droit
○	<i><u>La</u> belle argent [...] <u>La</u> grosse argent [...]</i>	G - - -
	<i>L'argent canadien</i>	
	<i>L'argent américaine [...] L'argent qui a été dépensée [...]</i>	G -

- **Ne pas vérifier le genre du scripteur**. Le premier mot qui demande un accord décide du genre du scripteur. Pénaliser lorsqu'il y a un changement de genre. Ensuite, pénaliser par bloc d'erreurs.

Exemple :

	Texte de l'élève :	Marge de droit
○	<i>Je suis convaincue [...]</i>	
	<i>Je suis certain [...] en tant qu'étudiant [...]</i>	G -

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur**, ne pénaliser qu'**une seule erreur par texte**. Pénaliser **chaque erreur lorsque l'accord varie**.

Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.

Exemple :

*La funéraille était longue* G - - - → 1G



## 1. Nom, adjectif, déterminant, pronom, adverbe (Programme, p. 129)

### 1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

(voir p. 176, les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> puces)

[...] *pour moi, des années de bonheursassurés* [...] ..... [bonheur assuré] G -  
*Une belle habit neuve* [...] ..... [Un bel habit neuf] G -  
*Je ne connais pas beaucoup de personne* ..... [personnes]  
*Nous même* ..... [nous-mêmes] G  
*Eu même* ..... [eux-mêmes] G

★ **Attention** : (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)

Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel

*sur le plan scolaire, personnel et social* ..... [Correct]

[...] *ou sur les plans scolaire, personnel et social* ..... [Correct, BU § 337]

*Au niveau local, régional et provincial [...]* ..... [Correct]

*Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente* ..... [Correct]

*Les plans scolaireset sociaux* ..... [scolaire - social] G -

*Les plans scolaireset sociales* ..... [scolaire - social] G G

#### Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer le **pluriel des mots empruntés**, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français.

(Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)

Exemples :

*Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.*

- Les **noms composés** formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel.

(Programme, p. 129, Riegel, Multi)

Exemples :

*Un avant-midi, des avant-midis*

*Un sans-abri, des sans-abris*

*Un gratte-ciel, des gratte-ciels*

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un.

(Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)

Exemples :

*Un ramasse-miette*

*Un sans-papier*

Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

## 1.2 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[...] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. .... [nouvelles]  
 [...] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. .... [excessive]  
 Ce sont des souvenirs qui resteront gravés au fond de mon esprit. .... [gravés]  
 Je vais éclaircir certains points que je juge important. .... [importants]  
 [...] des méthodes de travail efficace [...] ..... [efficaces]

### ★ Attention : (Programme, p. 129)

Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.

Exemples :

*Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.*

ou

*Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.*

## 1.3 Accord du déterminant

Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable. (Voir orthographe d'usage, p. 161, 1.5)

[...] dans presque tout les domaines [...] ..... [tous]  
 Il peut avoir quelque défauts. .... [quelques]  
 Une usine, par exemple, qui emploie cents employés [...] ..... [cent]  
Chaque jour [...]. ..... [chaque jour] G -  
Aucun chercheur n'ont pu le dominer ..... [Aucun chercheur n'a] G - -  
 Certaines langues tels que le français et l'espagnol viennent du latin. .... [telles]

### ★ Attention

- Considérer un nombre comme une entité.
- Les noms millier, million et milliard font partie du nombre.

*Les quatres personnes [...].* ..... [quatre]

*Quatre cents milles litres d'eau [...].* ..... [cent mille] G

*Quatres cent million de litres [...].* ..... [quatre cents millions] G

**Leur : singulier ou pluriel ?****Noms concrets**

*Leur parapluie* ou *leurs parapluies* ..... [Accepter les deux formes, Hanse]

*Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris.* ..... [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)

*Les Français aiment bien leurs pays.* (Tous les Français ont le même pays.) ..... [leur] G

*Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant.* (Des frères ont nécessairement la même mère.) ..... [leur mère] G

**Noms abstraits**

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)

*Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie.* ..... [Correct]

*Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie.* ..... [leur haine] 1G

**Mais**

Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)

*Il manifestera ses haines et ses amours.* ..... [Correct]

**Donc**

*Ils manifesteront leurs haines et leurs amours.* ..... [Correct]

#### 1.4 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre) [Voir p. 176, 3<sup>e</sup> puce et synthèse, p. 200 et 202]

*Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.* [Elles changent] 1 donneur = G -

*Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.* ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G -

*Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.*

..... [Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G -

*La Google Car garde le conducteur en sécurité tout en leur permettant de faire autre chose.* ..... [lui] G

## La syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438)

Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques (Voir La syllepse, p. 124 et 125) ou grammaticales.

### Syllepse correcte

**Syllepse du genre** (BU § 437)

Exemple :

*Nous sommes contentes.*..... [Correct]

**Syllepse du nombre**

Exemple :

*On est fatigués.*..... [Correct]

Il n'est pas rare que le **pronom personnel (sujet, CD, CI)** s'accorde, non avec son antécédent (surtout si celui-ci ne figure pas dans la même phrase ou sous-phrase), mais selon la signification impliquée par cet antécédent. (BU §653, b, 1)

Exemples :

*Le peuple canadien se méfie de la biométrie. Ils ont peur de se faire voler leur identité.*..... [Tolérer]

*Le gouvernement doit protéger la langue française. Ils devraient obliger les immigrants à fréquenter les cégeps francophones.*..... [Tolérer]

*L'équipe féminine de soccer a gagné plusieurs parties. Elles portaient un uniforme blanc.*..... [Tolérer]

*Radiohead est de plus en plus vert. Les personnes présentes aux concerts les encouragent à poursuivre dans cette voie en posant des gestes écologiques.*.. [Tolérer]

*Facebook emmagasine toutes sortes d'informations sur nous. Ils conservent nos données même si nous fermons notre compte. Ceux-ci pourraient donc les utiliser à notre insu.*..... [Tolérer]

*Il faut sensibiliser la population pour leur montrer à quel point la planète est importante.*..... [Tolérer]

### ★ Attention :

Si la syllepse est introduite par un pronom, ce doit être un **pronom personnel**.

Exemple :

*La population ne se méfie pas assez des réseaux sociaux. Ceux-ci écrivent n'importe quoi sur Facebook.*..... [Celle-ci écrit] G –  
(Ceux-ci étant un pronom démonstratif, il ne peut introduire la syllepse.)

## La syllepse

### Erreurs d'orthographe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « La langue populaire met parfois au pluriel les mots se rapportant à des noms collectifs singuliers notamment à monde. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire] (Voir Syntaxe, critère 4, p. 124-125)

Exemples :

*La police, ils veulent le bien de la population.*.....[elle veut] G -

*Le monde protège la langue française. Ils ne veulent pas qu'elle disparaisse.*.....  
.....[Il, veut] G -

*Tout le monde sait que le bénévolat est important. Alors, pourquoi n'en font-ils pas?*  
.....[fait, il] G -

*Tout le monde consomme. Malheureusement, ils achètent souvent des choses dont ils n'ont pas besoin.*.....[il, achète, il, a] G - G -

1<sup>er</sup> donneur

2<sup>e</sup> donneur

*Beaucoup de monde veulent faire du bénévolat, donc ils s'engagent de plus en plus.*  
.....[veut, il s'engage] G G -  
[BU § 430, Multi, Hanse]

1<sup>er</sup> donneur 2<sup>e</sup> donneur

*Beaucoup de monde qui donnent du temps pour la première fois disent que c'est valorisant.*.....[donne, dit] G G

- Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si elle est causée par une syllepse fautive.

Exemple :

*Tout le monde veut sauver la planète. Ils sont certains que (leurs) actions comptent.*....  
..... G - - (S)  
(Le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur)

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être constant dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent. Si l'élève n'est pas constant, ne pas accepter la syllepse.

Exemple :

*Le groupe Radiohead devient vert. Ils ont donné des invitations aux cinquante premiers journalistes à se présenter à bicyclette. Il a remplacé les ampoules classiques par des diodes. Ils ont invité (leurs) fans à utiliser le transport en commun.*.....  
.....[Il, a] [Il, a] G - G - (S)

### La syllepse

- Dans le cas où le référent est féminin pluriel, ne pas accepter la syllepse.

Exemple :

*Les nouvelles générations connaissent bien l'informatique. ils veulent avoir tous les nouveaux appareils électroniques.*.....[Elles]

*L'économie des sociétés occidentales repose sur la consommation. C'est pour cela qu'ils ont du mal à se remettre d'une crise économique.*.....[elles]

### 1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[...] le nombre d'étudiants [...].....[étudiants]

[...] devant cinq groupes d'élève [...].....[élèves]

L'homme d'affaire [...].....[affaires]

Grâce à mes amis d'enfances [...].....[enfance]

[...] assoiffés de nouvelle rencontre [...].....[nouvelles rencontres] G -

Combien de personnes trop distraites [...].....[personnes, distraites] G -

#### ★ Attention :

- Pénaliser chaque fois qu'il y a un nouveau donneur d'accord.

À la suite de conflits et de catastrophes naturelle [...]..... G G

Beaucoup d'hommes et de femmes [...]..... G G

Soixante-dix millions de dollar [...]..... G G

Plusieurs sortes de crimes et de vol [...]..... G G G

### 1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable, p. 161, 1.5)

[...] car ces jeunes coûtent très chers à la société.....[cher]

Ils sont mêmes venus [...].....[même]

Ces enfants parlent forts.....[fort]

Elles sont touts hardies.....[toutes]

Elle est belle et bien [...].....[bel]

## 2. Verbe (Programme, p. 131)

### 2.1 Barbarisme de conjugaison

[...] même en <u>fesant</u> attention [...]	[faisant]
Je n'oublierai <u>jamais</u> .	[oublierai]
[...] ce qui nous <u>permettera</u> de découvrir d'autres talents.	[permettra]
Plusieurs <u>interdisent</u> [...]	[interdisent]
<u>Les gens (entendent)</u> .	[entendent]
Ce <u>fût</u> un plaisir.	[fut]
Acheter un ordinateur <u>coût</u> vraiment cher.	[coûte]

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5. Pénaliser les erreurs de syntaxe en plus s'il y a lieu.

<u>Esce</u> que cela nuirait à la population?	[Est-ce] G U
<u>Esseque</u> cela nuirait à la population?	[Est-ce] G (U) G (U)
<u>Ques</u> ( ) que vous ferez pour corriger la situation?	[Qu'est-ce que] U G S
Je me demande ( <u>ques</u> ) qu'on doit faire.	[qu'est-ce → ce] U G S

- Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon (Voir orthographe d'usage, p. 159, 1.3, Attention)

Je <u>pourai</u> [...]	[pourrai] G
Nous <u>aurrions</u> [...]	[aurions] G
Je <u>jettais</u> [...]	[jetais] G
Nous <u>achètons</u> [...]	[achetons] G

#### Mais

Cet article est <u>parru</u> [...]	[paru] U
Pour <u>finire</u> , je crois que [...]	[finir] U

### 2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur <u>demandent</u> .	[demande]
Tout le monde <u>veulent</u> .	[veut]
C'est nous qui <u>laissent</u> traîner nos déchets.	[laissons]
Vous et moi <u>savent</u> [...]	[savons]
Plus d'un <u>gagneront</u> une médaille.	[gagnera]
Cela me <u>motivais</u> énormément.	[motivait]
La plupart <u>finisse</u> par s'en lasser.	[finissent]
La plupart des jeunes <u>réussit</u> l'examen de français.	[réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui <u>a</u> la bonne solution.	[as]

#### ★ Attention :

Il <u>pourraj</u> trouver des solutions s'il le voulait.	[pourrait]
--	------------

Comme cette terminaison n'est jamais possible à la 3<sup>e</sup> personne du singulier, il ne s'agit pas de l'emploi erroné d'un temps. (Voir Syntaxe, p. 121, 2.3)

### 2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

*Il a acquéri de l'expérience.* .....[acquis]  
*En effet, elle m'a permise d'élargir mes connaissances.* .....[permis]  
*Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai vécu.* .....[vécus]  
*Voilà l'année presque fini [...]* .....[finie]  
*Mes cinq années se sont succédées [...]* .....[succédé]

- L'adjectif ou le participe passé dont le donneur est le pronom *on* peuvent s'écrire au singulier ou au pluriel. (BU § 438, b, 1°) ( Voir *Mémo On* )

*On est venu [...]* .....[Correct]  
*On est venus [...]* .....[Correct]  
*On est tous venus [...]* .....[Correct]  
*On s'est amusé tous les deux [...]* .....[Correct]

#### ★ Attention :

Si l'élève utilise un mauvais auxiliaire et qu'il accorde le participe passé non pas en fonction de l'auxiliaire qu'il a choisi mais en fonction de celui qu'il aurait dû utiliser, pénaliser.

Exemple :

*Elles (ont) tombées.* .....[sont tombées] S G

#### Mais

Lorsqu'il s'agit de confusions homophoniques, pénaliser toutes les erreurs en grammaire.

*La langue qui ait parlé [...]* ..... [est parlée] G G

#### Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes *absoudre* et *dissoudre*. (Multi)

*Absous* ou *absout*

*Dissous* ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)

Exemples:

*Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.*

*Les enfants nous ont laissé dormir.*

ou

*Les enfants nous ont laissés dormir.*

## 2.4 Verbe irrégulier

[...] que le danger croît avec l'usage. .... [croît]  
 En commençant [...]. .... [commençant]

### Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».

Exemples :

*Je morcèle, je cachète, etc.*

Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions** : « **appeler** », « **jeter** » et leur famille ainsi qu'« interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)

Exemples :

*J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.*

- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)

Exemples :

*Il cèdera, elles répèteraient, etc.*

- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)

Exemples :

*Il connaît, il plaît, il coute, etc.*

- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.

Exemples :

*Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.*

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

## 2.5 Verbe à l'infinitif

<i>Ils n'ont pas entendu les autos arriv<u>er</u>.</i>	[arriver]
<i>[...] mais contents de les revo<u>ir</u>.</i>	[revoir]
<i>Ils vont les prendr<u>ent</u> au sérieux.</i>	[prendre]
<i>Ces soins peuvent vous rendr<u>ent</u> malades.</i>	[rendre]

### ★ Attention :

Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)

Exemples :

<i>Des allers et retour<u>s</u>.</i>	[Correct]
<i>Des aller et retour.</i>	[Correct](OQLF)

### Mais

<i>Des savoir-faire.</i>	[Correct]
<i>Des savoir<u>s</u>-faire<u>s</u>.</i>	[savoir-faire] (OQLF) G

## 2.6 Désinences verbales homophones (Voir synthèse, p. 204)

<i>Je vois qu'il faut que j'y vo<u>is</u>.</i>	[voie]
<i>Ils ont même invent<u>er</u> des baladeurs.</i>	[inventé]
<i>Les élèves ont appr<u>is</u> une troisième langue.</i>	[appris]
<i>Je vous parler<u>ez</u>.</i>	[parlerai]
<i>Pour qu'il y <u>est</u> moins de violence [...] (temps simple ou composé)</i>	[ait]
<i>Il <u>ai</u> tombé.</i>	[est]
<i>Bien qu'il <u>est</u> été malade, il est venu travailler.</i>	[ait]
<i>Comme je l'<u>ait</u> dit, [...]</i>	[ai]
<i>La langue qui <u>ait</u> parlé [...]</i>	[est parlée] G G
<i>Il <u>à</u> penser à fermer les fenêtres [...]</i>	[a pensé] G G
<i>Il a pensé <u>a</u> fermé les fenêtres [...]</i>	[à fermer] G G

## 2.7 Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent

<i>[...] qui ont les yeux bien port<u>ant</u> [...]</i>	[portants]
<i>[...] d'avoir deux ou trois personnes travaill<u>ant</u>s sur le même sujet.</i>	[travaillant]
<i>[...] en reproduis<u>ent</u> des œuvres culturelles.</i>	[reproduisant]
<i>Nous cachons nos déchets en les incin<u>erent</u>, en les enterrent<u>ent</u> ou en les export<u>ent</u>.</i>	[incinérant – enterrant - exportant] G - -
<i>En communic<u>ant</u> clairement leurs émotions [...]</i>	[communiquant]

(Voir Confusion entre l'adjectif verbal et le participe présent, p. 160, 1.4)

### 3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classer ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

#### 3.1 Homophones grammaticaux (Cette liste n'est pas fermée.)

<i>a / à</i>	<i>environ / environs</i>	<i>quand / quant / qu'en</i>
<i>attirait / a trait</i>	<i>et / est</i>	<i>quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)</i>
<i>ça / sa</i>	<i>eu / eux</i>	<i>quel(s) que / quelle(s) que /</i>
<i>ce / se</i>	<i>la / là / l'a</i>	<i>quelque(s)</i>
<i>ces / c'est / sait / ses / s'est</i>	<i>leur / leurs</i>	<i>quelquefois / quelques fois</i>
<i>ci / si / s'y</i>	<i>mais / mes / met / mets</i>	<i>sans / s'en</i>
<i>davantage / d'avantage</i>	<i>notre / nôtre</i>	<i>soi / soie / sois / soit / soient</i>
<i>du / dû</i>	<i>on / ont</i>	<i>son / sont</i>
<i>eh / et / hé</i>	<i>ou / où</i>	<i>sûr / sur (qui n'est pas en</i>
<i>entraîn / en train</i>	<i>peut-être / peut être</i>	<i>position adjectivale)</i>
	<i>plu / plus</i>	<i>voir / voire</i>

Parfois, se n'est pas facile de choisir [...].....[ce]

Les filles est les garçons vont [...].....[et]

Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, qu'elle bonne idée!.....[quelle]

Quelque soit leur origine ethnique [...].....[Quelle que]

#### ★ Attention :

Sûr/ sur (Voir également le Mémoire et les homophones lexicaux, p. 166, 2.)

<b>G</b>	<b>U</b>
Changement de classe :	Même classe :
★	★
<b>Adjectif et préposition</b>	<b>Adjectif et adjectif</b>
<i>Il est <u>sûr</u> le pont. .... [sur]</i>	<i>Je suis <u>sur</u> qu'il viendra. .... [sûr]</i>
<b>Préposition et adverbe</b>	<i>La pomme est <u>sûre</u>. .... [sure]</i>
<i>Bien <u>sur</u>! .... [sûr]</i>	

### 3.2 Homophones courants excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe quand le verbe est utilisé comme nom)

**Cette liste est fermée.**

<i>L'accueille des participants s'est bien déroulé.</i> .....	[accueil]
<i>Il a reçu un appelle important.</i> .....	[appel]
<i>Il a donné son appuie à son député.</i> .....	[appui]
<i>Beaucoup d'étudiants ont un emploie.</i> .....	[emploi]
<i>L'envoie du courrier se fait tous les jours.</i> .....	[envoi]
<i>Le soutient que tu m'offres est apprécié.</i> .....	[soutien]
<i>Le travaille que tu m'as remis [...]</i> .....	[travail]

★ **Attention :**

Pénaliser en usage la confusion entre le nom et l'infinitif ou le participe.

<i>L'arrive s'est bien déroulée.</i> .....	[arrivée] 1U
<i>Le marchant est à deux coins de rue d'ici.</i> .....	[marchand] 1U

(Voir Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4.)

### 4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire. Ne compter qu'une erreur d'orthographe par barbarisme.

<i>acause</i> .....	[à cause]
<i>grace a</i> .....	[grâce à]
<i>apart</i> .....	[à part]
<i>jusqua</i> .....	[jusqu'à]
<i>Ces a dire</i> .....	(locution adverbiale) [C'est-à-dire]
<i>Vus que</i> .....	[vu que]

### 5. Contractions

<i>[...] argent qui provient de le laueur de notre travail.</i> .....	[du]
<i>[...] à lequel le jeune doit faire face.</i> .....	[auquel]
<i>L'industrie du habillement [...]</i> .....	[de l']

**Mais**

<i>Dans un article de Le Soleil [...]</i> .....	[Correct]
---	-----------

## 6. Emploi de la majuscule

### 6.1 Emploi de la majuscule en lien avec la ponctuation

*C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc.....[le]*  
*Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car [...]..... [car]*  
*la censure est un sujet délicat à aborder..... [La]*

★ Attention :

- Au début du titre, l'absence de la majuscule est pénalisée en **U**. (Voir usage, p. 171, 4.3.)
- Après le saut de ligne qui suit la formule d'appel, l'absence de la majuscule est pénalisée en **G**.
- Au début du texte ou d'un paragraphe, l'absence de la majuscule est pénalisée en **G**.
- Les points de suspension sont suivis d'une minuscule ou d'une majuscule, selon qu'ils terminent la phrase ou non.

### 6.2 Emploi de la majuscule en lien avec le sujet posé

Lorsque l'élève formule son sujet posé sous forme de question introduite de façon directe sans l'encadrer de guillemets, accepter, **dans le cadre de la correction centralisée**, que la question commence par une minuscule ou par une majuscule, que l'élève recopie la question de la tâche d'écriture ou la reformule.

**Question de la tâche d'écriture recopiée :**

*Je me pose la question suivante : **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? ..... [Correct]*

*Je me pose la question suivante : **D**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?..... [Tolérer]*

**Question de la tâche d'écriture reformulée :**

*Je me pose la question suivante : **l**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde? ..... [Correct]*

*Je me pose la question suivante : **L**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?..... [Tolérer]*

**Mais**

La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets.

Exemple :

*Je me pose la question suivante : « **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? » ..... [Dans] G*

### 6.3 Emploi de la majuscule dans un discours rapporté textuel

Voici un extrait du dossier préparatoire.

Énoncé de M. Vaillancourt :

<i>1<sup>ère</sup> phrase syntaxique</i>	<i>2<sup>e</sup> phrase syntaxique</i>
<b>Comme</b> l'air, l'eau est un bien commun de l'humanité et <b>son accès</b> est un droit humain individuel et collectif inaliénable.	

L'élève rapporte de **façon directe** les propos de M. Vaillancourt.

M. Vaillancourt dit : « **Comme** l'air, l'eau [...] » ..... [Correct]

M. Vaillancourt dit : « **comme** l'air, l'eau [...] » ..... [Comme] G

M. Vaillancourt dit : « **Son accès** est un droit [...] » ..... [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

M. Vaillancourt dit : « **son accès** est un droit [...] » ..... [Correct - deuxième phrase syntaxique]

L'élève rapporte de **façon indirecte** les propos de M. Vaillancourt.

M. Vaillancourt dit que « **Comme** l'air, l'eau [...] » ..... [Accepter]

M. Vaillancourt dit que « **comme** l'air, l'eau [...] » ..... [Accepter]

M. Vaillancourt dit que « **Son accès** est un [...] » ..... [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

**Mais :**

L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

M. Vaillancourt dit que  **Comme** l'air, l'eau [...]  ..... [« »] « P »

(Les cercles représentent les endroits où l'on devrait retrouver les guillemets).

Ne pas pénaliser en plus la majuscule.

★ **Attention:**

**Comme le dit** peut être suivi d'une virgule ou des deux-points. (Voir p. 138 b, Discours rapporté)

Comme le dit M. Vaillancourt : « **Comme** l'air, l'eau [...] » ..... [Accepter]

Comme le dit M. Vaillancourt, « **Comme** l'air, l'eau [...] » ..... [Accepter]

Comme le dit M. Vaillancourt : « **comme** l'air, l'eau [...] » ..... [Accepter]

Comme le dit M. Vaillancourt, « **comme** l'air, l'eau [...] » ..... [Accepter]

**Mais :**

L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

Comme le dit M. Vaillancourt :  **Comme** l'air, l'eau [...]  ..... [« »] « P »

Comme le dit M. Vaillancourt,  **comme** l'air, l'eau [...]  ..... [« »] « P »

(Les cercles représentent les endroits où l'on devrait retrouver les guillemets).

Ne pas pénaliser en plus la majuscule.

## CLARIFICATION DU CRITÈRE 5

### Critère 5, orthographe d'usage

Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.

- Exemple de modification d'erreurs :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	Introduction : <i>libertée</i> [...]	U
	1 <sup>er</sup> paragraphe : <i>libertée</i> , <i>liberté</i>	(U)
	2 <sup>e</sup> paragraphe : <i>libertée</i>	(U)
	Conclusion : [...] <i>libèrte</i> .	U

### Critère 5, orthographe grammaticale

Lorsque plusieurs mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent avoir le **même donneur**.

#### Démarche pour analyser une séquence dans une phrase graphique

- ★ Ne considérer que ce qui est fautif.

- Relever le type d'erreurs (genre [G] ou personne [Pers], nombre [N]).
- Voir si les marques que l'élève a laissées sont les mêmes par rapport au **donneur réel**.

**Note :** Le caractère gras est utilisé pour montrer les erreurs qui sont comptabilisées.

Si oui, 1G

★

**Exemple :**  
 N    donneur    N  
*Toute* les filles sont *partie*. **G - → 1 G**

Si non, plus d'1G

★

**Exemple :**  
 N    N    donneur    G N  
*Toute* les *bonne* *copies* sont *révisé*. **G - G → 2G**

3. Chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs pour le même donneur, pénaliser à nouveau en G.

**Exemple :**

N      N    donneur      GN      N  
*Toute les bonne copies sont révisé et analysée.* G - G G → 3G

4. Chaque fois qu'il y a un nouveau donneur, on considère qu'il y a une nouvelle séquence. Un pronom de reprise est considéré comme un deuxième donneur.

**Exemples :**

N 1<sup>er</sup> donneur                      N 2<sup>e</sup> donneur                      N                      N 3<sup>e</sup> donneur  
*Parmi les publicité que l'on voit, certaine sont excellente tandis que d'autre  
 G N  
 ne sont pas très subtil.* G G - G G → 4G

N 1<sup>er</sup> donneur      N      N 2<sup>e</sup> donneur      N      N 3<sup>e</sup> donneur      N  
*Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant  
 N  
 coupable.* G - G - G - - → 3G

**Même type d'erreurs**

- N      N    donneur                      N
- *Toute les bonne copies se ressemble.* G - - → 1G
- N donneur N
- *[...] La quantité de fichier musicall accessibles sur Internet est passée de 500 à 900 millions.* G - → 1G
- donneur      GN      GN                      GN
- *Les filles, trop fatigué, épuisée même, sont parti très tôt.* G - - → 1G
- donneur N                      N                      N      N
- *Je crois qu'eux-même sont prêts, voire encouragé, incités à agir immédiatement.* G - - - → 1G



### Changement de donneur

- 1<sup>er</sup> donneur N GN

2<sup>e</sup> donneur G N

• *Il est essentiel que la loi protégeant les droits des créateurs soient respectés et que le téléchargement illégale soit abolis.* G G G G → 4G
- G 1<sup>er</sup> donneur 2<sup>e</sup> donneur G

• *Cet<sub>1</sub> fille est une enseignante expérimenté.* G G → 2G
- N 1<sup>er</sup> donneur N N 2<sup>e</sup> donneur N

• *Beaucoup d'homme aimable et de femme sympathique participent à la fête.* G - G - → 2G
- 1<sup>er</sup> Pers. 2<sup>e</sup> Pers.  
donneur donneur

• *Quand on veu<sub>1</sub>x, on peu<sub>2</sub>x.* G G → 2G

### Changement de donneur : pronom de reprise

- N 1<sup>er</sup> donneur N N 2<sup>e</sup> donneur N N 3<sup>e</sup> donneur N

• *Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant coupable.* G - G - G - - → 3G
- 1<sup>er</sup> donneur 2<sup>e</sup> donneur N N N 3<sup>e</sup> donneur

• *Ces besoins qui au départ était secondaire sont maintenant devenu des besoins primaire.* G - G G → 3G
- 1<sup>er</sup> donneur 2<sup>e</sup> donneur G+N N

• *Les caméras que le gouvernement britannique a installé filme les citoyens jusqu'à 70 fois par jour.* G G → 2G
- 1<sup>er</sup> donneur G

G 2<sup>e</sup> N + Pers G + N

• *Même si plusieurs personnes sont conscients qu'il faut protéger la planète, peu d'entre eux<sub>1</sub> serais prêt à faire des efforts.* G G G G → 4G
- 1<sup>er</sup> donneur G G

G 2<sup>e</sup> donneur G

• *Les personnes âgés tels que mes grands-parents sont souvent dans des CHSLD où ils se sentent seuls.* G - G - → 2G

### Erreur de grammaire et d'orthographe d'usage

- Dans une séquence, si l'élève commet une erreur de grammaire et une erreur d'orthographe d'usage, on compte cette dernière en plus, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

N donneur U (N)

*Toute les filles sont patie.* → 1G et 1U

U (N) donneur N

*Les retombé économique.* → 1U et 1G

### Adjectif ayant la même forme au masculin et au féminin ou au singulier et au pluriel

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au masculin et au féminin, on considère que l'adjectif est du même genre que le donneur d'accord.

donneur G (N) N

*Les traits comportementale et économique.* G G → 2G

GN donneur N G

*Tout les filles sont sociable et gentils.* G G G → 3G

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au singulier et au pluriel, on considère que l'adjectif est du même nombre que le donneur d'accord.

donneur N N

*Les gestes troublant, doux et apaisant [...]* G - → 1G

donneur G N

*Les comportements négatives, pervers et bizarre [...]* G G → 2G

donneur N GN G

*Les corvées les plus pénible, les plus répétitif et les plus dangereux [...]* G G G → 3G

donneur GN GN N G

*Des tâches ennuyant, court, répétitive, dangereux [...]* G - G G → 3G

### Erreur de grammaire et de syntaxe

- Quand une erreur de syntaxe est causée par une erreur de grammaire, ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si l'élève est cohérent.

donneur N

*Chacune de ces personnes ont un profil où il est inscrit (leur) date de naissance, (leur) âge et (leurs) activités préférées.* G (S) (S) (S) → 1G

N 1<sup>er</sup> donneur

N 2<sup>e</sup> donneur

*Tout le monde a un téléphone intelligent. ils l'utilisent pour texter (leurs) amis et ils s'en servent pour mettre à jour (leur) page Facebook.* G - (S) G - (S) → 2G

### Erreurs aux critères 4 et 5 dans les sources

- S'il y a lieu, **pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4 (un p vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **ou** la place en bas de page. S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.
- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.  
Exemple :  
**Denis Gingras, qui est également coordonnateur d'un programme de recherche sur les systèmes et les capteurs intelligents au sein d'AUTO21, un réseau qui regroupe quelque 200 chercheurs canadiens et plus de 150 membres de l'industrie [...].**  
↳ Le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source.
- Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne, etc.*).

Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	Texte de l'élève :	Marge de droite
	<b>Jean_Louis Roy, ancien secrétaire générale de l'Agence</b>	<b>U G</b>
○	<b>intergouvernementale de la francophonie</b> ○ le reconnaît	<b>(U) P</b>
	d'emblée : [...]	
	<b>Comme le disais si bien le sénégalais Léopold Sédar</b>	<b>G U</b>
	<b>Senghor, un des père de la Francophonie, [...]</b>	<b>G</b>
○	<b>Comme le sénégalais Léopold Sédar Senghor,</b>	<b>U</b>
	<b>un des père de la Francophonie, le disais si bien [...]</b>	<b>G G</b>
○	« Le français québécois est trop souvent perçu comme une langue familière », <b>affirment Marie-Éva de Viller,</b>	<b>G U</b>
	<b>lexicographe de réputation internationale.</b>	<b>G</b>

	« Cette bataille est d'ailleurs plus pertinente que jamais [...] », explique <b>Jean-Louis Roy</b> dans son dernier essai	
<input type="radio"/>	<b>Quel avenir pour la langue française</b> <input type="radio"/> , publiée (dans les) <b>Éditions</b> <input type="radio"/> , <b>Hurtubise HMH.</b>	<b>P G</b> <b>S P</b>
<input type="radio"/>	<b>1. Michel David</b> <input type="radio"/> <b>La langue de demain</b> <input type="radio"/> <b>Le Devoir</b> <input type="radio"/> <b>27 mai 2008</b> <input type="radio"/>	<b>P + P = 1 erreur</b> <b>P + P = 1 erreur</b>
Attention : P + P = 1 erreur S = 1 erreur		
<input type="radio"/>	Comme le mentionne <b>Mr. Prate</b> dans son article paru le <b>6 avril, [...]</b>	<b>U U U (U)</b>
<input type="radio"/>	<b>Celon Anjan Contractor</b> , notre perception doit changer <sup>1</sup> . <b>1. Lucas Carbone</b> <input type="radio"/> « <b>Cherri, as-tu pensé à imprimé la pizza?</b> », <b>Liberation.fr</b> <input type="radio"/> en ligne <input type="radio"/> <b>19 mars 2014</b> <input type="radio"/>	<b>U</b> <b>P (U) G</b> <b>P P P</b>
<input type="radio"/>	<a href="http://kiosk.leditondusoir.fr/data/404/reader/reader.html#preferred/1/package/404/pub/405/page/12">http://kiosk.leditondusoir.fr/data/404/reader/reader.html#preferred/1/package/404/pub/405/page/12</a> , ( <b>Consulter le 16 fevrier 2015</b> ) <input type="radio"/>	<b>U (U)</b> <b>G</b> <b>(U) P</b>
<input type="radio"/>	<b>1. Silvia Galipeau</b> , <b>quand âge rime avec bonheur, la Presse, arts et spectacles.</b>	<b>U U</b> <b>(U)</b>
<input type="radio"/>	<b>2. Silvia Galipeau</b> , <b>quand âge rime avec bonheur, la Presse, arts et spectacles.</b>	<b>(U) (U)</b> <b>U</b>

(Voir Possibilités de présentation des références bibliographiques, p. 205 et 206.)

Si l'élève répète la même source, pénaliser à nouveau les erreurs de grammaire (sauf s'il s'agit d'une dénomination), de syntaxe et de ponctuation, s'il y a lieu.

<input type="radio"/>	<b>Isabelle Falque-Pierotin affirme dans le texte <i>La protection des données personnel</i></b>	<b>U</b>
	<b><i>un nouvel eldorado! que [...]</i></b>	<b>G P</b>

	<b>Isabelle Falque-Pierotin affirme dans le texte <i>La protection des données personnel</i></b>	<b>(U)</b>
	<b><i>un nouvel eldorado! que [...]</i></b>	<b>G P</b>

★ **Attention :**

Dans le cas d'une note en bas de page, l'élève peut disposer les éléments de la source en colonne. On tolérera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

## LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE

### En fonction du donneur d'accord

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

- ↳ Pour tout groupe de mots dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être. (Voir p. 176, 2<sup>e</sup> puce et p. 178, 1,1)

Ex. : Les plans scolaires et sociaux. G - → 1G

- ↳ Lorsque tous les mots régis par la même règle d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être. Ces mots doivent tous s'accorder avec le même donneur.

(Voir les séquences, p. 192 à 196)

donneur

Ex. : Toute les filles sont partie. G - → 1G

### Dans une phrase graphique

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

- ↳ Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération ne sont pas orthographiés correctement. (Voir p. 177, 1<sup>ère</sup> puce)

Ex. : J'ai discuter et décider. G - → 1G

Mais

J'ai discuter et j'ai décider.....[2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G → 2G

Pénaliser chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.

Pénaliser une nouvelle erreur :

- ↳ Lorsqu'il y a une modification du type d'erreurs pour le même donneur. (Voir p. 193)

donneur

Ex. : Toute les bonne copies sont révisé. G - G → 2G

- ↳ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 195)

1<sup>er</sup> donneur

2<sup>e</sup> donneur

3<sup>e</sup> donneur

Ex. : Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant coupable. G - G - G -- → 3G

### Dans plusieurs phrases graphiques

Pénaliser une nouvelle erreur :

- ↳ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 180, 1,4 et p. 195)

1<sup>er</sup> donneur

2<sup>e</sup> donneur

3<sup>e</sup> donneur

Ex. : Toute les filles sont partie. Elle étaient fatiguée. Elle sont revenue se sentant coupable. G - G - G -- → 3G

### Dans un bloc d'erreurs

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur que ce soit à l'intérieur d'une phrase graphique ou dans plusieurs phrases graphiques. (Voir p. 176, 4<sup>e</sup> puce)

Ex. : La belle argent [...] G - ] → 1G (1 bloc)  
La grosse argent - - ]

L'argent canadien (bloc brisé)

L'argent américaine G ] → 1G (1 bloc)  
L'argent canadienne [...] - ]

Pénaliser une nouvelle erreur (nouveau bloc d'erreurs) lorsque l'accord varie.

### Dans tout le texte

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

↳ Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 176, 3<sup>e</sup> puce)

Ex. : La belle argent. G - → 1G

↳ Lorsque la confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 176, 6<sup>e</sup> puce)

Ex. : La funéraille était longue. G - - - → 1G

↳ Lorsqu'une erreur d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 156, 1<sup>ère</sup> puce et p. 192)

Ex. : Libertée [...] libertée [...] liberté [...] libertée. U (U) (U) → 1U

↳ Lorsqu'une même combinaison d'erreurs d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 156, 3<sup>e</sup> puce)

Ex. : La société Québécoise [...], la population Québécoise. U (U) → 1U

Pénaliser une erreur par bloc d'erreurs lorsque l'accord varie.

Pénaliser chaque erreur lorsque l'accord varie.

Pénaliser une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification du type d'erreurs.

Pénaliser une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification de la combinaison d'erreurs.

## PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

### Erreurs relatives à la reprise de l'information

↳ Emploi d'un pronom sans antécédent :

<sup>c</sup>  
Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

↳ Emploi d'un déterminant sans référent :

<sup>c</sup>  
Ex. : *[...]la ville a amélioré le système de collecte des déchets [...].*

↳ Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :

Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure <sup>c</sup> du Multidictionnaire de la langue française, elle dit [...].*

**Pénaliser au critère 2**

(voir p. 82 à 84)

**C**

1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

### Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.....[leur] → S*

*Nous devons vraiment (s) 'affirmer [...]. .....[nous] → S*

**Pénaliser au critère 4**

(Voir p. 124, 3.2)

**S**

1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent (Voir p. 115, 5)

### Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*  
[Elles changent] 1 donneur = G - → 1G

*Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.*  
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - → 2G

*Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.*  
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - → 2G

**Pénaliser au critère 5**

**G**

1 fois par donneur d'accord (Voir p. 180, 1.4)

## CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF

### Verbe

- ↪ **Utilisé comme nom**.....G  
 (Homophones courants, p. 189, 3.2)  
 Liste fermée : accueil, appui, envoi, travail, appel, emploi, soutien.  
 Exemple : *Le travaille est important.*
- ↪ **Utilisé comme nom**.....U  
 (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)  
 Exemple : *Le stresse est nuisible.*
- ↪ **À l'infinitif**  
**Au participe présent** } **utilisé comme nom**.....U  
**Au participe passé** }  
 (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)  
 Exemples : *La téter pour bébé*  
               *Le marchant de [...].*
- ↪ **À l'infinitif utilisé comme adjectif (part. passé)**.....G  
 (Désinences verbales, homophones, p. 187, 2.6)  
 Exemple : *Aimer de tous, cette femme [...].*
- ↪ **Au participe présent utilisé comme adjectif**.....U  
 (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)  
 Exemple : *L'exemple précédant m'a convaincu.*

### Nom

- ↪ **Utilisé comme verbe**.....G  
 (Barbarisme de conjugaison, p. 184, 2.1)  
 Exemples : *Je désir gagner.*  
               *En marchand, nous [...].*
- ↪ **Utilisé comme adjectif**.....U  
 (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)  
 Exemple : *Un vêtement usager*

### Adjectif

- ↪ **Utilisé comme participe présent**.....G  
 (Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent, p. 187, 2.7)  
 Exemple : *En provoquant ses parents, l'enfant s'attire des problèmes.*
- ↪ **Utilisé comme nom**.....U  
 (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.160, 1.4)  
 Exemple : *L'idéale de mon père [...].*

## CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

### Temps simple

↳ Désinences verbales :  
est - ait

Oui

Ex. : *Pour qu'il y est moins de violence [...].*  
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 187, 2.6)

Non

Ex. : *La taille qu'elle sera [...].*  
Pénaliser en vocabulaire, critère 3 (p. 107, 1.4)

### Temps composé

↳ Désinences verbales :  
est - ait

Oui

Ex. : *Bien qu'il est été malade [...].*  
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 187, 2.6)

Non

Ex. : *Il (s'avait) trompé [...].*  
Pénaliser en syntaxe, critère 4 (p. 120, 2.1)

## POSSIBILITÉS DE PRÉSENTATION DE RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES (SOURCES)

Voici les façons les plus courantes de noter les sources. Cette liste n'est pas exhaustive. Pour les particularités liées à la correction, se référer aux pages 25 à 31 et 197 à 199 du guide.

### Livres

- Prénom NOM, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.  
Exemple :  
Patrick POIVRE D'ARVOR, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.
- Prénom Nom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.  
Exemple :  
Patrick Poivre D'Arvor, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.
- NOM, Prénom. Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.  
Exemple :  
POIVRE D'ARVOR, Patrick. Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.  
→ Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.
- NOM, Prénom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.  
Exemple :  
POIVRE D'ARVOR, Patrick, Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.  
→ Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

### Articles

- Prénom NOM, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.  
Exemple :  
Carle BERNIER-GENEST, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.
- NOM, Prénom. Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.  
Exemple :  
BERNIER-GENEST, Carle. Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.  
→ Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

- Prénom Nom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.  
Exemple :  
Carle Bernier-Genest, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.
- Nom, Prénom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.  
Exemple :  
Bernier-Genest, Carle, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.  
→ Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

### Références électroniques

- Prénom NOM ou ORGANISME, Titre, Nom du journal ou de la revue, [Support], date. [Adresse URL] (Date de consultation).  
Exemple :  
Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne], 12 juin 2014. [http://www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).
- NOM, Prénom. ou ORGANISME. Titre, [Support], date, pages. [Adresse URL] (Date de consultation).  
Exemple :  
COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE. Charte olympique, [En ligne], septembre 2015, p. 11, 13 et 14. [http://www.olympic.org/Documents/olympic\_charter\_fr.pdf] (Consulté le 8 décembre 2015).  
→ Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.  
→ Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.  
  
→ Corriger seulement l'adresse principale, voir page 29.

**LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Lorsqu'un texte contient 35 fautes ou plus)****Démarche pour une copie manuscrite**

Voici la formule pour déterminer le ratio automatiquement calculé par le logiciel :

$$\frac{\text{Lignes} \times \text{Mots}}{525} = \text{Ratio}$$

1. Dans le panneau **Portrait**, sélectionner le compteur de fautes d'orthographe.  
Cliquer sur la 35<sup>e</sup> erreur.  
Cliquer sur l'icône de la calculatrice et sélectionner le marqueur de ligne.  
Encercler le numéro de la ligne où apparaît la 35<sup>e</sup> erreur.

Pour déterminer où se situe la 35<sup>e</sup> erreur, tenir compte du texte en continu. Corriger les notes en bas de page ou en fin de texte non pas en fonction du renvoi mais en fonction de leur place réelle dans le texte.

2. Compter le nombre de lignes jusqu'à celle où se trouve la 35<sup>e</sup> erreur (dont le titre, l'appel ou la source).  
Noter ce nombre. L= \_\_\_\_\_
  - ½ ligne et plus = 1 ligne
  - Moins de ½ ligne = ½ ligne
  - 1 ligne maximum par source pour la source en bas de page.
  - 1 ligne maximum pour le titre

**Protocole de la lettre**

- 1 ligne maximum pour la date
  - 1 ligne maximum pour la formule d'appel (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)
  - 1 ligne maximum pour la formule de salutation (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)
  - 1 ligne maximum pour la vedette (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)
3. Pour déterminer le nombre de mots dans les 15 premières lignes, sélectionner l'icône du marqueur de ligne et encercler le numéro des 15 premières lignes pleines de la copie (selon les habitudes de l'élève). Si le dernier mot sur la 15<sup>e</sup> ligne n'est pas complet, passer à la prochaine 15<sup>e</sup> ligne pleine.
    - Titre = non
    - Appel en retrait = non
    - ½ ligne ou ¾ ligne = non
    - Ligne avec petit alinéa = non
    - Ligne contenant une adresse Internet = non
    - Dernière ligne du paragraphe incomplète = non
    - Ligne où il y a des mots raturés ou des espaces laissés par du liquide correcteur = non

4. Compter tous les mots de ces **15** premières lignes. Tous les mots comptent.

Noter ce nombre. M = \_\_\_\_\_

Symboles mathématiques ( %, \$, ...)	→ 0 mot
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les sigles</li> <li>• Les abréviations</li> <li>• 55 %</li> <li>• Aujourd’hui</li> <li>• Dabord</li> <li>• Une adresse Internet</li> <li>• CO<sub>2</sub></li> <li>• 413 km/h</li> </ul>	→ 1 mot
<ul style="list-style-type: none"> <li>• D’ailleurs</li> <li>• D’abord</li> <li>• Porte-parole</li> <li>• 5ème secondaire</li> <li>• p. 35</li> <li>• p. A2,</li> <li>• p. 42-43</li> <li>• 1528 personnes</li> </ul>	→ 2 mots
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La plus part</li> <li>• Va-t-en</li> <li>• 17 mai 2014</li> </ul>	→ 3 mots
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cinquante-cinq pour cent</li> </ul>	→ 4 mots

★ **Attention :**

Tenir compte de l’orthographe de l’élève, et cela, même s’il fait des fautes.

5. Pour calculer le ratio, dans le panneau **Portrait**, sélectionner **Situation particulière**.  
Inscrire le nombre de lignes et le nombre de mots dans les cases correspondantes.

Lignes = \_\_\_\_\_

Mots = \_\_\_\_\_

Le calcul du ratio se fait automatiquement.

Arrondir si la 2<sup>e</sup> décimale est de 5 ou plus pour choisir la situation particulière adéquate. (Ex. :11.54=11.5; 11.48 = 11.5)

6. Cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires dans le **Portrait**.

Sélectionner la situation particulière correspondant au ratio et cliquer sur **Appliquer la situation particulière**.

L. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins

M. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

7. Voir les situations particulières L et M à la page 224.

**Démarche pour une copie rédigée à l'ordinateur**

La méthode de calcul ci-dessous s'applique uniquement lorsque l'élève a rédigé son texte de manière tapuscrite.

1. Relever toutes les erreurs du critère 5 jusqu'à la fin du texte. Compter toutes les erreurs. Noter ce nombre.  
Nombre d'erreurs : \_\_\_\_\_
2. Compter les mots du texte en entier. Noter ce nombre.  
Nombre de mots = \_\_\_\_\_
3. Pour calculer le ratio, dans le panneau **Portrait**, sélectionner **Situation particulière**.  
Inscrire le nombre d'erreurs et le nombre de mots dans les cases correspondantes.  
Erreurs = \_\_\_\_  
Mots = \_\_\_\_

Le calcul du ratio se fait automatiquement.

Exemple :

$$625 \text{ mots} \div 40 \text{ erreurs} = 15,62$$

Arrondir si la 2<sup>e</sup> décimale est de 5 ou plus pour choisir la situation particulière adéquate. (Ex. :11.54 = 11.5; 11.48 = 11.5)

4. Cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires dans le **Portrait**.  
Sélectionner la situation particulière correspondant au ratio et cliquer sur **Appliquer la situation particulière**.  
  
N. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins  
O. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus
5. Voir les situations particulières N et O à la page 224.

# Examen de fin d'études secondaires

2015

132-520

**FRANÇAIS**  
ÉCRITURE

JUN

 M: 156  
L: 31

*Le développement technologique*

$$\frac{156 \times 31}{525} = 9,21 = 9,2$$

**CAHIER DE RÉDACTION**  
(version définitive)

**CONSIGNES**

- 1 Apposez l'étiquette autocollante ou inscrivez les renseignements demandés ci-dessous.
- 2 Écrivez la version définitive de votre texte, avec un **stylo à encre ineffaçable, de couleur bleue ou noire**, sur les pages qui suivent.
- 3 Si vous en avez le temps, comptez le nombre de mots de votre texte et indiquez-le à l'endroit prévu ci-dessous.

CODE DE L'ORGANISME	ÉCOLE	GRUPE
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
CODE PERMANENT		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

NOM		PRÉNOM	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
DATE DE NAISSANCE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	ANNÉE	MOIS	JOUR
NOM DE L'ORGANISME			
<input type="text"/>			
NOM DE L'ÉCOLE			
<input type="text"/>			

Nombre de mots
<input type="text"/>

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES			B	12	35	TOTAL
NOTES			F	24	35	
R	A	B	C		D	INITIALES
9,2						

 Québec 

## VERSION DÉFINITIVE

Jusqu'ou iront-nous?

Titre

Depuis plusieurs années, la qualité de vie des humains ne cessent d'augmenter. Les avancées technologiques sont de plus en plus incroyables. Quand on pense qu'avant les gens se déplaçaient à cheval et que maintenant la voiture la plus rapide atteint 413 km/h, c'est tout simplement des percées technologiques qui nous semblaient invraisemblables. Mais ces progrès sont-ils réellement bons pour nous, le développement technologique contribue-t-il au mieux-être des humains? Personnellement je crois que oui.

Tout d'abord, les voitures qui se conduisent tout seules. Elles vont complètement révolutionner notre vie. « Neuf accidents sur dix sont causés par une erreur humaine. » Alors cela veut dire que si tout le monde commençait à utiliser les voitures qui se conduisent tout seules, il y aura beaucoup moins d'accidents. En enlevant aux gens la responsabilité de conduire, nous allons voir moins d'accidents car, la plus part des accidents sont causés par une erreur humaine et non par la voiture. « D'ici 2040, 75% des véhicules en circulation seront autonomes, prévoit l'Institute of Electrical and Electronics Engineers. Il y a surtout beaucoup d'accidents, causés par les jeunes qui textent et qui conduisent en même temps. Maintenant qu'il y a des voitures autonomes, les jeunes vont pouvoir texter sans risquer d'avoir un accident. Les possibilités avec une voiture autonome sont infinies, vous pourriez manger en conduisant, si vous buvez trop vous allez juste avoir à dire à votre voiture de vous amener à la

27 maison et sa sera possible.

28  
29 Deuxièmement, il est vrai que les nouvelles appareils électroniques  
30 améliorent la qualité de vie des humains. Selon Bernard Cathelat, «  
31 [...] nous sommes protégés des dangers, assistés en permanence [...]». »  
32 En effet, le fait que nous somme assistés en permanence a beaucoup  
33 d'effets positifs sur la vie de beaucoup de gens. Par exemple, les  
34 personnes atteignent de la maladie d'Alzheimer. Ces gens ont  
35 besoins d'être accompagnés en permanence. Donc, grâce à  
36 « Mother », les familles n'aurons plus besoin d'accompagner leur  
37 proches atteints de cette maladie tout le temp. Le fait, d'avoir  
38 des machines incroyables comme celle-ci, permettra aux personnes  
39 touchés par cette maladie de se faire rappeler en permanence  
40 se qu'ils oublieraient normalement [...] »

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

g

ug

(u)

g

g

g

## CODE DE CORRECTION

### Critère 1

Les marques suivantes doivent être sélectionnées dans le **Portrait**.

DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire → Cote maximale D
TT	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche → Cote maximale E
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens → Cote maximale D

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de gauche du texte de l'élève et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

PO Position claire → Cote A possible.

~~PO~~ Position non maintenue → Cote maximale C

Pour terminer une copie,  
l'une de ces deux marques  
doit obligatoirement avoir  
été saisie.

PAS/ ELe Passage rejeté car fondé sur un élément erroné → Cote maximale C

PAS/ Pro Passage qui ne sert pas l'argumentation  
→ Cote maximale C aux critères 1 et 2  
→ Cote maximale D aux critères 1 et 2 si plus d'un passage

APP Passage représentant une bonne partie du développement constitué de propos non pertinents → Cote maximale D aux critères 1 et 2

DPP Arguments peu pertinents dans le développement au complet → Cote maximale E aux critères 1 et 2

A / contr Argument contradictoire → Cote maximale D

<b>ELi</b>	Élément imprécis → 1 point
<b>(ELi)</b>	Élément imprécis non compté (le crochet marque le passage fautif)
<b>ELe</b>	Élément erroné (le crochet marque le passage fautif) → 2 points
<b>(ELe)</b>	Élément erroné non compté
<b>SOi</b>	Source imprécise → 1 point
<b>(SOi)</b>	Source imprécise répétée
<b>SO</b>	Source absente ou erronée → 2 points
<b>SO</b>	Source copiée → 2 points
<b>(SO)</b>	Source absente ou erronée répétée
<b>SOp</b>	Erreurs de sources dans un même paragraphe → 3 points
<b>PTP</b>	Propos trop personnels → 3 points

## Critère 2

Les marques suivantes doivent être sélectionnées dans le **Portrait**.

<b>SUBJ</b>	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse → Cote A possible
<b>SUBV</b>	Substituts variés et appropriés → Cote maximale B
<b>SUBA</b>	Substituts appropriés → Cote maximale C
<b>SUBI</b>	Substituts souvent imprécis ou inappropriés → Cote maximale D

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de gauche du texte de l'élève et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

<b>T</b>	Titre absent → 1 point
<b>SA</b>	Sujet amené absent ou non pertinent → 1 point
<b>SP</b>	Sujet posé partiel ou absent → 2 points
<b>Oi</b>	Ordre incohérent → 1 point
<b>Ci</b>	Conclusion incomplète → 2 points
<b>SL</b>	Problème de saut de ligne → 1 point
<b>P ?</b>	Disposition graphique incorrecte → 2 points

<b>Pro</b>	Problème d'ajout d'information → 2 points
<b>(Pro)</b>	Problème d'ajout d'information non compté
<b>PAS/ Pro</b>	Passage qui ne sert pas l'argumentation → Cote maximale C aux critères 1 et 2 → Cote maximale D aux critères 1 et 2 si plus d'un passage
<b>APP</b>	Passage représentant une bonne partie du développement constitué de propos non pertinents → Cote maximale D aux critères 1 et 2
<b>DPP</b>	Arguments peu pertinents dans le développement au complet → Cote maximale E aux critères 1 et 2

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans le texte de l'élève au-dessus de l'erreur et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

<b>C</b>	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté → 1 point
<b>(C)</b>	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté non compté
<b>OT</b>	Organisateur textuel absent ou erroné → 1 point
<b>Li</b>	Lien nécessaire absent ou erroné → 1 point

### Critère 3

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans le texte de l'élève au-dessus de l'erreur et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

<b>V</b>	Mot ou groupe de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire ou au non-respect du registre de langue appropriée
<b>(V)</b>	Erreur de vocabulaire répétée mais non comptée

**Critère 4**

Ne pénaliser qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

Cesser de pénaliser les erreurs relatives au critère 4 (24 erreurs) dès que le maximum d'erreurs de l'échelle quantitative est atteint.

Lorsque sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de droite et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

- S** Erreur de syntaxe
- (S)** Erreur de syntaxe non comptabilisée
- P** Erreur de ponctuation
- (P)** Erreur de ponctuation non comptabilisée
- « P »** Erreur relative au discours rapporté textuel
- [P]** Modification dans un discours rapporté textuel

**Critère 5**

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de droite et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci. Cesser de pénaliser les erreurs relatives au critère 5 (35 erreurs) dès que le maximum d'erreurs de l'échelle quantitative est atteint.

- U** Erreur d'orthographe d'usage
- (U)** Erreur d'orthographe d'usage répétée mais non comptabilisée
- G** Erreur d'orthographe grammaticale
- \_** Erreur d'orthographe grammaticale non comptabilisée

**Procédure pour inscrire les cotes dans la section réservée au Ministère lors de la correction de copies rédigées sur du papier. - Établir le portrait final**

Modèle de la page frontispice

À l'usage du Ministère uniquement						
	1	2	3	4	5	
COTES	A	B	C	12	11	TOTAL
NOTES						
R	A	B	C		D	INITIALES
			301		525	

*MJR*

**Sous la case 1 :** inscrire la lettre qui correspond au portrait du critère 1

**Sous la case 2 :** inscrire la lettre qui correspond au portrait du critère 2

**Sous la case 3 :** inscrire la lettre qui correspond au nombre d'erreurs du critère 3

**Sous la case 4 :** inscrire le nombre d'erreurs de ponctuation ( P = 1/2 point) et de syntaxe ( S = 1 point)

**Sous la case 5 :** inscrire le nombre d'erreurs d'orthographe d'usage (U) et d'orthographe grammaticale (G)

**Sous la case R :** inscrire le ratio du filtre, s'il y a lieu

**Sous la case A :** ne rien inscrire

**Sous la case B :** inscrire la lettre correspondant au cas particulier, s'il y a lieu

**Sous la case C :** inscrire le numéro de correcteur

**Sous la case D :** inscrire le nombre de mots indiqué dans le texte de l'élève. Toutefois, si un correcteur ou un superviseur doit compter les mots dans le texte, inscrire ce nombre de mots et apposer ses initiales sous le nombre de mots.

Les portraits des critères 1 et 2 doivent être inscrits à la fin du texte de l'élève (voir le modèle p.103).

## Établir le portrait final

Dans les panneaux contextuels, sélectionner le **Portrait**.  
Inscrire le nombre de mots dans la case destinée à cet effet seulement si vous avez compté celui-ci.

### Si le texte ne présente aucune situation particulière

- Pour le critère 1, sélectionner les marques pour établir les cotes relatives au développement du texte et aux moyens utilisés.
- Pour le critère 2, sélectionner la marque pour établir la cote relative à la substitution.
- Avant de terminer votre correction, rafraîchir l'encadré des résultats en cliquant sur celui-ci.
- Appuyer sur l'icône **Terminer la correction**.

### Si le texte présente une situation particulière :

- Cliquer sur **Situation particulière** et sélectionner la situation particulière adéquate.
- S'il y a lieu, cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**.
- Avant de terminer votre correction, rafraîchir l'encadré des résultats en cliquant sur celui-ci.
- Appuyer sur l'icône **Terminer la correction**.

**Les situations particulières**

- A** Texte de moins de 300 mots, qu'il soit complet ou incomplet
- B** Texte court complet (300 à 399 mots)
- C** Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de conclusion ou d'une petite partie du développement
- D** Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 25 % à 50 % du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion
- E** Texte incomplet (400 mots et plus) absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de la conclusion ou d'une petite partie du développement
- F** Texte incomplet (400 mots et plus), absence de 25% à 50% du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion
- GD** Texte présentant un abus de passages dans la moitié du développement (passages cités)
- GE** Texte présentant un abus de passages dans la moitié du développement (passages copiés)
- H** Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans tout le développement
  - ★ **Attention :**
  - Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le texte**, remettre au superviseur. Le superviseur le remet à la responsable de centre qui fera le suivi avec la coordonnatrice, s'il y a lieu.
- I** Texte non adapté à la situation de communication
- K** Cahier version provisoire
- L** Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins
- M** Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus
- N** Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins
- O** Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus
- P** Numérisation inadéquate (Valider avec le superviseur avant de sélectionner cette situation).

⇒ Si aucun des cas précédents ne s'applique, ne rien sélectionner.

SITUATIONS PARTICULIÈRES

★ Pour le compte des mots, voir p. 208.

**1. Situations reliées au nombre de mots**

**A. Texte de moins de 300 mots**

- Ne pas corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière A
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

**B. Texte court complet entre 300 et 399 mots**

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière B. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 1, cote A = C
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Évaluer au mérite les critères 2 et 3
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

**C. Texte court incomplet 300 à 399 mots**

Absence de 15 % à 25 % du texte

15% équivaut à soit : introduction ou conclusion citée ou copiée  
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière C. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C aux critères 1 et 2.
- Si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Évaluer au mérite le critère 3
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

**D. Texte court incomplet 300 à 399 mots**Absence de 25 à 50 % du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière D. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C aux critères 1 et 3.
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D).
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

**Texte de 400 mots et plus ⇔ Ne pénaliser que si le texte est incomplet****E. Texte incomplet de 400 mots et plus**Absence de 15 % à 25 % du texte

15% équivaut à soit : introduction et/ou conclusion citée ou copiée  
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière E
- Évaluer les critères 1, 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 2 (A = C, B = C, C = C).
- Si Cote D ou E, le correcteur doit sélectionner la cote.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

**F. Texte incomplet de 400 mots et plus**Absence de 25% à 50% du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière F. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 1, cote A = C.
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D).
- Si Cote E, le correcteur doit noter la cote.
- Évaluer les critères 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

## 2. Situations reliées aux abus de passages cités ou copiés

Passage cité : discours rapporté textuel introduit de façon directe ou indirecte

Passage copié : passage textuel reproduit sans guillemets et sans source

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec un passage reformulé ou un passage qui est le fruit d'un résumé ou d'une synthèse

### G. Abus dans la moitié du développement

**GD** Si abus de passages cités majoritairement :

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière GD. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D aux critères 1 et 3.
- Évaluer au mérite le critère 2
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

**GE** Si abus de passages copiés majoritairement :

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière GE
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote E aux critères 1 et 3.
- Évaluer au mérite le critère 2
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

★ **Attention :**

S'il y a égalité entre passages cités et copiés, donner le bénéfice du doute à l'élève et considérer qu'il s'agit d'un abus de passages cités.

## H. Abus dans tout le développement

### Texte présentant un abus de passages cités ou copiés

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière H
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote E aux critères 1, 2, 3.
- Cette sélection attribuera automatiquement 24 au critère 4.
- Cette sélection attribuera automatiquement 35 au critère 5.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

#### ★ Attention :

S'il y a abus de l'introduction à la conclusion, corriger le texte. Transférer le texte au superviseur qui fera le suivi. S'il y a lieu, le superviseur transfère le texte à la responsable de centre. Celui-ci transfère le texte à la coordonnatrice qui inscrira plagiat au dossier de l'élève.

## 3. Autres situations

### I. Texte non adapté à la situation de communication

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière I
- La sélection du cas I attribuera automatiquement une cote E aux critères 1 et 2.
- Évaluer au mérite les critères 3, 4 et 5
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

### K. Cahier version provisoire

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière K
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**
- Transférer le cahier au superviseur

#### 4. Situations reliées au filtre

##### L. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière L
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

##### M. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière M
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

##### N. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière N
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

##### O. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière O
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

#### 5. Numérisation inadéquate

##### P. Numérisation inadéquate

- Valider avec le superviseur avant de sélectionner cette situation
- Ne pas corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière P
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

## DESTINATAIRE

L'élève peut nommer le destinataire de différentes façons.

L'élève peut s'adresser à un seul destinataire ou à plusieurs destinataires. Accepter que le destinataire soit au féminin, au masculin.

### Certaines formules d'appel acceptées

- Cher public, lectorat
  - Mes chers concitoyens
  - Cher employeur, étudiant, enseignant, journaliste, élève, jeune, parent, ministre
  - Synonymes de lecteur : internaute, surfeur, navigateur, cybernaute, cyberlecteur, membre de la cybercollectivité
- } singulier, pluriel,  
féminin, masculin

### En formule d'appel, exemples acceptés

- Lecteurs
- Lecteurs, lectrices du pouvoir des mots
- Chers lecteurs de « Pouvoir des mots »
- Chers lecteurs de la section pouvoir des mots
- Chers internautes qui fréquentez le site Pouvoir des mots
- Ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur
- Ministre de l'Enseignement supérieur } Accepter la réduction de la dénomination.
- Ministre de l'Éducation } Exiger une majuscule au début de l'un des substantifs : Ministère, Éducation, Enseignement

Ne pas accepter **Ministre** comme formule d'appel. Il manque l'expansion.

- Ministre de l'Enseignement → Pénaliser en ELi (dénomination incomplète).

Accepter que l'élève utilise les anciennes appellations du ministère, soit MEESR (ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche) et MELS (ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport). Accepter la réduction de la dénomination et exiger une seule majuscule au début de l'un des substantifs.

- Chers lecteurs du site du MEESR
- Chers lecteurs du site du ministère du Loisir
- Chers lecteurs du site du ministère de la Recherche

**Dans le texte, pour s'adresser au destinataire**

Accepter l'apostrophe sans l'utilisation de *cher*, de *monsieur* ou de *madame* si le nom est accompagné d'un vous (votre, vos, le vôtre, etc.), d'un nous (notre, nos, le nôtre, etc.) ou d'un verbe à l'impératif.

- Internaute, nous [...]
- Internaute, faites [...]

**ERREURS RELIÉES AU DESTINATAIRE**

**Erreur de vocabulaire**

Chers membres du MEES	Chers consultants du site du ministère	} v
Abonnés du site	Chers blogueurs	
Cher ministère	À qui de droit	

**Erreur de syntaxe** (mots en trop, absents, constructions boiteuses...)

- Chers lecteurs de la section Pouvoir des mots ( ) du MEES
  - Chers lecteurs (**de la section des mots**) du site web MEES
  - Chers lecteurs du site du ministère de l'Éducation (**du MEES**)
  - Chers lecteurs (**de la section des mots**)
  - Chers étudiants (**du**) site web
  - Chères (**personnes de la section pouvoir des mots**) du site web du ministère de l'Éducation
  - Messieurs et Mesdames (**de Pouvoir des mots**)
  - Monsieur ou Madame (**du MEES**)
  - Je vous prouverai à vous, (**le Ministère**), que
  - ( ) internautes, l'engagement ... (sans vous, sans nous ni verbe à l'impératif)
  - Ministre
- } **Pénaliser en syntaxe.**

**Erreur de ponctuation dans la formule d'appel**

Aux personnes qui consultent la section Pouvoir des mots, → **Exiger** la virgule. **Pénaliser** le point.

### Utilisation des parenthèses pour féminiser les noms et les adjectifs

*Distingué(e)s étudiant(e)s*  
*Chers lecteurs(trices)* } **Accepter** les parenthèses servant à féminiser les noms et les adjectifs si celles-ci n'entraînent pas d'erreur.

*Chèr(e)s étudiant(e)s* ou *Cher(e)s étudiant(e)s* → G

### Erreur d'orthographe d'usage

*Pouvoir des mots* → Accepter **pouvoir des mots, Pouvoirdesmots, pouvoirdesmots, POUVOIRDESMOTS OU POUVOIR DES MOTS**

*Pouvoirs des mots* → U

*Lecteurs / lectrices* → U

*Chers lecteurs qui consultez Le Pouvoir des mots* → U

- Le déterminant ne fait pas partie du nom du site, donc pas de majuscule.

### Changement de destinataire

L'élève s'adresse à différents destinataires, par exemple des enseignants et des élèves, et plus loin, il s'adresse aux consommateurs en général.

- Correct si c'est bien fait.
- Si cela affaiblit le rapport avec le destinataire, Cote B maximale au critère 1.

### Mauvaises intentions prêtées au destinataire

L'élève prête une mauvaise intention ou de mauvaises intentions au destinataire.

- Voir le superviseur, les responsables et la coordonnatrice.

### Erreur d'orthographe grammaticale

*Cher lecteur et lectrice [...]* → G

L'élève parle du destinataire → *Au masculin puis change pour le féminin*  
*Au singulier puis change pour le pluriel* } 1G par bloc d'erreurs

En apostrophe } *Lecteurs qui aimez [...]* → Correct : le verbe se met à la 2<sup>e</sup> personne. (Hanse)  
*Lecteurs qui aiment [...]* → G

En formule d'appel → *Aux lecteurs qui consultent [...]* → Correct

Dans le texte → *Aux lecteurs qui consultent [...]* → G

## PROTOCOLE DE LA LETTRE

L'élève écrit sa lettre ouverte sous forme de la lettre classique (date, appel, formule de salutation, etc.)

- Accepter.
- Ne pas exiger tous les éléments de la lettre classique.
- Ne pas pénaliser une mauvaise disposition des éléments du protocole de la lettre.
- Corriger la langue.
- Tenir compte des différents éléments lors du comptage des mots.
- L'absence de **MAJUSCULE** au début des éléments du protocole est pénalisée en **G**.

### Écriture de la date

*Jeudi 4 mai 2017* ou *Jeudi, 4 mai 2017*  
*Jeudi le 4 mai 2017* ou *Jeudi, le 4 mai 2017*  
*Le jeudi, 4 mai 2017* ou *Le jeudi 4 mai 2017*  
 Sorel, le 4 mai 2017  
 2017/05/04 ou 04/05/2017  
 2017-05-04 ou 04-05-2017

Accepter toutes ces formes. Le jour et le lieu de production peuvent être inscrits ou omis.

Sorel○ le 4 mai 2017 → [ , ] Pénaliser en P  
 Le jeudi 4 mai○, 2017 → Pénaliser en P

Le jeudi quatre mai 2017 → Pénaliser en U  
 Le jeudi 4 mai 2017○ → Pénaliser en P

### Formules de salutation

**Syntaxe :** Accepter les phrases non verbales et les phrases infinitives qui n'exigent pas de phrases matrices :  
*Avec mes meilleures salutations,*  
*Merci de m'avoir lu,*

*En vous offrant mes salutations les plus distinguées* → Pénaliser en syntaxe, l'élève n'a pas écrit de phrase matrice (principale).

**Ponctuation :** Exiger le point si c'est une phrase avec verbe conjugué.  
 Exiger la virgule si ce n'est pas une phrase complète (Sincèrement, Amitiés,)

### Signature

La signature de l'élève suivie d'un point → Tolérer  
 Exiger la majuscule après la signature de l'élève :

○	<i>Signature</i>	
	<u>un</u> élève engagé	<b>G</b>



# DOCUMENT D'INFORMATION

Épreuve unique

Français, langue d'enseignement

5<sup>e</sup> année du secondaire

Janvier 2022 – Juin 2022 – Août 2022

Écriture

132-520

Coordination et rédaction  
Direction de l'évaluation des apprentissages  
Direction générale des services à l'enseignement  
Secteur du soutien aux élèves, de la pédagogie et des services à l'enseignement

Pour tout renseignement, s'adresser à l'endroit suivant :

Renseignements généraux  
Ministère de l'Éducation  
1035, rue De La Chevrotière, 21<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 5A5  
Téléphone : 418 643-7095  
Ligne sans frais : 1 866 747-6626

Ce document peut être consulté  
sur le site Web du Ministère :  
[education.gouv.qc.ca](http://education.gouv.qc.ca).

© Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Éducation

ISSN 1927-8454 (En ligne)

Dépôt légal - Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2021

## TABLE DES MATIÈRES

Introduction .....	4
1 Structure de l'épreuve unique.....	5
1.1 Caractéristiques générales.....	5
1.2 Exemples de connaissances pouvant être mobilisées.....	5
1.3 Documents constituant l'épreuve.....	7
2 Conditions d'administration de l'épreuve unique .....	7
2.1 Moment et durée .....	7
2.2 Déroulement.....	8
2.2.1 Préparation à l'épreuve .....	8
2.2.2 Réalisation de la tâche d'écriture .....	9
2.3 Matériel autorisé ou non autorisé .....	10
2.4 Rôle de l'enseignante ou enseignant.....	11
2.5 Mesures d'adaptation .....	11
3 Modalités de correction de l'épreuve unique .....	12
4 Constitution du résultat en écriture et conditions de réussite en français, langue d'enseignement.....	12
4.1 Constitution du résultat en écriture .....	12
4.2 Conditions de réussite en français, langue d'enseignement .....	12
Annexe I Grille d'évaluation .....	13
Annexe II Tableau de correspondance .....	14
Annexe III Vue d'ensemble du déroulement de l'épreuve unique.....	15

## INTRODUCTION

Ce document d'information présente des renseignements concernant l'épreuve unique de français, langue d'enseignement, de la 5<sup>e</sup> année du secondaire (132-520). Cette épreuve unique a pour objectifs d'évaluer la maîtrise de la langue écrite de l'ensemble des élèves à la fin du secondaire et de recueillir des données fiables à ce sujet.

Le ministère de l'Éducation a la responsabilité de produire une épreuve unique d'écriture pour chacune des trois sessions d'examen, soit janvier, juin et août.

Chaque épreuve est basée sur le [Cadre d'évaluation des apprentissages](#), la [Progression des apprentissages](#) et le [Programme de formation de l'école québécoise](#). L'information recueillie à la suite de la passation des épreuves des dernières années est aussi prise en compte. De plus, le Ministère sollicite la collaboration d'enseignantes et enseignants ainsi que de conseillères et conseillers pédagogiques représentant différents milieux durant le processus d'élaboration de chaque épreuve.

Les établissements scolaires sont tenus d'administrer l'épreuve unique d'écriture selon l'[horaire officiel](#) des sessions d'examen.

Note. – Des changements relatifs à la vérification de la feuille de notes sont présentés à la section 2.4.

### **Particularités pour les épreuves de l'année scolaire 2021-2022**

Les épreuves uniques sont en lien avec les [Apprentissages à prioriser à l'enseignement secondaire pour l'année scolaire 2021-2022 en contexte pandémique](#).

Des indications sur les connaissances qui pourraient être mobilisées dans les épreuves sont fournies à la section 1.2 du présent document.

La pondération accordée aux épreuves uniques est réduite à 20 %. Des précisions à ce sujet sont données à la section 4.1.

## 1 STRUCTURE DE L'ÉPREUVE UNIQUE

### 1.1 Caractéristiques générales

L'épreuve unique sert à évaluer la compétence à écrire et relève de la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations*. Elle sollicite aussi la compétence à lire et à apprécier des textes variés ainsi que la compétence à communiquer oralement.

Compétence évaluée	Compétences sollicitées <sup>1</sup>
– <b>Écrire des textes variés</b> FAMILLE DE SITUATIONS : <i>Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations</i>	– <b>Lire et apprécier des textes variés</b> FAMILLE DE SITUATIONS : <i>S'informer en ayant recours à une variété de textes courants et de médias</i> – <b>Communiquer oralement selon des modalités variées</b> FAMILLE DE SITUATIONS : <i>Confronter et défendre des idées en interagissant oralement</i>

Dans le contexte de cette épreuve, l'élève rédige une lettre ouverte d'environ 500 mots destinée au lectorat du recueil [Pouvoir des mots](#), diffusé dans le site Web du Ministère. Au préalable, elle ou il réalise une activité préparatoire liée au sujet abordé, lit des textes contenus dans un dossier de lecture, participe à une discussion avec ses pairs afin de consolider ses idées et prépare une feuille de notes qui pourra être consultée au moment de la rédaction de sa lettre.

### 1.2 Exemples de connaissances pouvant être mobilisées

Tout au long de cette épreuve, l'élève aura à mettre en œuvre des processus et des stratégies, et à utiliser des notions et des concepts liés à la compétence disciplinaire *Écrire des textes variés*. Le tableau qui suit n'est pas exhaustif : il fournit des exemples de connaissances qui devraient avoir fait l'objet d'un apprentissage en cours d'année et qui pourraient être mobilisées durant cette épreuve. Il est à noter que ces connaissances sont en lien avec les *Apprentissages à prioriser à l'enseignement secondaire pour l'année scolaire 2021-2022 en contexte pandémique*. Pour plus de détails, il faut consulter le [Programme de formation de l'école québécoise](#) ainsi que la [Progression des apprentissages](#).

1. Ces deux compétences ne font pas l'objet d'une évaluation.

## Exemples de connaissances pouvant être mobilisées

### **Planifier l'écriture de son texte**

(Programme de formation de l'école québécoise : enseignement secondaire, deuxième cycle, p. 64 à 68)

- Répertorier les sources à consulter et les liens à établir entre elles
- Considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu
- Préciser la thèse à défendre et la formuler provisoirement
- Sélectionner les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse
- Regrouper les arguments qui concernent un même aspect
- Cerner les caractéristiques à privilégier chez son destinataire

### **Rédiger son texte**

(Programme de formation de l'école québécoise : enseignement secondaire, deuxième cycle, p. 54 et 69 à 71)

- Utiliser des repères culturels et un vocabulaire qui contribuent à la représentation du sujet ou de l'univers
- Adopter un ton qui contribue à produire l'effet recherché (rassurer, s'imposer, émouvoir, etc.)
- Insérer de manière appropriée les discours rapportés (verbes introducteurs, ponctuation, harmonisation des temps verbaux et des formes de reprise, etc.)
- Recourir à une syntaxe et à un vocabulaire qui permettent de saisir l'articulation de son propos et les liens entre les éléments du contenu
- Respecter les normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

### **Réviser, améliorer et corriger son texte**

(Programme de formation de l'école québécoise : enseignement secondaire, deuxième cycle, p. 72 à 74)

- Reconsidérer le contenu en s'interrogeant sur la justesse de son raisonnement et sur celle des éléments fournis à l'appui de son propos (faits, données, exemples, citations, etc.)
- Reconsidérer l'organisation en s'assurant que l'ordre des éléments sert le mieux possible son propos
- Vérifier si les structures des phrases et la ponctuation sont appropriées
- Vérifier l'application des règles de l'orthographe grammaticale et le respect des contraintes de l'orthographe d'usage

### **Évaluer l'efficacité de sa démarche**

(Programme de formation de l'école québécoise : enseignement secondaire, deuxième cycle, p. 75 et 76)

### 1.3 Documents constituant l'épreuve

- Dossier préparatoire
- Tâche d'écriture
- Cahier de rédaction (version provisoire)
- Cahier de rédaction (version définitive)
- Consignes
  - Consignes à la personne responsable de l'administration des épreuves ministérielles dans l'école
  - Consignes à la personne responsable de la distribution du Dossier préparatoire
  - Consignes à l'enseignante ou enseignant au sujet de la préparation des élèves à l'épreuve
  - Consignes à la surveillante ou au surveillant
  - Consignes à l'enseignante ou enseignant au sujet des droits d'auteur<sup>1</sup>
- Questionnaire de rétroaction<sup>2</sup>

Note. – Les enseignantes et enseignants reçoivent les documents relatifs à l'épreuve en même temps que les élèves.

## 2 CONDITIONS D'ADMINISTRATION DE L'ÉPREUVE UNIQUE

### 2.1 Moment et durée

Cinq jours ouvrables avant l'épreuve	Distribution du Dossier préparatoire
Durant les jours précédant l'épreuve	Réalisation d'une activité préparatoire Lecture des textes du dossier de lecture Participation à une discussion Préparation de la feuille de notes
À la date prévue à l'horaire officiel	Réalisation de la tâche d'écriture

Les dates relatives aux épreuves de janvier, de juin et d'août sont indiquées dans l'horaire officiel de la session d'examen correspondant.

La durée de l'épreuve, excluant le temps de préparation, est de 3 heures 15 minutes. Il serait pertinent, en cours d'année, d'attirer l'attention des élèves sur :

- la gestion du temps dans un contexte d'écriture à durée limitée;
- l'importance de réserver du temps à la révision, étape cruciale de la rédaction d'un texte, qui permet de vérifier le respect du code linguistique et la qualité de l'argumentation.

Par ailleurs, 15 minutes supplémentaires doivent être accordées aux élèves, si nécessaire, en plus de la durée inscrite à l'horaire officiel de l'épreuve, comme cela est prescrit à la section 4.3.7 du [Guide de gestion de la sanction des études et des épreuves ministérielles](#) (édition 2015).

1. Cette feuille de consignes est disponible uniquement pour la session de juin.

2. Le questionnaire de rétroaction est disponible uniquement pour la session de juin.

## 2.2 Déroutement

### 2.2.1 Préparation à l'épreuve

La phase de préparation fait partie intégrante de l'épreuve ministérielle; il incombe donc à l'élève de s'y engager sérieusement et de manière autonome. Elle ou il doit choisir les stratégies qui lui semblent les plus efficaces pour accomplir les tâches demandées et recourir aux ressources qu'elle ou il juge les plus pertinentes.

À la date prévue à l'horaire de la session d'examen, un dossier préparatoire est remis à l'élève. Ce dossier contient :

- La présentation de l'épreuve et du sujet
- Le destinataire
- La politique éditoriale  
Cette politique invite l'élève à utiliser une langue standard, à présenter des informations fiables, à éviter les propos de nature trop personnelle, etc.
- Une activité préparatoire  
Cette activité vise avant tout à sensibiliser l'élève au sujet abordé dans l'épreuve et à clarifier certains concepts qui s'y rattachent.
- Un dossier de lecture qui comporte cinq à huit textes  
La lecture des textes de ce dossier permet à l'élève d'acquérir des connaissances sur le sujet abordé et de rédiger ainsi un texte documenté. D'autres sources peuvent aussi être consultées<sup>1</sup>.
- Des pistes de discussion  
La discussion prévue avant la passation de l'épreuve amène l'élève à échanger sur les enjeux soulevés par l'activité préparatoire et les textes du dossier, dans le but d'approfondir sa réflexion sur le sujet de l'épreuve. Durant cette discussion, l'enseignante ou enseignant doit s'en tenir au rôle précisé dans la section 2.4 du présent document.
- La grille d'évaluation  
La grille d'évaluation utilisée pour la correction de l'épreuve se trouve à l'annexe I du présent document. L'annexe II présente un tableau de correspondance permettant de convertir les cotes en points.
- Une feuille pour consigner des notes  
Avant la réalisation de la tâche d'écriture, l'élève peut consigner sur sa feuille de notes les éléments suivants :
  - les informations jugées pertinentes et les sources utilisées;
  - ses réflexions et réactions suscitées par la lecture de certains propos contenus dans les textes (le style télégraphique est privilégié par rapport au texte suivi);
  - les éléments susceptibles d'être utiles pour vérifier et améliorer la qualité d'un texte (vocabulaire, syntaxe, ponctuation, orthographe d'usage et orthographe grammaticale).

La feuille de notes ne doit contenir ni texte complet, ni partie de texte (introduction, paragraphe de développement, conclusion), ni plan de texte rédigés à l'avance. Elle pourra être vérifiée après l'épreuve.

Note. – Il est interdit de transmettre toute information relative au contenu d'une épreuve ministérielle à quiconque n'est pas directement concerné par son administration et de diffuser tout document de l'épreuve, en tout ou en partie, à quelque moment que ce soit et par quelque moyen que ce soit, y compris par l'entremise des réseaux sociaux.

---

1. Tout au long de l'année, l'enseignante ou enseignant peut amener l'élève à exercer son jugement critique à l'égard de la qualité des textes ou des sites Web consultés.

## Temps alloué en classe

Avant le jour de l'épreuve, l'élève bénéficie de deux périodes en classe pour se préparer à l'écriture de son texte : la première pour amorcer sa préparation (réalisation de l'activité préparatoire, début de la lecture et de l'annotation des textes) et la deuxième pour discuter en grand groupe ou en équipe des enjeux soulevés par l'activité préparatoire et les textes du dossier de lecture. Tout au long de la phase de préparation, l'enseignante ou enseignant doit s'en tenir au rôle précisé dans la section 2.4 du présent document.

À l'extérieur des deux périodes allouées en classe, l'élève poursuit, toujours de façon autonome, sa préparation à l'épreuve (lecture des textes, consignation des éléments autorisés sur sa feuille de notes, etc.).

Avant la réalisation de la tâche d'écriture, l'élève fait vérifier la conformité de sa feuille de notes par son enseignante ou enseignant (voir section 2.4).

### 2.2.2 Réalisation de la tâche d'écriture

Le jour de l'épreuve, l'élève rédige une lettre ouverte d'environ 500 mots à partir d'une question liée aux textes du dossier. Une bonne analyse de cette question s'avère essentielle avant de commencer la rédaction de la lettre ouverte. Il est à noter que l'élève connaît le destinataire à l'avance, puisqu'il est indiqué dans le Dossier préparatoire.

Dans sa lettre, l'élève est appelé à :

- faire valoir une position (thèse) avec cohérence (pertinence, continuité, progression, non-contradiction);
- faire valoir ses idées auprès des visiteurs d'un site Web sur un sujet comportant des enjeux;
- recourir à l'un ou l'autre des procédés argumentatifs étudiés à la fin du 2<sup>e</sup> cycle du secondaire;
- appuyer ses propos sur des informations pertinentes;
- traiter l'information en profondeur;
- recourir à des connaissances linguistiques acquises au cours de sa scolarité;
- transférer des apprentissages faits en lecture et en communication orale.

Une vue d'ensemble du déroulement de l'épreuve est fournie à l'annexe III.

### 2.3 Matériel autorisé ou non autorisé

Le jour de l'épreuve, l'élève a uniquement droit au matériel autorisé, énuméré dans le tableau qui suit, dont la feuille de notes manuscrites, détachée du dossier préparatoire. Cette feuille devra avoir fait l'objet d'une vérification avant la réalisation de la tâche d'écriture et sera récupérée à la fin de l'épreuve (voir section 2.4).

Matériel autorisé	Matériel non autorisé
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Feuille de notes détachée du Dossier préparatoire de l'élève, vérifiée préalablement</li> <li>– Tout dictionnaire usuel ou spécialisé unilingue français</li> <li>– Grammaire ou code grammatical</li> <li>– Recueil de conjugaison</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Tout appareil numérique (téléphone intelligent, écouteurs sans fil, montre intelligente, etc.) qui permet la communication, la navigation sur Internet, la traduction de textes, ou la création, l'enregistrement ou la consultation de données</li> <li>– Dossier préparatoire</li> <li>– Feuille de notes non conforme</li> <li>– Tout document maison (notes de cours, recueil grammatical, feuille de notes autre que celle incluse dans le Dossier préparatoire, etc.)</li> <li>– Tout document essentiellement destiné à guider la démarche d'écriture</li> <li>– Tout document essentiellement destiné à présenter une méthode de révision de texte</li> </ul>

L'utilisation de certains outils numériques (dictionnaires numériques, logiciels de traitement de texte, etc.) sera possible à certaines conditions. Les précisions à ce sujet seront données par la Direction de la sanction des études.

Un élève qui est surpris en possession de matériel non autorisé durant la passation de l'épreuve sera expulsé de la salle d'examen et déclaré coupable de tricherie, et son résultat à l'épreuve sera de 0 %. Cette règle s'applique aussi dans le cas où un élève est en possession d'un appareil numérique qu'il n'utilise pas ou qui est éteint.

L'élève peut apporter ses propres ouvrages de référence ou consulter ceux qui sont mis à sa disposition par l'organisme scolaire. S'il apporte ses propres ouvrages de référence, il n'est pas autorisé à les partager avec d'autres.

Note. – Pour les besoins de la correction centralisée, seuls les stylos à encre ineffaçable bleue ou noire peuvent être utilisés pour écrire la version définitive de la lettre ouverte.

## 2.4 Rôle de l'enseignante ou enseignant

Dans un souci d'équité et de justice, il importe que les interventions soient de même nature et de même envergure pour tous les élèves du Québec. Ainsi, l'enseignante ou enseignant doit veiller à la mise en place de conditions favorables à l'engagement des élèves dans leur préparation et dans l'accomplissement des tâches demandées. Par exemple, elle ou il doit respecter le temps fixé pour la phase de préparation.

Par ailleurs, afin d'assurer une évaluation équitable des compétences, l'enseignante ou enseignant ne doit pas soutenir ses élèves dans l'analyse du sujet et des textes proposés, dans la recherche de textes supplémentaires, dans la préparation de la feuille de notes ou dans toute activité visant à prévoir la tâche d'écriture.

Les épreuves pour lesquelles l'enseignante ou enseignant, ou tout autre membre du personnel, aurait outrepassé son rôle sont susceptibles d'être invalidées par le Ministère.

### **Nouveauté concernant la vérification de la feuille de notes**

Avant la remise du Dossier préparatoire, l'enseignante ou enseignant de français doit s'assurer que l'élève connaît les règles établies pour la préparation de sa feuille de notes. Durant la semaine précédant l'épreuve, et ce, jusqu'à l'heure prévue pour le début de sa passation, l'enseignante ou enseignant vérifie la conformité des feuilles de notes de ses élèves. Si une feuille de notes est jugée non conforme, l'élève est invité à y effectuer les ajustements nécessaires.

Afin de garantir des conditions de passation uniformes et d'assurer un climat approprié dans la salle d'examen, **la vérification de la conformité des feuilles de notes doit être terminée avant le début de l'épreuve. Il n'est plus permis de les vérifier durant la passation de l'épreuve.**

## 2.5 Mesures d'adaptation

Pour faire la démonstration de leurs apprentissages, les élèves ayant des besoins particuliers peuvent avoir accès à des mesures d'adaptation des conditions de passation des épreuves ministérielles. Pour plus d'information au sujet de la mise en place de ces mesures, il faut consulter les documents mis à la disposition du milieu scolaire par la Direction de la sanction des études.

### 3 MODALITÉS DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE

Les textes produits dans le cadre de l'épreuve unique font l'objet d'une correction centralisée au Ministère à l'aide d'une grille d'évaluation comportant cinq critères tirés du Programme de formation. Cette grille est fournie à l'annexe I du présent document. Le tableau de correspondance, présenté à l'annexe II, permet de convertir les cotes obtenues en points.

En ce qui concerne l'orthographe, le Ministère reconduit une mesure appliquée depuis 2005. Selon cette mesure, les textes comportant 35 erreurs d'orthographe ou plus sont revus avec une attention particulière. Si le nombre d'erreurs, compte tenu de la longueur du texte, ainsi que la gravité de celles-ci sont jugés inacceptables à la fin des études secondaires, aucun point n'est attribué aux critères 3, 4 et 5, lesquels comptent pour 50 % de la note de l'épreuve.

Note. – Dans le contexte des épreuves uniques et obligatoires, le Ministère accepte les graphies liées aux rectifications orthographiques, tout comme les graphies traditionnelles.

### 4 CONSTITUTION DU RÉSULTAT EN ÉCRITURE ET CONDITIONS DE RÉUSSITE EN FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT

#### 4.1 Constitution du résultat en écriture

Exceptionnellement, pour l'année scolaire 2021-2022, la note obtenue par l'élève à l'épreuve unique d'écriture comptera pour 20 % pour la compétence *Écrire des textes variés*, au lieu de 50 %, comme c'est le cas habituellement. La valeur accordée à la note-école modérée sera donc de 80 %. Conformément au [Cadre d'évaluation des apprentissages](#), cette compétence vaut pour 50 % du résultat disciplinaire.

Des renseignements supplémentaires au sujet de la constitution du résultat en écriture sont accessibles dans la section [Traitement des résultats](#) du site Web du Ministère.

#### 4.2 Conditions de réussite en français, langue d'enseignement

En français, langue d'enseignement, le seuil de réussite se situe à 60 %. L'élève doit obtenir une note d'au moins 50 % pour chacune des compétences visées par le cours de français, soit la lecture, l'écriture et la communication orale. Un élève qui ne répond pas à ces exigences ne peut obtenir les unités de français, langue d'enseignement, de 5<sup>e</sup> secondaire. Cette mesure, qui vise à réduire la compensation entre les différentes composantes de la note de français, est en application depuis l'année scolaire 2002-2003.

# GRILLE D'ÉVALUATION

## 5<sup>e</sup> SECONDAIRE

Nom de l'élève : \_\_\_\_\_

# ANNEXE I

 Groupe : \_\_\_\_\_

### Écrire des textes variés – Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

CRITÈRES	A MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	B MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	C MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	D MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	E MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
<b>1. Adaptation à la situation de communication (30 %)</b>	Tient compte de tous les éléments de la tâche <sup>1</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée<sup>2</sup>;</li> <li>en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue<sup>3</sup>.</li> </ul>	Tient compte de tous les éléments de la tâche : <ul style="list-style-type: none"> <li>en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie;</li> <li>en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.</li> </ul>	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : <ul style="list-style-type: none"> <li>en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable;</li> <li>en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.</li> </ul>	Tient compte de certains éléments de la tâche : <ul style="list-style-type: none"> <li>en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire;</li> <li>en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.</li> </ul>	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
<b>2. Cohérence du texte (20 %)</b>	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts <sup>4</sup> variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.
<b>3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5 %)</b>	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.  (0 erreur <sup>5</sup> )	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs.  (1 ou 2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs.  (3 ou 4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage.  (5 ou 6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects.  (7 erreurs et plus)
<b>4. Construction des phrases et ponctuation appropriées (25 %)</b>	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.  (0 à 4 erreurs <sup>5</sup> )	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs.  (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte.  (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes.  (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes.  (18 erreurs et plus)
<b>5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20 %)</b>	Orthographe ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.  (0 à 4 erreurs <sup>5</sup> )	Orthographe ses mots en faisant peu d'erreurs.  (5 à 9 erreurs)	Orthographe ses mots de façon généralement correcte.  (10 à 14 erreurs)	Orthographe ses mots en faisant de nombreuses erreurs.  (15 à 18 erreurs)	Orthographe ses mots en faisant de très nombreuses erreurs.  (19 erreurs et plus)

1. L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.

2. La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (programme d'études, p. 58).

3. Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (programme d'études, p. 112-113).

4. Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

5. Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation de ce critère devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature et leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

## TABLEAU DE CORRESPONDANCE

## ANNEXE II

	<b>A</b>				<b>B</b>			<b>C</b>				<b>D</b>				<b>E</b>		
<b>Critère 1 (30 %)</b>	30				24			20				15				6		
<b>Critère 2 (20 %)</b>	20				16			13				10				4		
<b>Critère 3 (5 %)</b>																		
<b>Nombre d'erreurs</b>	0				1-2			3-4				5-6				> 6		
<b>Points</b>	5				4			3				2				1		
<b>Critère 4 (25 %)</b>																		
<b>Nombre d'erreurs</b>	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	> 21
<b>Points</b>	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
<b>Critère 5 (20 %)</b>																		
<b>Nombre d'erreurs</b>	0	1-2	3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13	14	15	16	17	18	19	20	21	> 21	
<b>Points</b>	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	6	4	1	0	

## VUE D'ENSEMBLE DU DÉROULEMENT DE L'ÉPREUVE UNIQUE

## ANNEXE III

Déroulement de l'épreuve			Rôle de l'enseignant	
Cinq jours ouvrables avant l'épreuve <sup>1</sup>		Réception du Dossier préparatoire	<p>L'élève reçoit un dossier préparatoire. Ce dossier contient :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– la présentation de l'épreuve et du sujet;</li> <li>– la politique éditoriale;</li> <li>– une activité préparatoire;</li> <li>– un dossier de lecture qui comporte cinq à huit textes;</li> <li>– des pistes de discussion;</li> <li>– la grille d'évaluation;</li> <li>– une feuille pour consigner des notes.</li> </ul>	
Durant les jours précédant l'épreuve	Préparation à l'épreuve	Réalisation de l'activité préparatoire		En classe, avant la lecture des textes, l'élève réalise l'activité préparatoire qui lui est présentée.
		Lecture des textes du dossier de lecture		L'élève lit les textes proposés dans le dossier de lecture afin d'acquérir des connaissances sur le sujet abordé et de rédiger un texte documenté. Il peut aussi recourir à d'autres sources que celles fournies par le Ministère.
		Participation à une discussion		Dans le but d'approfondir sa réflexion sur le sujet de l'épreuve, l'élève discute, en grand groupe ou en équipe, des enjeux soulevés par l'activité préparatoire et les textes du dossier de lecture.
		Préparation de la feuille de notes	<p>Avant la réalisation de la tâche d'écriture, l'élève peut consigner sur sa feuille de notes les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– les informations jugées pertinentes et les sources utilisées;</li> <li>– ses réflexions et réactions suscitées par la lecture de certains propos contenus dans les textes (le style télégraphique est privilégié par rapport au texte suivi);</li> <li>– les éléments susceptibles d'être utiles pour vérifier et améliorer la qualité d'un texte (vocabulaire, syntaxe, ponctuation, orthographe d'usage et orthographe grammaticale).</li> </ul>	
À la date prévue à l'horaire officiel	Réalisation de la tâche d'écriture	Rédaction d'une lettre ouverte	<p>La tâche d'écriture se déroule en salle d'examen. L'élève dispose de 3 heures 15 minutes<sup>2</sup> consécutives.</p>	
<p>Note. – Il est interdit de transmettre toute information relative au contenu d'une épreuve ministérielle à quiconque n'est pas directement concerné par son administration et de diffuser tout document de l'épreuve, en tout ou en partie, à quelque moment que ce soit et par quelque moyen que ce soit, y compris par l'entremise des réseaux sociaux.</p>			<p>Dans un souci d'équité et de justice, il importe que les interventions soient de même nature et de même envergure pour tous les élèves du Québec. Ainsi, l'enseignante ou enseignant doit veiller à la mise en place de conditions favorables à l'engagement des élèves dans leur préparation et dans l'accomplissement des tâches demandées. Par exemple, elle ou il doit respecter le temps fixé pour la phase de préparation.</p> <p>Par ailleurs, afin d'assurer une évaluation équitable des compétences, l'enseignante ou enseignant ne doit pas soutenir ses élèves dans l'analyse du sujet et des textes proposés, dans la recherche de textes supplémentaires, dans la préparation de la feuille de notes ou dans toute activité visant à prévoir la tâche d'écriture.</p> <p>Avant la remise du Dossier préparatoire, l'enseignante ou enseignant de français doit s'assurer que l'élève connaît les règles établies pour la préparation de sa feuille de notes. Durant la semaine précédant l'épreuve, et ce, jusqu'à l'heure prévue pour le début de sa passation, l'enseignante ou enseignant vérifie la conformité des feuilles de notes de ses élèves. Si une feuille de notes est jugée non conforme, l'élève est invité à y effectuer les ajustements nécessaires.</p> <p>Les épreuves pour lesquelles l'enseignante ou enseignant, ou tout autre membre du personnel, aurait outrepassé son rôle sont susceptibles d'être invalidées par le Ministère.</p>	

1. Les dates de remise des documents pour les épreuves de janvier, de juin et d'août sont indiquées dans l'horaire de la session d'examen correspondant.
2. Quinze minutes supplémentaires **doivent** être accordées aux élèves, si nécessaire, en plus de la durée inscrite à l'horaire officiel de l'épreuve.



[EDUCATION.GOUV.QC.CA](http://EDUCATION.GOUV.QC.CA)

## Avis de recours

À la suite d'une décision rendue en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (la Loi).

### Révision par la Commission d'accès à l'information

#### a) *Pouvoir :*

L'article 135 de la Loi prévoit qu'une personne dont la demande écrite a été refusée en tout ou en partie par le responsable de l'accès aux documents ou de la protection des renseignements personnels peut demander à la Commission d'accès à l'information de réviser cette décision. La demande de révision doit être faite par écrit; elle peut exposer brièvement les raisons pour lesquelles la décision devrait être révisée (art. 137).

L'adresse de la Commission d'accès à l'information est la suivante :

Québec	525, boul René-Lévesque Est Bureau 2.36 Québec (Québec) G1R 5S9	Tél. : 418 528-7741 Numéro sans frais 1 888 528-7741	Télec. : 418 529-3102
Montréal	2045, rue Stanley Bureau 900 Montréal (Québec) H3A 2V4	Tél. : 514 873-4196 Numéro sans frais 1 888 528-7741	Télec. : 514 844-6170

#### b) *Motifs :*

Les motifs relatifs à la révision peuvent porter sur la décision, sur le délai de traitement de la demande, sur le mode d'accès à un document ou à un renseignement, sur les frais exigibles ou sur l'application de l'article 9 (notes personnelles inscrites sur un document, esquisses, ébauches, brouillons, notes préparatoires ou autres documents de même nature qui ne sont pas considérés comme des documents d'un organisme public).

#### c) *Délais :*

Les demandes de révision doivent être adressées à la Commission d'accès à l'information dans les 30 jours suivant la date de la décision ou de l'expiration du délai accordé au responsable pour répondre à une demande (art. 135).

La Loi prévoit spécifiquement que la Commission d'accès à l'information peut, pour motif raisonnable, relever le requérant du défaut de respecter le délai de 30 jours (art. 135).